

31997R0012

L 9/1

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

13.1.1997

**IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 12/97
tat-18 ta' Diċembru 1996**

li jemenda ir-Regolament (KEE) Nru 2454/93 li jippreskrivi d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jstabilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità⁽¹⁾, kif emendat b'Att tal-Għaqda ta' l-Awstrija, l-Finlandja u l-Isvezja, u partikolarment l-Artikolu 249 tiegħu,

Billi Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93⁽²⁾, kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2153/96⁽³⁾, jesigi dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92;

Billi l-Kunsill addotta d-Deċiżjoni 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 rigward il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, f'dak li għandu x'jaqsam ma' materji fil-kompetenza tiegħu, ta' l-arrangamenti milhuqa fil-Laqgħa ta' l-Urugwaj dwar negozjati multilaterali (1986 sa 1994)⁽⁴⁾; billi, bis-saħħa ta' l-Anness I A ta' dik id-deċiżjoni, li jirrigwarda l-ftehim dwar ir-regoli ta' l-orijini, il-Komunità ntrabtet li tistabilixxi sistema ta' informazzjoni li torbot dwar l-orijini;

Billi huwa mehtieg, f'dak li għandu x'jaqsam man-natura speċifika ta' kull sistema ta' regoli ta' orijini, li tittejjeb il-konsistenza bejn dawk is-sistemi sabiex tiffacilita il-leġibiltà kollha kemm hi u partikolarment għar-regoli awtonomi ta' l-orijini; billi huwa mehtieg li tittiehed konsiderazzjoni tad-dhul b'effett tan-nomenklatura magħquda addottata sussegwentament ta' l-emenda għal-Deskrizzjoni Armonizzata ta' Merkanzija u Sistema ta' Kodiċi, flimkien mad-dhul b'effett taċ-ċertifikat ta' orijini Formola A kif emendata b'Unctad;

Billi għandu jkun kjarment iddetminat liema dokumenti għandhom jakkumpanjaw id-dikjrazzjoni tad-dhul għal

proċedura doganali b'impatt ekonomiku, sabiex titnaqqas il-formalità marbuta ma' l-applikar ta' dawk il-proċeduri;

Billi huwa xireaq li tkun speċifikata ċerta informazzjoni kritika li għandha tkun inkluża fuq l-irċevuta meta d-dazju jkun imħallas wara dikjarazzjoni orali, bhala evidenza li l-formalitajiet doganali għall-oġġetti f'dak il-każ kienu ġew imwettqa kollha;

Billi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 482/96⁽⁵⁾ li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2454/93 li jstabilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità introduċa aktar flessibilità fil-forniment ta' prova alternattiva biex jakkwista r-rilaxx ta' operazzjonijiet transiti tal-Komunità fil-każ ta' nuqqas ta' ritorn ta' Kopja 5 tad-Dokument Amministrattiv Singlu; billi flessibilità ugwali għandha tkun introdotta fil-forniment ta' prova alternattiva fil-każ ta' nuqqas ta' ritorn tal-kopja tar-ritorn tal-carnet TIR jew il-carnet ATA;

Billi kienet saret dispożizzjoni wkoll fir-Regolament (KE) Nru 482/96 għall-preskrizzjoni ta' itenerarji li jorbtu premezz tal-proċedura transita tal-Komunità f'dak li għandu x'jaqsam, partikolarment, mal-moviment ta' oġġetti li dwarhom il-garanzija komprensiva hija sospiża; billi miżuri identici ta' kontroll għandhom ukoll ikunu esigiti għall-istess oġġetti permezz tal-proċedura TIR;

Billi għandhom isiru d-dispożizzjonijiet għal dazji ta' importazzjoni sabiex jithallsu lura wara l-esportazzjoni ta' oġġetti fi stat mhux mibdul li jitqieghdu lura taht il-proċedura ta' ipproċessar il-ġewwa (sistema ta' tehid lura);

Billi bis-saħħa ta' l-Artikoli 871 u 905 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 il-Kummissjoni għandha tiehu deċiżjoni, fuq il-bażi ta' informazzjoni fornuta mill-Istati Membri, kemm dwar sitwazzjonijiet li ma jkunux sugġetti ta' tnehhija b'lura mid-dhul fil-kotba tal-kontijiet ta' dazji fuq l-importazzjoni jew dazji ta' l-esportazzjoni u dwar talbiet għal pagament lura jew remissjoni tad-dazji ta' l-importazzjoni jew esportazzjoni;

⁽¹⁾ ĠU L 302, tad-19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 253, tal-11.10.1993, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 289, tat-12.11.1996, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 336, tat-23.12.1994, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU L 70, ta' l-20.3.1996, p. 4.

Billi d-dritt għal smiegħ xieraq ta' persuni affetwati b'decizzjoni dwar tnehhija bl-ura mid-dhul fil-kotba tal-kontijiet ta' dazji ta' l-importazzjoni jew esportazzjoni w applikanti għal pagament lura jew remissjoni ta' dazji ta' l-importazzjoni jew esportazzjoni, għandu jkun iggarantit;

Billi sabiex ikunu evitati proċeduri ta' rkupru f'każi fejn l-pagament ikun tali li aktar iva milli le aktar jkun sejjer isir sus-segwentament, għandha ssir dispożizzjoni sabiex ikunu sospizi l-obbligazzjonijiet tad-debitir milli jhallas dazji f'dawn il-każi, bi qbil partikolarment ma' l-Artikolu 222(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92;

Billi l-Artikolu 24 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92 jesigi l-kondizzjonijiet biex ikunu determinati l-orijini ta' oġġetti; minhabba l-fatt li diversi komponenti jistgħu joriġinaw f'aktar minn pajjiż wiehed u jistgħu jkunu mqieghda flimkien gewwa pajjiżi appartati minn daww fejn ikunu definittivament mqieghda flimkien f'ċerti diskettes manjetici li ma jkunux irrekordjati, u meqjus il-fatt li l-irrontar ta' oġġetti minn minn elementi li ma jkunux imqieghda flimkien minn qabel ma jistax ikun ikkunsidrat bħala li johloq orijini, f'dawk il-kondizzjonijiet u sabiex tkun assigurata uniformita ta' interpretazzjoni w applikazzjoni ta' l-Artikolu 24 imsemmi hawn fuq, huwa meħtieġ li jkun emendat l-Anness 11 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93;

Billi d-Decizzjoni 4/92 tal-Kumitat ta' Koperazzjoni KEE-San Marino tat-22 ta' Diċembru 1992 ⁽¹⁾ u d-Decizzjoni 1/96 tal-Kumitat Kongunt KE-Andorra ta' 1 ta' Lulju 1996 ⁽²⁾ jippermettu li jsir użu mill-proċedura transita tal-Komunità bejn il-Komunità u Andorra u San Marino rispettivament; Billi, għalhekk, huwa meħtieġ li tkun issupplementata l-lista tal-kodiċi wżata f'kaxxi numri 51, 52 u 53 tad-Dokument Amministrattiv Singlu (SAD);

Billi huwa mixtieq fuq bażi ekonomiċi li tkun estiża l-lista fl-Anness 87;

Billi iżda l-miżuri kif ipprovduti f'dan ir-Regolament huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADDOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Regolament (KE) Nru 2454/93 huwa emendat kif ġej:

1. Titolu II ta' Parti I huwa mibdul b'dan ir-test li ġej:

⁽¹⁾ ĠU L 42, tad-19.2.1993, p. 34.

⁽²⁾ ĠU L 184, ta' 1-24.7.1996, p. 35.

"TITOLU II

INFORMAZZJONI LI TORBOT

IL-KAPITOLU 1

Definizzjonijiet

Artikolu 5

Għall-iskop ta' dan it-Titolu:

1. *informazzjoni li torbot:*

tfisser informazzjoni tat-tariffi jew informazzjoni ta' orijini li torbot fuq l-amministrazzjoni ta' l-istati Membri kollha tal-Komunità meta l-kondizzjonijiet esigiti fl-Artikoli 6 u 7 jkunu mwettqa;

2. *applikant:*

— materji ta' tariffi: ifisser persuna li tkun applikat lill-awtoritajiet doganali għal informazzjoni ta' tariffi li torbot,

— materji ta' orijini: tfisser persuna li tkun applikat lill-awtoritajiet doganali għal informazzjoni ta' orijini li torbot u li jkollha raġuni valida biex tagħmel hekk,

3. *okkupant:*

ifisser il-persuna li fisimha l-informazzjoni li torbot tkun inħarġet.

IL-KAPITOLU 2

Proċedura għall-akwist ta' informazzjoni li torbot — Notifika ta' nformazzjoni lil applikanti u t-trasmissjoni lill-Kummissjoni.

Artikolu 6

1. Applikazzjonijiet għal informazzjoni li torbot għandhom ikunu mghamula bil-kitba, jew lill-awtoritajiet doganali kompetenti fl-Istat Membru jew Stati Membri li fieh tkun sejra tintuża l-informazzjoni, jew lil awtoritajiet doganali kompetenti fl-Istat Membru li fieh l-applikant ikun stabbilit.

2. Applikazzjoni għal informazzjoni tat-tariffa li torbot għandha jkollha x'taqsam ma' tip wiehed biss ta' oġġetti. Applikazzjoni għal informazzjoni ta' orijini li torbot għandha jkollha x'taqsam ma tip ta' oġġetti u sett wiehed ta' ċirkostanzi li jagħtu orijini.

3. (A) Applikazzjonijiet għal informazzjoni ta' tariffi li torbot għandha tinkludi dawn il-partikolaritajiet li ġejjin:

(a) l-isem u l-indirizz ta' l-okkupant;

- (b) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant meta dik il-persuna ma tkunx l-okkupant;
- (c) in-nomenklatura doganali li fiha l-oġġetta jkunu sejrin jiġu kklassifikati. Meta l-applikant ikun jixtieq li jakkwista klassifikazzjoni ta' oġġetti f'wahda min-nomenklaturi li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 20(3)(b) u (6) (b) tal-Kodiċi, l-applikazzjoni għal informazzjoni tat-tariffa li torbot għandha tagħmel referenza ċara għan-nomenklatura f'dak il-każ;
- (d) deskrizzjoni dettaljata ta' l-oġġetti li tippermetti l-identifikazzjoni tagħhom u d-determinazzjoni tal-klassifika tagħhom fin-nomenklatura doganali;
- (e) il-komposizzjoni ta' l-oġġetti u xi metodi ta' eżeminazzjoni wżati għal din id-determinazzjoni, meta l-klassifika tkun tiddependi minnha;
- (f) xi kampjuni, ritratti, disinj, katalogi jew dokumenti ohra disponibbli li jistgħu jgħnu lill-awtoritajiet diganali biex jiddeterminaw il-klasifikazzjoni korretta ta' l-oġġetti fin-nomenklatura doganali, għandhom ikunu mwahla bħala annessi;
- (g) il-klassifikazzjoni mistennija;
- (h) ftehim li jissupplixxi traduzzjoni ta' xi dokument imwahaħ fil-lingwa uffiċjali (jew wahda mill-lingwi mingħajr) ta' l-Istat Membru ikkonċernat jekk l-awtoritajiet doganali jitolbu għal dan;
- (i) xi partikolaritajiet li għandhom ikunu meqjusa bħala kunfidenzjali;
- (j) indikazzjoni mill-applikant jekk sa fejn jaf hu, l-informazzjoni tat-tariffa li torbot għal oġġetti identici jew simili tkun diġà saret applikazzjoni dwarha jew li kienet diġà mahruġa mill-Komunità;
- (k) aċċettazzjoni li l-informazzjoni fornuta tista' tkun merfuha f'database tal-Kummissjoni; b'dana kollu, appart mill-Artikolu 15 tal-Kodiċi, id-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-protezzjoni ta' l-informazzjoni in vigore fl-Istati Membri għandha tapplika.
- (B) Applikazzjonijiet għal informazzjoni ta' oriġini li torbot għandha tinkludi dawn il-partikolaritajiet li ġejjin:
- (a) l-isem u l-indirizz ta' l-okkupant;
- (b) l-isem u l-indirizz ta' l-applikant meta dik il-persuna ma tkunx l-okkupant;
- (c) il-bażi legali applikabbli, għall-iskopijiet ta' l-Artikoli 22 u 27 tal-Kodiċi;
- (d) deskrizzjoni dettaljata ta' l-oġġetti u t-tariffi tal-klassifikazzjoni tagħhom;
- (e) il-komposizzjoni ta' l-oġġetti u xi metodi ta' eżeminazzjoni użati għal din id-determinazzjoni u l-prezz ex-works tagħhom, kif mehtieg;
- (f) il-kondizzjonijiet li jiffacilitaw biex ikun iddeterminat l-oriġini, il-materjali wżati u l-oriġini tagħhom, il-klassifikazzjoni tat-tariffi, il-valuri korrespondenti u d-deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi (regoli twar tibdil ta' l-intestatura tat-tariffa, valur miżjud, deskrizzjoni ta' l-operazzjoni jew proċess, jew xi regola speċifika ohra) li tiffacilita l-kondizzjonijiet f'dan il-każ biex ikunu milhuqha; partikolarment ir-regola eżatta ta' l-oriġini applikata u l-oriġini mahsuba għall-oġġetti għandha tkun imsemmija;
- (g) xi kampjuni, ritratti, pjanti, katalogi jew dokumenti ohra disponibbli dwar il-komposizzjoni ta' l-oġġetti u l-materjali komponenti tagħhom li jistgħu jgħnu fid-deskrizzjoni tal-proċess tal-manifattura jew tal-proċess li jkunu għaddew minnu l-materjali;
- (h) ftehim li jissupplixxi traduzzjoni ta' xi dokument imwahaħ fil-lingwa mingħajr (jew wahda mill-lingwi mingħajr) ta' l-istat Membru ikkonċernat jekk l-awtoritajiet doganali jitolbu għal dan;
- (i) xi partikolaritajiet li għandhom ikunu ttrattati bħala kunfidenzjali, seww jekk b'rejazzjoni mal-pubbliku jew ma' l-amministrazzjoni;
- (j) indikazzjoni mill-applikant jekk, sa fejn jaf hu, informazzjoni ta' tariffa li torbot jew informazzjoni ta' oriġini li torbot għal oġġetti jew materjali identici jew simili għal dawk li hemm referenza dwarhom f'punti (d) jew (f) jkunu diġà saret applikazzjoni dwarhom jew mahruġa fil-Komunità;
- (k) aċċettazzjoni li l-informazzjoni fornuta tista' tkun merfuha f'database tal-Kummissjoni li l-pubbliku jkollu aċċess għaliha; b'dana kollu, appart minn l-Artikolu 15 tal-Kodiċi, id-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-protezzjoni ta' l-informazzjoni in vigore fl-Istati Membri għandhom japplikaw.

4. Meta, mal-wasla ta' l-applikazzjoni, l-awtoritajiet doganali jikkunsidraw li l-applikazzjoni ma jkunx fiha il-partikularitajiet meħtieġa biex jagħtu opinjoni infurmata, l-awtoritajiet doganali għandhom jitolbu lill-applikant biex ifornixxi l-informazzjoni li tkun nieqsa. Il-limiti taż-żmien ta' tlett xhur u 150 jum li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 7 għandhom jibdwu jghoddu mill-mument meta l-awtoritajiet doganali jkollhom l-informazzjoni kollha meħtieġa biex jilhqqu deċiżjoni; l-awtoritajiet doganali għandhom jinnotifikaw lill-applikant li l-applikazzjoni tkun waslet u d-data minn meta l-imsemmija limiti ta' żmien jibdwu jghoddu.

5. Il-lista ta' l-awtoritajiet doganali nominati mill-Istati Membri li jirċievu applikazzjonijiet jew għal hruġ ta' informazzjoni li torbot għandha tkun ippublikata fis-serje C tal-Ġurnal Uffiċjali Mingħajr tal-Komunitajiet Ewropej.

Artikolu 7

1. Informazzjoni li torbot għandha tkun notifikata lill-applikant malajr kemm jista' jkun.

(a) Materji ta' tariffi: jekk ma jkunx possibli li l-informazzjoni tat-tariffa li torbot tkun notifikata lill-applikant fi żmien tlett xhur ta' l-aċċettazzjoni ta' l-applikazzjoni, l-awtoritajiet doganali għandhom jgħamlu kuntatt ma' l-applikant biex jispjegaw ir-raġuni għal dan id-dewmien u jindikaw meta jaħsbu li jkunu jistgħu jgħarrfuh b'din l-informazzjoni.

(b) Materji ta' oriġini: informazzjoni għandha tkun notifikata flimitu ta' żmien mid-data ta' meta l-applikazzjoni kienet giet aċċettata.

2. Informazzjoni li torbot għandha tkun notifikata permezz ta' formola li tkun konformi mal-mudell mhuri fl-Anness 1 (informazzjoni ta' tariffa li torbot) jew l-Anness 1^o (informazzjoni ta' oriġini li torbot). In-notifika għandha tindika liema partikolaritajiet ikunu ttrattati bħala kunfidenzjali Id-dritt ta' l-appell li hemm referenza dwaru fl-Artikolu 243 tal-Kodiċi għandu jkun imsemmi.

Artikolu 8

1. Kopja ta' l-informazzjoni tat-tariffa li torbot notifika (kopja Nru 2 ta' l-Anness 1) u l-fatti (kopja Nru 4 ta' l-istess l-Anness), jew kopja ta' l-informazzjoni ta' oriġini li torbot u l-fatti, għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni mingħajr dewmien mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru konċernat. Trasmissjoni bħal din għandha tkun effettwata b'mezzi eletronici.

2. Meta Stat Membru hekk jitlob, il-Kummissjoni għandha tibgħat mingħajr dewmien il-partikolaritajiet li jkun hemm fil-kopja tal-formola u l-informazzjoni l-oħra li tkun rilevanti. Trasmissjoni bħal din għandha tkun effettwata b'mezzi eletronici.

IL-KAPITOLU 3

Dispożizzjonijiet applikabli fil-każ ta' inkonsistenzi fl-informazzjoni li torbot

Artikolu 9

1. Meta informazzjoni li torbot differenti tkun teżisti:

— Il-Kummissjoni għandha, fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq it-talba tar-rappreżentant ta' Stat Membru, tqiegħed fuq l-aġenda tal-Kumitat għal dibattitu fil-laqa li tkun sejra tinżamm fix-xahar ta' wara jew, f'nuqqas ta' dan, fil-laqa li tmiss,

— bi qbil mal-proċedura tal-Kumitat, il-Kummissjoni għandha taddotta miżuri biex jassiguraw l-uniformità ta' l-applikazzjoni ta' nomenklatura jew regoli ta' oriġini, kif applikabbli, malajr kemm jista' jkun u fi żmien sitt xhur wara l-laqa li hemm referenza dwarha fl-ewwel indent.

2. Għall-iskop ta' l-applikazzjoni tal-paragrafu 1, informazzjoni ta' oriġini li torbot għandha tkun meqjusa li tkun differenti meta tagħti oriġini differenti fuq oġġetti li:

— jidhlu taht l-istess intestatura ta' tariffa u li l-oriġini tagħha kien determinat bi qbil ma' l-istess regoli ta' oriġini u,

— kienet giet akwistata bl-użu ta' l-istess proċess ta' manifattura.

IL-KAPITOLU 4

Effett legali fuq informazzjoni li torbot

Artikolu 10

1. Mingħajr preġudizju għall-Artikoli 5 u 64 tal-Kodiċi, informazzjoni li torbot tista' tkun invokata biss mill-okkupant.

2. (a) Materji ta' tariffi: l-awtoritajiet doganali jistgħu jitolbu lill-okkupant, meta jkun qiegħed jaqdi l-formalitajiet doganali, li jinforma l-awtoritajiet doganali li huwa għandu fil-pussess tiegħu informazzjoni tat-tariffa li torbot f'dak li jirrigwarda l-oġġetti li jkunu qegħdin jgħaddu mid-dwana.

(b) Materji ta' oriġini: l-awtoritajiet responsabbli għal verifika ta' l-applikabilità ta' l-informazzjoni ta' oriġini li torbot jistgħu jenhtiegu lill-okkupant, meta jwettaq il-formalitajiet, li jinforma lill-imsemmija awtoritajiet li hu jkollu fil-pussess tiegħu informazzjoni ta' oriġini li torbot li tkopri l-oġġetti li dwarhom il-formalitajiet ikunu qegħdin jiġu mwettqa.

3. L-okkupant ta' informazzjoni li torbot jista' jagħmel użu minnha partikolarment f'dak li għandu x'jaqsam ma oġġetti biss meta tkun stabbilita:

(a) materji ta' tariffi: għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet doganali li l-oġġetti f'dak il-każ ikunu konformi fl-aspetti kollha ma' dawk deskritti fl-informazzjoni pprezentata;

(b) materji ta' oriġini: għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 2 (b) li l-oġġetti f'dak il-każ u ċ-ċirkostanzi li jiddeterminaw l-oriġini tagħhom ikunu konformi fl-aspetti kollha ma' dawk deskritti fl-informazzjoni pprezentata.

4. L-awtoritajiet doganali (għal informazzjoni ta' tariffa li torbot) jew l-awtoritajiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 2 (b) (għal informazzjoni ta' oriġini li torbot) jistgħu jitolbu biex l-informazzjoni tkun tradotta fill-lingwa mingħajr jew f'wahda mill-lingwi mingħajr ta' l-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 11

Informazzjoni tat-tariffa li torbot fornuta mill-awtoritajiet doganali ta' Stat Membru sa mill-1 ta' Jannar 1991 għandha tkun torbot fuq l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri kollha bl-istess kondizzjonijiet.

Artikolu 12

1. Ma l-addozzjonita' xi woehed minn dawn l-atti jew miżuri li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 12(5) tal-Kodiċi, l-awtoritajiet doganali għandhom jiehdu l-passi meħtieġa halli jassiguraw li l-informazzjoni li torbot tkun, minn hemm il-quddiem, mahruġa biss b'konformità mal-atti jew miżuri f'dak il-każ.

2. (a) Għall-informazzjoni ta' tariffa li torbot, għall-iskopijiet tal-paragrafu 1 ta' hawn fuq, l-informazzjoni li għandha tittiehed in konsiderazzjoni għandha tkun din l-gejja:

— għar-Regolament li hemm dispożizzjoni dwaru fl-Artikolu 12(5)(a) (i) tal-Kodiċi li tikkonċerna l-emendi għan-nomenklatura tad-dwana, il-jum ta' l-applikabilità tagħhom,

— għar-Regolamenti li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(a) (i) tal-Kodiċi li jstabilixxi jew jafettwa l-klassifikazzjoni ta' l-oġġetti fin-nomenklatura doganali, il-jum tal-pubblikazzjoni tagħhom fi-serje 'L' tal-Ġurnal Uffiċjali Mingħajr tal-Komunitajiet Ewropej,

— għar-Regolamenti li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(a) (ii) tal-Kodiċi li jikkonċernaw in-noti esplanatorji għan-nomenklatura magħquda,

il-jum tal-pubblikazzjoni tagħhom fi-serje 'C' tal-Ġurnal Uffiċjali Mingħajr tal-Komunitajiet Ewropej,

— għal verdetti tal-Qorti tal-Ġustizja tal-Komunitajiet Ewropej li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(a) (ii) tal-Kodiċi, il-lum ta' dak il-verdett,

— għal miżuri li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(a) (ii) tal-Kodiċi li jikkonċernaw l-addozzjoni ta' opinjoni ta' klassifikazzjoni, jew emendi għan-noti esplanatorji għas-Sistema Armonizzata tan-Nomenklatura mill-Organizzazzjoni Doganali Mondjali, il-jum tal-komunikazzjoni mill-Kummissjoni fis-serje 'C' tal-Ġurnal Uffiċjali Mingħajr tal-Komunitajiet Ewropej.

(b) Għal informazzjoni ta' oriġini li torbot, għall-iskopijiet tal-paragrafu 1, id-data li għandha tittiehed in konsiderazzjoni għandha tkun din l-gejja:

— għar-Regolamenti li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(b) (i) tal-Kodiċi li jikkonċernaw id-determinazzjoni ta' l-oriġini ta' oġġetti u r-regoli li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(b) (ii), id-data ta' l-applikabilità tagħhom,

— għal-miżuri li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(b) (ii) tal-Kodiċi li jikkonċernaw l-emendi għan-noti esplanatorji u opinjonijiet addottati fil-livell tal-Komunità, id-data tal-pubblikazzjoni tagħhom fi-serje 'C' tal-Ġurnal Uffiċjali Mingħajr tal-Komunitajiet Ewropej,

— għal verdetti tal-Qorti tal-Ġustizja tal-Komunitajiet Ewropej li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(b) (ii) tal-Kodiċi, id-data tal-verdett,

— għall-miżuri li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(b) (ii) tal-Kodiċi li jikkonċernaw opinjonijiet dwar oriġini jew noti esplanatorji addottati mill-Organizzazzjoni Mondjali tal-Kummerċ, id-data mogħtija mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni fis-serje 'C' tal-Ġurnal Uffiċjali Mingħajr tal-Komunitajiet Ewropej,

— għal miżuri li hemm dispożizzjoni dwarhom fl-Artikolu 12(5)(b) (ii) tal-Kodiċi li jikkonċernaw l-Anness tal-Ftehim ta' l-Organizzazzjoni Mondjali tal-Kummerċ dwar regoli ta' oriġini u dawk addottati permezz tal-ftehim internazzjonali, id-data ta' l-applikabilità tagħhom.

3. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika il-jiem ta' l-addozzjoni tal-miżuri u l-atti li hemm hemm referenza dwarhom f'dan l-Artikolu lill-awtoritajiet doganali malajr kemm jista' jkun.

IL-KAPITOLU 5

Dispożizzjonijiet applikabli fil-każ ta' skadenza ta' l-informazzjoni li torbot

Artikolu 13

Meta, bis-saħħa tat-tieni sentenza ta' l-Artikolu 12(4) u l-Artikolu 12(5) tal-Kodiċi, informazzjoni li torbot ma tkunx torbot jew ma tibqax valida, l-awtorità doganali li tissupplixiha għandha tgharraf lill-Kummissjoni malajr kemm jista' jkun.

Artikolu 14

1. Meta l-okkupant ta' informazzjoni li torbot li ma tkunx baqgħat aktar valida għal raġunijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 12(5) tal-Kodiċi, jkun jixtieq li jagħmel użu mill-possibiltà li jinvoka dik l-informazzjoni matul perjodu ta' żmien bis-saħħa tal-paragrafu 6 ta' dak l-Artikolu, hu għandu jgharraf lill-awtoritajiet doganali, u jipprovi xi dokumenti meħtieġa bħala sostenn halli jgħin fl-eżami li jkollu jsir li l-kondizzjonijiet rilevanti jkunu ġew imwettqa.

2. F'każi eċċezzjonali fejn il-Kummissjoni, bi qbil mat-tieni sottoparagrafu ta' l-Artikolu 12(7) tal-Kodiċi, taddotta xi miżura ta' deroga mid-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 6 ta' dak l-Artikolu, jew fejn il-kondizzjonijiet li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jikkonċernaw il-possibiltà tal-kontinwazzjoni li tkun invokata l-informazzjoni tat-tariffa li torbot li ma jkunux ġew imwettqa, l-awtoritajiet doganali għandhom jinnotifikaw lill-okkupant bil-kitba."

2. F'Parti 1, Titolu IV, Kapitoli 2 huwa mibdul b'dan it-test li ġej:

"KAPITOLU 2

Orìgini preferenzjali

Artikolu 66

Għall-iskopijiet ta' dan il-Kapitolu:

- (a) 'manifattura' tfisser xi tip ta' xogħol jew ipproċessar inkluż l-armar jew operazzjonijiet speċifiċi;
- (b) 'materjal' ifisser xi ingredjent, materja prima, komponent jew parti, eċċ., użati fil-manifattura tal-prodott;
- (c) 'prodott' ifisser il-prodott li jkun qiegħed jiġi manifatturat, anki jekk ikun intenzjonat għal użu aktar tard f'xi operazzjoni oħra tal-manifattura;
- (d) 'oġġetti' jfissru kemm materjali u kif ukoll prodotti;

(e) 'valur doganali' jfisser il-valur kif determinat bi qbil mal-Ftehim tal-1994 dwar l-implimentazzjoni ta' l-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (Ftehim WTO dwar valutazzjoni doganali);

(f) 'prezz ex-works' fil-lista fl-Annessi 15, 19 u 20 għandha tfisser il-prezz imhallas lill-manifattur li fl-impriza tiegħu jkun twettaw l-aħhar xogħol jew proċessar, basta li l-prezz jinkludi l-valur tal-materjali kollha użati, imma mnaqqsin xi taxxi interni li huma, jew jistgħu ikunu, imhallas l-ura meta l-prodott akwistat ikun esportat;

(g) 'valur' fil-listi fl-Annessi 15, 19 u 20 jfisser il-valur doganali fil-waqt ta' importazzjoni ta' materjali mhux-originanti użati jew, jekk dan ma jkunx magħruf u ma jistax ikun aċċertat, l-ewwel prezz aċċertabbli mhallas għall-materjali fil-Komunità jew fil-pajjiż benefikanti fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 67(1) jew ir-repubblika jew territorju benefikanti fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 98(1). Meta l-valur tal-materjali originanti wżati jkun jenhtieg li jkun stabbilit, dan is-sottoparagrafu għandu japplika mutatis mutandis;

(h) 'kapitoli' u 'intestaturi' jfissru il-kapitoli u l-intestaturi (kodiċi ta' erba' figuri) wżati fin-nomenklatura li tiffirma is-Sistema Armonizzata;

(i) 'klassifikata' għandha tirreferi għal klassifikazzjoni ta' prodott jew materjal taht intestatura partikolari;

(j) 'konsenja' tfisser prodotti li jew ikunu mibgħuta simultanjament minn esportatur wiehed lil dak li jircievi jew koperti b'dokument tat-trasport singlu li jkopri it-trasport tagħhom mill-esportatura lejn min jircievi jew, fin-nuqqas ta' dokument bħal dan, fattura waħdanijja.

Sezzjoni 1

Sistema Ġeneralizzata ta' preferenzi

Sub-sezzjoni 1

Definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti oriġinanti

Artikolu 67

1. Għall-iskopijiet tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-preferenzi ta' tariffi ġeneralizzati mill-Komunità lil prodotti li joriġinaw minn pajjiżi li għadhom jiżviluppaw (minn hawn il-quddiem issir riferenza għalihom bħala 'pajjiżi benefikanti'), dawn li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bħala li joriġinaw minn pajjiż benefiċjarju:

- (a) prodotti li jkunu akwistati kollha kemm huma f'dak il-pajjiż, fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 68;
- (b) prodotti akwistati minn dak il-pajjiż li fil-manifattura tagħhom, prodotti oħra apparti minn dawk li hemm referenza dwarhom f'(a) jkunu wżati, basta li l-imsemmija prodotti jkun sar fuqhom xogħol biż-żejjed jew ipproċessar fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 69.

2. Għall-iskopijiet ta' din is-sezzjoni, prodotti li joriġinaw fil-Komunità, fil-qofol ta' dak li jfisser il-paragrafu 3, li huma sugġetti f'pajjiż benefikanti għal xogħol jew ipproċessar aktar minn dak li hemm deskritt fl-Artikolu 70, għandhom ikunu meqjusa bhala li joriġinaw f'dak il-pajjiż benefikanti.

3. Paragrafu 1 għandu jkun applikabbli mutatis muntandis sabiex tkun stabbilita l-oriġini tal-prodotti akwistati fil-Komunità.

4. F'dak li għandu x'jaqşam man-Norveġja u l-Isvizzera l-ghoti ta' preferenzi ta' tariffi generalizzati lejn prodotti li joriġinaw minn pajjiżi benefikanti li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1 u japplikaw definizzjoni tal-kuncett ta' oriġini korrespondenti għal dak esigitt f'din is-sezzjoni, prodotti li joriġinaw fil-Komunità, in-Norveġja jew l-Isvizzera li huma sugġetti f'pajjiż benefikanti għal xogħol jew proċess li jmur aktar lill hin minn dak deskritt fl-Artikolu 70 għandhom ikunu meqjusa bhala li joriġinaw f'dak il-pajjiż benefikanti.

Id-dispożizzjonijiet ta' l-ewwel sottoparagrafu għandhom ikunu applikabbli biss għal prodotti li joriġinaw fil-Komunità, in-Norveġja jew l-Isvizzera (skond ir-regoli ta' oriġini li għandhom x'jaqsmu mal-preferenzi ta' tariffi f'dak il-każ) li jkunu esportati direttament lejn il-pajjiż benefikanti.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika fil-Ġurnal Mingħajr tal-Komunitajiet Ewropej (Serje 'C') id-data li minnha d-dispożizzjonijiet esigiti fl-ewwel u t-tieni sottoparagrafi għandhom ikunu applikabbli.

5. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 4 għandhom ikunu applikabbli bil-kondizzjoni li n-Norveġja u l-Isvizzera jagħtu, bhala reċiproċità, l-istess trattament lil prodotti tal-Komunità.

Artikolu 68

1. Dawn li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bhala li kienu akwistati kollha kemm huma fil-pajjiż benefikanti jew fil-Komunità:

- (a) prodotti minerali li jkunu estratti mil-hamrija tiegħu jew minn qiegħ il-baħar tiegħu;

- (b) prodotti veġitali maħsuda hemm;

- (c) annimali hajjin li twieldu u trabbew hemm;

- (d) prodotti akwistati minn annimali mkabbrin hemm;

- (e) prodotti akkwistati mill-kaċċa jew mis-sajd li jkun sar hemm;

- (f) prodotti ta' sajd fil-baħar u prodotti oħra mehuda mill-baħar il-barra mill-ibhra territorjali bid-dghajjes tiegħu;

- (g) prodotti magħmula abbord il-vapuri fabbriki tagħhom esklussivament minn prodotti li hemm referenza dwarhom f'(f);

- (h) oġġetti użati li jkunu nġabru hemm u li jkunu tajbin biss għall-akkwist ta' materja prima;

- (i) hela u skart li jirriżulta minn operazzjonijiet ta' manifattura li tkun twetqet hemm;

- (j) prodotti estratti minn qiegħ il-baħar jew minn taħt qiegħ il-baħar li jkunu instabu il-barra mill-ibhra territorjali tagħhom imma fejn huma jkollhon drittijiet esklussivi għal esplotazzjoni;

- (k) oġġetti prodotti hemm esklussivament minn prodotti speċifikati fi minn (a) sa (j).

2. It-termini 'id-dghajjes tagħhom' u 'il-vapuri fabbriki tagħhom' fil-paragrafu 1 (f) u (g) għandhom ikun applikabbli biss għal dghajjes u vapuri fabbriki:

— li kienu rreġistrati jew miktuba f'pajjiż benefikanti jew fi Stat Membru,

— li jbaħħru taħt il-bandiera ta' pajjiż benefikanti jew ta' Stat Membru,

— li jkunu mill-anqas 50 % propjetà ta' persuni tanazzjonalità ta' pajjiż benefikanti jew ta' Stat Membru jew ta' kumpanija li jkollha l-uffiċċju prinċipali tagħha f'dak il-pajjiż jew f'wieħed minn dawk l-Istati Membri jew li d-dirigent jew id-dirigenti, l-*Chairman* tal-board tad-diretturi jew tal-board ta' superviżjoni, u l-maġġoranza tal-membri ta' dak il-board, ikunu nazzjonali ta' dak il-pajjiż benefikanti jew ta' l-Istati Membri u li, b'żieda ma dan, fil-każ ta' kumpaniji, mill-anqas nofs il-kapital ikun jappartjeni lill-pajjiż benefikanti jew lill-Istati Membri jew lill-korpi pubbliċi jew nazzjonali tal-pajjiż benefiċjarju jew ta' l-Istati Membri,

— li tagħhom il-kaptan u l-fizzjali jkunu nazzjonali tal-pajjiż benefikanti jew ta' l-Istati Membri,

u

— li minnhom, mill-anqas 75 % ta' l-ekwipaġġ jkunu nazzjonali tal-pajjiż benefikanti jew ta' l-Istati Membri.

3. It-termini 'pajjiż benefikanti' u 'Komunità' għandhom ukoll ikopru l-ibhra territorjali ta' dak il-pajjiż jew ta' l-Istati Membri.

4. Dgħajjes li joperaw f'bahar miftuh, inklużi vapuri fabbriki li fuqhom il-hut maqbud ikun maħdum jew ipproċessat, għandhom jitqiesu li jkunu parti mitt-territorju tal-pajjiż benefikanti jew ta' l-Istat Membru li lili jappartjenu, basta li dawn jissodisfaw il-kondizzjonijiet eżiġiti fil-paragrafu 2.

Artikolu 69

1. Għall-iskop ta' l-Artikolu 67, materjali mhux-orġinanti għandhom ikunu meqjusa li jkunu maħduma biż-żejjed jew ipproċessati meta l-prodott akwistat ikun ikklassifikat f'intestatura li tkun differenti minn dawk li fihom il-materjali kollha mhux-orġinanti użati fil-manifattura jkunu klassifikati, suġġet għall-paragrafu 2.

2. Għal prodott imsemmi fil-kolonna 1 u 2 ta' l-lista eżiġita fl-Anness 15, il-kondizzjonijiet mogħtija f'kolonna 3 għal prodott ikkonċernat għandhom ikunu imwettaq minflok ir-regola tal-paragrafu 1.

Artikolu 70

L-operazzjonijiet li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bhala li ma humiex suffiċjament maħduma jew ipproċessati hekk li jagħtu l-istatus ta' prodotti orġinanti, independentament minn jekk il-ħtiġiet ta' l-Artikolu 69(1) ikunux issodisfati:

(a) operazzjonijiet li jassiguraw il-preservazzjoni tal-prodotti f'kondizzjoni tajba ma tul it-trasport u magażinaġġ (ventilazzjoni, tixrid għal-arja, tnixxif, tkessih, tqeghid fil-melħ, diossidu tal-kubrit u soluzzjoni ohra akweji, tnehhija tal-partijiet miksura u operazzjonijiet simili);

(b) operazzjonijiet sempliċi li jikkonsistu fit-tnehhija tat-trab, msoffija jew mgharblin, magħżula, ikklassifikati, imqabbli (inkluż l-iffurmar ta' settijiet ta' l-oġġetti). hasil, żebgha, tqattiegh tad-daqs;

(c) (i) tibdil ta' pakketti u separazzjoni u tlaqqiegh tal-pakketti,

(ii) ippakkjar sempliċi fil-flixxien, bettiji, boroż, kaxxi, twahhil fuq kartolini jew pjanci, eċċ., l-operazzjonijiet l-ohra ta' ippakkjar sempliċi;

(d) twahhil ta' marki, tikketti jew sinjali ohra li jiddistingwixxu, fuq il-prodott jew l-ippakkjar tiegħu;

(e) sempliċi tahlit ta'prodotti, seww jekk ta' tipi differenti u anki jekk le, fejn wiehed jew aktar mill-komponenti tat-tahlita ma jilhaqx il-kondizzjonijiet eżiġiti f'din is-sezzjoni biex dawn ikunu jistgħu jiġu kunsidrati bhala prodotti orġinanti f'pajjiż benefikanti jew fil-Komunità;

(f) tgħaqdid sempliċi ta' partijiet ta' prodotti li jikkonstitwixxu prodott shieh;

(g) l-għaqda ta' tnejn jew aktar mill-operazzjonijiet speċifikati f'(a) sa (f);

(h) il-qtil ta' animali.

Artikolu 71

1. Bhala deroga mid-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 69, materjali mhux orġinanti jistgħu jintużaw fil-manifattura ta' prodott partikulari, basta li l-valur total tagħhom ma jeċċedix 5 % tal-prezz ex-works fil-prodott finali u suġġet għal kondizzjonijiet eżiġiti f'Nota 3.4 fl-Anness 14.

2. Paragrafu 1 m'għandux ikun applikat għal prodotti li jidhlu fl-iskop tal-Kapitoli 50 sa 63 ta' s-Sistema Armonizzata.

Artikolu 72

1. Bhala deroga minn l-Artikolu 67, għall-iskopijiet li jkun iddeterminat jekk prodott, immanifatturat f'pajjiż benefikanti li jkun membru ta' grupp reġjonali, joriġinax minn hemm fl-iskop ta' dak li jfisser dak l-Artikolu, prodotti li joriġinaw minn kwalunkwe pajjiż ta' dak il-grupp reġjonali u wżat għal aktar manifattura f'pajjiż ieħor tal-grupp għandu jkun meqjus bhala li joriġina minn pajjiż fejn tkun tkomplet il-manifattura (kumulazzjoni reġjonali).

2. Il-pajjiż ta' l-orġini tal-prodott finali għandu jkun iddeterminat skond l-Artikolu 72a.

3. Kumulazzjoni reġjonali għandha tkun applikabbli għal tlett gruppi reġjonali separati ta' pajjiżi benefatriċi li jibbenefikaw mis-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi:

- (a) l-Assoċjazzjoni tan-Nazzjonijiet Ażjatiċi tax-Xlokk (Asean) (Brunei Darussalam, Indonesja, Malasja, Filippini, Singapore, Tajlandja, Vjetnam);
- (b) is-Suq Komuni ta' l-Amerika Ċentali (CACM) (Costa Rica, Honduras, Gwatemala, Nikaragua, El Salvador);
- (ċ) il-Komunità Andeana (Bolivja, Kolombja, Ekwador, Peru, Venezwela).
4. L-espressjoni 'grupp reġjonali' għandu jkun meqjus li jfisser l-Asean jew il-CACM jew il-Grupp Andeana skond kif ikun il-każ.

Artikolu 72a

1. Meta oġġetti joriġinaw f'pajjiż li huwa membru ta' grupp reġjonali jew huma maħduma jew proċessati f'pajjiż ieħor ta' l-istess grupp reġjonali, dawm għandhom ikollhom l-orijini tal-pajjiż jew grupp reġjonali ta' fejn l-aħħar xogħol jew ipproċessar ikun twettaq basta li:

- (a) il-valur miżjud hemm, kif definit fil-paragrafu 3, ikun akbar mill-ghola valur doganali tal-prodotti wżati li joriġinaw minn xi wiehed mill-pajjiżi l-oħra tal-grupp reġjonali, u
- (b) ix-xogħol jew ipproċessar mwettaq hemm jeċċedi dak esiġit fl-Artikolu 70 u, fil-każ ta' prodotti tat-tessuti, wkoll dawm l-operazzjonijiet li hemm referenza għalihom fl-Anness 16.

2. Meta l-kondizzjonijiet ta' orijini f'1 (a) u (b) ma jkunux ġew sodisfatti, il-prodotti għandhom ikollhom l-orijini tal-pajjiż jew grupp reġjonali li jakkonta għal għola valur doganali tal-prodotti oriġinanti li jiġu minn pajjiżi oħra tal-grupp reġjonali.

3. 'Valur miżjud' ifisser il-prezz 'ex-works' li minnu jitnaqqas il-valur doganali ta' kull wiehed mill-prodotti inkorporati li jkunu joriġinaw minn pajjiż ieħor tal-grupp reġjonali.

4. Prova ta' l-istatus oriġinanti ta' l-oġġetti esportati minn pajjiż ta' grupp reġjonali lill-pajjiż ieħor ta' l-istess grupp biex jintuża għal aktar xogħol jew ipproċessar, jew biex ikun esportat mill-ġdid meta l-ebda xogħol jew proċess ieħor ma jsehh, għandu jkun stabbilit miċ-ċertifikat ta' orijini Formula A maħruġa fl-ewwel pajjiż.

5. Prova ta' status oriġinanti, akwistata jew miżmuma in termini ta' l-Artikolu 72, dan l-Artikolu u l-Artikolu 72h, ta' oġġetti esportati minn pajjiż ta' grupp reġjonali lejn il-Komunità, għandha tkun stabbilita b'ċertifikat ta' orijini

Formola A maħruġa, jew dikjarazzjoni ta' fattura magħmula f'dak il-pajjiż fuq il-bażi ta' ċertifikat ta' orijini Formola A maħruġa bi qbil mad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 4.

6. Il-pajjiż ta' l-orijini għandu jkun immarkat f'kaxxa numru 12 taċ-ċertifikat ta' orijini Formola A jew fuq id-dikjarazzjoni tal-fattura, dak il-pajjiż ikun:

— fil-każ ta' prodotti esportati mingħajr aktar xogħol jew ipproċessar bi qbil mal-paragrafu 4, il-pajjiż tal-manifattura,

— fil-każ ta' prodotti esportati wara aktar xogħol jew ipproċessar, il-pajjiż ta' orijini kif iddeterminat bi qbil mal-paragrafu 1.

Artikolu 72b

1. L-Artikoli 72 u 72a għandhom japplikaw biss meta:

(a) ir-regoli li jirregolaw il-kummerċ fil-kuntest ta' kumulazzjoni reġjonali, bħal bejn pajjiżi tal-grupp reġjonali, jkunu identiċi bħal dawm eżiġiti f'din is-sezzjoni;

(b) kull pajjiż tal-grupp reġjonali jkun intrabat li jseġwi jew jassigura konformità mat-termini ta' din is-sezzjoni u li jipprovidi l-kooperazzjoni amministrattiva meħtieġa kemm għal Kummissjoni u wkoll għal pajjiżi oħra tal-grupp reġjonali sabiex jassigura il-ħruġ korrett taċ-ċertifikati ta' orijini, Formula A, u verifikazzjoni taċ-ċertifikati ta' orijini, Formula A u d-dikjarazzjoni tal-fattura.

Din ir-rabta għandha tkun mibqgħuta lill Kummissjoni permezz tas-Segretarjat tal-grupp reġjonali.

Is-Segretarjati huma hekk:

— is-Segretarjat Ġenerali Asean,

— is-Segretarjat Permanenti tal-CACM,

— il-Junta del Acuerdo de Cartagena,

skond kif ikun il-każ.

2. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri meta l-kondizzjonijiet kif esiġiti fil-paragrafu 1 jkunu ġew sodisfatti, fil-każ ta' kull grupp reġjonali.

3. L-rtikolu 78 (1) (b) m'għandux ikun japplika għal prodotti li joriġinaw f'xi uħud mill-pajjiżi tal-grupp reġjonali meta jgħaddu mit-territorju ta' xi pajjiżi oħra tal-grupp reġjonali, seww jekk ikun sar u anku jekk ma jkunx sar aktar xogħol jew ipproċessar f'dak il-post.

Artikolu 73

Accessorji, spare parts u għodda mibgħuta ma biċċa ta' tagħmir, makkinarju, apparat jew vettura li jkunu parti tat-tagħmir normali w inklużi fil-prezz jew li ma jkunx hemm fattura separata għalihom huma meqjusa bhala parti mit-tagħmir, makkinarju, apparat jew vettura f'dak il-każ.

Artikolu 74

Settijiet, kif definiti fir-Regola Ġenerali 3 tas-Sistema Armonizzata, għandhom ikunu meqjusa bhala settijiet originanti meta l-oġġetti komponenti jkunu prodotti originanti. B'dana kollu, meta sett ikunu magħmul minn oġġetti originanti u mhux-originanti, is-sett bhala tali għandu jkun meqjus bhala originanti, basta li l-valur ta' l-oġġetti mhux-originanti ma jeċċedux il-15 % tal-prezz ex-works tas-set.

Artikolu 75

Sabiex ikun determinat jekk prodott ikunx prodott originanti, ma jkunx meħtieġ li jkun determinat l-origini ta' dawn li ġejjin li jistgħu jkunu wżati fil-manifattura:

- (a) enerġija u karburanti;
- (b) impjanti u tghamir;
- (ċ) makni u għodda;
- (d) oġġetti li ma jidhlux, u li ma humiex intenzjonati li jidhlu, fil-komposizzjoni finali tal-prodott.

Artikolu 76

1. Deroga mid-dispożizzjonijiet ta' din is-Sezzjoni tista' ssir favur ta' xi pajjiżi benefikanti l-anqas żvillupati li jibbenefikaw mis-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi meta l-iżvilupp ta' l-industrija eżistenti jew il-holqien ta' industrija godda jiġġustifika dawn. Il-pajjiżi benefikanti l-anqas żvillupati huma mnizżla fir-Regolamenti tal-Kunsilli KE u fid-Deċiżjoni ta' l-KEFA applikabbli għal-preferenzi ta' tariffi ġeneralizzati għas-sena kurrenti. Għal dawn il-ghanijiet, il-pajjiż ikkonċernat għandu jissottometti lill-Komunità talba għal deroga flimkien mar-raġunijiet għat-talba bi qbil mal-paragrafu 3.

2. L-eżami ta' dawn it-talbiet għandu, partikolarment jiehu konjizzjoni ta':

- (a) każi fejn l-applikazzjoni tar-regoli eżistenti tar-regoli ta' origini ikunu sejrin jaffettwaw sinifikament il-kapaċità ta'

l-industrija eżistenti fil-pajjiż konċernat li jkompli bl-espportazzjoni lejn il-Komunità, b'referenza partikolari għal każi fejn dan jista' jwassal għal-għeluq ta' negozji;

- (b) każi speċifiċi fejn ikunu jista' jintwera bl-akbar kjażezza li nvestment sinifikanti f'industrija jkun jista' jitgerrex bir-regoli ta' origini u fejn ikun hemm deroga li tiffavorixxi l-implimentazzjoni tal-programm ta' investment jkun jista' jgħn biex dawn ir-regoli jkunu sodisfatti fi stadji;

- (ċ) l-impatt ekonomiku w soċjali tad-deċiżjoni li għandha tit-tiehed speċjalment f'dak li għandu x'jaqsam ma' mpiegi fil-pajjiżi benefikanti u fil-Komunità.

3. Sabiex tkun iffacilitata l-eżaminazzjoni tat-talbiet għal deroga, il-pajjiż li jagħmel it-talba għandu jforni bhala sostenn tat-talba tiegħu l-informazzjoni massima possibli, partikolarment il-punti mnizla hawn taħt:

— deskrizzjoni tal-prodott komplut,

— in-natura u l-kwantità ta' materjali li joriginaw minn pajjiż terz,

— il-proċess tal-manifattura,

— il-valur miżjud,

— in-numru ta' impjegati fl-intrapriża kkonċernata,

— il-volum antecipat ta' l-espportazzjoni lejn il-Komunità,

— sorsi ohra possibli għal forniture ta' materja prima,

— ir-raġunijiet għat-tul mitlub,

— osservazzjonijiet ohra.

4. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta t-talba għad-deroga lill-Kumitat. Id-deċiżjoni għandha tit-tiehed skond il-proċedura tal-kumitat.

5. Meta jisr uzu minn deroga il-frazi li ġejja għandha tidher f'kaxxa numru 4 taċ-ċertifikat ta' origini Formola A, jew fuq id-dikarazzjoni tal-fattura esiġiti fl-Artikolu 90:

'Deroga — Regolament (KE) No 0000/96'

6. Id-dispożizzjonijiet ta' l-Artikoli 1 sa 5 għandhom japplikaw għal xi prolungazzjoni.

Artikolu 77

Il-kondizzjonijiet eżiġiti f'din is-sezzjoni dwar l-akwist ta' status originanti għandhom ikunu mwettqa mingħajr interruzzjoni fil-pajjiż benefikanti jew fil-Komunità.

Jekk l-oġġetti originanti li jkunu esportati minn pajjiż benefikanti jew mil-Komunità lejn pajjiż ieħor ikunu mibqgħuta lura, dawn għandhom ikunu meqjusa bhala mhux-originanti sakemm ikun jista' jintwera għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti li:

- l-oġġetti mibqgħuta l-ura huma' l-istess oġġetti bhal dawk esportati, u
- ma jkun sar l-ebda xogħol jew operazzjoni fuqhom hlief dawk meħtieġa għall-preservazzjoni tagħhom f'kondizzjoni tajba f'dak il-pajjiż.

Artikolu 78

1. Dawn li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bhala li kienu trasportati direttament mill-pajjiż benefikanti lejn il-Komunità jew mill-Komunità lejn il-pajjiż benefikanti:

- (a) oġġetti trasportati mingħajr ma jgħaddu minn territorju ta' xi pajjiż ieħor, hlief fil-każ ta' territorju ta' pajjiż ieħor ta' l-istess grupp reġjonali meta l-Artikolu 72 jkun applikat;
- (b) oġġetti li jikkostitwixxu kunsinja wahda singla trasportati minn territorju ta' pajjiżi apparti mil-pajjiż benefikanti jew mil-Komunità, bil, jekk ikun hemm l-okkażjoni, trasbord jew magażinaġġ temporanju f'dawk il-pajjiżi, basta li l-oġġetti jkunu baqgħu taħt is-sorveljanza ta' l-awtoritajiet doganali fil-pajjiż tat-transitu jew tal-magażinaġġ u ma jkunux għaddew minn operazzjonijiet apparti minn hatt, tagħbija mill-ġdid jew xi operazzjoni mahsuba biex jippreservawhom f'kondizzjoni tajba;
- (ċ) oġġetti trasportati matul it-territorju tan-Norveġja jew l-Isvizzera u sussegwentament ri-esportati kollha jew parti minnhom lejn il-Komunità jew lejn pajjiż benefikanti, basta li l-oġġetti jkunu baqgħu taħt is-sorveljanza ta' l-awtoritajiet doganali tal-pajjiż tat-transitu jew tal-magażinaġġ u ma jkunux għaddew minn operazzjonijiet apparti minn hatt, tagħbija mill-ġdid jew xi operazzjoni mahsuba biex tippreservhom f'kondizzjoni tajba;

(d) prodotti li jkunu trasportati permezz ta' pipeline mingħajr interruzzjoni matul territorju apparti minn dak tal-pajjiż benefikanti jew tal-Komunità.

2. Evidenza li l-kondizzjonijiet speċifikati fil-paragrafu 1 (b) u (c) jkunu twettqu għandha tkun ipprovduta bil-prezentazzjoni lill-awtoritajiet doganali kompetenti:

- (a) ta' polza ta' kargu ta' passaġġ li tkopri l-passaġġ matul il-pajjiż tat-transitu; jew
- (b) ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż tat-transitu:
 - li jagħti deskrizzjoni eżatta ta' l-oġġetti,
 - jistqarr id-dati tal-hatt u t-tagħbija mill-ġdid ta' l-oġġetti jew, possibilmment, ta' l-imbarkazzjoni tagħhom jew disembarkazzjoni, jidentifika l-vapuri wżati jew il-mezzi l-oħra tat-trasport użati,
 - jicċertifika l-kondizzjonijiet li taħthom l-oġġetti jkunu baqgħu fil-pajjiż transitu,
- (ċ) jew, f'nuqqas ta' dan, xi dokumenti li jissostanzjaw il-fatti.

Artikolu 79

1. Prodotti mibqgħuta minn pajjiż benefikanti għal wiri f'pajjiż ieħor u mibjuha għal importazzjoni fil-Komunità għandhom igawdu, mal-importazzjoni, mit-tariffi preferenzjali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 67 bil-kondizzjoni li l-prodotti jilhqu l-htigiet ta' din is-sezzjoni li tintitulahom biex ikunu magħrufa bhala li joriginaw mill-pajjiż benefikanti u basta li jkun mhuri għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet doganali li:

- (a) l-esportatur ikun baġhat il-prodotti mit-territorju tal-pajjiż benefikanti li jesperta direttament lill-pajjiż fejn tkun saret il-wirja;
- (b) il-prodotti ġew mibjuha jew li b'xi modieħor sar disponiment minnhom minn dan l-esportatur lil persuna fil-Komunità;
- (ċ) il-prodotti jkunu ġew mibqgħuta lejn il-Komunità fl-istat li fih ikunu ntbagħtu għal-wiri;
- (d) il-prodotti ma jkunux, sa minn meta kienu ġew mingħata għal wiri, ġew użati għall ebda skop hlief tad-demonstrazzjoni fil-wirja.

2. Ċertifikat ta' origini Formula A għandu jkun prodott lill-awtoritajiet doganali tal-Komunità kif normalment isir. L-isem u l-indirizz tal-wirja għandu jkun mhuri fuq iċ-ċertifikat. Meta jkun meħtieġ, evidenza dokumentarja addizzjonali tan-natura tal-prodotti u l-kondizzjonijiet li bihom kienu mhurija jistgħu jkunu meħtieġa.

3. Paragrafu 1 għandu japplika għall kull esebizzjoni, fiera, jew wirja pubblika simili jew demonstrazzjoni tas-snaġja, industrijali, agrikola jew ta' l-artiġjanat li ma tkunx organizzata għal skopijiet privati fi hwienet jew postijiet tan-negozju bil-ghan tal-bejgħ ta' prodotti barranin, u li matul l-eżibizzjoni dawn il-prodotti jibqgħu taħt il-kontroll ta' l-awtoritajiet doganali.

Sub-sezzjoni 2

Prova ta' oriġini

Artikolu 80

Prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefikanti għandhom jibbenefikaw minn din is-sezzjoni mas-sottomissjoni ta' jew:

- (a) ċertifikat ta' oriġini Formola A, li kampjun tagħha jidher fl-Anness 17; jew
- (b) f'każi speċifikati fl-Artikolu 90(1), dikjarazzjoni, li t-test tagħha jidher fl-Anness 18, mogħtija mill-esportatur fuq fattura, nota tal-kunsinja jew fuq xi dokument kummerċjali iehor li jiddeskrivi l-prodott ikkonċernat b'dettalji suffiċjenti biex dawn ikunu jistgħu jiġu identifikati (minn hawn il-quddiem huwa rriferuti bhala id-'dikjarazzjoni tal-fattura'

(a) Ċertifikati ta' oriġini Formola A

Artikolu 81

1. Prodotti oriġinanti fil-qofol ta' dak li tfisser din is-sezzjoni għandhom ikunu eliġibli, ma' l-importazzjoni fil-Komunità, li jibbenefikaw mil-preferenzi ta' tariffi li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 67, basta li dawn kienu ġew trasportati direttament fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 78, mal-produzzjoni ta' ċertifikat ta' oriġini Formola A, maħruġa jew mill-awtoritajiet doganali, jew minn awtoritajiet governattivi oħra tal-pajjiż benefiċjarji, basta li dan il-pajjiż ta' l-aħhar:

- ikunu ikkomunika mal-Komunità l-informazzjoni meħtieġa bl-Artikolu 93,
- jgħin lill-Komunità billi jhalli l-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri li jivverifikaw l-awtenticità tad-dokument jew l-eżattezza ta' l-informazzjoni rigward l-oriġini vera tal-prodott f'dak il-każ.

2. Ċertifikat ta' oriġini Formola A jista' jinhareġ biss meta dan ikun jista' jservi ta' evidenza dokumentarja meħtieġa għall-iskop tal-preferenzi tat-tariffi li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 67.

3. Ċertifikat ta' oriġini Formola A għandu jinhareġ biss fuq applikazzjoni bil-miktub mill-esportatur jew mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu.

4. L-esportatur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu għandu jissottometti ma' l-applikazzjoni tiegħu kull dokument xieraq bhala sabiex jipprova li l-prodotti li se jkunu esportati jikwalifikaw għall-hruġ ta' ċertifikat ta' oriġini Formola A.

5. Iċ-ċertifikat għandu jinhareġ mill-awtorità governattiva kompetenti tal-pajjiż benefikanti jekk il-prodotti għal l-esportazzjoni jistgħu jkunu meqjusa bhala prodotti oriġinanti f'dak il-pajjiż fl-iskop ta' dak li tfisser Sub-sezzjoni 1. Iċ-ċertifikat għandu jsir disponibbli lill-esportatur malli l-esportazzjoni sehhet jew tkun assigurata.

6. Għall-iskop tal-verifika ta' jekk il-kondizzjoni msemmija fil-paragrafu 5 tkunx intlahqet, l-awtorità kompetenti governattiva għandha jkollha d-dritt li titlob għal xi evidenza dokumentarja sabiex twettaq xi verifika li hi thoss li tkun xierqa.

7. Għandha tkun ir-responsabbiltà ta' l-awtorità governattiva kompetenti tal-pajjiż benefikanti biex jassigura li ċ-ċertifikati u l-applikazzjoni ikunu mimlija kif suppost.

8. It-tkomplija tal-kaxxa numru 2 ta' ċertifikat ta' oriġini Formola A għandha tkun volontarja. Il-kaxxa numru 12 għandha timtela kif suppost bl-indikazzjoni ta' 'Komunità Ewropea' jew ta' wiehed mill-Istati Membri.

9. Id-data tal-hruġ ta' ċertifikat ta' l-oriġini Formola A għandha tkun indikata f'kaxxa numru 11. Il-firma li għandha ssir f'dik il-kaxxa, li hija riservata għall-awtoritajiet governattivi kompetenti li johorġu ċ-ċertifikat, għandha ssir bil-kitba.

Artikolu 82

1. Ċertifikat ta' oriġini Formola A għandu jkun sottomess fi żmien 10 xhur mid-data tal-hruġ mill-awtoritajiet governattivi kompetenti tal-pajjiż benefikanti, lill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jimporta fejn il-prodotti jkunu pprezentati.

2. Ċertifikati ta' oriġini Formola A li jkunu sottomessi lill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru ta' l-importazzjoni wara li jkun skada il-perjodu tal-validità tiegħu kif stipulat fil-paragrafu 1 jistagħu jkunu aċċettati għall-iskop li jkunu applikati il-preferenzi ta' tariffi li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 67 meta n-nuqqas ta' l-osservazzjoni ta' dan il-limitu ta' żmien ikun minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali.

3. F'każi oħra ta' dewmien ta' preżentazzjoni, l-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jimporta jistgħu jaċċettaw iċ-ċertifikati jekk il-prodotti kienu ġew ippreżentati lilhom fi żmien il-perjodu eżiġit fil-paragrafu 1.

4. Fuq talba ta' l-importatur u wara li jkun għew ikkunsidrati l-kondizzjonijiet eżiġiti mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jimporta, meta l-oġġetti:

- (a) jkun mpurtati fil-qafas tal-kummerċ ta' spiss u kontinwu u li jkun ta' valur kummerċjali sinifikanti;
- (b) huma suġġetti għall-istess kuntratt ta' bejgħ, il-partijiet ta' dan il-kuntratt stabbiliti fil-pajjiż li jesporta u fil-Komunita;
- (ċ) huma klassifikati fl-istess kodiċi (tmien digiti) tan-nomenklatura magħquda;
- (d) jiġu esklussivament mill-istess esportatur, huma ddestinati lejn l-istess importatur, u jkun suġġetti għall-formalitajiet tad-dhul fl-istess uffiċċju doganali fil-Komunita,

prova singla ta' oriġini tista' tkun sottomessa lill-awtoritajiet doganali ma' l-importazzjoni ta' l-ewwel konsenja. Din il-proċedura għandha tkun applikabbli għall-kwantitajiet u perjodu determinat mill-awtoritajiet doganali kompetenti. Dan il-perjodu ma jistax, fi kwalunkwe ċirkostanzi, jeċċedi tlett xhur.

Artikolu 83

Meta, fuq talba ta' l-importatur u bil-kondizzjonijiet eżiġiti mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li jimporta, prodotti żarmati jew li mhux armati fil-qofol ta' dak li tisser ir-Regola Ġenerali 2 (a) tas-Sistema Armonizzata li jaqaw taħt fis-Sezzjonijiet XVI u XVII jew intestaturi Nri 7308 u 9406 tas-Sistema Armonizzata jkun mpurtati f'kunsinji diversi, prova waħda ta' oriġini għal dawk il-prodotti għandha tkun sottomessa lill-awtoritajiet doganali ma' l-importazzjoni ta' l-ewwel konsenja.

Artikolu 84

Ladarba ċ-ċertifikat ta' l-oriġini Formula A jikkonstitwixxi evidenza dokumentarja għall-applikar tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw it-traiffi preferenzjali, li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 67, għandha tkun ir-responsabbiltà ta' l-awtoritajiet governattivi kompetenti tal-pajjiż li jesporta li jiehu dawk il-passi meħtieġa halli jivverifika l-oriġini tal-prodotti u jiċċekja l-istqarrijiet ta' fuq iċ-ċertifikat.

Artikolu 85

Prova ta' oriġini għandha tkun sottomessa mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru ta' l-importazzjoni bi qbil

mal-proċeduri eżiġiti fl-Artikolu 62 tal-Kodiċi. L-imsemmija awtoritajiet jistgħu li jenhtieġu traduzzjoni tal-prova ta' oriġini u jistgħu wkoll jenhtieġu li d-dikjarazzjoni ta' l-importazzjoni tkun akkumpanjata minn stqarrija ta' l-importatur għall-effett li l-prodotti jilhq l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-applikar ta' din is-sezzjoni.

Artikolu 86

1. Bħala deroga minn l-Artikolu 81(5), ċertifikat ta' oriġini Formola A jista' eċċezjonalment ikun maħruġ wara l-esportazzjoni tal-prodotti li jirreferi għalihom jekk:

- (a) ma kienx gie maħruġ fil-waqt ta' esportazzjoni minhabba żbalji jew ommissjonijiet aċċidentali jew ċirkostanzi speċjali; jew
- (b) ikun mhuri għas-sodidfazzjon ta' l-awtoritajiet doganali li ċertifikat ta' oriġini Formola A kienet ġier maħruġa imma ma kienet aċċettata ma' l-importazzjoni minhabba raġunijiet tekniċi.

2. L-awtoritajiet governattivi kompetenti jistgħu joħroġu ċertifikat retrospettiv wara li jivverifikaw li l-partikolaritajiet li jkun hemm fl-applikazzjoni ta' l-esportatur jkun konformi ma dawk li jkun hemm fid-dokumenti korrespondenti ta' l-esportazzjoni u li l-ebda ċertifikat ta' oriġini Formula A jis-sodisfa id-dispożizzjonijiet ta' din is-sezzjoni ma kienx inha-reġ meta l-prodotti kienu ġew esportati.

3. Kaxxa numru 4 taċ-ċertifikati ta' oriġini Formula A maħruġa retrospettivament għandha turi l-kitba 'Délivré a posteriori' jew 'issued retrospectively'. ('maħruġa retrospettivament').

Artikolu 87

1. Fil-każ ta' serq, telf jew distruzzjoni ta' ċertifikat ta' oriġini Formola A, l-esportatur jista' japplika lejn l-awtorità governattiva kompetenti li tkun hargitu għal kopja duplikata biex tkun magħmula fuq il-bażi tad-dokumenti ta' l-esportazzjoni fil-pussess tagħhom. Kaxxa 4 ta' Formula A duplikata maħruġa bdan il-mod għandu jkun fiha il-kelma 'Duplicata' jew 'Duplicate' (Idduplikata), flimkien mad-data tal-hruġ u n-numru serjali taċ-ċertifikat oriġinali.

2. Għall-iskopijiet ta' l-Artikolu 82 il-kopja għandha jkollha effett sa mid-data ta' l-oriġinali.

Artikolu 88

1. Meta prodotti oriġinanti jitqieghdu taħt il-kontroll ta' uffiċċju doganali fil-Komunita, għandu tkun possibli li tkun mibdula il-prova ta' oriġini oriġinali b'wiehed jew aktar

ċertifikati ta' oriġini Formola A għall-iskop li jintbagħtu dawn il-prodotti kollha jew uħud minnhom x'imkien iehor fil-Komunità jew fin-Norveġja jew fl-Isvizzera. Iċ-ċertifikat(i) mibdula ta' oriġini Formola A għandhom jinharġu mill-uffiċċji doganali li taht il-kontroll tiegħu jitqiegħdu l-prodotti.

2. Iċ-ċertifikat mibdul maħruġ bl-applikar tal-paragrafu 1 jew l-Artikolu 89 għandu jkun meqjus bhala ċertifikat ta' oriġini definittiv għal prodott li jirreferi għalihom. Iċ-ċertifikat mibdul għandu jkun magħmul fuq il-bażi ta' talba bil-miktub minn għand dak li jerga jesporta mill-ġdid.

3. Il-kaxxa ta' fuq tan-naħa tal-lemin taċ-ċertifikat mibdul għandha tindika l-isem tal-pajjiż intermedjarju fejn ikun maħruġ.

Il-Kaxxa numru 4 għandu jkun fiha il-kliem 'replacement certificate' jew 'certificat de remplacement', (ċertifikat mibdul), kif ukoll id-data taċ-ċertifikat ta' oriġini oriġinali u n-numru serjali tiegħu.

L-isem ta' l-esportatur mill-ġdid għandu jidher f'kaxxa numru 1.

L-isem tar-riċevitur finali għandu jidher f'kaxxa numru 2.

Il-partikolaritajiet kollha tal-prodotti ri-esportati li jidhru fuq iċ-ċertifikat oriġinali għandhom ikunu trasferiti lejn kaxxi numri 3 sa 9.

Referenzi għall-fattura tal-ri-esportatur għandhom jingħataw f'kaxxa numru 10.

L-awtoritajiet doganali li joħroġu ċ-ċertifikat mibdul għandhom jikkonfermaw kaxxa 11. Ir-responsabbiltà ta' l-awtorità hija llimitata għall-hruġ taċ-ċertifikat mibdul. Il-partikolaritajiet f'kaxxa numru 12 li jirrigwardjaw il-pajjiż ta' l-oriġini u l-pajjiż tad-destinazzjoni għandhom jittiehdu miċ-ċertifikat oriġinali. Din il-kaxxa għandha tkun iffirmita minn dak li jerga jesporta mill-ġdid. Ir-ri-esportatur li jiffirma din il-kaxxa b'intenzjoni tajba ma jkunx responsabbli għal-eżattezza tal-partikolaritajiet li jkunu saru fuq iċ-ċertifikat oriġinali.

4. L-uffiċċju doganali li jkun mitlub li jwettaq l-operazzjoni li hemm referenza dwarha fil-paragrafu 1 għandu jinnota fuq iċ-ċertifikat oriġinali il-pizijiet, numri u n-natura ta' l-oġġetti mibgħuta u jindika hemmhekk in-numru serjali taċ-ċertifikat jew ċertifikati korrispondenti mibdula. Għandu jzomm iċ-ċertifikat oriġinali mill-anqas għal tlett snin.

5. Fotokopja taċ-ċertifikat oriġinali tista' tkun annessa maċ-ċertifikat mibdul.

6. Fil-każ ta' oġġetti li jibbenefikaw minn preferenzi ta' tariffi li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 67, permezz ta' deroga

mogħtija bi qbil mad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 76, il-proċedura eżiġita f'dan l-Artikolu għandha tkun applikabbli biss meta oġġetti bħal dawn ikunu intenzjonati għall-Komunità.

Artikolu 89

Prodotti oriġinanti fil-qofol ta' dak li tfisser din is-sezzjoni għandhom ikunu eliġibli ma' l-importazzjoni fil-Komunità għal benefiċċju minn tariffi preferenzjali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 67 mal-produzzjoni taċ-ċertifikat ta' oriġini mibdul formula A maħruġ mill-awtoritajiet doganali tan-Norveġja jew l-Isvizzera fuq il-bażi ta' ċertifikat ta' oriġini Formula A maħruġ mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż benefikanti, basta li l-kondizzjonijiet eżiġiti fl-Artikolu 78 ikunu mwettqa u basta li n-Norveġja jew l-Isvizzera jghinu lill-Komunità billi jhallu lill-awtoritajiet doganali li jivverifikaw l-awtenticità u l-eżattezza taċ-ċertifikati maħruġa. Il-proċedura ta' verifika eżiġita fl-Artikolu 94 għandha tkun applikabbli mutatis mutandis. Il-limitu taż-żmien eżiġit fl-Artikolu 94(3) għandu jkun estiż bi tminn xhur.

(b) *Dikjarazzjoni fil-fattura*

Artikolu 90

1. Dikjarazzjoni fil-fattura tista' ssehh:

(a) minn esportatur approvat tal-Komunità fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 90^o, jew

(b) minn xi esportatur għal xi konsenja li tikkonsisti minn wiehed jew aktar pakki li jkun fihom prodott oriġinanti li l-valur totali tagħhom ma jeċċedix EKV 3 000, u basta li l-għajjuna li hemm referenza dwarha fl-Artikolu 81(1) tkun applikabbli għal din il-proċedura.

2. Dikjarazzjoni ta' fattura tista' tkun stabbilita jekk il-prodotti konċernati jistgħu jkunu kkunsidrati bhala oriġinanti fil-Komunità jew f'pajjiż benefikanti fil-qofol ta' dak li tfisser din is-sezzjoni.

3. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni ta' fattura għandu jkun lest li jissottometti f'kull waqt, fuq it-talba ta' l-awtoritajiet doganali jew governattivi tal-pajjiż li jesporta, id-dokumenti kollha xierqa li jissostanzjaw l-istatus oriġinanti ta' l-oġġetti konċernati u basta li l-kondizzjonijiet l-oħra eżiġiti f'din is-sezzjoni jkunu mwettqa.

4. Dikjarazzjoni ta' fattura għandha ssir mill-esportatur jew fil-Franċiż jew bl-Ingliż bit-tipi, bit-timbru jew bl-istampar fuq il-fattura, in-nota tal-kunsinja jew xi dokument kummerċjali iehor, id-dikjarazzjoni, li t-test tagħha jidher fl-Anness numru 18. Jekk id-dikjarazzjoni tkun bil-kitba, din għandha tinkiteb bil-linka u bl-ittri kapitali.

5. Dikjarazzjonijiet tal-fattura għandhom juru l-firma oriġinali ta' l-esportur li tkun magħmula bl-idejn. B'dana kollu, esportatur approvat fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 90^o m'għandux ikun meħtieġ li jiffirma dikjarazzjonijiet bħal dawk basta li hu jagħti lill-awtoritajiet doganali jew governattivi wiegħda bil-miktub li hu jaċċetta r-reponsabbiltà shieha għal kull dikjarazzjoni ta' fattura li tidentifika lilu bhala kieku din kienet giet iffirmata bl-idejn minnu stess.

6. Fil-każi li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 (b), l-użu ta' dikjarazzjoni ta' fattura għandu jkun suġġett għal kondizzjonijiet speċjali li ġejjin:

(a) dikjarazzjoni ta' fattura wahda għandha ssir għall-kull kunsinja;

(b) jekk l-oġġetti li jkunu fil-kunsinja jkunu diġà kienu suġġetti għal verifika fil-pajjiż ta' l-esportazzjoni b'referenza għad-definizzjoni ta' 'prodotti oriġinanti', l-esportatur jista' jirreferi għal din il-verifika fid-dikjarazzjoni tal-fattura.

Id-dispożizzjonijiet ta' l-ewwel sottoparagrafu ma jeżentawx lill-esportaturi milli jkun konformi ma xi formalitajiet ohra meħtieġa mir-regolamenti doganali jew postali.

Artikolu 90a

1. L-awtoritajiet doganali tal-Komunità jistgħu jawtorizzaw lil xi esportatur, minn hawn il-quddiem imsejjah 'esportatur approvat', li jagħmel kunsinji ta' spiss ta' oġġetti tal-Komunità, fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 67(2), u li joffri, għas-sodisfazzjon ta' l-awtoritajiet doganali, il-garanziji kollha meħtieġa biex ikun ivverifikat l-istatus oriġinanti tal-prodotti kif ukoll tat-twertieq ta' xi htigiet ohra ta' din is-sezzjoni, li jhejji id-dikjarazzjonijiet tal-fattura.

2. L-awtoritajiet doganali jistgħu jagħtu l-istatus ta' esportatur approvat b'kull kondizzjoni li huma jhossu li tkun xierqa.

3. L-awtoritajiet doganali għandhom jgħatu lill-esportatur approvat numru ta' awtorizzazzjonijiet doganali li jridu ikun jidhru fuq id-dikjarazzjonijiet tal-fatturi kollha.

4. L-awtoritajiet doganali għandhom jissorveljaw l-użu ta' l-awtorizzazzjoni mill-esportatur approvat.

5. L-awtoritajiet doganali jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni f'kull waqt. Għandhom jagħmlu hekk meta l-esportatur approvat ma jkunx joffri aktar il-garanziji li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1, ma jwettaq il-kondizzjonijiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 2 jew jagħmel użu mhux xieraq ta' l-awtorizzazzjoni b'kull manjiera possibli.

Artikolu 90b

1. Evidenza ta' status oriġinanti ta' prodotti tal-Komunità fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 67(2) għandha tkun mogħtija jew min:

(a) il-produzzjoni ta' ċertifikat ta' ċaqleq EUR 1, li mudell tiegħu huwa esigiet fl-Anness 21; jew minn

(b) produzzjoni ta' dikjarazzjoni li hemm referenza dwarha fl-Artikolu 90.

2. L-esportatur jew ir-rapreżentant awtorizzat tiegħu għandu jikteb 'GSP beneficiary countries' u 'KE' or 'pays bénéficiaire du SPG' u 'CE' ('pajjiżi benefikanti GSP' u 'KE') f'kaxxa 2 ta' ċertifikat ta' ċaqleq EUR 1.

3. Id-dispożizzjonijiet ta' din is-sezzjoni jikkonċernaw il-hruġ, l-użu u l-verifika sussegwenti ta' ċertifikat ta' oriġini Formola A għandhom ikunu applikabbli mitatis mutandis għal ċertifikati ta' ċaqleq EUR 1 u, bl-eċċezzjoni tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-hruġ tagħhom, id-dikjarazzjonijiet tal-fattura.

Artikolu 90c

1. Prodotti mibgħuta bhala pakki żgħar minn persuni privati lill-persuni privati jew li jiffurmaw parti mill-bagalji personali ta' vjaġġaturi għandhom ikunu aċċettati bhala prodotti oriġinanti li jibbenefikaw mit-tariffi preferenzjali li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 67 mingħajr il-htieġa li jkun iproduċut iċ-ċertifikat ta' oriġini Formola A jew ta' dikjarazzjoni ta' fattura, basta li daww l-oġġetti mpurtati jkunu ta' natura mhux kummerċjali u jkunu ġew iddikjarati bhala li jilhqnu l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-applikar ta' din is-sezzjoni meta ma jkunx hemm dubju tal-veracità ta' dik id-dikjarazzjoni.

2. Importazzjoni li tkun ta' kull tant u tikkonsisti esklussivament minn prodotti għal użu personali ta' min jirċievi jew ta' vjaġġaturi jew il-familji tagħhom għandha tkun meqjusa bhala li tkun ta' natura mhux kummerċjali jekk ikun jidher ċar min-natura u l-kwantità tal-prodotti li dawn ma jkunux qegħdin jiġu mpurtati għal raġunijiet kummerċjali.

Aktar minn hekk, il-valur totali tal-prodotti m'għandux jeċċedi ECU 215 fil-laž ta' pakki żgħar jew ECU 600 fil-każ ta' kontenut fil-bagalji personali tal-vjaġġatur.

Artikolu 91

1. Meta l-Artikolu 67(2)(3) jew (4) jkun applikabbli, l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż benefikanti msejja biex joħorgu ċertifikat ta' oriġini Formola A għal prodotti li

fil-manifattura tagħhom materjali originanti fil-Komunità, in-Norveġja jew l-Isvizzera jkun użati għandhom joqgħodu fuq iċ-ċertifikat ta' ċaqlieq EUR 1 jew, fejn mehtieg, fuq id-dikjarazzjoni tal-fattura.

2. Il-kaxxa numru 4 taċ-ċertifikat ta' oriġini Formola A mahruġ fil-każi eżiġiti fil-paragrafu 1 għandha jkun fiha l-konferma 'Cumul CE', 'cumul Norvège' 'cumul Suisse', jew 'KE cumulation', 'Norway cumulation', 'Switzerland cumulation'. ('Kumulazzjoni KE', 'Kumulazzjoni tan-Norveġja' jew Kumulazzjoni ta' l-Isvizzera).

Artikolu 92

Is-sejbien ta' diskrepanzi żgħar bejn l-istqarrijiet magħmula fiċ-ċertifikat ta' l-oriġini Formola A, fiċ-ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1 jew fid-dikjarazzjoni tal-fattura, u dawk magħmula fid-dokumenti mogħtija lill-uffiċċju doganali għall-iskopijiet tat-twertieq tal-formalitajiet għall-importazzjoni tal-prodotti għandhom ipso facto jirrendu ċ-ċertifikat jew id-dikjarazzjoni nulla u bla bażi, basta li jkun gie stabbilit li d-dokument ikun jikkorespondi mal-prodotti kkonċernati.

Żbalji ċari bhal ma huma żbalji fit-tipi fuq iċ-ċertifikat ta' l-oriġini Formola A, taċ-ċertifikat taċ-ċaqlieq EUR.1 jew fid-dikjarazzjoni tal-fattura m'għandhomx jikkawżaw li d-dokument ikun miċhud jekk dawn l-iżbalji ma jkunux tali li johlqu dubbju dwar il-korrettezza ta' l-istqarrijiet magħmula fuq id-dokument.

Sub-sezzjoni 3

Metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva

Artikolu 93

1. Il-pajjiżi benefikanti għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bl-ismijiet u l-indirizzi ta' l-awtoritajiet governattivi li jinstabu fit-territorju tagħhom li jkunu awtorizzati li johorġu ċertifikati ta' l-oriġini Formola A, flimkien ma' kampjuni ta' timbri wżati minn dawk l-awtoritajiet, u l-ismijiet u l-indirizzi ta' l-awtoritajiet rilevanti governattivi responsabli għal kontroll taċ-ċertifikati ta' l-oriġini Formola A u tad-dikjarazzjoni tal-fattura. It-timbri għandhom ikunu validi sa mid-data tal-wasla għand il-Kummissjoni tal-kampjuni. Il-Kummissjoni għandha twassal din l-informazzjoni lill-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri. Meta dawn il-komunikazzjonijiet ikunu magħmula fil-qafas ta' emenda tal-komunikazzjonijiet preċedenti, il-Kummissjoni għandha tindika id-data tad-dhul fl-użu tat-timbri l-ġodda bi qbil ma l-istruzzjonijiet mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi benefikanti. Din l-informazzjoni hija għal użu uffiċċjali, izda meta oġġetti jkunu ġew pprezentati għal ċirkolazzjoni hielsa, l-awtoritajiet doganali f'dak il-każ jistgħu jippermettu

lill-importatur jew lir-rappreżentant awtorizzat tiegħu biex jikkonsulta il-kampjun ta' l-impresjoni tat-timbri msemmija f'dan il-paragrafu.

2. Il-Kummissjoni għandha tippubblika fil-Ġurnal Uffiċjali Mingħajr tal-Komunitajiet Ewropej (serje 'C') id-data li fiha il-pajjiżi benefikanti ġodda li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 97 jilhqqu l-obbligazzjonijiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1.

3. Il-Kummissjoni għandha tibghat lill-pajjiżi benefikanti kampjun tat-timbri wżati mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri biex johorġu ċ-ċertifikati ta' ċaqlieq EUR 1.

Artikolu 93a

Għall-iskopijiet tad-dispożizzjonijiet li jirrigwardaw it-tariffi preferenzjali li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 67, kull pajjiż benefikanti għandu jkun konformi u jassigura l-konformità mar-regoli l-oriġini ta' l-oġġetti, illi jimtlew u jinharġu Formuli A ta' l-oriġini, il-kondizzjonijiet għall-użu tad-dikjarazzjoni tal-fattura u dawk li jikkonċernaw il-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva.

Artikolu 94

1. Verifika sussegwenti taċ-ċertifikati ta' l-oriġini Formola A u dikjarazzjoni tal-fattura għandhom jitwetqu mingħajr regola partikolari jew kull meta l-awtoritajiet doganali fil-Komunità jkollhom dubbju raġionevoli dwar l-awtenticità tad-dokument jew dwar l-eżattezza ta' l-informazzjoni li tirrigwarda l-oriġini vera tal-prodotti f'dak il-każ.

2. Għall-iskopijiet tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet doganali tal-Komunità għandhom jibgħatu lura kopja taċ-ċertifikat ta' l-oriġini Formola A jew id-dikjarazzjoni tal-fattura lil awtorità governattiva kompetenti fil-pajjiż benefikanti li jesporta, u jagħtu, fejn xieraq, ir-raġuni tal-għamla jew is-sustanza għal dik l-inkjeżta. Jekk il-fattura tkun giet sottomessa, dik il-fattura jew kopja tagħha għanda tkunu mhemuża mal-kopja taċ-ċertifikat ta' l-oriġini Formola A jew mad-dikjarazzjoni tal-fattura kif ukoll mad-dokumenti l-oħra kollha rilevanti. L-awtoritajiet doganali għandhom ukoll jibgħatu kull informazzjoni li setgħet kienet giet akwistata u jissuġerixxu li il-partikularijiet mogħtija fuq l-imsemmi ċertifikat jew dikjarazzjoni tal-fattura mhumiex preċiżi.

Jekk l-imsemmija awtoritajiet jiddeciedu li jissospendu t-tariffa preferenzjali li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 67 sakemm ikun hemm ir-riżultat tal-verifika, huma għandhom joffru li jirlixxaw il-prodotti lill-importatur suġġett għal xi miżuri ta' prekawzjoni meqjusa mehtieġa.

3. Meta applikazzjoni għal verifika sussegwenti tkun saret bi qbil mal-paragrafu 1, din il-verifika għandha titwettaq u r-riżultati tagħha jkunu mgħarrfa lill-awtoritajiet doganali tal-Komunità fi żmien massimu ta' sitt xhur. Ir-riżultati għandhom ikunu tali li jstabilixxu jekk iċ-ċertifikat ta' l-orijini Formola A jew id-dikjarazzjoni tal-Fattura f'dak il-każ ikunu japplikaw għal prodotti attwalment esportati u jekk dawn il-prodotti kienu fil-fatt elegibbli għal benefiċċju mit-tariffi preferenzjali li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 67.

4. Fil-każ ta' ċertifikati ta' orijini Formola A mahruġa bi qbil ma' l-Artikolu 91, it-tweġiba għandha tinkludi kopja (kopji) taċ-ċertifikat(i) taċ-ċaqlieq EUR 1, jew fejn meħtieġ, id-dikjarazzjoni(jiet) tal-fattura korrespondenti.

5. Jekk fil-każ ta' dubju ragjonevoli ma jkunx hemm tweġiba fi żmien is-sitt xhur speċifikati fil-paragrafu 3 jew jekk it-tweġiba ma jkunx fiha nformazzjoni biż-żejjed halli tkun iddeterminata l-awtenticiċità tad-dokumenti f'dak il-każ jew l-orijini vera tal-prodotti, it-tieni komunikazzjoni għandha tintbghat lill-awtoritajiet kompetenti. Jekk wara t-tieni komunikazzjoni, ir-riżultat tal-verifika ma jkun ikkomunikat lill-awtoritajiet li jkunu għamli t-talba fi żmien erba' xhur, jew jekk dawn ir-riżultati ma jippermettux l-awtenticiċità tad-dokumenti f'dak il-każ jew l-orijini vera tal-prodotti li għandhom ikunu ddeterminati, daww l-awtoritajiet għandhom, hlief fil-każ ta' ċirkostanzi eċċezzjonali, jirrifjutaw id-dritt għal miżuri ta' tariffi preferenzjali.

Id-dispożizzjonijiet ta' l-ewwel sottoparagrafu japplikaw bejn il-pajjiżi ta' l-istess grupp reġjonali għall-iskopijiet ta' kontroll sussegwenti tal-hruġ ta' ċertifikati ta' l-orijini Formola A jew tad-dikjarazzjoni tal-fattura, imħejjija bi qbil ma din is-sezzjoni.

6. Meta l-proċedura ta' verifika jew xi nformazzjoni oħra disponibbli jidhru li jindikaw li d-dispożizzjonijiet ta' din is-sezzjoni jkunu qegħdin jinkisru, il-pajjiż benefikanti li jesporta għandu, fuq l-inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba mill-Komunità, iwettaq l-inkjesti xierqa jew jirraġa għal dawn l-inkjesti li jittwettqu b'urġenza xierqa biex ikunu identifikati u ma jithallew li jsiro dawn il-kontravvenzjonijiet. Għal dan l-iskop il-Komunità tista' tipparteċipa f'dawn l-inkjesti.

7. Għall-iskopijiet ta' verifiki sussegwenti taċ-ċertifikat ta' l-orijini Formola A, kopji taċ-ċertifikati kif ukoll id-dokumenti ta' l-esportazzjoni li jirreferu għalihom għandhom jinżammu mill-anqas għal tlett snin mill-awtoritajiet governattivi kompetenti tal-pajjiż benefikanti li jesporta.

Artikolu 95

L-Artikolu 78(1)(c) u l-Artikolu 89 għandhom ikunu applikabbli biss sakemm in-Norveġja u l-Isvizzera, fil-kuntest

ta' tariffi preferenzjali mogħtija minnhom lejn ċerti prodotti li joriġinaw minn pajjiżi li għadhom jiżviluppaw, japplikaw dispożizzjonijiet simili bħal daww fil-Komunità.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri bl-addożzjoni min-Norveġja u l-Isvizzera ta' daww id-dispożizzjonijiet u għandha tinnotifikom bid-data minn meta d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 78(1)(c) u l-Artikolu 89, u d-dispożizzjonijiet simili addottati min-Norveġja u l-Isvizzera, jkunu applikati.

Dawn id-dispożizzjonijiet għandhom ikunu applikabbli bil-kondizzjoni li l-Komunità, in-Norveġja u l-Isvizzera kienu ffinalizzaw ftehim li jstqarr, fost affarijiet oħra, li huma għandhom jipprovdu lill-xulxin b'għajna reċiproka meħtieġa f'materji ta' kooperazzjoni amministrattiva.

Sub-sezzjoni 4

Ceuta u Melilla

Artikolu 96

1. It-termini 'Komunità' użata f'din is-sezzjoni ma għandix tkopri lil Ceuta u Melilla. It-termini 'prodotti li joriġinaw fil-Komunità' ma għandhomx ikopru l-prodotti li joriġinaw f'Ceuta u Melilla.

2. Din is-Sezzjoni għandha tkun applikabbli *mutatis mutandis* fid-determinar ta' jekk il-prodotti jkunux jistgħu jiġu meqjusa bħala li joriġinaw fil-pajjiż benefiċjaraju li jesporta mis-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi meta mpurtati f'Ceuta u Melilla jew bħala li joriġinaw f'Ceuta u Melilla.

3. Ceuta u Melilla għandhom ikunu meqjusa bħala territorju wiehed.

4. Id-dispożizzjonijiet ta' din is-sezzjoni jikkonċernaw il-hruġ, l-użu u l-verifika sussegwenti ta' ċertifikat ta' l-orijini Formola A għandhom ikunu applikabbli *mutatis mutandis* għal prodotti li joriġinaw gewwa Ceuta u Melilla.

5. L-awtoritajiet doganali Spanjoli għandhom ikunu responsabbli għall-applikar ta' din is-sezzjoni gewwa Ceuta u Melilla.

Sub-sezzjoni 5

Dispożizzjonijiet Finali

Artikolu 97

Meta pajjiż jew territorju jkun imdahhal jew imdahhal mill-ġdid bħala pajjiż benefikanti f'dak li għandu x'jaqsam ma prodotti li hemm referenza għalihom fir-Regolamenti relevanti

KE tal-Kunsill jew fid-Deċiżjonijiet KEFA, l-oġġetti li joriginaw f'dak il-pajjiż jew territorju jistgħu jibbenefikaw mis-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi bil-kondizzjoni li dawn kienu ġew esportati minn pajjiż benefikanti jew territorju fil-jum jew wara data li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 93(2).

Sezzjoni 2

Ir-Repubbliki ta' Bosnja-Herżegovina u Kroatzja; ir-Repubblika Federali tal-Juguslavja; dik li Qabel Kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, u t-territorji tax-Xatt tal-Punent u l-Istrippa ta' Gaża

Sub-sezzjoni 1

Definizzjoni tal-kuncett ta' prodotti originanti

Artikolu 98

1. Għall-iskopijiet tad-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw it-tariffi preferenzjali mogħtija mill-Komunità lejn ċerti prodotti li joriginaw fir-Repubbliki ta' Bosnja-Herżegovina u Kroatzja, ir-Repubblika Federali tal-Juguslavja, dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, u t-territorji tax-Xatt tal-Punent u l-Istripp ta' Gaża, (minn hawn il-quddiem issir riferenza għalihom bħala 'ir-Repubblika jew Territorji benefikanti'), dawn il-prodotti u li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bħala prodotti li joriginaw minn Repubblika benefiċjarja jew Territorju benefiċjarju:

- (a) prodotti li jkunu akwistati kolla kemm huma f'dik ir-Repubblika jew Territorju benefikanti, fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 99;
- (b) prodotti akwistati minn dik ir-Repubblika benefiċjarja jew Territorju benefikanti, li fil-manifattura ta' dawn il-prodotti ohra appartati minn dawk li hemm referenza għalihom f'(a) jkunu wżati, basta li l-imsemmija prodotti jkun sar fuqhom xogħol biz-żejjed jew ipproċessar fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 100.

2. Għall-iskopijiet ta' din is-sezzjoni, prodotti li joriginaw fil-Komunità fil-qofol ta' dak li jfisser paragrafu 3 u li huma suġġetti, f'Repubblika benefiċjarja jew Territorju benefikanti għal xogħol jew proċess li jmur aktar lill-hinn minn dak

deskritt fl-Artikolu 101 għandhom ikunu meqjusa bħala li joriginaw f'dik ir-Repubblika benefiċjarja jew Territorju benefikanti.

3. Paragrafu 1 għandu jkun applikabbli *mutatis mutandis* biex ikun stabbilit l-origini tal-prodotti akwistati fil-Komunità.

Artikolu 99

1. Dawn li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bħala li kienu ġew akwistati, kollha kemm huma fir-Repubblika jew Territorju benefikanti jew fil-Komunità:

- (a) prodotti minerali li jkunu estratti mill-hamrija tiegħu jew mill-qiegh il-baħar tiegħu;
- (b) prodotti veġitali maħsuda hemm;
- (c) animali haġjin li twieldu u trabbew hemm;
- (d) prodotti akwistati minn animali mkabbra hemm;
- (e) prodotti akwistati mill-kaċċa jew mis-sajd li jkun sar hemm;
- (f) prodotti tas-sajd fil-baħar u prodotti ohra mehuda mill-baħar il-barra mill-ibhra territorjali mid-dghajjes tagħhom;
- (g) prodotti magħmula abbord vapuri fabbriki esklussivament minn prodotti li hemm referenza għalihom f'(f);
- (h) oġġetti wżati li jkunu ngabru hemm, li jkunu tajbin biss għall-irkupru ta' materja prima;
- (i) hela u skart li jirriżulta minn operazzjonijiet ta' manifattura li tkun twettqet hemm;
- (j) prodotti estratti mill-qiegh il-baħar jew minn taht qiegh il-baħar li jkun jinstab il-barra mill-ibhra territorjali tagħhom imma fejn ikollhom id-dritt esklussiv għall-esplojtazzjoni;
- (k) prodotti manifatturati hemm esklussivament minn prodotti speċifikati fi minn (a) sa (j).

2. It-termini 'id-dghajjes tagħhom' u 'vapuri fabbriki tagħhom' fil-paragrafi 1 (f) u (g) għandhom ikunu applikabbli biss għal dghajjes u vapuri fabbriki:

— li huma rreġistrati jew miktuba fi Stat Membru jew fir-Repubblika jew Territorju benefiċjarja jew fi Stat Membru,

— li jkunu jbahhru taht il-bandiera tar-Repubblika benefiċjarja jew Territorju benefikanti jew ta' Stat Membru,

— li jkunu mill-anqas 50 % propjeta' ta' persuni ta' nazzjonalita' ta' dik ir-Repubblika benefiċjarja jew Territorju benefikanti jew ta' Stat Membru jew ta' kumpanija li jkollha l-uffiċċju prinċipali tagħha f'dawk ir-Repubbliki, Terrotorji jew Stati, jew li d-dirigenti, jew dirigenti, *chairman* tal-board tad-diretturi jew tal-board ta' superviżjoni, u l-maġġoranza tal-membri ta' dak il-bord, ikunu persuni ta' nazzjonalita' ta' dik ir-Repubblika benefiċjarja jew Territorji benefikanti jew ta' l-Istati Membri u li b'zieda, fil-każ ta' kumpaniji, mill-anqas nofs il-kapital ikun jappartjeni lir-Repubblika jew Territorju benefiċjarja jew lill-Istati Membri jew lill-korpi publiċi jew persuni ta' nazzjonalita' ta' dik ir-Repubblika jew Territorju benefikanti jew fl-Istati Membri,

— li l-kaptan u l-fizzjali tiegħu ikunu persuni ta' nazzjonalita' tar-Repubblika jew Territorju benefikanti jew ta' l-Istati Membri,

u

— li minnhom, mill-anqas 75 % ta' l-ekwipaġġ jkunu persuni ta' nazzjonalita' tar-Repubblika benefiċjarja jew Territorju benefiċjarju jew ta' l-Istati Membri.

3. It-termini 'Repubblika benefiċjarja jew Territorju benefikanti' u 'Komunita' għandhom ukoll ikopru l-ibhra territorjali ta' dik ir-republika jew territorju jew ta' l-Istati Membri.

4. Dgħajjes li joperaw fil-Bahar Miftuh, inkluzi vapuri fabbriki li fuqhom il-ħut maqbud ikun maħdum jew ipproċessat, għandhom ikunu kkunsidrati li jkunu parti mit-territorju tar-Repubblika jew Territorju benefikanti jew l-Istat Membru li lilu jappartjenu, basta li dawn jissodisfaw il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2.

Artikolu 100

1. Għall-iskopijiet ta' l-Artikolu 98, materjali li mhumiex ta' l-origini għandhom ikunu meqjusa li jkunu maħduma biż-żejjed jew ipproċessati meta l-prodott akwistat ikun ikklassifikat f'intestatura differenti minn dawk li fihom il-materjali kollha li mhumiex ta' l-origini użati fil-manifattura jkunu klasifikati, sugġet għall-paragrafu 2.

2. Għal prodotti msemmija f'kolonni 1 u 2 tal-lista:

— li jinstabu fl-Anness 19, għat-terrororji tax-Xatt tal-Punent u ta' l-Istrippa ta' Gaża,

jew

— lio jinstabu fl-Anness 20, għar-Repubbliki ta' Bosnja-Herzegovina u Kroazja, ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja u dik li Qabel Kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja,

il-kondizzjonijiet stabbiliti f'kolonna 3 għal prodott ikkonċernat għandhom jitwettqu minflok ir-regola fil-paragrafu 1.

Artikolu 101

Dawn l-operazzjonijiet li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bhala li ma humiex biż-żejjed ta' xogħol jew ipproċessar biex jagħtu l-istatus ta' prodotti ta' l-origini, independentament minn jekk il-htigiet, u anki jekk le, ta' l-Artikolu 100(1) ikunux ġew sodisfatti:

(a) operazzjonijiet li jassiguraw il-preservazzjoni tal-prodotti f'kondizzjoni tajba matul it-trasport u magazinaġġ (ventilazzjoni, tixrid għal-arja, tnixxif, tkessih, tqeghid fil-melħ, diossidu tal-kubrit u soluzzjoni oħra akweji, tnehhija tal-partijiet miksuru u operazzjonijiet simili);

(b) operazzjonijiet sempliċi li jikkonsistu fit-tnehhija tat-trab, msoffija jew mgharblin, magħzula, ikklassifikati, imqabbla (inkluz l-iffurmar ta' settijiet ta' l-oġġetti). hasil, żebgha, tqattiegh tad-daqs;

(c) (i) tibdil ta' pakketti u separazzjoni u tlaqqiegh ta' pakketti,

(ii) ippakkjar sempliċi fil-flixxien, bettiji, boroż, kaxxi, twaħhil fuq kartolini jew pjanċi, eċċ., l-operazzjonijiet l-oħra ta' ippakkjar sempliċi;

(d) twaħhil ta' marki, tikketti jew sinjali oħra li jiddistingwixxu, fuq il-prodott jew l-ippakkjar tiegħu;

(e) sempliċi tahlit ta'prodotti, seww jekk ta' tipi differenti u anki jekk le, fejn wiehed jew aktar mill-komponenti tat-tahlita ma jilhaqx il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din is-sezzjoni biex dawn ikunu jistgħu jiġu kkunsidrati bhala prodotti originanti tar-Repubblika jew Territorju benefikanti jew tal-Komunita';

(f) tgħaqqid sempliċi ta' partijiet ta' prodotti li jikkonstitwixxu prodott shieh;

(g) l-għaqda ta' tnejn jew aktar mill-operazzjonijiet speċifikati f'(a) sa (f);

(h) il-qtil ta' animali.

Artikolu 102

1. Bhala deroga minn l-Artikolu 100, materjali mhux ta' l-origini jistghu jintużaw fil-manifattura ta' prodott partikulari, basta li l-valur totali tagħhom ma jeċċedix 5 % tal-prezz ex-xogħolijiet tal-prodott finali u sugġetti għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'Nota 3.4 fl-Anness 14.

2. Paragrafu 1 m'għandux ikun applikabbli għal prodott li jidhlu fl-iskop ta' Kapitoli 50 sa 63 tas-Sistema Armonizzata.

Artikolu 103

Aċċessorji, spare parts u għodda mibgħuta ma' biċċa ta' tghamir, makkinarju, apparat jew vettura li jkunu parti tat-tagħmir normali w inklużi fil prezz jew li ma jkunx hemm fattura separata għalihom huma meqjusa bhala parti mit-tagħmir, makkinarju, apparat jew vettura f'dak il-każ.

Artikolu 104

Settijiet, kif definiti fir-Regola Ġenerali 3 tas-Sistema Armonizzata, għandhom ikunu meqjusa bhala settijiet originanti meta l-oġġetti komponenti jkunu prodott originanti. B'dana kollu, meta sett ikunu magħmul minn oġġetti originanti u mhux ta' l-origini, is-sett bhala tali għandu jkun meqjus bhala originanti basta li l-valur ta' l-oġġetti mhux ta' l-origini ma jeċċedux il-15 % tal-prezz ex-xogħolijiet tas-sett.

Artikolu 105

Sabiex ikun iddeterminat jekk prodott ikunx prodott ta' l-origini, ma jkunx mehtieg li jkun iddeterminat l-origini ta' dawn li ġejjin li jistghu jkunu wżati fil-manifattura:

- (a) enerġija u karburanti;
- (b) impjanti u tagħmir;
- (c) makni u għodda;
- (d) oġġetti li ma jidhlux, u li ma humiex intenzjonati li jidhlu, fil-komposizzjoni finali tal-prodott.

Artikolu 106

Il-kondizzjonijiet stabbiliti f'din is-sezzjoni dwar l-akwist ta' status ta' l-origini għandhom ikunu mwettqa mingħajr interruzzjoni fir-Repubblika jew Territorju benefikanti jew fil-Komunità.

Jekk l-oġġetti originanti li jkunu esportati minn Repubblika jew Territorju benefikanti jew mill-Komunità lejn pajjiż iehor ikunu mibgħuta lura, dawn għandhom ikunu meqjusa bhala mhux ta' origini sa kemm ikun jista' jintwera għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet kompetenti li:

- l-oġġetti mibgħuta lura huma l-istess oġġetti bhal dawk esportati, u
- ma jkun sar l-ebda xogħol jew operazzjoni fuqhom hliet dawk mehtieġa għall-preservazzjoni tagħhom f'kondizzjoni tajba f'dak il-pajjiż.

Artikolu 107

1. Dawn li ġejjin għandhom ikunu meqjusa bhala li kienu ittrasportati direttament mir-Repubblika jew mit-Territorju lejn il-Komunità u mill-Komunità lejn ir-Repubblika jew Territorju benefikanti:

- (a) oġġetti trasportati mingħajr ma jgħaddu minn teritorju ta' xi pajjiż iehor;
- (b) oġġetti li jikkostitwixxu konsenja wahda singla trasportati minn teritorju ta' pajjiżi apparti mir-Repubblika jew Territorju benefikanti jew mill-Komunità, bil, jekk ikun hemm l-okkażjoni, trasbord jew magażinaġġ temporanju f'dawk il-pajjiżi, basta li l-oġġetti jkunu baqgħu taht is-sorveljanza ta' l-awtoritajiet doganali fil-pajjiż tat-transitu jew tal-magāzinaġġ u ma jkunux għadde minn operazzjonijiet apparti minn hātt, tagħbija mill-ġdid jew xi operazzjoni maħsuba biex jippreservawhom f'kondizzjoni tajba;
- (c) prodott li jkunu trasportati permezz ta' pipeline mingħajr interruzzjoni matul ir-Repubblika jew Territorju benefikanti jew mill-Komunità.

2. Evidenza li l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 (b) jkunu twettqu għandha tkun fornuta lill-awtoritajiet doganali rilevanti bil-forniment ta' jew:

- (a) ta' polza ta' kargu li jkopri l-passaġġ matul il-pajjiż tat-transitu;

jew

- (b) ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż tat-transitu:

— li jagħti deskrizzjoni eżatta ta' l-oġġetti,

- jistqarr id-dati tal-hātt u t-tagħbija mill-ġdid ta' l-oġġetti u, fejn applikabli, l-ismijiet tal-vapuri jew il-mezzi l-oħra tat-trasport użati, u

- jiċcertifika l-kondizzjonijiet li tahtom l-oġġetti jkunu baqgħu fil-pajjiż transitu;

jew

(ċ) f'nuqqas ta' dan, xi dokumenti li jissostanzjaw il-fatti.

Artikolu 108

1. Prodotti mibgħuta minn Repubblika jew Territorji benefikanti għal eżibizzjoni f'pajjiż iehor u mibjuha wara l-eżebizzjoni għal importazzjoni fil-Komunità għandhom igawdu ma' l-importazzjoni fil-Komunità mit-tariffi preferenzjali li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 98, basta li l-prodotti jilhqqu l-htigiet ta' din is-sezzjoni li tintitlhom biex ikunu magħrufa bħala li joriginaw min Repubblika jew Territorji benefikanti u basta li jkun muri għas-sodisfazzjon ta' l-awtoritajiet doganali li:

- (a) l-esportatur ikun baqgħat il-prodotti mir-Repubblika benefikanta jew mit-Territorju benefikant lejn il-pajjiż li fih tkun saret il-wirja;
- (b) il-prodotti jkunu ġew mibjuha jew b'mod iehor sar dispożiment tagħhom minn dan l-esportatur lil persuna fil-Komunità;
- (ċ) il-prodotti jkunu ġew mibgħuta matul l-eżebizzjoni jew immedjetament wara lill-Komunità fl-istat li fih ikunu ntbagħtu għal-eżebizzjoni;
- (d) il-prodotti ma jkunux, sa minn meta kienu ntbagħtu għal wiri, ġew użati għall ebda skop hlief għal dimonstrazzjoni matul il-wirja.

2. Ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1 għandu jkun sottomess lill-awtoritajiet doganali tal-Komunità bil-mod tas-soltu. L-isem u l-indirizz tal-wirja għandu jkun muri fuq iċ-ċertifikat. Meta mehtieg, evidenza dokumentarja addizzjonali tan-natura tal-prodotti u l-kondizzjonijiet li bihom kienu murija jistgħu jkunu mehtieġa.

3. Paragrafu 1 għandu japplika għall kull eżebizzjoni, fiera, jew wirja pubblika simili jew demonstrazzjoni tas-snaġġa, industrijali, agrikola jew ta' l-artiġjanat li ma tkunx organiżżata għal skopijiet privati fi hwienet jew postijiet tan-negozju bil-għan tal-bejgħ ta' prodotti barranin, u li matul l-eżebizzjoni dawn il-prodotti jibqgħu taht il-kontroll ta' l-awtoritajiet doganali.

Sub-sezzjoni 2

Prova ta' oriġini

Artikolu 109

Prodotti li joriginaw f'Repubblika jew Territorji benefikanti għandhom jibbenefikaw minn din is-sezzjoni mas-sottomissjoni ta':

- (a) ċertifikat ta' ċaqlieq EUR 1, li kampjun tiegħu jidher fl-Anness 21; jew
- (b) f'każi speċifikati fl-Artikolu 117(1), dikjarazzjoni, li t-test tagħha jidher fl-Anness 22, mogħtija mill-esportatur fuq fattura, nota tal-konsenja jew fuq xi dokument kummerċjali iehor li jiddeskrivi l-prodott ikkonċernat b'dettalji suffiċjenti biex dawn ikunu jistgħu jiġu identifikati (minn hawn il-quddiem issir riferenza għalih bħala id-'dikjarazzjoni tal-fattura').

(a) Ċertifikat ta' ċaqlieq EUR 1

Artikolu 110

1. Prodotti ta' l-oriġini fil-qofol ta' dak li tfisser din is-sezzjoni għandhom ikunu eliġibbli, ma' l-importazzjoni fil-Komunità, għall-benefiċċju mit-tariffi preferenzjali li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 98, basta li jkunu ġew ittrasportati direttament lejn il-Komunità fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 107, mas-sottomissjoni ta' ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1 mahruġ:

- minn awtoritajiet doganali jew governattivi ta' Bosnja-Herżegovina u Kroatzja, ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja jew dik li Qabel Kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, jew
- mill-kmamar tal-kummerċ tat-Territorji tax-Xatt tal-Punent u l-Istrippa ta' Gaża,

bil-kondizzjoni li dawn l-awtoritajiet kompetenti ta' dawn ir-Repubbliki jew Territorji benefikanti:

- ikunu ikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni mehtieġa bl-Artikolu 121, u
- jgħnu lill-Komunità billi jhallu l-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri li jivverifikaw l-awtenticità tad-dokument jew il-precizzjoni ta' l-informazzjoni rigward l-oriġini vera tal-prodotti f'dak il-każ.

2. Ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1 jista' jinhareġ biss meta dan ikun jista' jservi ta' evidenza dokumentarja mehtieġa għall-iskopijiet tal-preferenzi tat-tariffi li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 98.

3. Ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 għandu jinhareg fuq applikazzjoni li tkun saret bil-miktub mill-esportatur jew, taht ir-responsabbiltà ta' l-esportatur, mir-rappreżentant awtorizzat tiegħu. Applikazzjoni bhal din għandha ssir fuq formola, li mudell tagħha jidher fl-Anness 21, li għandha tkun mimlija skond id-dispożizzjonijiet ta' din is-sub-sezzjoni.

Applikazzjonijiet għal ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 għandu jinżamm mill-anqas għal tlitt snin mill-awtoritajiet kompetenti tar-Repubblika jew tat-Territorji benefikanti.

4. L-esportatur jew ir-rappreżentant tiegħu għandu jissottometti mat-talba tiegħu kull dokument xieraq sabiex jipprova li l-prodotti li se jkunu esportati jikkwalifikaw għal hruġ ta' ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1.

L-esportatur għandu jintrabat li jissottometti, fuq talba mill-awtoritajiet kompetenti, xi evidenza supplementari li jistgħu jenhtiegu għall-iskopijiet li tkun stabbilita il-korrettezza ta' l-istatus ta' oriġini tal-prodotti eliġibbli għal trattament preferenzjali u għandhom jintrabtu li jaqblu ma xi spezzjonar tal-kontijiet u ma xi verifika dwar iċ-ċirkostanzi li fihom il-prodotti kienu akkwistati mill-awtoritajiet imsemmija.

5. Iċ-ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 għandu jinhareg mill-awtoritajiet kompetenti, tar-Repubblika jew Terrotorji benefikanti jew mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri li jesportaw, jekk l-oġġetti li għandhom ikunu esportati jistgħu jiġu meqjusa li jkunu prodotti ta' oriġini fis-sens ta' din is-sezzjoni.

6. La darba iċ-ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 jikkonstitwixxi l-evidenza dokumentarja għall-applikar ta' l-arranġamenti preferenzjali stabbiliti fl-Artikolu 98, għandha tkun ir-responsabbiltà ta' l-awtoritajiet kompetenti tar-Repubblika jew Terrotorji benefikanti, jew ta' l-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jesporta, li jieħdu dawk il-passi meħtieġa halli jivverifikaw l-oriġini ta' l-oġġetti u jiċċekjaw l-istqarrijiet l-oħra f'dak iċ-ċertifikat.

7. Għall-iskopijiet ta' verifika jekk il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 5 ma jkunux intlaħqu, il-l-awtoritajiet kompetenti tar-Repubblika jew Terrotorji benefikanti, jew l-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jesporta għandhom ikollhom id-dritt li jitolbu kull evidenza dokumentarja jew li jwettqu kull eżami li huma jhossu li jkun xieraq.

8. Għandha tkun ir-responsabbiltà ta' l-awtoritajiet kompetenti tar-Repubblika jew Terrotorji benefikanti, jew ta' l-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jesporta, li jassiguraw li l-formuli li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1 ikunu mimlija kif suppost.

9. Id-data tal-hruġ taċ-ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 għandha tkun indikata f'dik il-parti taċ-ċertifikat irriservat għall-awtoritajiet doganali.

10. Ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 għandu jinhareg mill-awtoritajiet kompetenti tar-Repubblika jew Terrotorji benefikanti, skond ma jkun il-każ, jew mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jesporta meta l-prodotti li għalihom jirreferi jkunu esportati. Għandu jsir disponibbli lill-esportatur malli l-esportazzjoni attwalment isseħh jew tkun effettwata jew assigurata.

Artikolu 111

Meta, fuq talba ta' l-importatur u bil-kondizzjonijiet stabbiliti mill-awtoritajiet doganali tal-pajjiż li jimporta, prodotti maħtuta jew li ma jkunux armati fil-qofol ta' dak li tfisser ir-Regola Ġenerali 2 (a) tas-Sistema Armonizzata li tidhom fis-Sezzjonijiet XVI u XVII jew intestaturi Nri 7308 u 9406 tas-Sistema Armonizzata jkunu mportati f'kunsenji diversi, prova singla ta' l-oriġini għal dawk il-prodotti għandha tkun sottomessa lill-awtoritajiet doganali ma' l-importazzjoni ta' l-ewwel kunsinja.

Artikolu 112

Prova ta' l-oriġini għandha tkun sottomessa mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru ta' l-importazzjoni bi qbil mal-proċeduri stabbiliti fl-Artikolu 62 tal-Kodiċi. L-imsemmija awtoritajiet jistgħu jenhtiegu traduzzjoni tal-prova ta' l-oriġini. Għandhom mnejn ukoll li dawn ikunu jenhtiegu li d-dikjarazzjoni ta' l-importazzjoni tkun akkompanjata minn stqarija mill-importatur għall-effett li l-prodotti jilhqu l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-applikazzjoni ta' din is-sezzjoni.

Artikolu 113

1. Bħala deroga minn l-Artikolu 110 (10), ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 jista' eċċezzjonalment ikun maħruġ wara l-esportazzjoni tal-prodotti li jirreferi għalihom jekk:

- (a) ma kienx inhareg fil-waqt ta' esportazzjoni minhabba żbalji jew ommissjonijiet aċċidentali jew ċirkostanzi speċjali; jew
- (b) ikun muri għas-sodisfazzjon ta' l-awtoritajiet doganali li ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 kien inhareg imma ma kienx ġie aċċettat ma' l-importazzjoni minhabba raġunijiet tekniċi.

2. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jorġnu ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 retrospettiv biss wara li jivverifikaw li l-partikolaritajiet li jkun hemm fl-applikazzjoni ta' l-esportatur jkunu konformi ma dawk li jkun hemm fid-dokumenti korrespondenti ta' l-esportazzjoni u li l-ebda ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 jissodisfa id-dispożizzjonijiet ta' din is-sezzjoni ma kienx ġie maħruġ meta l-prodotti f'dak il-każ kienu ġew esportati.

3. Ċertifikati ta' ċaqlieq EUR.1 mahruġa retrospettivament għandhom iġibu u juru wahda minn dawn il-frazzjiet:

'EXPEDIDO A POSTERIORI', 'UDSTEDT EFTERFØLGENDE', 'NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT', 'ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ', 'ISSUED RETROSPECTIVELY', 'DELIVRE A POSTERIORI', 'RILASCIATO A POSTERIORI', 'AFGEGEVEN A POSTERIORI', 'EMITIDO A POSTERIORI', 'ANNETTU JÄLKIKÄTEEN', 'UTFÄRDAT I EFTERHAND'.

4. Il-kitbiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 3 għandhom jtniżlu fil-kaxxa 'Remarks' (rimarki) fuq iċ-ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1.

Artikolu 114

1. Fil-każ ta' serq, telf jew qerda ta' ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1, l-esportatur jista' japplika lill-awtoritajiet doganali, jew l-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jesperta li jkun harġu biex issir kopja duplikata li għandha tithejja fuq il-baži tad-dokumenti ta' esportazzjoni li jkunu fil-pusses tagħhom.

2. Il-kopja duplika mahruġa b'dan il-mod għandu jinkiteb fuqha dawn il-kliem:

'DUPLICADO', 'DUPLIKAT', 'DUPLIKAT', 'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ', 'DUPLICATE', 'DUPLICATA', 'DUPLICATO', 'DUPLICAAT', 'SEGUNDA VIA', 'KAKSOISKAPPALE', 'DUPLIKAT'.

3. Il-kitbiet li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 2 għandhom jtniżzlu fil-kaxxa 'Rimarki' fuq iċ-ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1.

4. Il-kopja duplikata, li għandha turi id-data tal-hruġ ta' l-originali taċ-ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1, għandha ssir effettiva minn dik id-data.

Artikolu 115

1. Meta prodotti ta' l-origini jitqiegħdu taht il-kontroll ta' uffiċċju doganali fil-Komunità, għandha tkun possibli li tkun mibdula il-prova ta' l-origini originali b'wiehed jew aktar ċertifikati ta' ċaqlieq EUR.1 għall-iskop li jintbagħtu dawn il-prodotti kollha jew uħud minnhom x'imkien iehor fil-Komunità. Iċ-ċertifikat(i) ta' ċaqlieq EUR.1 mibdul(a) għandhom jinharġu mill-uffiċċji doganali li taht il-kontroll tagħhom jitqiegħdu l-prodotti.

Artikolu 116

1. Ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1 għandu jkun validu għal hames xhur mid-data tal-hruġ fir-Repubblika jew Territorju benefikanti jew fil-Komunità, u għandu jkun sottomess fi żmien l-imsemmi perjodu lill-awtoritajiet doganali ta' l-istat Membru jew tar-Repubblika jew tat-Territorju benefikanti li jimporta.

2. Ċertifikat ta' ċaqlieq EUR.1 li jkun sottomess lill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru wara d-data finali tal-preżentazzjoni speċifikata fil-paragrafu 1 jista' tkun aċċettat għall-iskop ta' l-applikar ta' trattament preferenzjali, meta n-nuqqas tas-sottomissjoni taċ-ċertifikat sad-data finali jkun minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali.

3. F'każi oħra ta' dewmien ta' preżentazzjoni kif esigiti fil-paragrafu 2, l-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jimporta jistgħu jaċċettaw iċ-ċertifikati jekk il-prodotti kienu ġew sottomessi lilhom qabel l-imsemmija data finali.

(b) *Dikjarazzjoni tal-fattura*

Artikolu 117

1. Id-dikjarazzjoni tal-fattura tista' ssehh:

(a) minn esportatur approvat fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 118, jew

(b) minn xi esportatur għal xi konsenja li tikkonsisti minn wiehed jew aktar pakketti li jkun fihom prodotti originanti li l-valur totali tagħhom ma jeċċedix ECU 3 000, bil-kondizzjoni li l-għajjnuna li hemm referenza dwarha fl-Artikolu 110(1) tkun applikabbli għal din il-proċedura.

2. Dikjarazzjoni ta' fattura tista' tkun magħmula jekk il-prodotti kkonċernati jistgħu jkunu kkunsidrati bħala originanti fil-Komunità jew f'Repubblika jew Territorju benefikanti fil-qofol ta' dak li tfisser din is-sezzjoni.

3. L-esportatur li jagħmel dikjarazzjoni ta' fattura għandu jkun lest li jissottometti f'kull waqt, fuq it-talba ta' l-awtoritajiet kompetenti tal-Komunità jew tar-Repubblika jew Territorji benefikanti, skond ma jkun il-każ, id-dokumenti kollha xierqa biex jissostanzja l-istatus ta' l-origini tal-prodotti kkonċernati kif ukoll tat-twettieq tal-kooperazzjoni amministrattiva li hemm referenza għaliha f'din is-sezzjoni.

4. Dikjarazzjoni ta' fattura għandha ssir mill-epostatur bit-tipa, timbrar jew stampar fuq il-fattura, in-nota tal-konsenja jew xi dokument kummerċjali iehor, id-dikjarazzjoni, li t-test tagħha jidher fl-Anness 22, billi juża wahda mill-verżjonijiet

lingwistiċi stabbiliti f'dak l-Anness u bi qbil mad-dispożizzjonijiet tal-liġi domestika tal-pajjiż li jesporta. Jekk id-dikjarazzjoni tkun bil-kitba, din għandha tinkiteb bil-linka u l-ittri kapitali.

5. Dikjarazzjonijiet tal-fattura għandhom juru l-firma oriġinali ta' l-esportur li tkun magħmula bl-idejn. B'dana kollu, esportatur approvat fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 118 m'għandux ikun meħtieġ li jiffirma dikjarazzjonijiet bhal dawk basta li hu jagħti lill-awtoritajiet governattivi wiegħda bil-miktub li hu jaċċetta r-reponsabbiltà shiha għal kull dikjarazzjoni ta' fattura li tidentifika lilu bhal li kieku din kienet giet iffermata bl-idejn minnu stess.

6. Fil-każi li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 1 (b), l-użu ta' dikjarazzjoni ta' fattura għandu jkun suġġett għal kondizzjonijiet speċjali li ġejjin:

(a) dikjarazzjoni ta' fattura waħda għandha ssir għall-kull konsenja;

(b) jekk l-oġġetti li jkunu fil-konsenja jkunu diġà kienu suġġetti għal verifika fir-Repubblika jew Territorju benefikanti b'referenza għad-definizzjoni ta' 'prodotti oriġinanti', l-esportatur jista' jirreferi għal din il-verifika fid-dikjarazzjoni tal-fattura.

Id-dispożizzjonijiet ta' l-ewwel sottoparagrafu ma jeżentawx lill-esportaturi milli jkun konformi ma xi formalitajiet oħra meħtieġa mir-regolamenti doganali jew postali.

Artikolu 118

1. L-awtoritajiet doganali fil-Komunità jistgħu jawtorizzaw lill xi esportatur, minn hawn il-quddiem irriferut bħala 'esportatur approvat', li jagħmel konsenja ta' spiss ta' prodotti fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 98(2), biex jagħmel id-dikjarazzjonijiet tal-fattura irrispettivament mill-valur tal-prodotti kkonċernati. Esportatur li jkun qiegħed ifittex awtorizzazzjoni bhal dik għandu joffri, għas-sodisfazzjon ta' l-awtoritajiet doganali, il-garanziji kollha meħtieġa biex jivverifika l-istatus ta' l-oriġini tal-prodotti u t-twertieq ta' htigiet oħra ta' din is-sezzjoni.

2. L-awtoritajiet doganali jistgħu jagħtu l-istatus ta' esportatur approvat b'kull kondizzjoni li huma jhossu li tkun xierqa.

3. L-awtoritajiet doganali għandhom jagħtu lill-esportatur approvat numru ta' awtorizzazzjoni doganali li għandu jidher fuq id-dikjarazzjoni tal-fattura.

4. L-awtoritajiet doganali għandhom jissorveljaw l-użu ta' l-awtorizzazzjoni mill-esportatur approvat.

5. L-awtoritajiet doganali jistgħu jirtiraw l-awtorizzazzjoni f'kull waqt. Għandhom jgħamlu hekk meta l-esportatur approvat ma jkunx joffri aktar il-garanziji li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 2, ma jwettaq il-kondizzjonijiet li hemm referenza dwarhom fil-paragrafu 2 jew jagħmel użu mhux xieraq ta' l-awtorizzazzjoni b'kull manjiera possibli.

Artikolu 119

1. Prodotti mibgħuta bħala pakketti żgħar minn persuni privati lill-persuni privati jew li jiffirmaw parti mill-bagalji personali ta' vjaġġaturi għandhom ikunu aċċettati bħala prodotti ta' l-oriġini li jibbenefikaw mit-tariffi preferenzjali li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 98 mingħajr il-htieġa ta' sottomissjoni ta' ċertifikat ta' ċaqliq EUR.1 jew ta' dikjarazzjoni ta' fattura, basta li dawk il-prodotti jkunu ta' natura mhux kummerċjali u jkunu ġew iddikjarati bħala li jilhqqu l-kondizzjonijiet meħtieġa għall-applikar ta' din is-sezzjoni, meta ma jkunx hemm dubju tal-veraċità ta' dik id-dikjarazzjoni.

2. Importazzjoni li tkun ta' kull tant u li tkun tikkonsisti esklussivament minn prodotti ta' użu personali ta' dawk li jircievu jew vjaġġaturi jew tal-familji tagħhom għandhom ikunu meqjusa bħala li jkunu ta' natura mhux kummerċjali jekk ikun jidher ċar min-natura u l-kwantità tal-prodotti li dawn ma jkunux qegħdin jiġu mpurtati għal raġunijiet kummerċjali.

Aktar minn hekk, il-valur totali ta' dawn il-prodotti m'għandux jeċċedi ECU 215 fil-laž ta' pakketti żgħar jew ECU 600 fil-każ ta' kontenut fil-bagalji personali tal-vjaġġatur.

Artikolu 120

Is-sejbien ta' diskrepanzi żgħar bejn l-istqarrijiet magħmula fid-dikjarazzjoni tal-prova ta' l-oriġini u dawk magħmula fid-dokumenti mgħoddija lill-uffiċċju doganali għall-iskopijiet tat-twertieq tal-formalitajiet għall-importazzjoni ta' l-oġġetti għandhom ipso facto jirrendu il-prova ta' oriġini nulla u vojta, basta li jkun gie stabbilit li d-dokument ikun jikkorespondi mal-prodotti ipprezentati.

Żbalji formali ovvjji bhal ma huma żbalji fit — tipa fuq prova ta' l-oriġini m'għandhomx jikkawżaw li d-dokument ikunu miċħud jekk dawk l-iżbalji ma jkunux tali li johlqu dubji dwar il-korrettezza ta' l-istqarrijiet magħmula fid-dokument.

Sub-sezzjoni 3

Metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva

Artikolu 121

1. Ir-Repubbliki jew Territorji benefikanti għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bl-ismijiet u indirizzi ta' l-awtoritajiet governattivi li jinstabu fit-territorju tagħhom li

jkunu mogħtija l-poter li joħorġu ċ-ċertifikati ta' ċaqlieg EUR.1, flimkien mal-kampjuni tat-timbri wżati minn dawk l-awtoritajiet, u l-ismijiet w indirizzi ta' l-awtoritajiet governattivi rilevanti responsabbli għal kontroll taċ-ċertifikati ta' ċaqlieg EUR.1 u d-dikjarazzjoni tal-fatturi. It-timbri għandhom ikunu validi mid-data tal-wasla għand il-Kummissjoni tal-kampjuni. Il-Kummissjoni għandha twassal din l-informazzjoni lill-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri. Meta dawn il-komunikazzjonijiet isiru fil-qafas ta' emenda ta' komunikazzjoni preċedenti, il-Kummissjoni għandha tindika d-data tad-dhul fl-użu ta' dawk it-timbri godda bi qbil ma' l-istruzzjonijiet mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti tar-Repubbliki jew Territorji benefikanti. Din l-informazzjoni hija għal użu mingħajr; b'dana kollu, meta oġġetti jkunu ippreżentati għal ċirkolazzjoni hielsa, l-awtoritajiet doganali f'dak il-każ għandhom jippermettu lill-importatur jew lir-rappreżentant awtorizzat tiegħu li jikkonsulta l-impressjoni tal-kampjun tat-timbri imsemmija f'dan il-paragrafu.

2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat lir-Repubbliki jew Territorji benefikanti il-kampjun ta' timbri utilizzati mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istati Membri meta joħorġu ċ-ċertifikati ta' ċaqlieg EUR.1.

Artikolu 122

1. Verifika sussegwenti ta' ċertifikati ta' ċaqlieg EUR.1 jew dikjarazzjonijiet ta' fattura għandhom jitwettqu mingħajr regola partikolari jew kull meta l-awtoritajiet doganali fl-Istat Membru li jimporta jew l-awtoritajiet kompetenti tar-Repubbliki jew Territorji benefikanti, ikollhom dubji raġjonevoli dwar l-awtenticità ta' dawn id-dokumenti jew ta' l-istatus ta' oriġini tal-prodotti kkonċernati jew it-twertieq ta' htigiet oħra ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

2. Għall-iskopijiet li jkunu implimentati d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru li jimporta jew tar-Repubblika jew Territorju benefikanti għandhom jibgħatu lura ċ-ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1, id-dikjarazzjoni ta' fattura jew kopja ta' dawn id-dokumenti lill-awtoritajiet kompetenti tar-Repubbliki jew Territorji benefikanti, jew lejn l-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jesporta, jagħtu, fejn xieraq, ir-raġunijiet tas-sustanza jew l-għamla għal inkjesta.

Huma għandhom jhemžu xi dokumenti rilevanti jew kopja tagħhom maċ-certifikat EUR.1 jew id-dikjarazzjoni tal-fattura u xi dokumenti w informazzjoni akwistata u jissuġerixxu li l-informazzjoni mogħtija fuq il-prova ta' l-oriġini ma tkunx korretta, għandhom jintbghatu bhala sostenn tat-talba għal verifika.

Jekk l-awtoritajiet doganali fl-Istat Membru li jimporta jiddeċiedu li jissospendu l-ġhoti ta' trattament preferenzjali lill-prodotti kkonċernati sa kemm jistennew ir-riżultati tal-verifika, ir-rilaxx tal-prodotti għandha tkun offruta lill-impurtatur, suġġett għal xi miżuri ta' prekawzjoni li huma jħossu li jkunu xierqa.

3. L-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jimporta, jew l-awtoritajiet kompetenti tar-Repubblika jew Territorju benefikanti, li jitolbu l-verifika għandhom ikunu nfurmati bir-riżultati ta' din il-verifika fi żmien sitt xhur. Dawn ir-riżultati għandhom jindikaw ċar jekk iċ-ċertifikat ta' ċaqlieg EUR.1 jew id-dikjarazzjoni tal-fattura jkunx japplikaw għall-prodotti attwalment esportati, u jekk dawn il-prodotti jkunx jistgħu jib-benefikaw mill-preferenzi li hemm riferenza għalihom fl-Artikolu 98.

4. Għall-iskopijiet sussegwenti ta' verifika taċ-ċertifikati ta' ċaqlieg EUR.1 u d-dikjarazzjonijiet tal-fattura, kif ukoll xi dokumenti ta' l-esportazzjoni jew xi kopji ta' ċertifikati li jirreferu għalihom, għandhom jinżammu mill-anqas għal tlett snin mill-awtoritajiet kompetenti tar-Repubbliki jew Territorji benefikanti, jew mill-awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li jesporta.

5. Jekk, fil-każi ta' dubju raġjonevoli ma jkunx hemm tweġiba fi żmien għaxar xhur mit-talba, jew jekk it-tweġiba ma jkunx fiha nformazzjoni suffiċjenti halli tkun iddeterminata l-awtenticità tad-dokument f'dak il-każ, jew ta' l-oriġini vera tal-prodotti, l-awtoritajiet li jkunu għamlu t-talba għandhom, hlief f'ċirkostanzi eċċezjonali, jirrifjutaw id-dritt ta' trattament preferenzjali.

Sub-sezzjoni 4

Ceuta u Melilla

Artikolu 123

1. It-termini 'Komunità' wżata f'din is-sezzjoni m'għandiex tkopri lil Ceuta u Melilla. It-termini 'prodotti li joriġinaw fil-Komunità' ma jkoprix il-prodotti li joriġinaw ġewwa Ceuta u Melilla.

2. Din is-sezzjoni għandha tapplika mutatis mutandis fid-determinar ta' jekk il-prodotti jistgħux ikunu meqjusa bhala li joriġinaw fir-Repubbliki jew Territorji benefikanti li jesportaw li jibbenefikaw mill-preferenzi meta jkunu mpurtati f'Ceuta u Melilla jew bhala li joriġinaw f'Ceuta u Melilla.

3. Ceuta u Melilla għandhom ikun meqjusa bhala territorju wiehed.

4. Id-dispożizzjonijiet ta' din is-sezzjoni jikkonċernaw il-hruġ, użu u verifika sussegwenti ta' ċertifikati ta' ċaqlieq EUR.1 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal prodotti li joriġinaw ġewwa Ceuta u Melilla.

5. L-awtoritajiet doganali Spanjoli għandhom ikunu responsabbli għall-applikar ta' din is-sezzjoni ġewwa Cueta u Melilla."

3. L-Artikolu 220 huwa mibdul b'dan it-test li ġej:

"L-Artikolu 220

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet speċifiċi, id-dokument li għandhom jakkumpanjaw id-dikjarazzjoni għad-dhul għal proċedura doganali b'impatt ekonomiku, għandu jkun kif ġej:

(a) għal-proċedura ta' magażinaġġ doganali:

— tip D; id-dokumenti stabbiliti fl-Artikolu 218(1)(a) u (b),

— appart minn tip D; l-ebda dokumenti;

(b) għal proċedura ta' ipproċessar il-ġewwa

— sistema ta' tehid l-ura; id-dokumenti stabbiliti fl-Artikolu 218(1),

— sistema ta' sospensjoni; id-dokumenti stabbiliti fl-Artikolu 218(1)(a) u (b),

u, fejn applikabbli, l-awtorizzazzjoni bil-miktub tal-proċedura doganali f'dak il-każ jew kopja ta' l-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni meta it-tieni sottoparagrafu ta' l-Artikolu 556(1) ikun applikabbli;

(ċ) għal ipproċessar taht kontroll doganali id-dokumenti stabbiliti fl-Artikolu 218(1)(a) u (b), u, dejn xieraq, l-awtorizzazzjoni bil-miktub għal proċedura doganali f'dak il-każ;

(d) għall-proċedura ta' importazzjoni temporanja:

— b'helsien parzjali mid-dazji ta' l-importazzjoni; id-dokumenti stabbiliti fl-Artikolu 218(1),

— b'helsien totali mid-dazji ta' l-importazzjoni; id-dokumenti stabbiliti fl-Artikolu 218(1)(a) u (b),

u, fejn xieraq, l-awtorizzazzjoni bil-miktub għal proċedura doganali f'dak il-każ;

(e) għal proċeduri ta' ipproċessar il-barra, id-dokumenti stabbiliti fl-Artikolu 221(1) u, fejn xieraq, l-awtorizzazzjoni bil-miktub tal-proċedura jew kopja ta' l-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni meta t-tieni sottoparagrafu ta' l-Artikoli 751(1) jkun applikabbli.

2. L-Artikolu 218(2) għandu japplika għal dikjarazzjonijiet tad-dhul għal kull proċedura doganali b'impatt ekonomiku.

3. L-awtoritajiet doganali jistgħu jippermettu l-awtorizzazzjoni bil-miktub tal-proċedura jew kopja ta' l-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni li tinzamm għad-dispożizzjoni tagħhom minflok li jakkumpanjaw id-dikjarazzjoni."

4. Il-paragrafi li ġejjin għandhom jiżdiedu ma' l-Artikolu 228:

L-irċevuta għandha tinkludi mill-anqas din l-informazzjoni:

(a) deskrizzjoni ta' l-oġġetti li tkun biż-żejjed ezatta biex tippermetti li dawn ikunu identifikati; din tista' tinkludi l-intestatura tat-tariffa;

(b) il-valur tal-fattura u/jew il-kwantità ta' l-oġġetti, kif xieraq;

(ċ) l-analizzar ta' l-imposti miġbura;

(d) id-data li fiha din kienet thejjet;

(e) l-isem ta' l-awtorità li tkun hargħitha.

Stati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni b'xi rċevuti normali introdotti bis-saħħa ta' dan l-Artikolu. Il-Kummissjoni għandha twassal dik l-informazzjoni lill-Istati Membri l-oħra.

5. Fl-Artikolu 455, paragrafu 3 huwa mibdul b'dan li ġej:

"3. Il-prova li hemm referenza dwarha fil-paragrafu 2 għandha tkun fornuta għas-sodisfazzjoni ta' l-awtoritajiet doganali:

(a) bil-produzzjoni ta' dokument doganali jew kummerċjali ċċertifikat mill-awtoritajiet doganali li jstabilixxi li l-oġġetti f'dak il-każ kienu ġew ipprezentati fl-uffiċċju tad-destinazzjoni. Dan id-dokument għandu jinkludi nformazzjoni ta' l-oġġetti li jridu jkunu identifikati, jew

(b) bil-produzzjoni ta' dokument doganali li juri d-dhul għal proċedura doganali f'pajjiż terz, jew b'kopja jew fotokopja tiegħu; din il-kopja jew fotokopja għandha tkun

id-certifikata bhala li hija kopja vera mil-korp li jiċcertifika id-dokument originali, jew mill-awtoritajiet tal-pajjiż terz ikkonċernat, jew mill-awtoritajiet ta' wiehed mill-Istati Membri. Dan id-dokument għandu jinkludi nformazzjoni li jiffacilita li l-oġġetti f'dak il-każ jkunu identifikati, jew

(ċ) għall-iskopijiet tal-Konvenzjoni ATA, bl-evidenza li hemm referenza dwarha fl-Artikolu 8 ta' dik il-Konvenzjoni."

6. dan l-Artikolu 457b li ġej għandu jkun miżjud ma Sezzjoni 2:

"L-Artikolu 457b

1. Meta operazzjoni TIR tikkonċerna l-istess oġġetti bħal dawk koperti bl-Artikolu 362 jew meta l-awtoritajiet doganali jikkonsidraw li jkun meħtieġ, l-uffiċċju tat-tluq/uffiċċju tad-dhul jista' jimponi itinerarju għal kunsinja. L-iterenarju għandu jkun mibdul, fuq applikazzjoni mill-okkupant tal-każ TIR, biss meta l-awtoritajiet doganali ta' l-istat Membru li fih tkun tinstab il-kunsinja, waqt il-korsa taċ-ċaqilieg stabbilit. L-awtoritajiet doganali għandhom jirreġistraw id-dettalji rilevanti fuq il-każ TIR u jinfurmaw lill-awtoritajiet doganali ta' l-uffiċċju tat-tluq mingħajr dewmien.

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri biex jittrattaw ma xi reġat jew irrogolarità u biex jimpononu penali effettivi.

2. Fil-każ ta' force majeure dak li jgħorr jista' jbidel mill-iterenarju stabbilit. Il-kunsinja u l-każ TIR għandhom ikunu pprezentati mingħajr dewmien lejn l-eqreb awtoritajiet doganali ta' l-Istat Membru li fih il-kunsinja tkun tinstab. L-awtoritajiet doganali għandhom jinfurmaw mingħajr dewmien lill-uffiċċju tat-tluq/uffiċċju tad-dhul b'xi tibdil u jirreġistraw id-dettalji rilevanti fuq il-każ TIR."

7. L-Artikolu 629 huwa mibdul b'dan li ġej:

"L-Artikolu 629

Id-dikjarazzjoni jew applikazzjoni biex ikunu assenjati prodotti kumpensanti jew, jekk ikun hemm bżonn, l-oġġetti fi stat mhux mibdul lejn xi waħda mit-trattamenti jew użu approvat mid-dwana li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 128 tal-Kodiċi għandhom ikollhom il-partikularitajiet meħtieġa biex isostnu it-talba għal hlas lura."

8. L-Artikolu 630 huwa mibdul b'dan li ġej:

"L-Artikolu 630

Mingħajr preġudizju għall-użu ta' proċeduri simplifikati, xi prodott kumpensanti u, jekk jenħtieġ, oġġetti fi stat mhux

mibdul li għandhom ikunu assenjati lejn xi wiehed mit-trattamenti jew użu approvat mid-dwana li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 128 tal-Kodiċi għandhom ikunu ipprezentati fl-uffiċċju tar-rilaxx u jgħaddu mill-formalitajiet doganali speċifikati għal dak it-trattament jew użu f'dak il-każ bi qbil ma d-dispożizzjonijiet generali kif applikabbli."

9. L-Artikolu 631(1) huwa mibdul b'dan li ġej:

"1. Hlief meta l-Artikolu 568 jkun applikabbli, id-dikjarazzjoni li tassenja prodotti kumpensanti u, jekk meħtieġ, oġġetti fi stat mhux alterat lejn xi wiehed mit-trattamenti jew użu approvat mid-dwana li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 128 tal-Kodiċi għandhom ikunu pprezentati fl-uffiċċju tar-rilaxx speċifikat mill-awtorizzazzjoni."

10. L-Artikolu 640(1)(j) huwa mibdul b'dan li ġej:

"(j) referenza għad-dikjarazzjonijiet li permezz tagħhom il-prodotti kumpensanti jew, jekk jenħtieġ, oġġetti fi stat mhux mibdul kienu ġew imdahhla għal wiehed mit-trattamenti jew użu approvat mid-dwana li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 128 tal-Kodiċi;"

11. Parti IV ta' Titolu III huwa emendat kif ġej:

(a) Dan it-Titolu huwa mibdul b'dan li ġej:

"IRKUPRU TA' L-AMMONT TA' DEJN DOGANALI"

(b) Din is-sentenza li ġejja hija miżjuda ma' l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 871:

"Għandu wkoll ikun fih stqarrija iffirmata mill-persuna kkonċernata mal-każ li għandu jitressaq quddiem il-Kummissjoni, jiċcertifika li hu kien qara il-każ u jistqarr, jew li hu m'għandu xejn li jżid, jew li jniżżel l-informazzjoni addizzjonali kollha li hu jikkonsidra li għandha tkun inkluzja."

(ċ) Dan l-Artikolu 876a kif ġej huwa miżjud:

"L-Artikolu 876a

1. L-awtoritajiet doganali għandhom jissospendu l-obligazzjoni tad-debitur li jhallas id-dazji sat-tali żmien sa kemm huma jkunu hadu d-deċiżjoni fuq it-talba, basta li, meta l-oġġetti ma jkunux aktar taht is-supervizzjoni doganali, garanzija tkun ipprezentata għall-ammont ta' dawk id-dazji, u li:

- (a) fil-każi fejn talba li dikjarazzjoni tkun giet ipprezentata tkun dikkjarata invalida, din it-talba aktarx li tkun milquha;
- (b) fil-każi meta talba tkun giet ipprezentata għal remissjoni bis-saħħa ta' l-Artikolu 236 b'konnessjoni ma' l-Artikolu 220(2)(b) tal-Kodiċi jew bis-saħħa ta' l-Artikolu 238 jew l-Artikolu 239, l-awtoritajiet doganali jikkunsidraw li l-kondizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjoni rilevanti jistgħu jkunu meqjusa bħala li kienu kienu għew imwettqa;
- (ċ) f'każi oħra apparti minn dawk li hemm referenza dwarhom f'(b), talba tkun giet ipprezentata għal remissjoni bis-saħħa ta' l-Artikolu 236 tal-Kodiċi u l-kondizzjonijiet li hemm referenza dwarhom fit-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 244 tal-Kodiċi jkunu għew imwettqa.

M'għandux ikun meħtieġ li jkun hemm bżonn ta' garanzija meta hteġġa bħal din aktarx li, minhabba ċ-ċirkostanzi tad-debitur, tikkawża diffikultajiet serji ekonomiċi jew soċjali.

2. Fil-każi meta oġġetti f'waħda miċ-ċirkostanzi li hemm referenza dwarhom fit-tieni indent ta' l-Artikolu 233(c) jew l-Artikolu 233(d) tal-Kodiċi jkunu maqbuda, l-awtoritajiet doganali għandhom jissospendu l-obligazzjoni tad-debitur li jhallas id-dazji jekk huma jqisu li l-kondizzjonijiet għal konfiska jistgħu ikunu meqjusa bħala li kienu għew imwettqa."

12. Din is-sentenza li ġejja hija miżjuda ma' l-ewwel sottoparagrafu ta' l-Artikolu 905(2):

Għandha wkoll tinkludi stqarrija, iffirmata mill-applikant għal pagament l-ura jew remissjoni, jiċċertifika li hu kien qara

Dan ir-Regolament għandu jorbot fil-milja tiegħu u direttament ikun japplika fl-Istati Membru kollha.

Magħmul fi Brussel, fit-18 ta' Diċembru 1996.

Għal Kummissjoni

Mario MONTI

Membru tal-Kummissjoni

l-każ u jistqarr jew li hu ma jkollu xejn xi jżid jew inizzel l-informazzjoni addizzjonali li hu jikkonsidra li għandha tkun inkluża.

13. L-Anness I ta' dan ir-Regolament huwa mdahhal bħala l-Anness IA.
14. L-Anness 11 huwa emendat bi qbil ma' l-Anness II hawnhekk.
15. L-Anness 14 huwa emendat bi qbil ma' l-Anness III hawnhekk.
16. L-Anness 15 huwa mibdul bit-test ta' l-Anness IV hawnhekk.
17. L-Anness 17 huwa mibdul bit-test ta' l-Anness V hawnhekk.
18. L-Anness 18 huwa mibdul bit-test ta' l-Anness VI hawnhekk.
19. L-Anness 19 huwa mibdul bit-test ta' l-Anness VII hawnhekk.
20. L-Anness 20 huwa mibdul bit-test ta' l-Anness VIII hawnhekk.
21. L-Anness 22 huwa mibdul bit-test ta' l-Anness IX hawnhekk.
22. L-Anness 38 huwa emendat bi qbil ma' l-Anness X hawnhekk.
23. L-Anness 87 huwa emendat bi qbil ma' l-Anness XI hawnhekk.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara l-publikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

1 Awtorità doganali kompetenti	2 Referenza dwar informazzjoni li torbot dwar oriġini		
	3 Data tal-bidu ta' validità Sena Xahar Jum		
4 Detentur (konfidenzjali)	5 Data u referenza ta' l-applikazzjoni Sena Xahar Jum		
	6 Klassifikazzjoni tal-merkanzija fin-nomenklatura (Din il-klassifikazzjoni hi ta' natura indikattiva biss, u ma torbotx l-amministrazzjoni, hlief fuq BTI msemmi fil-kaxxa 17)		
<p>Avviż importanti:</p> <p>Minghajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 12(4) u (5) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2913/92 din il-BOI tibqa' valida għal 3 snin mid-data tal-bidu ta' validità. L-informazzjoni mogħtija tinżamm fuq database tal-Kummissjoni Ewropea għall-ghanijiet ta' l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru. 2454/93 emendat. Id-detentur għandu dritt ta' appell kontra din il-BOI.</p> <p>Id-detentur tal-BOI għandu jkun f'posizzjoni li jipprova li l-merkanzija in kwistjoni u ċ-ċirkostanzi li jiddeterminaw l-akkwist tagħha ta' l-oriġini jaqblu f'kull dettall mal-merkanzija u ċ-ċirkostanzi mfissra f'din l-informazzjoni.</p>			
7 Deskrizzjoni tal-merkanzija			
u (meta jkun meħtieġ) il-komposizzjoni tagħhom u l-metodi li ntużaw biex jiġu eżaminati; denominazzjoni kummerċjali (konfidenzjali)			
8 Pajjiż ta' l-oriġini u kwadru legali (mhux preferenzjali/preferenzjali; referenza għall-ftehim, konvenzjoni, deċiżjoni, regolament, iehor)			
9 Ġustifikazzjoni ta' l-istima ta' l-oriġini mill-awtorità doganali (merkanzija miksuba shiha, l-ahhar tibdil sostanzjali (L-Artikolu 24 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92), xogħol fuqha jew pprocessar suffiċjenti, kumulazzjoni ta' l-oriġini, iehor)			
Post			
Data Sena Xahar Jum		Firma Timbru	

10 Prezz barra l-fabbrika (jekk mehtieg) (kunfidenzjali)	11 Referenza BOI			
12 Materjali prinċipali użati (jekk mehtieg)	Pajjiż ta' l-oriġini	Intestatura HS/kodiċi NM	Valur	(kunfidenzjali)
Post				
Data Sena	Xahar	Jum	Firma	Timbru

											13 Referenza BOI	
14 Deskrizzjoni ta' l-ipproċessar mehtieġbiex tinkiseb l-oriġini (jekk mehtieġ)											(kunfidenzjali)	
15 Ilsien												
DA	DE	EL	EN	ES	FI	FR	IT	NL	PT	SV		
16 Referenza għall-BOI eżistenti jew applikazzjoni						17 Referenza għall-BTI eżistenti jew applikazzjoni						
18											Kliem priċipali (*) kunfidenzjali	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
__ (*)											__ (*)	
19 Dan il-BOI hu kunsinnat abbażi ta' l-elementi mogħtija mill-applikant:												
Deskrizzjoni			Brochures			Ritratti			Kampjuni		Oħrajn	
Post												
Data												
Sena												
Xahar			Jum			Firma			Timbru			

L-ANNEX II

Fl-Annex II, dahhal dan li ġej bejn ir-regoli li jikkonċernaw l-intestaturi "ex 8520" u "ex 8527":

Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodott	Operazzjonijiet tax-xoghol jew ipproċessar li saru fuq materjali non-originanti li jikkonferixxu l-istatus ta' prodotti originanti
"ex 8523 20 90	Mikro disketts manjetiċi mhux irrekordjati ta' daqs 3.5, kemm jekk fformati minn qabel kemm jekk le u kemm jekk ikollhom jew ma jkollhomx sinjal <i>analogue</i> biex tiġi verifikata l-kwalità tar-reġistrazzjoni fuq id-disk	<p>Assemblaġġ tad-diskett (inkluż l-inseriment tad-disk manjetiku u assemblaġġ tal-qoxra) biż-żieda tal-manifattura ta':</p> <p>jew id-disk manjetiku (inkluż l-illustrar) jew l-qxur ta' fuq jew ta' taħt.</p> <p>Jekk la d-disk u l-anqas l-qxur ta' fuq u ta' taħt ma huma mmanifatturati fil-pajjiż fejn isir l-assemblaġġ tad-diskett, id-disketts ikollhom l-orijini tal-pajjiż minn fejn joriginaw il-komponenti li jirrapreżentaw l-ogħla perċentwali tal-prezz barra l-fabbrika. L-assemblaġġ tad-diskett (inkluż l-inseriment tad-disk manjetiku u l-assemblaġġ tal-qxur) u l-ippakkjar biss ma jikkonferixxux orijini."</p>

L-ANNEX III

L-Anness 14 huwa emendat kif ġej:

Prefażju u Nota 2.1:

Minflok: "... fl-Artikolu 69(1), 100 (1) u 122 (1)",

aqra: "... Fl-Artikolu 69(1) u 100 (1)";

Nota 2.5:

Minflok: "... fil-qofol ta' dak li jfissru l-Artikoli 70, 100 (3) u 122 (3)",

aqra: "... fil-qofol ta' dak li jfissru l-Artikoli 70 u 101".

Ibdel it-termini "Territorji Okkupati" bit-termini "Territorji tax-Xatt tal-Punent u l-Istrippa ta' Gaża"

L-ANNEX IV

"L-ANNEX 15

**LISTA TA' XOGHOL JEW OPERAZZJONIJIET TA' PROĊESSAR MEHTIEĠA LI JSIRU FUQ MATERJALI
NON ORIGINANTI BIEK IL-PRODOTT MANIFATTURAT IKUN JISTA' JAKKWISTA STATUS
T'ORIGINI (GSP)**

Kodiċi HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xoghol jew ipproċessar li jsir fuq materjali non originanti li jagħtu status ta' origini
(1)	(2)	(3)
0201	Laħam ta' l-annimali tal-fart, frisk jew imkessah	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laħam ta' l-annimali tal-fart, iffriżat ta' l-intestatura Nru 0202
0202	Laħam ta' l-annimali tal-fart, iffriżat	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laħam ta' l-annimali tal-fart, frisk jew imkessah ta' l-intestatura Nru 0201
0206	Interjuri ta' l-ikel ta' l-annimali tal-fart, hniexer, nagħaġ, mogħoż, żwiemel, hmir, bghula jew bardotti, frisk, imkessah jew iffriżat	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief karkassi ta' l-intestatura Nri 0201 sa 0205
0210	Laħam u interjuri tal-laħam li jittiekle, immellaħ, immarinat, imnixxef jew iffumikat, dqiq għall-ikel u t-tisjiriet tal-laħam jew interjuri tal-laħam	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laħam u interjuri ta' l-intestatura Nri 0201 sa 0206 u 0208 jew fwied tal-pollam ta' l-intestatura Nru 0207
0302 sa 0305	Hut, barra minn hut ħaj	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 3 wżati jrid ikun diġà originanti
0402, 0404 ex 0405 0406	Prodotti tal-ħalib, hlief <i>spreads</i> derivati mill-ħalib ta' kontenut grass, bil-piż, ta' 39 % jew iżjed, iżda inqas minn 75 %	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief ħalib jew krema ta' l-intestatura Nru 0401 jew 0402
0403	Xorrox, ħalib imbaqqat u krema, jogurt, <i>kephir</i> u ħalib ieħor iffermentat jew aċidifikat u krema, irrISPETTIVAMENT jekk hux konċentrat jew fih zokkor miżjud jew materja oħra dulċifikanti jew bit-togħma, jew fih frott miżjud jew kawkaw	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha tal-Kapitolu 4 wżati jridu jkunu originanti, — kwalunkwe meraq tal-frott ta' l-intestatura Nru 2009 jew sukrożju użat irid ikun originanti, u — l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 18 użati ma' jeċċedux l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
0408	Bajd tal-ghasafar, mhux fil-qoxra, u isfra tal-bajd, frisk, imnixxef, msajjar bil-fwar jew permezz ta' toghlija fl-ilma, mwawwar, ffriztat jew mod ieħor ipprizervat, irrISPETTIVAMENT jekk fihx zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief bajd tal-ghasafar ta' l-intestatura Nru 0407
ex 0506	Għadam u ġewwieni tal-grun, mhux maħduma	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 2 użati jridu diġà jkunu originanti
0710 sa 0713	Hxejjex għall-ikel, iffriżati jew imnixxafa, proviżorjament prizervati, hlief għall-intestaturi Nri ex 0710 u ex 0711, li għalihom ir-regoli huma indikati iktar 'l isfel.	Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' haxix użati jridu jkunu diġà originanti

(1)	(2)	(3)
ex 0710	Qamhirrum helu (mhux imsajjar jew imsajjar permezz ta' fwar jew toghlija fl-ilma), iffriżat	Manifattura minn qamhirrum helu frisk jew imkessah
ex 0711	Qamhirrum helu, priżervat proviżorjament	Manifattura minn qamhirrum helu frisk jew imkessah
0811	Frott u lewż, mhux imsajjar jew imsajjar permezz tal-fwar jew mgholli fl-ilma, iffriżat, irrispettivament jekk fiha zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor:	
	— li fiha zokkor miżjud	Manifattura li fiha l-materjal kollu wżat irid ikun diġà originanti
	— Ohrajn	Manifattura li fiha l-frott jew il-lewż użat jrid jkun diġà originanti
0812	Frott u lewż priżervat proviżorjament (per eżempju, permezz tal-gass tad-diossidu tas-sulfat, immarinat, jew fl-ilma sulfat, jew f'soluzzjonijiet oħra priservattivi), imma mhux adatti f'dak l-istat għall-konsum immedjat	Manifattura li fiha l-frott u l-lewż użati jridu jkunu diġà originanti
0813	Frott, imnixxef, barra minn dak ta' l-intestaturi Nru 0801 sa 0806; taħlitiet ta' lewż jew frottijiet imnixxfa ta' dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-frott kollu jew il-lewż użati jridu jkunu diġà originanti
0814	Qxur tal-frott taċ-ċitru jew bettieh (inkluż id-dulliegh), frisk, iffriżat, imnixxef jew priżervat proviżorjament immarinat fl-ilma sulfat, jew f'soluzzjonijiet priservattivi oħrajn	Manifattura li fiha l-frott jew il-lewż kollu jridu jkunu diġà originanti
ex Kapitolu 11	Prodotti ta' l-industrija tat-tin; maltu, lamtu; inulina; glutina tal-qamh, ħlief għall-intestatura Nru ex 1106, li għalihom ir-regola hija indiktata iktar 'l isfel	Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha, ħxejjex tajbin għall-ikel, għer-ruq u tuberji ta' l-intestatura Nru 0714 jew frott użat irid ikun diġà originanti
ex 1106	Dqiq, tisjir jew trab tal-ħxejjex leguminużi imnixxfa, bla qoxra ta' l-intestatura Nru 0713	Tnixxif u thin ta' ħxejjex leguminużi ta' l-intestatura Nru 0708
1301	Gommalakka, gomma naturali, rezini, rezini tal-gomma u oleorezini (per eżempju balzmi)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 1301 użat ma jistax jeċċedi l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 1302	Oleorezina tal-vanilla	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura ħlief dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iżjed minn 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1501	Xaħam tal-majjal (inkluż xaħam) jew tal-pollam, ħlief dak ta' l-intestatura Nru. 0209 jew 1503	
	— Xaħmijiet minn għadam jew skart	Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief dawk ta' l-intestaturi Nru 0203, 0206 jew 0207 jew għadam ta' l-intestatura Nru 0506
	— Ohrajn	Manifattura minn laħam jew interjuri għall-ikel ta' majjali ta' l-intestatura Nru 0203 jew 0206 jew ta' laħam jew interjuri għall-ikel jew pollam ta' l-intestaturi Nru 0207

(1)	(2)	(3)
1502	<p>Xahmijiet ta' l-annimali tal-fart, nagħaġ jew mogħoż, hlief dawk ta' l-intestatura Nru. 1503:</p> <p>— Xahmijiet minn għadam jew skart</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief dawk ta' l-intestaturi Nri. 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew għadam ta' l-intestatura Nru 0506</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 użati jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
1504	<p>Xahmijiet u żjut, u l-frazzjonijiet tagħhom, tal-ħut jew mammiferi tal-baħar, irrispettivament jekk humiex raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 1504</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 u 3 użati jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
ex 1505	Lanolina raffinata	Manifattura miż-żejt tas-suf krud ta' l-intestatura Nru 1505
1506	<p>Xahmijiet ta' annimali ohrajn u żjut u frazzjonijiet tagħhom, irrispettivament jekk humiex raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 1506</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 użati, jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
ex 1507 sa 1515	<p>Żjut ta' hxejjex iffissati u l-frazzjonijiet tagħhom, irrispettivament jekk hux raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi, hlief għall-dawk taż-żejt tal-ġoġoba</p> <p>— Ohrajn, hlief għall-:</p> <p>— Żejt tat-tung, żjut ta' l-oiticica, xama' tar-rihanu xama' tal-Ġappun</p> <p>— Dawk għall-użu tekniku u industrijali barra mill-manifattura ta' ikel għall-konsum uman</p>	<p>Manifattura minn materjali ohrajn ta' l-intestaturi Nri 1507 sa 1515</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha veġetali użati jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
ex 1516	Xahmijiet ta' annimali jew hxejjex, u l-frazzjonijiet tagħhom, esterifikati mill-ġdid, irrispettivament humiex raffinati jew le imma mhux ippreparati aktar	Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali u veġetali użati jridu jkunu diġà oriġinanti
ex 1517	Tahlitiet likwidi għall-ikel, ta' żjut veġetali ta' l-intestaturi Nru 1507 sa 1515	Manifattura li fiha l-materjali veġetali wżati jridu jkunu diġà oriġinanti
1601	Zalzett u prodotti simili, tal-laħam, ta' l-interjuri jew tad-demmi, preparazzjonijiet ta' l-ikel ibbażati fuq dawn il-prodotti	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1
1602	Laħam ieħor ippreparat u pprizervat, interjuri jew demmi	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1
1603	Estratti u meraq tal-laħam, ħut jew krustaċji, ta' molluski jew invertebrati oħra akwatiċi	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1. Madankollu, l-ħut kollu, krustaċji, molluski, jew invertebrati oħra akwatiċi, użati jridu jkunu diġà oriġinanti
1604	Ħut ippreparat jew ipprizervat, kavjar u sostituti tal-kavjar, ippreparati minn bajd tal-ħut	Manifattura li fiha l-ħut kollu jew il-bajd tal-ħut użat jrid ikun diġà oriġinanti

(1)	(2)	(3)
1605	Krustaċċi, molluski u invertebrati oħra akwatici, ippreparati jew ippriservati	Manifattura li fiha l-krustaċċi kollha, molluski jew invertebrati oħra akwatici użati jridu jkunu diġà originanti
ex 1701	Zokkor tal-kannamieli jew pitrivi, u sukrożju kimikament pur, f'forma solida, mogħti t-toghħma jew kulur	Manifattura minn materjali mhux klassifikati taħt l-istess intestatura bħall-prodott. Madankollu, kull materjal għat-toghħma jew kulur użat, irid ikun diġà originanti
1702	Zokkor ieħor, inkluż lattożju kimikament pur, maltożju, glukozju u fruttożju, f'forma solida, xiroppi taz-zokkor li ma jkunx fihom toghħma miżjuda jew kulur, għasel artifiċjali, irrispettivament jekk hux imħallat ma' għasel naturali jew le; karamella:	
	— maltożju klinikament pur u fruttożju	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi l-materjali ta' l-intestatura Nru 1702
	— Oħrajn	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati jridu jkunu diġà originanti
ex 1703	Molassi li jirriżultaw minn l-estrazzjoni jew raffinar ta' zokkor, mogħtija t-toghħma jew kulur	Manifattura minn materjali mhux klassifikati taħt l-istess intestatura bħall-prodott. Madankollu, kull toghħma jew kulur iridu jkunu diġà originanti
1704	Helu miz-zokkor (inkluża ċ-ċikkulata bajda), li ma jkunx fih kawkaw	Manifattura minn materjali mhux klassifikati taħt il-Kapitolu 17. Madankollu, kull toghħma jew kulur iridu jkunu diġà originanti
1804	Butir tal-kawkaw, xaħam u żejt	Manifattura li fiha ż-żerriegħa tal-kawkaw użata trid tkun diġà originanti
1806	Ċikkulata jew preparati oħra ta' l-ikel li jkun fihom il-kawkaw	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taħt intestatura barra minn dik tal-prodott, kemm il-darba l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 18 użati, ma jeċċedux l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u z-zokkor kollu ta' l-intestatura Nru 1701 użat irid ikun diġà originanti
1901	Estratti tal-maltu, preparati għall-ikel minn dqiġ, smida, lamtu jew estratt tal-maltu, li ma jkunx kawkaw jew ikun fih anqas minn 40 %, bil-piż tal-kawkaw kkalkolat fuq bażi ta' mingħajr xaħmijiet, li mhux x'imkien ieħor speċifikat jew inkluż; preparazzjonijiet ta' ikel, ta' prodotti ta' l-intestaturi Nru 0401 sa 0404, li ma jkunx fihom kawkaw jew ikun fihom anqas minn 5 %, bil-piż tal-kawkaw kkalkolat fuq bażi ta' mingħajr xaħmijiet, li mhux x'imkien ieħor speċifikat jew inkluż:	
	— Estratt tal-maltu	Manifattura minn ċereali tal-Kapitolu 10
	— Oħrajn	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taħt intestatura barra minn dik tal-prodott. Madankollu, z-zokkor ta' l-intestatura Nru 1701 mgħandux jiġi użat
1902	Għaġin, irrispettivament jekk hux imsajjar jew mimli (bil-laħam jew sustanzi oħrajn) jew mod ieħor ippreparat, bħall-ispagetti, l-imqarrun, tarja, lażanje, njokki, ravjul, kannelloni, kuskus, irrispettivament jekk hux ippreparati jew le	Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha (hlief qamh iebes), laħam, interjuri tal-laħam, hut, krustaċċi jew molluski wżati, jridu jkunu diġà originanti
1903	Tapjoka jew is-sostituti tagħha, preparata mill-lamtu, fil-forma ta' qxur, granulati, perlini, passati jew forom simili	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati jridu jkunu diġà originanti

(1)	(2)	(3)
ex 1904	<p>Ikel ippreparat, minfuħ jew mixwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju <i>corn flakes</i>); ċereali (barra mill-qamhirrum), fil-forma ta' żbul, jew fil-forma ta' qxur jew granuli oħra maħduma (ħlief dqiq u smida) imsajjar minn qabel jew ippreparat mod ieħor, mhux speċifikat jew inkluz mkien ieħor:</p> <p>— Ma fiħx kawkaw</p> <p>— Fih il-kawkaw</p>	<p>Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati jridu jkunu diġà oriġinanti</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluzi l-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 1904, ħlief zokkor ta' l-intestatura Nru 1701, kemm-il darba l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 18 użati, ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
1905	Hobż, prodotti ta' l-ghagina, kejkijiet, galletini, jew prodotti oħra tal-furnar, irrispettivament jew fihomx kawkaw, ostji, pakketti vojta tat-tip għall-użu farmaċewtiku, rita tas-sigilli, karta tar-ross u prodotti simili	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief dawħ tal-Kapitolu 11
2001	Hxejjex, frott, lewż, u partijiet ta' l-ikel ta' pjanti, ppreparati jew ippriservati bil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura li fiha l-frott kollu, lewż, jew hxejjex użati jridu jkunu diġà oriġinanti
2002	Tadam ippreparat jew mod ieħor ippriservat barra minn bil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura li fiha t-tadam kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
2003	Faqqiegh u tartufi, ippreparati jew ippriservati mod ieħor, barra milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku	Manifattura li fiha l-faqqiegh kollu u t-tartufi kollha jridu jkunu diġà oriġinanti
2004 u 2005	Hxejjex oħra ppreparati jew priżervati, barra milli bil-hall jew aċidu aċetiku, iffriżati jew mħumiex, barra minn prodottii ta' l-intestatura Nru 2006	Manifattura li fiha l-hxejjex kollha wżati, jridu jkunu diġà oriġinanti
2006	Hxejjex, frottijiet, lewż, qxur tal-frott u partijiet oħra tal-pjanti, ppriservati biz-zokkor (msoffija, <i>glacé</i> jew kristallizati)	Manifattura li fiha l-hxejjex kollha, l-frott, l-lewż jew partijiet oħra ta' pjanti u z-zokkrijiet kollha tal-Kapitolu 17 użat iridu ikunu diġà oriġinanti
2007	Ġammijiet, ġelatina al-frott, marmellati, purea tal-frott jew tal-lewż, u pasta tal-frott jew tal-lewż, preparati imsajja, irrispettivament jekk fihomx zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor	Manifattura li fiha l-frott kollu jew il-lewż u kull zokkor tal-Kapitolu 17 użat, irid ikun diġà oriġinanti
2008	<p>Frottijiet, lewż, u partijiet li jittieklu ta' pjanti, preparati mod ieħor jew priżervati, irrispettivament jekk fihomx zokkor miżjud jew materja oħra ta' hlewwa jew spirti, mhux speċifikat x'imkien ieħor jew inkluzi:</p> <p>— Frott u lewżimsajja mod ieħor milli bil-fwar jew mghollija fl-ilma, mingħajr zokkor miżjud, iffriżati</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura li fiha l-frott kollu u l-lewż żat irid ikun diġà oriġinanti</p> <p>Manifattura li fiha l-frott kollu, n l-lewż, żerriegħa u materjali oħra tal-Kapitolu 8 u 9 u z-zokkor kollu jew xarbiet, spirti u ħall tal-Kapitolu 17 jew 22 użati, jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
2009	Meraq tal-frott (inkluz most tal-gheneb) u meraq tal-hxejjex, mhux fermentat u ma jinkludix spirtu miżjud, irrispettivament jew fiħ zokkor miżjud jew dulċifikanti oħra	Manifattura li fiha l-frott kollu, l-lewż, u l-hxejjex tal-Kapitolu 7 u 8 u kull zokkor tal-Kapitolu 17 użat irid ikun diġà oriġinanti

(1)	(2)	(3)
ex 2101	Ċikwejra mixwija u estratti, essenzi u koncentradi tagħhom	Manifattura li fiha ċ-ċikwejra kollha wżata trid tkun diġà oriġinanti
ex 2103	Zlazi u preparazzjonijiet tagħhom; kondimenti mhallta u tahwir imhallat	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, dqiq tal-mustarda jew smida jew mustarda preparata jistgħu jintużaw.
ex 2103	— Mustarda ppreparata	Manifattura minn dqiq tal-mustarda jew smida
2104	Sopop u brodi, u preparazzjonijiet tagħhom; preparazzjonijiet ta' ikel kompost u omoġenizzat:	
	— Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet hxej-jex ippreparati u ppriservati ta' l-intestatura Nru 2002 sa 2005
	— Preparati komposti omoġenizzati ta' l-ikel	Ir-regola għall-intestatura li fih il-prodott jiġi klassifikat bl-ingrossa għandha tapplika
ex 2105	Ġelat u silġ ieħor ta' l-ikel, li jkun fih iċ-ċikkulata	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott, sakemm il-valur ta' kwalunkwe materjal tal-Kapitolu 18 użat, ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
ex 2106	Xiroppi taz-zokkor, bit-toghma jew ikkukuriti	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati jridu jkunu diġà oriġinanti
ex 2106	Preparazzjonijiet alkoholiċi komposti, barra minn dawk bbażati fuq sustanzi odoriferi, tat-tip użati għall-manifattura ta' xarbiet	Manifattura minn kwalunkwe intestatura barra l-gheneb jew kull materjal derivat mill-gheneb
2201	Ilma, inkluż ilma minerali, naturali jew artifiċjali, u ilma bil-gass, li ma fihx zokkor inkluż jew dulċifikant u mhux mogħti t-toghma; silġ u borra	Manifattura li fiha l-ilma kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
2202	Ilma, inkluż l-ilma minerali u l-ilma bil-gass, li jkun fih iz-zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor jew mogħti t-toghma, u xarbiet oħra mhux alkoholiċi, li ma jkunx fihom meraq tal-frott jew tal-hxejjex ta' l-intestatura Nru 2009	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu l-meraq tal-frott kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2204	Inbid mill-gheneb frisk, inkluż inbid fortifikat, u most tal-gheneb miżjud bl-alkohol	Manifattura minn most tal-gheneb ieħor
ex 2205 ex 2207 ex 2208 u ex 2209	Dawn li ġejjin, fihom materjali mill-gheneb: — Vermut, u inbid ieħor t'gheneb frisk mogħti t-toghma, minn pjanti jew sostanzi aromatiċi; — alkohol etiliku spirti oħrajn, żnaturati jew le; spirti, likuri u xarbiet oħra spirituzi; — hall	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet ghe-neb jew kwalunkwe materjal derivat mill-gheneb

(1)	(2)	(3)
ex 2208	Wiskijiet ta' saħħa alkoholika bil-volum t'anqas minn 50 % vol	Manifattura li fiha l-valur ta' kwalunkwe spirti bbażati fuq ċereali wżati ma jeċċedux 15 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
ex 2303	Residwi mill-manifattura ta' lamtu mill-qamhirrum (eskluzi l-likuri konċentrati), b'kontenut ta' proteina, kalkulat fuq il-prodott xott, jeċċedi l-40 % bil-piż	Manifattura li fiha l-qamhirrum kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2306	Kejk taż-żejt u residwi ohra solidi li jirriżultaw mill-estrazzjoni ta' żejt taż-żebbuġa, li jkun fih aktar minn 3 % taż-żejt taż-żebbuġa	Manifattura li fiha ż-żebbuġ kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
2309	Preparati tat-tip użat għall-ikel ta' l-animali	Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha wżati, zokkor jew molassi, laham jew halib użat irid ikun diġà oriġinanti
2402	Sigarri, sigarri suwed, <i>cigarillos</i> , u sigaretti, tat-tabakk jew sostituti tat-tabakk	Manifattura li fiha mill-lanqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk ta' l-intestatura Nru 2401 użat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2403	Tabakk għat-tipip	Manifattura li fiha mill-lanqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk ta' l-intestatura Nru 2401 użat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2504	Grafit naturali (kristallin), b'kontenut arrikat ta' karbonju, purifikat u mithun	Arrikiment ta' kontenut tal-karbonju, purifikazzjoni u thin ta' grafit naturali (kristallin)
ex 2515	Irham maqtuġh bis-serrieq, jew fi blokki ta' forma rettangolari (jew kwadra), ta' ħxuna li ma teċċedix 25 ċm	Qtuġh bis-serrieq jew b'mod ieħor ta' ġebel (ukoll jekk diġà sserrat) ta' ħxuna li teċċedi il-25 ċm
ex 2516	Granit, porfirju tal-granit, bażalt, ġebel tal-franka, u ġebel ieħor monumentali jew għall-bini, maqtuġh permezz ta' serrieq jew inkella fi blokki ta' forma rettangolari (inkluża kwadra), ta' ħxuna li ma teċċedix 25 mm	Qtuġh permezz ta' serrieq, ta' ġebel (ukoll jekk diġà sserrat) ta' ħxuna li teċċedi 25 ċm
ex 2518	Dolomit kalċinat	Kalċinazzjoni ta' dolomit mhux kalċinat
ex 2519	Manjeżju karbonat naturali mfarrak (manjeżit) f'kontenituri ermetikament issiġillati, u ossidu tal-manjeżju, pur jew le, barra minn manjeżja mahlula, jew manjeżja mahruqa mejta sinterizzata.	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-manjeżju karbonat naturali, (manjeżite) jista' jiġi wżat
ex 2520	Ġibs, ippreparat b'mod speċjali għad-dentisterija	Manifattura li fiha l-valur kollu tal-materjali wżat ma jaqbix 50 % tal-prezz mill-fabbrika, tal-prodott
ex 2524	Fibri ta' l-asbestos naturali	Manifattura minn asbestos konċentrat
ex 2525	Trab tal-mika	Thin tal-mika jew skart tal-mika
ex 2530	Kuluri ta' l-art, kalċinati u magħmula fit-trab	Kalċinazzjoni u thin ta' kuluri ta' l-art

(1)	(2)	(3)
ex 2707	<p>Żjut li l-piż tal-kostitwenti armatiċi tagħhom jeċċedi dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, sakemm ikunu żjut simili għaż-żjut minerali, akkwistati permezz ta' distillazzjoni ta' żift tal-faham b'temperatura għolja, li minnhom aktar minn 65 %, permezz ta' distillazzjonijiet bil-volum f'temperatura ta' 250 °C (inklużi tahlitiet ta' spirtu tal-pitrolju u benzol), għall-użu bhala karburanti għall-enerġija u s-shana.</p>	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>Operazzjonijiet oħrajn li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura, jistgħu jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex 2709	<p>Żjut krudi li jirriżultaw minn minerali tal-bitumen</p>	<p>Distillazzjoni distruttiva tal-materjali tal-bitumen</p>
2710 sa 2712	<p>Żjut tal-pitrolju u żjut akkwistati minn materjali tal-bitumen, barra minn krud; preparati mhux speċifikati jew inklużi x'inkien ieħor, li jkun fihom b'piż, 70 % jew aktar ta' żjut tal-pitrolju jew ta' żjut riżultanti minn minerali tal-bitumen, dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparati</p> <p>Gassijiet tal-pitrolju u idrokarburi oħra tal-gass</p> <p>Ġelatinatal-pitrolju, xamà tal-paraffin, xamà tal-pitrolju mikrokristallin, xamà tal-pitrolju, xamà mill-fdalijiet, ożokerit, xamà tal-linjit, xamà tal-peat, xamà oħra minerali u prodotti simili riżultanti permezz tas-sintesi jew permezz ta' proċessi oħra, irrispettivament hux ikkuluriti jew le</p>	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess(i) speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p>
2713 sa 2715	<p>Kokk tal-pitrolju, bitumen tal-pitrolju u residwi oħra taż-żjut tal-pitrolju jew ta' żjut riżultanti minn materjali tal-bitumen</p> <p>Bitumen u asfalt, naturali, ramel tal-bitumen, jew taż-żejt u żift, asfaltiti u blat asfaltiku</p> <p>Tahlitiet tal-bitumen, ibbażati fuq asfalt naturali, fuq bitumen naturali, jew pitrolju tal-bitumen, jew fuq żift minerali jew qatran</p>	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati, kemm il-darba il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p>
ex Kapitolu 28	<p>Kimiċi inorganici; komposti organiċi jew inorganici ta' metalli prezzjużi, ta' metall ta' l-art rari, ta' elementi radjuattivi jew ta' isotopi; bl-eċċezzjoni ta' l-intestaturi Nru ex 2811 u ex 2833 li għalihom ir-regoli huma daww iktar 'l isfel</p>	<p>Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw kemm il-darba l-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p>
ex 2811	<p>Triossidu tas-sulfat</p>	<p>Manifattura mid-diossidu tas-sulfat</p>
ex 2833	<p>Sulfat ta' l-aluminju</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha wżati ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p>

⁽¹⁾ Ara n-nota introduttorja nru 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex Kapitolu 29	Kimiċi organiċi, bl-eċċezzjoni tan-Nri ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, ex 2932, 2933 u 2934, li għalihom il-pożizzjoni hija dik ta' hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
ex 2901	Idrokarburi aċikliċi għall-użu bħala karburanti għall-enerġija u s-shana	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestaturu jistgħu jiġu wżati, dment li l-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
ex 2902	Ċiklani, u ċikleni (barra mill-azuleni), benzina, tolwina, ksileni, għall-użu bħala karburanti għall-enerġija u s-shana	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess(i) speċifiċi ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati, dment li l-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
ex 2905	Alkolati metalliċi ta' l-alkoħol ta' din l-intestatura u ta' l-etanol jew glicerol	Manifattura ta' materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi l-materjali ta' l-intestatura Nru 2905. Madankollu, l-alkolati metalliċi jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott.
2915	Aċidi aċikliċimonokarbossilici saturati, u l-anidriditaghħom, alidi, perossidju perossjaċidi; id-derivattivi tagħhomaloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestaturu Nru 2915 u 2916, ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
ex 2932	— Eteri interni u d-derivattivi tagħhom aloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati — Aċetali ċikliċi, u l-emjaċetaliinterni, u d-derivattivi, tagħhomaloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestatura Nru 2909, ma jistax jeċċedi l-20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu(i) biss	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestaturu Nru 2932 u 2933 ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
2934	Aċidi nukleċi u l-melħ tagħhom; komposti eteroċikliċi oħra	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestaturu Nru 2932, 2933, u 2934 ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott

⁽¹⁾ Ara n-nota introduttoria nru 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex Kapitolu 30	Prodotti farmaċewtiċi, bl-eċċezzjoni ta' l-intestaturi Nru 3002, 3003, 3004, 3005, u ex 3006, li għalihom ir-regoli huma daww ta' hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati kemm-il darba l-valur ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
3002	<p>Demm uman; demm ta' l-animali ppreparat għall-użu terapewtiku, profilattiku, jew djanjostiku; antisera jew frazzjonijiet oħra tad-demm, u prodotti immunoloġiċi modifikati kemm jekk jkunu jew ma jkunux miksubin bi proċessi bijoteknoloġiċi; vaċċini, tossini, kulturi ta' mikro-organismi (bl-esklużjoni tal-hmira) u prodotti simili:</p> <p>— Prodotti li jikkonsistu fi żewġ kostitwenti jew aktar imħalltin flimkien għall-użu terapewtiku jew profilattiku jew prodott mhux imħalltin, għal dawn l-użi, mpoġġija f'dozi mkejla jew f'forom, jew ippakkjar għall-bejgħ bl-innut</p> <p>— Oħrajn:</p> <p>— Demm uman</p> <p>— Demm ta' l-animali ppreparat għall-użu terapewtiku jew profilattiku</p> <p>— Frazzjonijiet tad-demm barra mill-antisera, emoglobina, u sjero globulina</p> <p>— Emoglobina, globina tad-demm u sjero globulina</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħrajn ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott</p>
3003 u 3004	Medikamenti (esklużi l-merkanzija ta' l-intestaturi Nru 3002, 3005 jew 3006)	Manifattura minn materjali barra mis-sustanzi attivi. Madankollu, materjali ta' l-intestaturi Nru 3003 jew 3004 jistgħu jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom mehud flimkien ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
3005	Ikkuttunar, garża, irbit u merkanzija simili (per eżempju, faxex, stick adeżiv, għajjar), mimlija jew miksjija b'sustanzi farmaċewtiċi jew mogħtija forom jew imqiegħda f'pakketti għall-bejgħ bl-innut għall-skopijiet mediċi, kirurġiċi, dentali, jew veterinarji	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliet għas-sustanzi farmaċewtiċi. Madankollu, l-valur tal-materjali wżati ta' l-intestatura Nru. 3005, ma jistax jeċċedi l-20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 3006	Preparati kontraċettivi kimiċi, bbażati fuq ormoni jew spermidiċi; u ċementi ghar-rikostruzzjoni tal-ghadam	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief ghasustanzi attivi
ex Kapitolu 31	Fertilizzanti hlief għall-intestatura Nru ex 3105 li għaliha ir-regola hija dik ta' hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu l-materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati sakemm il-valur ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrikatal-prodott
ex 3105	Fertilizzanti kimiċi jew minerali li fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġenu, fosforu u potassju; fertilizzanti oħra; merkanzija ta' dan il-Kapitolu, f'pilloli jew forom oħra jew f'pakketti ta' piż gross li ma jeċċedix l-10Kg, hlief għal: — Nitrat tas- Sodju — Ćinajamid tal-Kalċju — Sulfat tal-potassa — Sulfat tal-potassa tal-manjeżju	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkonzar jew għaž-żbiegħ, tannini u d-derivattivi tagħhom; kulur, pigmenti u materjal iehor koloranti; żebgħa u verniċ; stokk u mastiċi oħra; inki; hlief ta' l-intestatura Nri ex 3201 u 3205, li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dik ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3201	Tannini u l-melħ tagħhom, eteri u esteri u derivattivi oħra	Manifattura minn estratti ta' l-ikkonzar ġejjin mill-haxix
3205	Lakki tal-kulur; preparati kif indikat fin-Nota 3 ta' dan il-Kapitolu bbażat fuq lakki tal-kulur ⁽¹⁾	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief ta' l-intestaturi Nru 3203, 3204 u 3205. Madankollu jistgħu jintużaw materjali ta' l-intestatura 3205 sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; fwejjah, kosmetiċi jew preparati għat-twaletta; hlief ta' l-intestaturi Nru 3301, ex 3302 u ex 3306 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati fl-intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3301	Żjut essenzjali (bit-terpini jew le), inklużi dawk konkreti u assoluti; reżinojdi; koncentрати u żjut essenzjali fix-xaham, żjut fissi, fix-xema' jew affarijiet simili, ottenuti permezz ta' <i>enfleurage</i> jew maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpiniċi tat-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali; distillati akweji u soluzzjonijiet akweji ta' żjut essenzjali	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ta' 'grupp' ⁽²⁾ differenti f'din l-intestatura. Madankollu, materjali ta' l-istess 'grupp' jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

⁽¹⁾ In-Nota 3 tal-Kapitolu 32 tgħid li dawn il-preparati huma tat-tip u|ati g|al kulur ta' kull materjal jew u|ati b|ala ingredjenti fil-manifattura tal-preparati tal-kulur, sakemm ma humiex klassifikati taht intestatura o|ra fil-Kapitolu 32.

⁽²⁾ 'Grupp' huwa kkonsiderat b|ala kull parti ta' l-intestatura separata mill-kumplement bil-punto u virgola.

(1)	(2)	(3)
ex 3302	Preparati alkoħoliċi li fihom aġenti tat-togħma li jikkarakterizzaw x-xarba	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief għeneb jew kull materjal derivat mill-għeneb
ex 3306	Hjut użati biex jtnaddaf bejn is-snien (floss dentali)	Manifatturi minn: — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew pproċessati mod iehor għan-newl, — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew — materjali biex ssir il-karta
ex Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi attivi fuq il-wiċċ, preparati tal-ħasil, preparati lubrikanti, xemgħat artifiċjali, xemgħat ppreparati, preparati ta' l-illustrar u ta' l-ghorik xemgħat, u artikoli simili oħra, kollol biex timudella, 'xemgħat dentali' u preparati dentali b'bażi ta' ġibs; ħlief għall-intestaturi Nru ex 3403 u 3404, li għalihom il-pożizzjoni hija stabbilita hawn taħt	Manifattura li fiha l-materjali użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 1-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3403	Preparati lubrikanti li fihom iż-żjut tal-petrolju jew żjut riżultanti minn minerali tal-bitumen, sakemm jirrapprezentaw inqas minn 70 % tal-piż	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew iżjed mill-proċessi speċifiċi ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3404	Xema' artifiċjali u xema' preparata b'bażi ta' paraffina, xema' tal-petrolju, xema' miksuba minn materjal tal-bitumen, trab tax-xema' jew xama' tal-qxur.	Manifattura li fiha l-materjali użati huma klassifikati fl-intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott.
ex Kapitolu 35	Sostanzi albuminojdali; lamti modifikati; kolol, enzimi; ħlief għall-intestaturi Nru 3505 u ex 3507 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taħt	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura li mhiex ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 1-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3505	Destrini u lamti modifikati (per eżempju, lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq lamti, jew fuq destrini jew lamti modifikati oħra: — Lamti eteri u esteri — Oħra	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3505 Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dawk ta' l-intestatura Nru 1108

⁽¹⁾ Ara n-nota introduttoria nru 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex 3507	Enzimi preparati mhux speċifikati jew inklużi postijiet oħra	Manifattura li fihom il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 36	Esplożivi; prodotti piroteknici; sulfarini u ligi piroforici; ċerti preparati kombustibili	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dik ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 37	Ogġetti fotografici jew ċinematografici; hlief għall-intestaturi Nru 3701, 3702 u 3704 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klas-sifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3701	Latri fotografici u pellicoli fiċ-ċatt, sensitizzati, mhux esposti, ta' kull materjal ieħor barra minn karta, kartonċin jew tessili; pellicola li tistampa istantanjament, fiċ-ċatt, sensitizzata, mhix esposta, kemm fil-pakketti u kemm jekk le	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott jew fl-intestatura Nru 3702
3702	Pellicola fotografika firkiekel, sensitizzata u mhux esposta, ta' kull materjal ieħor barra minn karta, kartonċin u tessili; pellicola li tistampa istantanjament firkiekel, sensitizzata u mhux esposta	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra mill-intestaturi Nru 3701 jew 3702
3704	Latri fotografici, pellicoli, karta, kartonċin u tessili esposti iżda mhux żviluppati	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra mill-intestaturi Nru 3701 sa 3704
ex Kapitolu 38	Prodotti mixxellanzi kimici; hlief ta' l-intestaturi Nru ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, 3808 sa 3814, 3818 sa 3820, 3822, ex 3823 u 3824, li r-regoli għalihom huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klas-sifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3801	— Grafit kollojdali f'sospesnjoni ta' żejt u grafit semi-kollojdali; pasta karbonaċea għall-elettrodi — Grafit f'forma ta' pasta, li hija tahlita b'aktar minn 30 % tal-piż ta' grafit bi żjut minerali	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha l-valur tal-minerali kollha ta' l-intestatura Nru 3403 użati ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3803	Żejt tat-tall raffinat	Raffinar ta' żejt tall krud
ex 3805	Spirtu tat-terpentina tas-sulfat purifikat	Il-purifikazzjoni bid-distillazzjoni jew bitr-raffinar ta' spirti krudi tat-terpentina tas-sulfat
ex 3806	Gomom ta' l-estru	Manifattura minn acidi tar-raża
ex 3807	Żift ta' l-injam (żiffta' l-injam tal-qatran)	Distillazzjoni tal-qatran ta' l-injam
ex 3811	Additivi preparati għal żjut lubrikanti, li fihom żjut tal-petroliju jew żjut miġsuba minn materjali ġejjin minn materjali bituminużi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 3811 użati ma jeċċedix il-50 % tal-prodott

(1)	(2)	(3)
3808 sa 3814, 3818 sa 3820, 3822 u 3824	<p>Prodotti kimiċi mixxellanji:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dawn li ġejjin ta' l-intestatura Nru 3824 — rbit preparati għall-forom tal-funderija jew qlub bbażati fuq prodotti tar-raża naturali — Aċidi nafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jinħalx fl-ilma u l-esteri tagħhom — Sorbitol barra minn dak ta' l-intestatura Nru 2905 — Sulfati tal-pitrolju, barra minn sulfati tal-pitrolju ta' metalli alkali ta' ammonju jew ta' etanolamini; aċidi sulfoniċi tijofenati ta' żjut miksuba minn minerali tal-bitumen u l-impluħ tagħhom — Skambjaturi joniċi — Assorbenti għall-tubi tal-vakum — Ossidu tal-hadid alkalini għall-purifikazzjoni ta' gas — Meraq tal-gas ta' l-ammonijakau ossidu mohli prodott fil-purifikazzjoni tal-gass tal-faham — Aċidi sulfonafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jinħalx fl-ilma u l-esteri tagħhom — Żejt <i>Fusel</i> u żejt tad-<i>Dippel</i> — Tahlit ta' melħ li għandhom anjoni differenti — Pasti għall-ikkuppjar b'bażi ta' ġelatina, kemm jekk hija fuq sodda ta' karta jew tessili u kemm jekk le 	<p>Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
	<ul style="list-style-type: none"> — Ohrajn 	<p>Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex 3823	Alkoholiċi industrijali	Manifatturati minn materjali li jaqgħu taht kull titlu inklużi l-aċti ta' titlu 3823
ex 3901 sa 3915	<p>Plastika f'forom primarji, skart, biċċiet irraq maqtugħa minn biċċa ikbar u skart tal-plastika:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Prodotti ta' omopolimerizzazzjoni addizzjonali <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾ <p>Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾</p>

⁽¹⁾ Fil-każ li l-prodotti komposti minn materjali klassifikati fiż-żewġ intestaturi Nru 3901 u 3906, fuq naha wahda, u fl-intestatura Nru 3907 u 3911, fuq in-naha l-oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss lil dak il-grupp ta' materjali li jippredomina bil-piż fil-prodott.

(1)	(2)	(3)
3916 sa 3921	Semi-manifatturati tal-plastika: — Prodotti ċatti, maħduma iżjed milli fuq il-wiċċ biss jew maq- tugħa f'forom barra minn rettangoli; prodotti oħra barra minn dawk li huma maħduma iżjed milli fuq il-wiċċ biss — Oħrajn: — Prodotti ta' omopolimerizzazzjoni addizzjonali — Oħrajn	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix 1-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix 1-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾ Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix 1-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3922 sa 3926	Artikoli ta' plastika	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4001	Folji ta' l-elastiku tat-tip <i>crepe</i> laminati għaž-żraben	Laminazzjoni ta' folji ta' l-elastiku naturali
4005	Elastiku kompost, mhux vulkanizzat, fil-forom primarji jew fi platti, folji jew strippi	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
4012	Tajers restawrati jew pnevmatiċi tal-lastiku; tajers solidi jew kuxxinati; uċuh jinbidlu tat-tajers u <i>flaps</i> tat-tajers, tal-lastiku	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliet dawk ta' l-intestaturi Nru 4011 jew 4012
ex 4017	Artikoli ta' lastiku iebes	Manifattura minn lastiku iebes
ex 4102	Ġlud krudi ta' nagħaġ jew hrief, mingħajr suf fuqhom	Tnehhija ta' suf mill-ġlud tan-nagħaġ jew tal-hrief, li fihom is-suf
4104 sa 4107	Ġilda, mingħajr xagħar jew suf barra mill-ġilda ta' l-intestaturi Nru 4108 u 4109	Ikkonzar mill-ġdid ta' ġilda ikkonzata, jew Manifattura mill-materjali kollha użati li huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott
4109	Ġilda patentata u ġilda laminata patentata; ġilda metalizzata	Manifattura minn ġilda ta' l-intestaturi Nru 4104 sa 4107 sakemm il-valur tagħha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal- prodott
ex 4302	Ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, assemblati, barra minn pjanci, slaleb u forom simili	Manifattura minn ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, mhux assemblati

⁽¹⁾ Fil-każ li l-prodotti komposti minn materjali klassifikati fiż-żewġ intestaturi Nru 3901 u 3906, fuq naha wahda, u fl-intestatura Nru 3907 u 3911, fuq in-naha l-oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss lil dak il-grupp ta' materjali li jippredomina bil-piż fil-prodott.

(1)	(2)	(3)
4303	Artikoli ta' lbies, aċċessorji tal-hwejjeġ u artikoli oħra.ta' ġlud bis-suf	Manifattura minn ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, mhux assemblati, ta' l-intestatura Nru 4302
ex 4403	Injam kwadrat fuq fuq	Manifattura minn injam rozż, kemm jekk bil-qoxra mnehhija u kemm jekk le jew smuzzati biss
ex 4407	Injam sserrat jew maqtugh għat-tul, imfellel jew imqaxxar f'biċċiet irqaq ta' ħxuna li teċċedi 6 mm, inċanat, magħruk jew imminċottjat	Inċanar, tagħrik jew imminċottjar
ex 4408	Folji tal-fuljetta u folji ta' <i>plywood</i> , ta' ħxuna mhux iżjed minn 6 mm, imwahnha, u injam iehor maqtugh għat-tul, imfellel jew mqaxxar irqiq, ta' ħxuna mhux iżjed minn 6 mm, inċanat jew magħruk jew imminċottjat	Twaħħil, inċanar, tgħorik jew imminċottjar
ex 4409	— Injam (inkluż strippi u borduri għall-art tal- <i>parquet</i> , mhux assemblat) mogħti forma b'kontinwità (ta' ilsien, skanalaturi, xliet, ċanfrin, b'gonta V, imżebbeg, imsawwar, tondjat jew simili) matul it-truf jew l-uċuh, magħruk jew minċottjat	Tgħorik jew imminċottjar
	— Borduri biż-żibeġ jew bil-forom	Tiżbiġ jew iffurmar
ex 4410 sa ex 4413	Borduri biż-żibeġ jew bil-forom, inklużi zokklaturi bil-forma u twavel oħra furmati	Tiżbiġ jew iffurmar
ex 4415	Kaxxi ta' l-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, ċilindri u pakkjar simili ta' l-injam	Manifattura minn twavel mhux maqtugħa fid-daqs mixtieq
ex 4416	Btieti, bramel, vaski, banjijiet u prodotti oħra tal-buttrara u partijiet tagħhom magħmulin mill-injam	Manifattura minn injam imqawwas irbattut, mhux iktar maħdum milli sserrat fuq iż-żewġ uċuh principali
ex 4418	— mastrudaxxa u karpenterija ta' l-injam għall-bennejja	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, panew ta' l-injam ċellolusu, folji li jsaqqfu bihom u <i>shales</i> jistgħu jintużaw
	— borduri biż-żibeġ jew bil-forom	Tiżbiġ jew iffurmar
ex 4421	Injam għas-sulfarini; labar ta' l-injam għaž-żraben	Manifattura minn injam ta' kwalunkwe intestatura hliet injam maħdum ta' l-intestatura Nru 4409
4503	Artikoli ta' sufra naturali	Manifattura minn sufra ta' l-intestatura Nru 4501
ex 4811	Karta u kartonċin, irrigat, bil-linji jew kwadrat biss	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4816	Karta saħhara, karta li tikkoppja minnha nfisha u karti oħra ta' l-ikkoppjar u trasferiment (barra minn dawk imsemmija fl-intestatura Nru 4809), stensils li jirduppjaw u karti <i>offset</i> , tal-karta, kemm jekk huma fil-kaxxi jew le	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4817	Invilop, kartolini ta' l-ittri, kartolini sempliċi u kartolini tal-korrispondenza, tal-karta jew kartonċin; kaxxi, boroż zghar, kartieri u kompendji tal-kitba, tal-karta jew tal-kartonċin li fihom assortiment ta' karti għall-kitba	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 4818	Karta iġjenika	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
ex 4819	Kartun, kaxxi, kaxxetti, boroż u kontenituri oħra ta' l-ippakkjar, tal-karta, kartonċin, materjal artab taċ-ċellulosa jew nisġiet ta' fibri taċ-ċellulosa	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4820	Libretti ta' l-ittri	— Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4823	Karti oħra, kartonċin, materjal artab taċ-ċellulosa u nisġiet ta' fibri taċ-ċellulosa maqtughin fid-daqs u forma mixtieqa	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4909	Kartolini stampati jew illustrati; kartolini stampati b'tislim personali, messaġġi jew parteċipazzjonijiet, kemm jekk huma illustrati jew le, kemm jekk fihomx l-invilopp jew tiżjin jew le	Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestaturi Nru 4909 jew 4911
4910	Kalendarji ta' kwalunkwe tip, stampati inklużi blokk tal-kalendarju: — Kalendarji tat-tip 'perpirtu' jew b'blokk li jinbiddu imtella fuq bażijiet mhux tal-karta jew kartonċin — Oħrajn	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestaturi Nru 4909 jew 4911
5501 sa 5507	Fibri artifiċjali magħmulin mill-bniedem	Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tessili
ex Kapitolu 50 sa 55	Hajt, monofilament, u hajta: — hajt tal-harir — oħrajn	Manifattura minn fosdqa ta' dud tal-harir jew skart tal-harir, mhux imqardax jew mimxut jew ipproċessat mod ieħor għall-ghażil Manifattura minn: — fibri naturali mhux imqardax jew mimxuta jew proċessati mod ieħor għall-ghażil, — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew — materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta

(1)	(2)	(3)
5604	<p>Hajt tal-lastiku u kordi, koperti b'tessili; hajt tat-tessili, u spag u simili ta' l-intestaturi Nru 5404 jew 5405, mimlija, miksija, koperti jew infurrati b'lastiku jew plastika:</p> <p>— Hajt jew korda tal-lastiku, miksija b'tessili</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn hajt tal-lastiku jew korda, mhux miksija b'tessili</p> <p>Manifattura minn:</p> <p>— fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati mod iehor għall-ghażil,</p> <p>— materjali kimiċi jew polpa tessili, jew</p> <p>— materjali li jintużaw għall-produzzjoni tal-karta</p>
5605	<p>Hajt metallizzat, kemm jekk hu miksi jew le, li jkun hajt tat-tessili, jew spag jew simili ta' l-intestaturi Nru 5404 jew 5405, kombinati ma' metall fil-forma ta' hajta, stripa jew trab jew mghotti bil-metall</p>	<p>Manifattura minn:</p> <p>— fibri naturali,</p> <p>— fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati mod iehor għall-ghażil</p> <p>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessili</p> <p>— materjali li jintużaw għall-produzzjoni tal-karta</p>
5606	<p>Hajt orlat, u strixxa u simili ta' l-intestaturi Nru 5404 jew 5405, orlat (barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 5605 u hajt tal-krin orlat); hajt tax-xinilja (inkluż hajt tax-xinilja bit-trofof); ħolqa ta' <i>wale-yarn</i></p>	<p>Manifattura minn:</p> <p>— fibri naturali,</p> <p>— fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati mod iehor għall-ghażil,</p> <p>— materjali kimiċi jew polpa tessili, jew</p> <p>— materjali li jintużaw għall-produzzjoni tal-karta</p>
Il-Kapitolu 57	<p>Twapet u tessili ohra li jgħattu l-art:</p> <p>— Pannu tan-newl</p>	<p>Manifattura minn:</p> <p>— fibri naturali, jew</p> <p>— materjali kimiċi jew polpa tessili</p> <p>Iżda:</p> <p>— filament polipropilin ta' l-intestatura Nru 5402,</p> <p>— fibri tal-polipropilin ta' l-intestaturi Nru 5503 jew 5506, jew</p> <p>— filament stoppa polipropilin ta' l-intestatura Nru 5501,</p> <p>li d-denominazzjoni ta' tagħha fil-kazi kollha ta' filament singolu jew fibra ta' inqas minn 9 <i>decitex</i> jistgħu jintużaw sakemm il-valur ma jeċċedix 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>

(1)	(2)	(3)
Il-Kapitolu 57 (<i>ikompli</i>)	<ul style="list-style-type: none"> — Ta' pannu iehor — Ohrajn 	<p>Manifattura minn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati b'mod iehor għall-għażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tessili <p>Manifattura minn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħajt tal-qxur tal-ġewż ta' l-Indji, — ħajt ta' filament artifiċjali jew sintetiku, — fibri naturali, jew — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati b'mod iehor għall-għażil
ex Kapitolu 58	<p>Drappijiet minsuġa speċjali; drappijiet bit-troffa; bizzilla; arazzi; ornamenti; rakkmu, ħlief għal dawk fl-intestaturi Nru 5805 u 5810; ir-regola ta' l-intestatura Nru 5810 tidher hawn taht:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kombinatt ma' ħajt tal-lastiku — Ohrajn 	<p>Manifattura minn ħajta singola</p> <p>Manifattura minn:</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati b'mod iehor għall-għażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tessili <p>jew</p> <p>Stampar akkompanjat b'mill-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' rfinar (bħal tindif jew bliċjar, lostru tad-drapp, settjar bis-shana, tkabbir, lustrar tad-drapp bil-mangnu, proċessar għar-resistenza milli jinxtorob, irfinar finali, <i>decatizing</i>, mili, tiswija jew tindif) fejn il-valur tad-drapp użat ma jeċċedix 47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
5810	Rakkmu bil-biċċiet, strixxi jew <i>motifs</i>	Manifattura minn ħajt
5901	Drappijiet tessili miksija bil-gomma jew sostanzi amilaċċi, ta' tip użat għall-qoxra tal-kotba jew simili; drapp għat-tifsil; kanvas ppreparat għat-tpinġija; bukram u drappijiet simili b'tessili iebsin tat-tip użat fl-inforra tal-kpiepel	Manifattura minn ħajt
5902	<p>Drapp tas-siegla tat-tajer ta' ħajt tenaċi hafna ta' najlonjew polijamidi oħra, polijesteru jew rajon viskuż:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Li fih mhux iżjed minn 90 % tal-piż materjali tat-tessili — Ohrajn 	<p>Manifattrua minn ħajt</p> <p>Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessili</p>

(1)	(2)	(3)
5903	Drappijiet tat-tessili mimlija, miksija jew mghottija jew laminati bi plastiċi, barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 5902	Manifattura minn ħajt
5904	Linoleum, kemm jekk maqtugħa fil-forma u kemm jekk le; għata ta' l-art li jikkonsistu f'kisi jew koperta applikata fuq tessili, kemm jekk maqtugħ għall-forma u kemm jekk le	Manifattura minn ħajt
5905	Tessili li jagħttu l-hitan: — Mimlija, miksija, mghottija jew laminati b'lastiku, plastik jew materjali oħra — Oħrajn	Manifattura minn ħajt Manifattura minn: — ħajt minn ħajt tal-qxur tal-ġewż ta' l- Indji, — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod iehor għall-għażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili jew Stampar akkompanjat mill-inqas b'żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-final (bħal torik jew bliċjar, lostru tad-drap, settjar tas-shana, tkabbir, lustrar bil-mangnu, proċessar għar-resistenza kontra li jinxtorob, irfinar finali, <i>decatizing</i> , imprenjazzjoni, tiswija jew tindif) fejn il-valur tad-drap użat mhux stampat ma jaqbiżx 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
5906	Drappijiet tat-tessili bil-lastiku, barra minn mhux dawk ta' l-intestatura Nru 5902: — drappijiet minsuġa jew meħjuta bil-ganċ — Drappijiet oħra magħmula minn spag ta' filament sintetiku li fih iktar minn 90 % tal-piż ta' materjali tessili — Oħrajn	Manifattura minn: — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod iehor għall-għażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili Manifattura minn materjali kimiċi Manifattura minn ħajt
5907	Drapp tessili mimlija, miksija jew mghottija mod iehor; kanvaż mpinġi bħala xenarju teatrali, sfond ta' studjo jew affarijiet simili	Manifattura minn ħajt
5908	Ftejjel ta' tessili, minsuġa, imqardxa jew bil-labar, għal lampi, kuċinieri, lajters, xemgħat jew affarijiet simili; mantil tal-gass inkandexxenti u mantil tal-gass tubulari tad-drap, kemm jekk mimli kemm jekk le	Manifattura minn spag singolu

(1)	(2)	(3)
5909 sa 5911	Artikoli ta' tessili tat-tip adegwati għal użu industrijali: — diski jew ċrieket li jillustraw barra minn dawk tal-pannu ta' l-intestatura Nru 5911 — Ohrajn	Manifattura minn ħajt jew skart ta' drapp jew biċċiet ħżiena ta' l-intestatura 6310 Manifattura minn: — ħajt minn qxur tal-ġewż ta' l- Indji — fibri naturali — fibri artifiċjali mhux imqardxa jew mixmuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-għażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
Il-Kapitolu 60	Drappijiet minsuġa jew bil-labar jew bil-ganċ	Manifattura minn: — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-għażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
Il-Kapitolu 61	Artikoli ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, minsuġa bil-labar jew bil-ganċ	Manifattura minn: — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-għażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
ex Kapitolu 62	Artikoli ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mhux minsuġa bil-labar jew bil-ganċ, hlief għall-intestaturi Nri 6213, 6214 u ex 6217 li għalihom ir-regoli huma imnizzla aktar l-isfel	Manifattura minn ħajt
6213 u 6214	Mkatar, xallel, mkatar tal-ghonq, xallel, mantili, veli u affarijiet simili	Manifattura minn ħajt singolu mhux ibbliċjat
ex 6217	— Inforor għall-ghenuq u polzijiet, maqtughin	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
6301 sa 6304	<p>Gvietet, gvietet tal-vjaġġ, bjanckerija tas-sodda eċċ.; artikoli oħra tad-dar:</p> <p>— Tal-pannu, ta' materjal mhux minsuġ</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn:</p> <p>— fibri naturali, jew</p> <p>— materjali kimċi jew polpa tat-tessili</p> <p>Manifattura minn haġt singolu mhux ibbliċjat</p>
6305	Xkejjer u basktijiet, tat-tip użat għall-ippakkjar ta' oġġetti	<p>Manifattura minn:</p> <p>— fibri naturali</p> <p>— fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-għażil</p> <p>— materjali kimiċi jew polpa tat-tessili</p>
6306	<p>Tarpolin, qluġh għad-dgħajjes, bordijiet tal-qluġh jew affarijiet ta' l-art, kanvas, parasol, tined u tagħmir ta' l-ikkampjar:</p> <p>— Ta' materjali mhux minsuġa</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn:</p> <p>— fibri naturali, jew</p> <p>— materjali kimċi jew polpa tat-tessili</p> <p>Manifattura minn haġt singolu mhux ibbliċjat</p>
6307	Oġġetti oħra magħquda inklużi mudelli ta' l-ilbies	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
6308	Settijiet li jikkonsistu f'drapp minsuġ jew haġt, kemm jekk huma b'aċċessorji kemm jekk le, biex isiru gvietet, arazzi, dvalji u srievet irrakkmati, jew artikoli simili tat-tessili magħmula f'pakketti għal bejgħ bl-imnut.	Kull oġġett fis-sett jrid jissodisfa r-regola li kieku tapplika għalih kieku ma kienx inkluż fis-sett. Madankollu, artikoli non oriġinanti jistgħu jkunu inkorporati sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett
6401 sa 6405	Xedd is-saqajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet partijiet mhux tal-metall għal xedd is-saqajn ta' l-intestatura Nru 6406
6503	Kpipel tal-pannu u xedd ir-ras tal-pannu ieħor, magħmulin mill-parti tal-kappel, braneż jew għata ta' l-intestatura Nru 6501, kemm jekk infurrati jew mirquma u kemm jekk le	Manifattura minn haġt jew fibri tat-tessili
6505	Kpiepel jew affarijiet oħra ta' xedd ir-ras, maħduma bil-labar jew bil-ganċ, jew magħmula mill-bizzilla, pannu jew drappijiet tessili oħra, bil-biċċa (iżda mhux strippi), kemm infurrati jew mirquma u kemm jekk le; xbieki tar-ras ta' kwalunkwe materjal, kemm jekk infurrati jew mirquma u kemm jekk le	Manifattura minn haġt jew fibri tat-tessili
6601	Umbrelel u umbrelel tax-xemx (inklużi bsaten bl-umbrella, umbrelel tal-gonna u umbrelel simili)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 6803	Artikoli ta' lavanja jew lavanja agglomerata	Manifattura minn lavanja maħduma
ex 6804 u 6805	Artikoli maġmula minn sustanza abbrażiva artifiċjali bbażati fuq karbur tas-silikon	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief il-materjali ta' l-intestaturi Nri 6804 jew 6805 u karbur tas-silikon ta' l-intestatura Nru 2849
ex 6812	Artikoli ta' asbestos jew ta' tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-magneżju	Manifattura minn asbestos maġmul minn fibri jew tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-magneżju
ex 6814	Artikoli tal-mika, inklużi mika agglomerata jew rikostitwita fuq bażi ta' karta, kartonċin jew materjali ohra	Manifattura minn mika maħduma (inkluż mika agglomerata jew rikostitwita)
7006	Hġieg ta' l-intestatura Nri 7003, 7004 jew 7005, mġhawweġ, inċanfrinat, inċiż, imtaqqab, miksi bl-iżmalt jew maħdum b'xi mod iehor iżda mhux inkwadrat jew imqabbaad ma' materjali ohra	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7007	Hġieg tas-sigurtà, li jikkonsisti fi hġieg imwebbes (ittemprat) jew laminat	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7008	Hġieg b'izjed minn saff wiehed għall-insulazzjoni	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7009	Mirja tal-hġieg, bil-bordura jew le, inkluż mirja tal-karozza biex tara wara	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7010	Dammigġani, fliexken, vaski, fliexken zgħar, borom, fjali, ampoules u kontenituri ohra, tal-hġieg, tat-tip użat għall-garr jew ppakkjar ta' oġġetti; fliexken zgħar tal-hġieg għall-preservazzjoni, tappijiet, għotien u għeluq iehor, tal-hġieg	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dak tal-prodott jew Il-qtugħ ta' oġġetti tal-hġieg, sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiiżx il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
7013	Prodotti tal-hġieg tat-tip użati fuq il-mejda, kċina, kamra tal-banju, uffiċċju, dekorazzjoni interna jew simili (minbarra dak ta' l-intestaturi Nru 7010 jew 7018)	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dak tal-prodott jew Il-qtugħ ta' oġġetti tal-hġieg sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiiżx il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 7019	Artikoli (barra minn ħajt) ta' fibri tal-hġieg	Manifattura minn: — skaldi, tixjil, ħajt jew biċċiet mqatta' mhux ikkuleriti jew — suf tal-hġieg
ex 7101	Perli naturali jew kultivati, ggradati u mqabbdin ma' xulxin temporanjament għall-konvenjenza u t-trasport	Manifattura li l-valur tal-materjali kollha użati jaqbiiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7102, ex 7103 u ex 7104	Haġar prezzjuż jew kważi prezzjuż lavurat (naturali, sintetiċi jew rikostitwiti)	Manifattura minn haġar prezzjuż u semi-prezzjuż

(1)	(2)	(3)
ex 7106, ex 7108 u ex 7110	Metalli prezzjużi, semi-manifatturati jew fi forma ta' trab	Manifattura minn metalli prezzjużi mhux maħduma
ex 7107, ex 7109 u ex 7111	Metalli miksija b'metalli prezzjużi semi-manifatturati	Manifatturi minn metalli miksija b'metalli prezzjużi
7116	Artikoli ta' perli natrali jew kultivati, haġar prezzjużi jew semi-prezzjużi (natrali, sintetiċi jew rikostitwiti)	Manifattura li l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7117	Bijoux	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura differenti minn dak tal-prodott jew Manifattura minn partijiet ta' metalli bażi, mhux miksija jew miksija b'metalli prezzjużi, sakemm il-valur tal-materjali kollha ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7207	Prodotti nofs maħduma tal-hadid jew azzar bla liga	Manifattura minn materjali ta' l-intestaturi Nru 7201, 7202, 7203, 7204 u 7205
7208 sa 7216	Prodotti ċatti frukkell, lasti u vireg, angli, forom u biċċiet ta' hadid jew azzar bla liga	Manifattura minn ingottijew forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7206
7217	Fildiferru jew azzar bla liga	Manifattura minn materjal nofsu maħdum ta' l-intestatura Nru 7207
ex 7218, 7219 sa 7222	Prodotti nofshom maħduma, prodotti ċattjati bl-irkiekel, lasti u vireg, angli, forom u biċċiet ta' azzar inossidabbli	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7218
7223	Fil ta' l-azzar inossidabbli	Manifattura minn materjali nofshom maħduma ta' l-intestatura Nru 7218
ex 7224, 7225 sa 7227	Prodotti nofshom maħduma, prodotti ċattjati b'rukkell, lasti u vireg, f'kobba irregolari, ta' azzar ta' liga oħra	Manifattura minn ingottii forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7224
7228	Lasti u vireg oħra ta' azzar ta' liga oħra, angoli, forom u biċċiet, ta' azzar ta' liga oħra; lasti u vireg trapanati, ta' azzar bi jew mingħajr liga	Manifattura minn ingottijew forom primarji oħra ta' l-intestaturi Nru 7206, 7218 jew 7224
7229	Fil ta' azzar ta' liga oħra	Manifattura minn materjal nofs maħdum ta' l-intestatura Nru 7224
ex 7301	Katastar ta' folji	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7206
7302	Materjal ta' hadid jew azzar għall-konstruzzjoni ta' binarji għall-ferrovija u tram, dan li ġej: binarji, binarji ta' ċekkjar, binarji ta' l-ipparkjar, xfafar li jaqilbu, binarji għall-qsim, vireg tal-ponta u biċċiet oħra għall-qsim, <i>sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chair-wedges, soulplates, baseplates</i> , gancijiet, <i>bedplates</i> , rbit u materjali ieħor speċjalizzati għat-tgħaqiq jew twaħhil tal-binarji	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7206

(1)	(2)	(3)
7304, 7305 u 7306	Tubi, pajpijiet u forom vojta, tal-hadid (barra minn hadid fondut) jew azzar	Manifattura minn materjali ta' l-intestaturi Nru 7206, 7207, 7218 jew 7224
7308	Strutturi (eskluzi bini prefabrikat ta' l-intestatura Nru 9406) u partijiet minn strutturi (per eżempju pontijiet, u biċċiet ta' pontijiet, xtiebi tal-kexxun, torrijiet, grada, soqfa, kwadri tas-soqfa, bibien, twieqi u ċ-ċaċċis tagħhom u għetiebi tal-bibien, persjani, balavostri pilastru u kolonni) tal-hadid jew azzar; pjanċi, vireg, angli u forom, biċċiet, tubi u simili, preparati għal użu fi strutturi, tal-hadid jew azzar	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dak tal-prodott. Madankollu, angli wweldjati, forom u biċċiet ta' l-intestatura Nru 7301 ma jistgħux jintużaw
ex 7322	Radjaturi għas-sistema ċentrali tas-shana, mhux bl-elettriku, u partijiet tagħhom, tal-hadid jew azzar	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' l-intestatura Nru 7322 ma jaqbiżx il-5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 74	Ram u oġġetti tar-ram hliet għall-intestaturi Nru 7401 sa 7405; ir-regola għall-intestatura Nru ex 7403 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7403	Ligi tar-ram, mhux maħduma	Manifattura minn ram irfintat, mhux maħdum, jew skart u skrapp
ex Kapitolu 75	Nikel u artikoli ta' l-istess hliet għall-intestaturi Nru 7501 sa 7503	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 76	Aluminju u artikoli ta' l-aluminju, hliet għall-intestaturi Nru 7601, 7602, u ex 7616; ir-regola għall-intestaturu Nru 7616 hija stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7616	Artikoli ta' l-aluminju barra minn garża, drapp, grillja, xibka, ċint, drapp ta' rinforz u materjali simili (inkluż bandijiet bla truf) tal-fil ta' l-aluminju u metal espandit ta' l-aluminju	Manifattura li fihom: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dik tal-prodott. Madankollu, garża, drapp, grillja, xibka, ċint, drapp ta' rinforz u materjali simili (inkluż bandijiet bla truf) tal-fil ta' l-aluminju u metal espandit ta' l-aluminju jista' jintuża, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

(1)	(2)	(3)
ex Kapitolu 78	Ċomb u artikoli taċ-ċomb hlief ta' l-intestaturi Nru 7801 u 7802; ir-regola għall-intestatura Nru 7801 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7801	Ċomb mhux maħdum: — Ċomb raffinat — Ohrajn	Manifattrua minn 'ċomb fl-ingotti' jew 'ghax-xoghol' Manifattrua li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, skart jew skrapp ta' l-intestatura Nru 7802 ma jistax jintuża
ex Kapitolu 79	Žingu u artikoli taż-żingu, hlief għall-intestaturi Nru 7901 u 7902; ir-regola għall-intestatura Nru 7901 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7901	Žingu mhux maħdum	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestattura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, skart u skrapp ta' l-intestatura Nru 7902 ma jistax jintuża
ex Kapitolu 80	Landa u artikoli tal-landa hlief għall-intestaturi Nru 8001, 8002 u 8007; ir-regola għall-intestattura Nru 8001 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8001	Landa mhux maħduma	Manifattrua li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dik tal-prodott. Madankollu, skart u skrapp ta' l-intestatura Nru 8002 ma jistax jintuża
ex Kapitolu 81	Metalli bażiċi oħra, maħduma, artikoli minnhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8206	Għodda ta' tnejn jew iżjed ta' l-intestaturi Nru 8202 sa 8205, mqiegħda f'settijiet għal bejgħ bl-immnut	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn l-intestaturi Nru 8202 sa 8205. Madankollu, għodda ta' l-intestaturi Nru 8202 sa 8205 jistgħu jiġu inkorporati fis-sett sakemm il-valur taqgħom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett
8207	Għodda skambjabbli ma' għodda ta' l-idejn, kemm jekk jaħdmu bl-enerġija jew le, jew ma' għodda mekkaniċi (per eżempju, għall-pressar, stampar, punzar, tappjar, tredjar, titqib, tghawwir, broaching, trapan jew invitar), inklużi konnijiet biex jingħbed jew jinħareġ il-metal, u għodda għat-thaffir fil-blat jew thaffir fil-hamrija	Manifattura li fiha — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

(1)	(2)	(3)
8208	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal makkinarji jew għal apparat mekkaniku	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 8211	Skieken b'xafra taqta, mserrqa jew le (inkluż skieken għaž-żabra) barra minn dawk ta' l-intestattra Nru 8208	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, xfafar tas-skieken u l-mankijiet tal-metal bażiku jistgħu jintużaw
8214	Artikoli oħra ta' skieken (per eżempju, mqassijiet tax-xagħar, skieken kbar tal-biċċiera jew tal-kċina, skiekien biex iqattgħu u jagħmlu kkappuljat, taljakarti); settijiet ta' manikura jew pedikura u strumenti (inkluzi limi tad-dwiefer)	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-mankijiet tal-metall bażiku jistgħu jintużaw
8215	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, paletti biex isservi l-kejkijiet, skieken tal-hut, skieken tal-butir, tongs taz-zokkor u oġġetti tal-kċina u tal-mejda simili	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-makijiet tal-metal bażiku jistgħu jintużaw
ex 8306	Statwetti u ornamenti oħra, ta' metall bażiku	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-materjali l-oħra ta' l-intestatura Nru 8306 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott.
ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni li jsaħħnu, makkinarju u apparati mekkanici; partijiet ta' l-istess; hlief għal dawk li jaqgħu taht l-intestaturi jew partijiet ta' l-intestaturi li għalihom ir-regoli hum stabbiliti hawn isfel: 8403, ex 8404, 8406 sa 8409, 8412, 8415, 8418, 8425 sa 8430, ex 8431, 8444 sa 8447, ex 8448, 8452, 8456 sa 8466, 8469 sa 8472, 8480, ex 8483, 8484 u 8485	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott jintużaw biss sa valur ta' 5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8403 u ex 8404	Kaldaruni li jsaħħnu ta' sistema ċentrali ta' shana, barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 8402, u l-impjant awżilarju għal sistema ċentrali ta' shana	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura barra minn l-intestaturi Nru 8403 jew 8404. Madankollu, l-materjali li huma klassifikati taht l-intestaturi Nru 8403 jew 8404 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, mehud flimkien, ma jaqbiżx il-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8406	Turbini li jaħdmu bil-fwar u turbini oħra li jaħdmu bil-prensa ta' l-arja	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8407	Magni bil-pistuni li jaħdmu bil-kombustjoni interna li jaqbd u bix-xrar reċiprokanti jew fuq il-fus	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8408	Magni li jaqbd u bil-kompressjoni tal-magni tal-pistuni ta' kom- bustjoni interna (magni <i>deisel</i> jew <i>semi-diesel</i>)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8409	Partijiet adattati biss jew prinċipalment għal użu mal-magni ta' l-intestaturi Nru 8407 jew 8408	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8412	Magni u muturi ohra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8415	Magni ta' l-arja kkondizzjonata, li fihom fann li jdur bil-mutur u elementi għat-tibdil tat-temperatura u umdità, inkluż dawki il-magni li fihom l-umdità ma tistax tkun regolata separatament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8418	Refriġeraturi, <i>freezers</i> u tagħmir ieħor refriġeranti jew li jifriża, bl-elettriku jew b'mod ieħor; pompi tas-shana barra minn magni ta' l-arja kkondizzjonata taħt l-intestatura Nru 8415	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal- prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limiti ta' fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott jintużaw biss sal-valur ta' 5 % tal- prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta l-valur tal-materjali kollha non originanti ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti użati
8425 sa 8428	Makkinarju ta' irfiħ, ġarr, tagħbija u ħatt	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal- prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taħt l-intestatura Nru 8431 jintużaw sal-valur biss ta' 5 % tal-prezz mill- fabbrika tal-prodott
8429	<i>Bulldozers, angledozers, graders</i> , livellaturi, barraxa, pali mekkaniċi, skavaturi, <i>shovel loaders, tamping machines</i> , magni tar-romblu li jimxu bil-forza proprja: — Magni tar-romblu — Ohrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal- prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti ta' fuq, il-materjali klassifikati taħt l-intestatura Nru 8431 jintużaw biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8430	Makkinarju iehor għaċ-ċaqlieq, l-ikkalibrar, illivellar, brix, pressar, kumpressar, estrazzjoni jew thaffir tat-terapien, minerali jew metall krud; makkinarju li jdahħal jew johrog l-arbli; mohriet tas-silġ u <i>snow-blowers</i>	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn, fil-limitu imsemmi hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura Nru 8431 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8431	Partijiet għal magni tar-romblu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8444 sa 8447	Magni ta' dawn l-intestaturi għall-użu fl-industrija tessili	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8448	Makkinarju awżiljarju għall-użu ma' makkinarju ta' l-intestaturi Nru 8444 u 8445	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8452	Magni tal-hjata, barra mill-magni tal-hjata tal-kotba ta' l-intestatura Nru 8440; għamara, bażijiet u koperti disinjati speċjalment għall-magni tal-hjata; labar tal-magni tal-hjata: <ul style="list-style-type: none"> — Magni tal-hjata — Ohrajn 	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott — fejn il-valur tal-materjali kollha li ma humiex oriġinanti użati fl-armar tar-ras (mingħajr mutur) ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati, u — magni għall-gibda tal-hajt, għax-xoghol tal-ganċ u žig-żag użati li diġà huma oriġinanti Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8456 sa 8466	Għodda ta' makkinarju u magni u l-partijiet tagħhom u aċċessorji ta' l-intestaturi Nru 8456 sa 8466	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8469 sa 8470, 8471, 8472	Makkinarju ta' l-uffiċċji (per eżempju, <i>typewriters</i> , magni kalkolatriċi, magni tal-proċessar awtomatiku tad- <i>data</i> , magni li jidduplikaw, magni li jistejpiljaw.	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8480	Kaxxi tal-forom għal fonderija tal-metall; bażi tal-forom; mudelli tal-forom, forom għal metall (barra minn forom għall-ingotti), karburi tal-metall, hġieg, materjali minerali, lastiku jew plastik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 8483	Roller screws	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8484	Gaskets u ġonti simili ta' folji tal-metall ikkombinat ma' materjal ieħor ta' zewġ saffi jew iżjed ta' metall; settijiet jew assortimenti ta' gaskets u ġonti simili, mhux simili fil-kompożizzjoni, imqieghda f'pakketti zghar, inviloppi jew pakketti simili; ghot-jien mekkaniċi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8485	Partijiet tal-makkinarju, li ma fihomx konnezzjonijiet elettrici, insulaturi, kojlijiet, kuntatti u elementi oħra elettrici, mhux speċifikati jew inkluzi f'postijiet oħra f'dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 85	Makkinarju elettriku u apparat u partijiet ta' l-istess; apparati li jirreġistraw u jirriproduċu l-hoss, apparati li jirreġistraw u jirriproduċu immaġni televiżivi u l-partijiet u l-aċċessorji ta' dawn l-artikoli; ħlief għal dawk li jaqgħu fl-intestaturi jew partijiet ta' l-intestaturi li ġejjin li għalihom ir-regoli huma stabili hawn taht: 8501, 8502, ex 8504, ex 8517, ex 8518, 8519 sa 8529, 8535 sa 8537, 8542, 8544 sa 8548	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti msemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8501	Muturi u ġeneraturi elettrici (minbarra settijiet tal-ġenerazzjoni)	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti imsemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura Nru 8503 huma użati sa valur ta' 5 % biss tal-prezz mill-fabbrika
8502	Settijiet tal-ġeneraturi tad-dawl u <i>rotary converters</i>	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti imsemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestaturi Nru 8501 jew 8503 huma użati sa valur ta' 5 % biss tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8504	Unitajiet għall-provvista ta' enerġija għal magni li jipproċessaw id-data	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 8517	Videofoni	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti imsemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta l-valur tal-materjali kollha mhux originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati
ex 8518	Mikrofoni u bażi għalihom; <i>loudspeakers</i> , kemm jekk huma mmuntati fil-kaxxi tagħhom u kemm jekk le; amplifikaturi elettrici tal-frekwenza awdjo; settijiet ta' amplifikaturi elettrici tal-hoss	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti imsemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta l-valur tal-materjali kollha mhux originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati
8519	Kaxxi tad-daqq, <i>record players</i> , <i>cassette players</i> u apparat ieħor li jirriproduċi l-hoss, li ma jinkorporawx apparat li jirreġistra il-hoss	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta il-valur tal-materjali kollha mhux originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati
8520	Apparat li jirreġistra tejp manjetiku u apparat ieħor li jirreġistra il-hoss, kemm jekk jinkorporax jew le apparat li jiproduċi il-hoss	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati
8521	Apparat li jirreġistra jew jirriproduċi bil-vidjo	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u, — fejn il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati
8522	Partijiet u aċċessorji għall-użu unikament jew prinċipalment ma' apparat ta' l-intestaturi Nru 8519 sa 8521	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8523	Mezzi ppreparati li fihom xejn ma gie reġistrat ghar-reġistrazzjoni tal-hoss jew reġistrazzjoni simili ta' fenomeni oħrajn, hlief il-prodotti msemmija fil-Kapitolu 37	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8524	<p>Diski, nastri, u mezzi oħra reġistrati għall-hoss jew għar-reġistrazzjoni simili ta' fenomeni oħra, inklużi matrici u mastri għall-produzzjoni tad-diski, iżda li jeskludu l-prodotti tal-Kapitolu 37:</p> <p>— Matrici u mastri għall-produzzjoni tad-diski</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8523 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8525	Apparat tat-trasmissjoni tar-radju-telefonija, radju-telegrafija, trasmissjoni bir-radju jew bit-televizjoni, kemm jekk jinkorporaw apparat li jirċievi jew apparat li jirreġistra l-hoss jew li jirriproduċi l-hoss u kemm jekk le; <i>cameras</i> tat-televizjoni; <i>cameras</i> tal-vidjo b'immaġini mwaqqfa u <i>recorders</i> oħra ta' <i>cameras</i> tal-vidjo	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8529 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8526	Apparat tar-radar, apparat ta' l-ghajnuna għan-navigazzjoni bir-radju u apparat għall-kontroll remot bir-radju	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8529 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8527	Apparat riċeventi għar-radju-telefonija, radju-telegrafija jew radju trasmissjoni, kemm jekk kombinati u kemm jekk le, imqiegħdin flimkien, b'apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-hoss, jew b'arlogg	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8529 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>

(1)	(2)	(3)
8528	Riċevituri tat-televiżjoni, kemm jekk kombinati ma' riċevituri tar-radju trasmissjoni jew apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-hoss jew l-immaġni kemm jekk le; <i>video monitors</i> u <i>video projectors</i>	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8529 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8529	<p>Partijiet adatti biss jew prinċipalment tajbin għall-użu ma' apparati ta' l-intestaturi Nru 8525 sa 8528</p> <ul style="list-style-type: none"> — Adatti għall-użu biss jew prinċipalment ma' apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-vidjo — Ohrajn 	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8535 u 8536	Apparat elettriku biex jinjalbu u jiġu protetti ċirkwiti elettrici, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' jew fiċ-ċirkwiti elettrici	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8538 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8537	Twavel, pannelli, <i>consoles</i> , deskijiet, kabinetti u bażijiet ohrajn, mgħammra bi tnejn jew aktar mill-apparat imsemmi fl-intesturi Nru 8535 jew 8536, għall-kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni ta' l-elettriku, inklużi dawk li jinkorporaw strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90, u apparat bil-kontroll numeriku, barra dak l-apparat li jaqleb taht l-intestatura Nru 8517	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8538 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8542	Ċirkwiti integrati elettronici u mikro assemblati	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestaturi Nru 8541 jew 8542 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8544	Wajer insulanti (inklużi dawk enamellati jew anodizzati), <i>cable</i> (inkluż il- <i>cable</i> ko-assjali) u kondutturi oħra elettrici insulati, kemm jekk fihom konnetturi u kemm jekk le; <i>cables</i> tal-fibra ottika, magħmula minn fibri miksija individwalment, kemm jekk mghaqqda b'kondutturi elettrici jew mghammra b'konnetturi u kemm jekk le	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8545	Elettrodi tal-karbonju, <i>brushes</i> tal-karbonju, lampi tal-karbonju, batteriji tal-karbonju u artikoli oħra tal-grafit jew karbonju ieħor, bil-metall jew minghajru, tat-tip użat għal skopijiet elettrici	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8546	Izolaturi elettrici ta' kwalunkwe materjal	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8547	<i>Fittings</i> li jiżolaw għall-magni elettrici, strumenti jew tagħmir, li jkunu <i>fittings</i> kollha kemm huma minn materjal li jiżola barra minn xi komponenti minuri tal-metall (per eżempju <i>threaded sockets</i>) inkorporati fil-forma għar-raġunijiet biss ta' l-assemblaġġ, hlief għall-izolanti ta' l-intestatura Nru 8546; tubi tal-konduttura elettrika u ġonti għalihom, tal-metall tal-baži mdawwar bil-materjal li jiżola	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8548	— Partijiet elettrici tal-makkinarju jew apparat, mhux speċifikat jew inkluż x'imkien ieħor f'dan il-Kapitolu — Ċelluli primarji li spiċċaw, batteriji primarji li spiċċaw	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8601 sa 8607	Lokomotivi tal-ferrovija jew tat-tram, vaguni u l-partijiet tagħhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8608	Tagħmir imwaħħal u <i>fittings</i> tal-binari tal-ferrovija jew tat-trammijiet; tagħmir mekkaniku (inkluż elettro-mekkaniku) tas-sinjali, sigurtà jew kontroll tat-traffiku għall-ferrovija, trammi-jiet, toroq, kanali interni, faċilitajiet għall-ipparkjar, istallazzjonijiet tal-portijiet jew ajruporti, partijiet minn dawn ta' qabel	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8609	Kontenituri (inklużi kontenituri għat-trasport tal-likwidi) ddisinjati speċjalment u mghammra biex jingarru b'mod wiehed jew aktar ta' trasport	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 87	Vetturi li m'humiex vaguni tal-ferrovija jew tat-tram u l-partijiet u aċċessorji tagħhom; hlief għal dawk li jidhru f'dawn l-intestaturi jew partijiet mill-intestaturi: 8709 sa 8711; ex 8712, 8715 u 8716 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8709	Trakkijiet tax-xoghol, b'magna ghalihom, li m'humiex mgħammra b'taġhmira li jerfa' jew iġorr, tat-tip użat fil-fabbriki, mhażen, tarznari jew ajruporti għat-trasport fil-qasir ta' merkanzija; tratturi tat-tip użat fil-pjattaformi ta' l-istazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet mill-vetturi minn dawn ta' qabel	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8710	Tankijiet u vetturi oħra tal-gwerra armati, bil-mutur, kemm jekk fihom l-armamenti mwahhlin u kemm jekk le, u l-partijiet tagħhom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8711	Muturi (inklużi dawk bil-pedali) u roti li għandhom imwahhla mutur ieħor, bis- <i>side car</i> jew le; <i>side cars</i>	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
ex 8712	Biċikletti mingħajr <i>ball bearings</i>	Manifattura minn materjali li mhux klassifikati taht l-intestatura Nru 8714
8715	Karrozze għall-garr tat-trabi u l-partijiet tagħhom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8716	Karrigiet u semi-karrigiet; vetturi oħra, li m'għandhomx magna ghalihom; il-partijiet tagħhom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8803	Partijiet ta' l-oġġetti ta' l-intestatura Nru 8801 jew 8802	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 8803 użati ma jeċċedix l-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8804	<p>Parakaduti (inklużi parakaduti diriġibbli u <i>paragliders</i>) u <i>rotouchutes</i>; il-partijiet tagħhom u l-aċċessorji għalihom:</p> <p>— Rotochutes</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ohra ta' l-intestatura Nru 8804</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8804 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8805	Tagħmir għat-tluġh ta' l-ajruplani; tagħmir biex jitwaqqfu abbord jew simili; daww għat-taħriġ fl-art għat-tijir, partijiet mill-artikoli precedenti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8805 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 89	Bastimenti, dghajjes u strutturi li jzommu fil-wieċ	Manifattura li fiha l-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura ohra barra minn dik tal-prodott. Madankollu, bwieq tad-dghajjes ta' l-intestatura Nru 8906 ma jistgħux jintużaw
ex Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, li jkej-jel, ta' kontroll, tal-preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tiegħu; hlief għal daww li jidhlu taht l-intestaturi jew partijiet mill-intestaturi li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht: 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 sa 9017, ex 9018 u 9024 sa 9033	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
9001	Fibri ottiċi u faxex ta' fibri ottiċi; <i>cables</i> ta' fibri ottiċi hlief daww imsemmija fl-intestatura Nru 8544; folji u pjanċi ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inklużi lentijiet tal-kuntatt), priżmi, mirja u elementi ottiċi ohra, ta' kwalunkwe materjal, mhux armati, hlief daww l-elementi tal-ħġieg li ma ġewx maħduma ottikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9002	Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi ohra, ta' kull materjal, immuntati, li jkunu partijiet minn jew <i>fittings</i> għall-istrumenti jew apparat, hlief daww l-elementi tal-ħġieg li ma ġewx maħduma ottikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9004	Nuċċalijiet, nuċċalijiet ta' taht l-ilma u simili, korrettivi, protettivi jew ohrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9005	Trombi, trombi ta' b'wahda, teleskopji ottiċi ohra, l-armaturi tagħhom, hlief għall-teleskopji li jirrifrattaw astronomiċi u l-armaturi għalihom	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>

(1)	(2)	(3)
ex 9006	Cameras fotografici (li m'humiex ċinematografici); apparat fotografiku bid-dawl abjad u bozoz tad-dawl abjad li m'humiex bozoz tad-dawl abjad li jinxgħelu elettrikament	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċ-ċedix il-valur tal-materjali originanti użati
9007	Cameras ċinematografici u proġetturi, kemm jekk jinkorporaw apparat li jirreġistra jew li jirriproduci l-hoss kemm jekk le	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċ-ċedix il-valur tal-materjali originanti użati
9011	Mikroskopji ottici komposti, inklużi dawk għall-fotomikrografija, ċinefotomikrografija jew mikro-projezzjoni	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċ-ċedix il-valur tal-materjali originanti użati
ex 9014	Strumenti u taġġmir tan-navigazzjoni oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9015	Strumenti u taġġmir ta' l-agrimensura (inkluża l-ispezzjoni fotogrammetrika), idrografici, l-oċeanografici, l-idrologici, meterjologici jew ġeojfici, esklużi l-kumpassi; apparat telemetrik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9016	Mwieżen ta' sensitività ta' 5cg jew ahjar, bil-piżijiet jew mingħajrhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9017	Strumenti għad-disinn, għall-immarrar jew għal kalkolu matematiku (per eżempju, magni ta' l-abbozzar, pantografi, <i>protractors</i> , settijiet tat-tpiġġa, rigi kalkolatriċi, kalkolaturi bid-disk); strumenti li jkejju t-tul, għall-użu fl-id (per eżempju, vireg u rutelli għall-kejl, mikrometri u kalliperi), mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor f'dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9018	Pultruni tad-dentisti li jinkorporaw taġmir tad-dentisterija jew sputaturi tad-dentisti	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inkluzi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 9018
9024	Magni u taġmir għall-ittestjar ta' l-ebusija, saħħa, kompressabilità, elasticità jew propjetajiet oħra mekkanici tal-materjali (per eżempju, metalli, injam, tessili, karta, plastika)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9025	Idrometri u strumenti oħra simili li jzommu fil-wieċ, termometri, pirometri, barometri, igrometri u sikometri, kemm dawk li jirreġistraw u kemm dawk li ma jirreġistrawx, u kwalunkwe kombinazzjoni ta' dawn l-istrumenti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9026	Strumenti u apparat għall-kejl jew kontroll tal-iskoll, livell, pressjoni jew varjabbli oħra tal-likwidi jew gassijiet (per eżempju arloġġi li jkejju l-iskoll, arloġġi li jkejju l-livell, manometri, arloġġi li jkejju s-shana), bl-eskluzjoni ta' strumenti u apparati ta' l-intestaturi Nru 9014, 9015, 9028 jew 9032	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9027	Strumenti jew apparat għall-analiżi fiżika jew kimika (per eżempju polarimetri, refrattometri, spettrometri, apparat li janalizza il-gass jew id-duhhan); strumenti u apparat għall-kejl jew iċċekkjar tal-viskożità, porożità, espansjoni, tensjoni fuq il-wieċ jew simili; strumenti jew apparat għall-kejl u iċċekkjar ta' kwantitajiet ta' shana, hoss jew dawl (inkluzi arloġġi ta' l-espozizzjoni); mikrotomi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9028	Arloġġi tal-provvista jew produzzjoni tal-gass, likwidi jew elettriċi, inkluzi arloġġi kalibraturi għalihom: — Partijiet u aċċessorji — Oħrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non originanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati
9029	Apparat li jgħodd in-numru ta' dawriet, apparat li jgħodd il-produzzjoni, milometri, pedometri u affarijiet simili; indikaturi tal-velocità u takometri, hliet dawk ta' l-intestatura Nru 9014 jew 9015; stroboskopji	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx 1-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9030	Oxxiloskopji, analizzaturi ta' l-ispektrum u strumenti oħra u apparat għall-kejl jew kontroll ta' kwantitajiet elettrici, esklużi arloġġi ta' l-intestatura Nru 9028; strumenti u apparat għall-kejl jew sejba ta' <i>alpha</i> , <i>beta</i> , <i>gamma</i> , raġġi X, kosmiċi jew radjazzjonijiet li jinonizzaw.	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9031	Strumenti għall-kejl jew kontroll, tagħmir u magni, mhux speċifikati jew inklużi imkien f'dan il-Kapitolu; proġetturi tal-profil	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9032	Strumenti u apparati li jirregolaw jew jikkontrollaw awtomatikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9033	Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inklużi mkien ieħor f'dan il-Kapitolu) għall-magni, tagħmir, strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi ta' l-id u l-partijiet tagħhom, hliet dawk li jaqgħu taħt l-intestaturi 9105, 9109 sa 9113 li għalihom huma stipulati r-regoli hawn taħt	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9105	Arloġġi oħra	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non oriġinanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9109	Mekkaniżmi ta' l-arloġġi, kompleti u mqieghda flimkien	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non oriġinanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9110	Mekkaniżmi kompleti ta' l-arloġġi ta' l-id jew arloġġi, mhux mqieghda flimkien jew parzjalment (settijiet tal-moviment); mekkaniżmi inkompleti ta' l-arloġġi ta' l-idejn jew arloġġi, mgħaqqda; mekkaniżmi mhux raffinati ta' l-arloġġi ta' l-id jew arloġġi	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taħt it-titolu Nru 9114 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9111	Kaxxi ta' l-arloġġi u l-partijiet tagħhom	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taħt l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9112	Kaxxi ta' l-arloġġi u kaxxi ta' tip simili għal oġġetti oħra f'dan il-Kapitolu, u l-partijiet tagħhom	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9113	Ĉineg ta' l-arloġġi ta' l-id, zigarella ta' l-arloġġi ta' l-id u brazzuletti ta' l-arloġġi ta' l-id u l-partijiet tagħhom: — Ta' bażi tal-metall, kemm jekk indurata bid-deheb jew fidda u kemm jekk le, jew ta' metall miksi bil-metall prezzjuż — Oħrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 92	Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' dawn l-artikoli	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 93	Armi u munizzjon; il-partijiet u aċċessorji tagħhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9405	Lampi u <i>fittings</i> tad-dawl inklużi serċlajts u spotlajts u l-partijiet tagħhom, li mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor; tabelli illuminati, plakek illuminati bl-ismijiet u affarijiet simili, li għandhom fonti ta' dawl fiss, u l-partijiet tagħhom li mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9406	Bini prefabbrikat	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9503	Ġugarelli oħra; mudelli ta' skala imnaqqsa u mudelli tal-passatemp oħra, li jaħdmu jew le; logħob tat-taħbil il-moħħ ta' kull tip	Manifattura li fiha: — il-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura oħra hliet dik tal-prodott, u — sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9506	Rjus ta' l-istikek tal-golf kompleti	Manifattura minn blokko sbuzzati
ex 9601 u ex 9602	Artikoli għall-iskultura ta' oriġini animali, veġetali jew minerali	Manifattura minn materjali diġà preparati għall-iskultura ta' l-istess intestatura
ex 9603	Xkupi u broxkijiet (hliet msellha u simili), apparat mekkaniku li jiknes l-art li jithaddem bl-idejn, mhux bil-mutur; <i>paint pads</i> u rollijiet, <i>squeeges</i> u moppijiet	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9605	Settijiet ta' l-ivvjagġar personali tat-twaletta, ħjata jew tindif taz-żraben jew tal-hwejjeġ	Kull oġġett fis-sett irid jissodisfa r-regola li tapplika għalih kieku ma kenitx inkluża fis-sett. Madanakollu, artikoli non originanti jistgħu jiġu inkorporati sakemm il-valur totali tagħhom ma jeċċedix il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett

(1)	(2)	(3)
9606	Buttuni, krieket bil-prensa, krieket bil-ghafsa, buttuni żgħar tal-prensa, forom tal-buttuni u partijiet oħra minn dawn l-oġġetti; buttuni in bjank	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali użati huma kklassifikati f' intestatura oħra hlief dak tal-prodott, u — sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9608	Pinen tal-ponta tonda; tal-ponta bil-pannu u pinen oħra bil-ponta poruża u markaturi, pinen stilografici u pinen oħra; stilos duplikanti, lapsijiet li jitilghu jew jiżżerżqu; tokok għall-pinen jew għall-lapsijiet u oġġetti simili; partijiet (inklużi tokok u klipep) ta' l-oġġetti msemmija hawn fuq, hlief dawk ta' l-intestatura Nru 9609	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura oħra barra minn dik tal-prodott. Madanakollu, pennini jew ponot tal-pennini jistgħu jintużaw u l-materjali l-oħra kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu ukoll jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9612	Żigarelli tat-typewriter jew simili, bl-inka jew inkella preparati biex jhallu l-impressjonijiet, kemm jekk fuq l-irkiekel jew fil-kartoċċi; peddijiet ta' l-inka, kemm jekk mogħtija l-inka u kemm jekk le, bil-kaxxi jew mingħajrhom	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9614	Pipi tat-tipjip jew rjus tal-pipa	Manifattura minn blokok sbuzzati

L-ANNEX V

"L-ANNEX 17

ĊERTIFIKAT TA' ORIĠINI FORMOLA A

1. Ċertifikati ta' oriġini Formola A għandhom ikunu konformi mal-mudell muri f'dan l-anness. L-użu ta' l-Ingliż jew il-Franċiż għan-noti fuq in-naħa ta' wara taċ-ċertifikat m'għandux ikun obligatorju. Iċ-ċertifikati għandhom ikunu magħmula bl-Ingliż jew il-Franċiż. Jekk mimlija bl-dejn, id-dhul għandu jsir bil-linka u b'ittri kapitali.
2. Kull ċertifikat għandu jkun ta' daqs ta' 210 x 297 mm; tista' titħalla tolleranza sa 5 mm iżjed jew 8 mm anqas fit-tul, il-karta wżata għandha tkun karta bajda tajba għal kitba, imhejjija, ma jkunx fiha polpa mekkanika u tiżen mhux anqas minn 25 g/m². Għandha jkollha sfond b'disinn *guilloche* stampat aħdar li jagħmel xi falsifikazzjoni b'mezzi mekkaniċi jew kimiċi jidhru ċari għal għajn.

Jekk iċ-ċertifikat ikun fiuq diversi kopji, il-kopja ta; fuq biss, li hija l-oriġinali, għandha tkun bi sfond ta' disinn *guilloche* stampat bl-aħdar.
3. Kull ċertifikat għandu jkun fieh numru serjali, stampat jew b'mod ieħor, li bieh jkun jista' jjiġi identifikat.
4. Ċertifikati, li mudell taġghom huwa mhuri f'dan l-anness, għandhom ikunu aċċettabli mill-1 ta' Jannar 1996; b'dana kollu ċertifikati mghamula bi qbil mal-mudell ta' qabel, iddattat 1992, jistgħu jibqgħu jkunu pprezentati sal-31 ta' Diċembri 1997.

1. Goods consigned from (exporter's business name, address, country)	Reference No <div style="text-align: center;">A</div> <div style="text-align: center;">GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCES</div> <div style="text-align: center;">CERTIFICATE OF ORIGIN</div> <div style="text-align: center;">(Combined declaration and certificate)</div> <div style="text-align: center;">FORM A</div> Issued in <div style="text-align: center;">(country)</div> <div style="text-align: right;">See notes overleaf</div>
2. Goods consigned to (consignee's name, address, country)	
3. Means of transport and route (as far as known)	4. For official use

5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages, description of goods	8. Origin criterion (see notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity	10. Number and date of invoices

11. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct. Place and date, signature and stamp of certifying authority	12. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct; that all the goods were produced in <div style="text-align: center;">(country)</div> and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the generalized system of preferences for goods exported to <div style="text-align: center;">(importing country)</div> Place and date, signature of authorized signatory
---	--

NOTES (1996)

I. Countries which accept Form A for the purposes of the generalized system of preferences (GSP):

Australia*	Republic of Belarus	European Union:		
Canada	Republic of Bulgaria	Austria	Germany	Netherlands
Japan	Czech Republic	Belgium	Greece	Portugal
New Zealand**	Republic of Hungary	Denmark	Ireland	Spain
Norway	Republic of Poland	Finland	Italy	Sweden
Switzerland	Russian Federation	France	Luxembourg	United Kingdom
United States of America***	Slovakia			

Full details of the conditions covering admission to the GSP in these countries are obtainable from the designated authorities in the exporting preference-receiving countries or from the customs authorities of the preference-giving countries listed above. An information note is also obtainable from the UNCTAD secretariat.

II. General conditions

To qualify for preference, products must:

- fall within a description of products eligible for preference in the country of destination. The description entered on the form must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the customs officer examining them;
- comply with the rules of origin of the country of destination. Each article in a consignment must qualify separately in its own right; and,
- comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general, products must be consigned direct from the country of exportation to the country of destination but most preference-giving countries accept passage through intermediate countries subject to certain conditions. (For Australia, direct consignment is not necessary.)

III. Entries to be made in Box 8

Preference products must either be wholly obtained in accordance with the rules of the country of destination or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of that country's origin rules.

- Products wholly obtained: for export to all countries listed in Section I, enter the letter "P" in Box 8 (for Australia and New Zealand Box 8 may be left blank).
- Products sufficiently worked or processed: for export to the countries specified below, the entry in Box 8 should be as follows:
 - United States of America: for single country shipments, enter the letter "Y" in Box 8, for shipments from recognized associations of countries, enter the letter "Z", followed by the sum of the cost or value of the domestic materials and the direct cost of processing, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported products; (example "Y" 35 % or "Z" 35 %).
 - Canada: for products which meet origin criteria from working or processing in more than one eligible least developed country, enter letter "G" in Box 8; otherwise "F".
 - Japan, Norway, Switzerland and the European Union: enter the letter "W" in box 8 followed by the Harmonized Commodity Description and coding System (Harmonized System) heading at the 4-digit level of the exported product (example "W" 96.18).
 - Bulgaria, Czech Republic, Hungary, Poland, the Russian Federation and Slovakia: for products which include value added in the exporting preference-receiving country, enter the letter "Y" in Box 8 followed by the value of imported materials and components expressed as a percentage of the fob price of the exported products (example "Y" 45 %); for products obtained in a preference-receiving country and worked or processed in one or more other such countries, enter "Pk".
 - Australia and New Zealand: completion of Box 8 is not required. It is sufficient that a declaration be properly made in Box 12.

* For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required.

** Official certification is not required.

*** The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

1. Expéditeur (nom, adresse, pays de l'exportateur)	Référence n° <p style="text-align: center;">SYSTÈME GÉNÉRALISÉ DE PRÉFÉRENCES CERTIFICAT D'ORIGINE (Déclaration et certificat) FORMULE A</p> Délivré en <p style="text-align: center;">(pays)</p> <p style="text-align: right;">Voir notes au verso</p>
2. Destinataire (nom, adresse, pays)	
3. Moyen de transport et itinéraire (si connus)	4. Pour usage officiel

5. N° d'ordre	6. Marques et numéros des colis	7. Nombre et type de colis; description des marchandises	8. Critère d'origine (voir notes au verso)	9. Poids brut ou quantité	10. N° et date de la facture

<p>11. Certificat</p> <p>Il est certifié, sur la base du contrôle effectué, que la déclaration de l'exportateur est exacte.</p> <p>.....</p> <p>Lieu et date, signature et timbre de l'autorité délivrant le certificat</p>	<p>12. Déclaration de l'exportateur</p> <p>Le soussigné déclare que les mentions et indications ci-dessus sont exactes, que toutes ces marchandises ont été produites en</p> <p>et qu'elles remplissent les conditions d'origine requises par le système généralisé de préférences pour être exportées à destination de</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(nom du pays importateur)</p> <p>.....</p> <p>Lieu et date, signature du signataire habilité</p>
--	---

NOTES (1996)

I. Pays qui acceptent la formule A aux fins du système généralisé de préférences (SGP):

Australie*	Fédération de Russie	Union européenne:		
Canada	République de Bélarus	Allemagne	Finlande	Luxembourg
États-Unis d'Amérique***	République de Bulgarie	Autriche	France	Pays-Bas
Japon	République de Hongrie	Belgique	Grèce	Portugal
Norvège	République de Pologne	Danemark	Irlande	Royaume-Uni
Nouvelle-Zélande**	République tchèque	Espagne	Italie	Suède
Suisse	Slovaquie			

Des détails complets sur les conditions régissant l'admission au bénéfice du SGP dans ces pays peuvent être obtenus des autorités désignées par les pays exportateurs bénéficiaires ou de l'administration des douanes des pays donneurs qui figurent dans la liste ci-dessus. Une note d'information peut également être obtenue du secrétariat de la CNUCED.

II. Conditions générales

Pour être admis au bénéfice des préférences, les produits doivent:

- correspondre à la définition établie des produits pouvant bénéficier du régime de préférences dans le pays de destination. La description figurant sur la formule doit être suffisamment détaillée pour que les produits puissent être identifiés par l'agent des douanes qui les examine;
- satisfaire aux règles d'origine du pays de destination. Chacun des articles d'une même expédition doit répondre aux conditions prescrites
et
- satisfaire aux conditions d'expédition spécifiées par le pays de destination. En général, les produits doivent être expédiés directement du pays d'exportation au pays de destination; toutefois, la plupart des pays donneurs de préférences acceptent sous certaines conditions le passage par des pays intermédiaires (pour l'Australie, l'expédition directe n'est pas nécessaire).

III. Indications à porter dans la case 8

Pour bénéficier des préférences, les produits doivent avoir été, soit entièrement obtenus, soit suffisamment ouvrés ou transformés conformément aux règles d'origine des pays de destination.

- Produits entièrement obtenus: pour l'exportation vers tous les pays figurant dans la liste de la section I, il y a lieu d'inscrire la lettre "P" dans la case 8 (pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande, la case 8 peut être laissée en blanc).
- Produits suffisamment ouvrés ou transformés: pour l'exportation vers les pays figurant ci-après, les indications à porter dans la case 8 doivent être les suivantes:
 - États-Unis d'Amérique: dans le cas d'expédition provenant d'un seul pays, inscrire la lettre "Y" ou, dans le cas d'expéditions provenant d'un groupe de pays reconnu comme un seul, la lettre "Z", suivie de la somme du coût ou de la valeur des matières et du coût direct de la transformation, exprimée en pourcentage du prix départ usine des marchandises exportées (exemple: "Y" 35 % ou "Z" 35 %);
 - Canada: il y a lieu d'inscrire dans la case 8 la lettre "G" pour les produits qui satisfont aux critères d'origine après ouvrage ou transformation dans plusieurs des pays les moins avancés; sinon, inscrire la lettre "F";
 - Japon, Norvège, Suisse et Union européenne: inscrire dans la case 8 la lettre "W" suivie de la position tarifaire à quatre chiffres occupée par le produit exporté dans le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (Système harmonisé) (exemple "W" 96.18);
 - Bulgarie, Hongrie, Pologne, République tchèque, Fédération de Russie et Slovaquie: pour les produits avec valeur ajoutée dans le pays exportateur bénéficiaire de préférences, il y a lieu d'inscrire la lettre "Y" dans la case 8, en la faisant suivre de la valeur des matières et des composants importés, exprimée en pourcentage du prix fob des marchandises exportées (exemple: "Y" 45 %); pour les produits obtenus dans un pays bénéficiaire de préférences et ouvrés ou transformés dans un ou plusieurs autres pays bénéficiaires, il y a lieu d'inscrire les lettres "Pk" dans la case 8;
 - Australie et Nouvelle-Zélande: il n'est pas nécessaire de remplir la case 8. Il suffit de faire une déclaration appropriée dans la case 12.

* Pour l'Australie, l'exigence de base est une attestation de l'exportateur sur la facture habituelle. La formule A, accompagnée de la facture habituelle, peut être acceptée en remplacement, mais une certification officielle n'est pas exigée.

** Un visa officiel n'est pas exigé.

*** Les États-Unis n'exigent pas de certificat SGP Formule A. Une déclaration reprenant toute information appropriée et détaillée concernant la production ou la fabrication de la marchandise est considérée comme suffisante, et doit être présentée uniquement à la demande du receveur des douanes du district (District Collector of Customs).'

L-ANNEX VI

"L-ANNEX 18

Dikjarazzjoni tal-fattura

Id-dikjarazzjoni tal-fattura, li t-test tagħha jidher hawn taht, għandha ssir bi qbil man-noti ta' l-aħħar. B'dana kollu, in-noti ta' l-aħħar m'għandhomx ikunu ipproduċuti.

Verżjoni Franċiża

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière no... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle... ⁽²⁾ a u sens des règles d'origine du Système des préférences tarifaires généralisées de la Communauté européenne.

Verżjoni Ingliża

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No.... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of... preferential origin ⁽²⁾ according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Community.

.....
(post u data) ⁽³⁾

.....
(Firma ta' l-esportatur; b'żieda ma' l-isema tal-persuna li tiffirma d-dikjarazzjoni għandu jkun indikat b'kitba ċara) ⁽⁴⁾

- _____
- (¹) Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura tkun mghamula minn esportatur approvat fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikolu 90°, l-awtorizzazzjoni ta' l-esportatur approvat għandha tinkiteb f'dan l-ispazju. Meta d-dokjarazzjoni tal-fattura ma tkun mghamula minn esportatur approvat, il-kliem fil-parentesi għandhom iku u mqbuza jew l-ispazzjoni jithalla vojta.
- (²) Oriġini ta' prodotti għandu jkun indikat. Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura tkun marbuta, kollha kemm hi jew parti minnha, ma prodotti li joriġinaw fo Ceuta u Melilla fil-qofol ta' dak li jfisser l-Artikoli 96, l-esportatur għandu jindika ċar dan il-fatt fid-dokument li fuqu tkun saret id-dikjarazzjoni permezz tas-simbolu 'CM'.
- (³) Dawn l-indikazzjonijiet jistgħu jithallew barra jekk l-informazzjoni tkun tinstab fid-dokument innifsu.)
- (⁴) Ara l-Artikolu 90(5). F'każi oħra meta l-esportatur ma jkunx mehtieg li jifferma, l-eżenzjoni tal-firma timplika wkoll l-eżenzjoni ta' l-isem tal-firmatarju.
- _____

L-ANNEX VII

"L-ANNEX 19

**LISTA TA' XOGHOL JEW OPERAZZJONIJIET TA' PROĊESSAR MEHTIEĠA LI JSIRU FUQ MATERJALI
NON ORIGINANTI BIEK IL-PRODOTT MANIFATTURAT IKUN JISTA' JAKKWISTA STATUS
T'ORIGINI**

(Territorji tax-Xatt tal-Punent u tal-Medda ta' Gaza)

Kodiċi HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xoghol jew ipproċessar li jsir fuq materjali non originanti li jagħtu status ta' oriġini
(1)	(2)	(3)
0201	Laħam ta' l-annimali tal-fart, frisk jew imkessah	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laħam ta' l-annimali tal-fart, iffriżat ta' l-intestatura Nru 0202
0202	Laħam ta' l-annimali tal-fart, iffriżat	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laħam ta' l-annimali tal-fart, frisk jew imkessah ta' l-intestatura Nru 0201
0206	Interjuri ta' l-ikel ta' l-annimali tal-fart, hniexer, nagħaġ, mogħoż, żwiemel, hmir, bghula jew bardotti, frisk, imkessah jew iffriżat	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief karkassi ta' l-intestatura Nri 0201 sa 0205
0210	Laħam u interjuri tal-laħam li jittiekle, immellaħ, immarinat, imnixxef jew iffumikat, dqiġ għall-ikel u t-tisjiriet tal-laħam jew interjuri tal-laħam	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laħam u interjuri ta' l-intestatura Nri 0201 sa 0206 u 0208 jew fwied tal-pollam ta' l-intestatura Nru 0207
0302 sa 0305	Hut, barra minn hut ħaj	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 3 wżati jrid ikun diġà originanti
0402, 0404 ex 0405 0406	Prodotti tal-halib, hlief <i>spreads</i> derivati mill-halib ta' kontenut grass, bil-piż, ta' 39 % jew iżjed, iżda inqas minn 75 %	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief halib jew krema ta' l-intestatura Nru 0401 jew 0402
0403	Xorrox, halib imbaqqat u krema, jogurt, <i>kephir</i> u halib iehor iffermentat jew aċidifikat u krema, irrappettivament jekk hux koncentrat jew fih zokkor miżjud jew materja oħra dulċifikanti jew bit-togħma, jew fih frott miżjud jew kawkaw	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha tal-Kapitolu 4 wżati jridu jkunu originanti, — kwalunkwe meraq tal-frott ta' l-intestatura Nru 2009 jew sukrożju użat irid ikun originanti, u — l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 18 użati ma' jeċċedux it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
0408	Bajd tal-ġhasafar, mhux fil-qoxra, u isfra tal-bajd, frisk, imnixxef, msajjar bil-fwar jew permezz ta' toġħlija fl-ilma, mwawwar, iffriżat jew mod iehor ippriżervat, irrappettivament jekk fihx zokkor miżjud jew dulċifikant iehor	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief bajd tal-ġhasafar ta' l-intestatura Nru 0407
ex 0502	Lanzit u xagħar ta' hnieżer, qzieqez jew tal-hnieżer tar-refgħa	Tindif, disinfezzar, irranġar u ddrittar ta' lanzit u xagħar
ex 0506	Għadam u ġewwieni tal-grun, mhux maħduma	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 2 użati jridu diġà jkunu originanti

(1)	(2)	(3)
0710 sa 0713	Hxejjex għall-ikel, iffriżati jew imnixxa, proviżorjament priżervati, hlief għall-intestaturi Nri ex 0710 u ex 0711, li għalihom ir-regoli huma indiktati iktar 'l isfel.	Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' haxix użati jridu jkunu diġà originanti
ex 0710	Qamħirrum helu (mhux imsajjar jew imsajjar permezz ta' fwar jew toghlija fl-ilma), iffriżat	Manifattura minn qamħirrum helu frisk jew imkessaħ
ex 0711	Qamħirrum helu, priżervat proviżorjament	Manifattura minn qamħirrum helu frisk jew imkessaħ
0811	Frott u lewż, mhux imsajjar jew imsajjar permezz tal-fwar jew mgholli fl-ilma, iffriżat, irrispettivament jekk fih zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor:	
	— li fih zokkor miżjud	Manifattura li fiha l-valur ta' kull materjal użat tal-Kapitolu 17 ma' jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
	— Ohrajn	Manifattura li fiha l-frott jew il-lewż użat jrid jkun diġà originanti
0812	Frott u lewż priżervat proviżorjament (per eżempju, permezz tal-gass tad-diossidu tas-sulfat, immarinat, jew fl-ilma sulfat, jew f'soluzzjonijiet ohra priservattivi), imma mhux adatti f'dak l-istat għall-konsum immedjat	Manifattura li fiha l-frott u l-lewż użati jridu jkunu diġà originanti
0813	Frott, imnixxef, barra minn dak ta' l-intestaturi Nri 0801 sa 0806; taħlitiet ta' lewż jew frottijiet imnixxa ta' dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-frott kollu jew il-lewż użati jridu jkunu diġà originanti
0814	Qxur tal-frott taċ-ċitru jew bettieħ (inkluz id-dulliegh), frisk, iffriżat, imnixxef jew priżervat proviżorjament immarinat fl-ilma sulfat, jew f'soluzzjonijiet priservattivi ohrajn	Manifattura li fiha l-frott jew il-lewż kollu jridu jkunu diġà originanti
ex Kapitolu 11	Prodotti ta' l-industrija tat-tin; maltu, lamtu; inulina; glutina tal-qamħ, hlief għall-intestatura Nru ex 1106, li għalihom ir-regola hija indiktata iktar 'l isfel	Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha, hxejjex tajbin għall-ikel, gheruq u tuberi ta' l-intestatura Nru 0714 jew frott użat irid ikun diġà originanti
ex 1106	Dqiq, tisjir jew trab tal-hxejjex leguminużi imnixxa, bla qoxra ta' l-intestatura Nru 0713	Tnixxif u thin ta' hxejjex leguminużi ta' l-intestatura Nru 0708
1301	Gommalakka, gomma naturali, rezini, rezini tal-gomma u oleorezini (per eżempju balzmi)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 1301 użat ma jistax jeċċedi l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 1302	Oleorezina tal-vanilla	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura hlief dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iżjed minn 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1501	Xaham tal-majjal (inkluz xaham) jew tal-pollam, hlief dak ta' l-intestatura Nru. 0209 jew 1503	
	— Xahmijiet minn għadam jew skart	Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief dawk ta' l-intestaturi Nri 0203, 0206 jew 0207 jew għadam ta' l-intestatura Nru 0506
	— Ohrajn	Manifattura minn laham jew interjuri għall-ikel ta' majjali ta' l-intestatura Nru 0203 jew 0206 jew ta' laham jew interjuri għall-ikel jew pollam ta' l-intestaturi Nru 0207

(1)	(2)	(3)
1502	<p>Xahmijiet ta' l-annimali tal-fart, nagħaġ jew mogħoż, hlief dawk ta' l-intestatura Nru. 1503:</p> <p>— Xahmijiet minn għadam jew skart</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief dawk ta' l-intestaturi Nru. 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew għadam ta' l-intestatura Nru 0506</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 użati jridu jkunu diġà originanti</p>
1504	<p>Xahmijiet u żjut, u l-frazzjonijiet tagħhom, tal-ħut jew mammiferi tal-baħar, irrispettivament jekk humiex raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 1504</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 u 3 użati jridu jkunu diġà originanti</p>
ex 1505	Lanolina raffinata	Manifattura miż-żejt tas-suf krud ta' l-intestatura Nru 1505
1506	<p>Xahmijiet ta' annimali ohrajn u żjut u frazzjonijiet tagħhom, irrispettivament jekk humiex raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 1506</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 użati, jridu jkunu diġà originanti</p>
ex 1507 sa 1515	<p>Żjut ta' hxejjex iffissati u l-frazzjonijiet tagħhom, irrispettivament jekk hux raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi, hlief għall-dawk taż-żejt tal-ġoġoba</p> <p>— Ohrajn, hlief għall-:</p> <p>— Żejt tat-<i>tung</i>, xama' tar-rihan u xama' tal-Ġappun</p> <p>— Dawk għall-użu tekniku u industrijali barra mill-manifattura ta' ikel għall-konsum uman</p>	<p>Manifattura minn materjali ohrajn ta' l-intestaturi Nri 1507 sa 1515</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha veġetali użati jridu jkunu diġà originanti</p>
ex 1516	Xahmijiet ta' annimali jew hxejjex, u l-frazzjonijiet tagħhom, esterifikati mill-ġdid, irrispettivament humiex raffinati jew le imma mhux ippreparati aktar	Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali u veġetali użati jridu jkunu diġà originanti
ex 1517	Tahlitiet likwidi għall-ikel, ta' żjut veġetali ta' l-intestaturi Nru 1507 sa 1515	Manifattura li fiha l-materjali veġetali wżati jridu jkunu diġà originanti
1601	Zalzett u prodotti simili, tal-laħam, ta' l-interjuri jew tad-demmi, preparazzjonijiet ta' l-ikel ibbażati fuq dawn il-prodotti	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1
1602	Laħam iehor ippreparat u pprizervat, interjuri jew demmi	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1

(1)	(2)	(3)
1603	Estratti u meraq tal-laħam, ħut jew krustaċji, ta' molluski jew invertebrati oħra akwatiċi	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1. Madankollu, l-ħut kollu, krustaċji, molluski, jew invertebrati oħra akwatiċi, użati jridu jkunu diġà oriġinanti
1604	Ħut ippreparat jew ippriżervat, kavjar u sostituti tal-kavjar, ippreparati minn bajd tal-ħut	Manifattura li fiha l-ħut kollu jew il-bajd tal-ħut użat jrid ikun diġà oriġinanti
1605	Krustaċji, molluski u invertebrati oħra akwatiċi, ippreparati jew ippriservati	Manifattura li fiha l-krustaċji kollha, molluski jew invertebrati oħra akwatiċi użati jridu jkunu diġà oriġinanti
ex 1701	Zokkor tal-kannamieli jew pitravi, u sukrożju kimikament pur, f'forma solida, mogħti t-togħma jew kulur	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1702	<p>Zokkor iehor, inkluż lattożju kimikament pur, maltożju, glukozju u fruttożju, f'forma solida, xiroppi taz-zokkor li ma jkunx fihom toghma miżjuda jew kulur, għasel artifiċjali, irrispettivament jekk hux imħallat ma' għasel naturali jew le; karamella:</p> <p>— maltożju klinikament pur u fruttożju</p> <p>— Zokkor iehor fi forma solida, mogħti toghma jew ikkulurit</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi l-materjali ta' l-intestatura Nru 1702</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
ex 1703	Molassi li jirriżultaw minn l-estrazzjoni jew raffinar ta' zokkor, mogħtija t-togħma jew kulur	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1704	Ħelu miz-zokkor (inkluża ċ-ċikkulata bajda), li ma jkunx fih kawkaw	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1804	Butir tal-kawkaw, xaħam u żejt	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1806	Ċikkulata jew preparati oħra ta' l-ikel li jkun fihom il-kawkaw	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1901	<p>Estratti tal-maltu, preparati għall-ikel minn dqiq, smida, lamtu jew estratt tal-maltu, li ma jkunx kawkaw jew ikun fih anqas minn 40 %, bil-piż tal-kawkaw kkalkolat fuq bażi ta' mingħajr xaħmijiet, li mhuwiex x'imkien iehor speċifikat jew inkluż; preparazzjonijiet ta' ikel, ta' prodotti ta' l-intestaturi Nru 0401 sa 0404, li ma jkunx fihom kawkaw jew ikun fihom anqas minn 5 %, bil-piż tal-kawkaw kkalkolat fuq bażi ta' mingħajr xaħmijiet, li mhux x'imkien iehor speċifikat jew inkluż:</p> <p>— Estratt tal-maltu</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn ċereali tal-Kapitolu 10</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>

(1)	(2)	(3)
1902	Għaġin, irrispettivament jekk hux imsajjar jew mimli (bil-laħam jew sustanzi oħrajn) jew mod iehor ippreparat, bħall-ispagetti, l-imqarrun, tarja, lażanje, njokki, ravjul, kannelloni, kuskus, irrispettivament jekk hux ippreparati jew le	Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha (hlief qamh iebes), laħam, interjuri tal-laħam, hut, krustaċji jew molluski wżati, jridu jkunu diġà oriġinanti
1903	Tapjoka jew is-sostituti tagħha, preparata mill-lamtu, fil-forma ta' qxur, granulati, perlini, passati jew forom simili	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura minbarra lamtu tal-patata ta' l-intestatura Nru 1108
ex 1904	<p>Ikel ippreparat, minfuh jew mixwi ta' ċereali jew prodotti ta' ċereali (per eżempju <i>corn flakes</i>); ċereali (barra mill-qamhirrum), fil-forma ta' żbul, jew fil-forma ta' qxur jew granuli oħra maħduma (hlief dqiq u smida) imsajjar minn qabel jew ippreparat mod iehor, mhux speċifikat jew inkluz mkien iehor:</p> <p>— Ma fihx kawkaw</p> <p>— Fih il-kawkaw</p>	<p>Manifattura li fiha:</p> <p>— iċ-ċereali u d-dqiq kollha (minbarra <i>Zea mays</i> indurata u qamh durum u d-derivattivi tagħhom) użati għandhom ikunu miksuba shah, u</p> <p>— il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali mhux klassifikati taħt l-intestatura Nru 1806, kemm-il darba l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 18 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
1905	Hobż, prodotti ta' l-ghaġina, kejkijiet, galletini, jew prodotti oħra tal-furnar, irrispettivament jew fihomx kawkaw, ostji, pakketti vojta tat-tip għall-użu farmaċewtiku, rita tas-siġilli, karta tar-ross u prodotti simili	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief dawk tal-Kapitolu 11
2001	Hxejjex, frott, lewż, u partijiet ta' l-ikel ta' pjanti, ppreparati jew ipprizervati bil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura li fiha l-frott kollu, lewż, jew hxejjex użati jridu jkunu diġà oriġinanti
2002	Tadam ippreparat jew mod iehor ippriservat barra minn bil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura li fiha t-tadam kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
2003	Faqqieġh u tartufi, ippreparati jew ipprizervati mod iehor, barra milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku	Manifattura li fiha l-faqqieġh kollu u t-tartufi kollha jridu jkunu diġà oriġinanti
2004 u 2005	Hxejjex oħra ppreparati jew prizervati, barra milli bil-hall jew aċidu aċetiku, iffriżati jew mhumiex, barra minn prodottii ta' l-intestatura Nru 2006	Manifattura li fiha l-hxejjex kollha wżati, jridu jkunu diġà oriġinanti
2006	<p>— Frottijiet, lewż, qxur tal-frott u partijiet oħra tal-pjanti, ppriservati biz-zokkor (msoffija, <i>glacé</i> jew kristallizati)</p> <p>— Hxejjex ippriservati biz-zokkor (msoffija, <i>glacé</i> jew kristallizati)</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-hxejjex kollha wżati, jridu jkunu diġà oriġinanti</p>

(1)	(2)	(3)
2007	Ġammijiet, ġelatina tal-frott, marmellati, purea tal-frott jew tal-lewż, u pasta tal-frott jew tal-lewż, preparati imsajra, irrispettivament jekk fihomx zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
2008	<p>Frottijiet, lewż, u partijiet li jittiekle ta' pjanti, preparati mod ieħor jew priżervati, irrispettivament jekk fihomx zokkor miżjud jew materja oħra ta' hlewwa jew spirti, mhux speċifikat x'imkien ieħor jew inkluzi:</p> <p>— Frott u lewżimsajra mod ieħor milli bil-fwar jew mghollija fl-ilma, minghajr zokkor miżjud, iffriżati</p> <p>— Lewż, li ma jkunx fih zokkor jew spirti miżjuda</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura li fiha l-frott kollu u l-lewż użat irid ikun diġà oriġinanti</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-lewż u żerriegħa taż-żejt oriġinanti użati ta' l-intestaturi Nru 0801, 0802 u 1202 sa 1207 jeċċedi s-60 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal ieħor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex 2009	Meraq tal-frott (inkluż most tal-ġheneb) u meraq tal-hxejjex, mhux fermentat u ma jinkludix spirtu miżjud, irrispettivament jew fihx zokkor miżjud jew dulċifikanti oħra	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal ieħor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2101	Ċikwejra mixwija u estratti, essenzi u konċentrati taġġhom	Manifattura li fiha ċ-ċikwejra kollha wżata trid tkun diġà oriġinanti
ex 2103	— Mustarda ppreparata	Manifattura minn dqiq tal-mustarda jew smida
2104	<p>Sopop u brodi, u preparazzjonijiet taġġhom; preparazzjonijiet ta' ikel kompost u omoġenizzati:</p> <p>— Sopop u brodi u preparazzjonijiet taġġhom</p> <p>— Preparati komposti omoġenizzati ta' l-ikel</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief hxejjex ippreparati u ppriservati ta' l-intestatura Nru 2002 sa 2005</p> <p>Ir-regola għall-intestatura li fih il-prodott jiġi klassifikat bl-ingrossa għandha tapplika</p>
ex 2105	Ġelat u silġ ieħor ta' l-ikel, li jkun fih iċ-ċikkulata	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott, sakemm il-valur ta' kwalunkwe materjal tal-Kapitolu 18 użat, ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2106	Xiroppi taz-zokkor, bit-toghma jew ikkuleriti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2106	Preparazzjonijiet alkoholiċi komposti, barra minn daww bbażati fuq sustanzi odoriferi, tat-tip użati għall-manifattura ta' xarbiet	Manifattura minn kwalunkwe intestatura barra l-ġheneb jew kull materjal derivat mill-ġheneb

(1)	(2)	(3)
2201	Ilma, inkluż ilma minerali, naturali jew artifiċjali, u ilma bil-gass, li ma fihx zokkor inkluż jew dulċifikant u mhux moghti t-toghma; silġ u borra	Manifattura li fiha l-ilma kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
2202	Ilma, inkluż l-ilma minerali u l-ilma bil-gass, li jkun fih iz-zokkor miżjud jew dulċifikant iehor jew moghti t-toghma, u xarbiet oħra mhux alkoholiċi, li ma jkunx fihom meraq tal-frott jew tal-ħxejjex ta' l-intestatura Nru 2009	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u l-meraq tal-frott kollu wżat (barra minn meraq tal-frott mill-ananas, l-ixkomp jew mill-grejpfrut) irid ikun diġà oriġinanti
ex 2204	Inbid mill-gheneb frisk, inkluż inbid fortifikat, u most tal-gheneb miżjud bl-alkohol	Manifattura minn most tal-gheneb iehor
ex 2205 ex 2207 ex 2208 u ex 2209	Dawn li ġejjin, fihom materjali mill-gheneb: — Vermut, u inbid iehor t'gheneb frisk moghti t-toghma, minn pjanti jew sostanzi aromatiċi; — alkohol etiliku u spirti oħrajn, żnaturati jew le; spirti, likuri u xarbiet oħra spirituzi; — hall	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief għeneb jew kwalunkwe materjal derivat mill-gheneb
ex 2208	Wiskijiet ta' saħha alkoholika bil-volum t'anqas minn 50 % vol	Manifattura li fiha l-valur ta' kwalunkwe spirti bbażati fuq ċereali wżati ma jeċċedux 15 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2303	Residwi mill-manifattura ta' lamtu mill-qamhirrum (eskluzi l-likuri konċentrati), b'kontenut ta' proteina, kalkulat fuq il-prodott xott, jeċċedi l-40 % bil-piż	Manifattura li fiha l-qamhirrum kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2306	Kejk taż-żejt u residwi oħra solidi li jirriżultaw mill-estrazzjoni ta' żejt taż-żebbuġa, li jkun fih aktar minn 3 % taż-żejt taż-żebbuġa	Manifattura li fiha ż-żebbuġ kollu wżat irid ikun diġà oriġinanti
2309	Preparati tat-tip użat għall-ikel ta' l-animali	Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha wżati, zokkor jew molassi, laham jew ħalib użat irid ikun diġà oriġinanti
2402	Sigarri, sigarri suwed, <i>cigarillos</i> , u sigaretti, tat-tabakk jew sostituti tat-tabakk	Manifattura li fiha mill-lanqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk ta' l-intestatura Nru 2401 użat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2403	Tabakk għat-tipij	Manifattura li fiha mill-lanqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk ta' l-intestatura Nru 2401 użat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2504	Grafitt naturali (kristallin), b'kontenut arrikat ta' karbonju, purifikat u mithun	Arrikiment ta' kontenut tal-karbonju, purifikazzjoni u thin ta' grafitt naturali (kristallin)
ex 2515	Irham maqtuġ bis-serrieq, jew fi blokki ta' forma rettangolari (jew kwadra), ta' ħxuna li ma teċċedix 25 ċm	Qtuġ bis-serrieq jew b'mod iehor ta' ġebel (ukoll jekk diġà sserat) ta' ħxuna li teċċedi il-25 ċm

(1)	(2)	(3)
ex 2516	Granit, porfirju tal-granit, bazalt, ġebel tal-franka, u ġebel iehor monumentali jew għall-bini, maqtugħ permezz ta' serrieq jew inkella fi blokki ta' forma rettangolari (inkluża kwadra), ta' ħxuna li ma teċċedix 25 mm	Qtugħ permezz ta' serrieq, ta' ġebel (ukoll jekk diġà sserrat) ta' ħxuna li teċċedi 25 ċm
ex 2518	Dolomit kalċinat	Kalċinazzjoni ta' dolomit mhux kalċinat
ex 2519	Manjeżju karbonat naturali mfarrak (manjeżit) f'kontenituri ermetikament issiġillati, u ossidu tal-manjeżju, pur jew le, barra minn manjeżja mahlula, jew manjeżja maħruqa mejta sinterizzata.	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-manjeżju karbonat naturali, (manjeżite) jista' jiġi wżat
ex 2520	Ġibs, ippreparat b'mod speċjali għad-dentisterija	Manifattura li fiha l-valur kollu tal-materjali wżat ma jaqsbix 50 % tal-prezz mill-fabbrika, tal-prodott
ex 2524	Fibri ta' l-asbestos naturali	Manifattura minn asbestos koncentrat
ex 2525	Trab tal-mika	Thin tal-mika jew skart tal-mika
ex 2530	Kuluri ta' l-art, kalċinati u magħmula fit-trab	Kalċinazzjoni u thin ta' kuluri ta' l-art
ex 2707	Żjut li l-piż tal-kostitwenti armatiċi tagħhom jeċċedi dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, sakemm ikunu żjut simili għaż-żjut minerali, akkwistati permezz ta' distillazzjoni ta' żift tal-faham b'temperatura għolja, li minnhom aktar minn 65 %, permezz ta' distillazzjonijiet bil-volum f'temperatura ta' 250 °C (inklużi tahlitiet ta' spirtu tal-pitrolju u benzol), għall-użu bħala karburanti għall-enerġija u s-shana.	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾ Operazzjonijiet oħrajn li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura, jistgħu jiġu wżat, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2709	Żjut krudi li jirriżultaw minn minerali tal-bitumen	Distillazzjoni distruttiva tal-materjali tal-bitumen
2710	Żjut tal-pitrolju u żjut akkwistati minn materjali tal-bitumen, barra minn krud; preparati mhux speċifikati jew inklużi x'imkien	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess(i) speċifiċi ⁽¹⁾
sa		
2712	iehor, li jkun fihom b'piż, 70 % jew aktar ta' żjut tal-pitrolju jew ta' żjut riżultanti minn minerali tal-bitumen, dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparati	jew
	Gassijiet tal-pitrolju u idrokarburi oħra tal-gass	Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klasifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
	Ġelatina tal-pitrolju, xamà tal-paraffin, xamà tal-pitrolju mikrokristallin, xamà tal-pitrolju, xamà mill-fdalijiet, ożokerit, xamà tal-linjit, xamà tal-peat, xamà oħra minerali u prodotti simili riżultanti permezz tas-sintesi jew permezz ta' proċessi oħra, irrisspettivament hux ikkulluriti jew le	

⁽¹⁾ Ara n-nota introduttiva 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
2713 sa 2715	<p>Kokk tal-pitrolju, bitumen tal-pitrolju u residwi oħra taż-żjut tal-pitrolju jew ta' żjut riżultanti minn materjali tal-bitumen</p> <p>Bitumen u asfalt, naturali, ramel tal-bitumen, jew taż-żejt u żift, asfaltiti u blat asfaltiku</p> <p>Tahlitiet tal-bitumen, ibbażati fuq asfalt naturali, fuq bitumen naturali, jew pitrolju tal-bitumen, jew fuq żift minerali jew qatran</p>	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati, kemm il-darba il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex Kapitolu 28	Kimiċi inorganici; komposti organici jew inorganici ta' metalli prezzjużi, ta' metall ta' l-art rari, ta' elementi radjuattivi jew ta' isotopi; bl-eċċezzjoni ta' l-intestaturi Nru ex 2811 u ex 2833 li għalihom ir-regoli huma dawk iktar '1 isfel	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw kemm il-darba l-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2811	Triossidu tas-sulfat	Manifattura mid-diossidu tas-sulfat
ex 2833	Sulfat ta' l-aluminju	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha wżati ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 29	Kimiċi organici, bl-eċċezzjoni tan-Nri ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, ex 2932, 2933 u 2934, li għalihom il-pożizzjoni hija dik ta' hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2901	Idrokarburi aċikliċi għall-użu bħala karburanti għall-enerġija u s-shana	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestaturi jistgħu jiġu wżati, dment li l-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex 2902	Ċiklani , u cikleni (barra mill-ażuleni), benzina, tolwina, ksileni, għall-użu bħala karburanti għall-enerġija u s-shana	<p>Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess(i) speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati, dment li l-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>

⁽¹⁾ Ara n-nota introduttiva 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex 2905	Alkolati metalliċi ta' l-alkohol ta' din l-intestatura u ta' l-etanol jew glicerol	Manifattura ta' materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi l-materjali ta' l-intestatura Nru 2905. Madankollu, l-alkolati metalliċi jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott.
2915	Aċidi aċikliċi monokarbossilici saturati, u l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossjaċidi ; id-derivattivi tagħhom aloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestaturi Nru 2915 u 2916, ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2932	— Eteri interni u d-derivattivi tagħhom aloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati — Aċetali ċikliċi, u l-emjaċetali interni, u d-derivattivi, tagħhom aloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestatura Nru 2909, ma jistax jeċċedi l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu(i) biss	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestaturi Nru 2932 u 2933 ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
2934	Aċidi nuklejċi u l-melħ tagħhom; komposti eteroċikliċi oħra	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestaturi Nru 2932, 2933, u 2934 ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 30	Prodotti farmaċewtiċi, bl-eċċezzjoni ta' l-intestaturi Nru 3002, 3003 u 3004, li għalihom ir-regoli huma daww ta' hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati kemm-il darba l-valur ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3002	Demm uman; demm ta' l-annimali ppreparat għall-użu terapewtiku, profilattiku, jew djanjostiku; antisera jew frazzjonijiet oħra tad-demm, u prodotti immunoloġiċi modifikati kemm jekk jkun jew ma jkunx miksubin bi proċessi bijoteknoloġiċi; vaċċini, tossini, kulturi ta' mikro-organizmi (bl-esklużjoni tal-ħmira) u prodotti simili: — Prodotti li jikkonsistu fi żewġ kostitwenti jew aktar imħalltin flimkien għall-użu terapewtiku jew profilattiku jew prodotti mhux imħalltin, għal dawn l-użi, mpoġġija f'dożi mkejla jew f'forom, jew ippakkjar għall-bejgħ bl-imnut — Oħrajn: — Demm uman — Demm ta' l-annimali ppreparat għall-użu terapewtiku jew profilattiku	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħrajn ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
3002 (ikompli)	<ul style="list-style-type: none"> — Frazzjonijiet tad-demem barra mill-antisera, emoglobina, u sjero globulina — Emoglobina, globina tad-demem u sjero globulina — Ohrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
3003 u 3004	Medikamenti (eskluzi l-merkanzija ta' l-intestaturi Nru 3002, 3005 jew 3006)	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu materjali klassifikati taħt l-intestaturi Nru 3003 jew 3004 jistgħu jiġu wżati sakemm il-valur tagħhom, meġud flimkien, ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 31	Fertilizzanti hlief għall-intestatura Nru ex 3105 li għaliha ir-regola hija dik ta' hawn taħt	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu l-materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati sakemm il-valur ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3105	<p>Fertilizzanti kimiċi jew minerali li fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġenu, fosforu u potassju; fertilizzanti oħra; merkanzija ta' dan il-Kapitolu, f'pakketti jew forom oħra jew f'pakketti ta' piż gross li ma jeċċedix l-10Kg, hlief għal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Nitrat tas- Sodju — Ćinamid tal-Kalċju — Sulfat tal-potassa — Sulfat tal-potassa tal-manjeżju 	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkonzar jew għaž-żbiegħ, tannini u d-derivattivi tagħhom; kulur, pigmenti u materjal ieħor koloranti; żebgħa u verniċ; stokk u mastiċi oħra; inki; hlief ta' l-intestatura Nri ex 3201 u 3205, li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taħt	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura differenti minn dik ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3201	Tannini u l-melħ tagħhom, eteri u esteri u derivattivi oħra	Manifattura minn estratti ta' l-ikkonzar ġejjin mill-haxix

(1)	(2)	(3)
3205	Lakki tal-kulur; preparati kif indikat fin-Nota 3 ta' dan il-Kapitolu bbażat fuq lakki tal-kulur ⁽¹⁾	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief ta' l-intestaturi Nru 3203, 3204 u 3205. Madankollu jistgħu jintużaw materjali ta' l-intestatura 3205 sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; fwejjah, kosmetiċi jew preparati għat-twaletta; ħlief ta' l-intestaturi Nru 3301, ex 3302 u ex 3306 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati fl-intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3301	Żjut essenzjali (bit-terpini jew le), inklużi dawk konkreti u assoluti; reżinojdi; koncentri u żjut essenzjali fix-xaham, żjut fissi, fix-xema' jew affarijiet simili, ottenuti permezz ta' <i>enfleurage</i> jew maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpinici tat-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali; distillati akweji u soluzzjonijiet akweji ta' żjut essenzjali	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ta' 'grupp' ⁽²⁾ differenti f'din l-intestatura. Madankollu, materjali ta' l-istess 'grupp' jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3302	Preparati alkoħoliċi li fihom agenti tat-togħma li jikkarakterizzaw x-xarba	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief għeneb jew kull materjal derivat mill-għeneb
ex 3306	Hjut użati biex jitnaddaf bejn is-snien (floss dentali)	Manifatturi minn: <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew pproċessati mod ieħor għan-newl, — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew — materjali biex ssir il-karta
ex Kapitolu 34	Sapun, agenti organiċi attivi fuq il-wiċċ, preparati tal-hasil, preparati lubrikanti, xemgħat artifiċjali, xemgħat ppreparati, preparati ta' l-illustrar u ta' l-ghorik xemgħat, u artikoli simili oħra, kollol biex timudella, 'xemgħat dentali' u preparati dentali b'bażi ta' ġibs; ħlief għall-intestaturi Nru ex 3403 u 3404, li għalihom il-pożizzjoni hija stabbilita hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali użati huma klassifikati fl-intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3403	Preparati lubrikanti li fihom iż-żjut tal-petrolju jew żjut riżultanti minn minerali tal-bitumen, sakemm jirrapprezentaw inqas minn 70 % tal-piż	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew iżjed mill-proċessi speċifiċi ⁽³⁾ <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>

⁽¹⁾ In-Nota 3 tal-Kapitolu 32 tgħid li dawn il-preparati huma tat-tip u/ati għal kulur ta' kull materjal jew u/ati b'jal ingredjenti fil-manifattura tal-preparati tal-kulur, sakemm ma humiex klassifikati taht intestatura oħra fil-Kapitolu 32.

⁽²⁾ 'Grupp' huwa kkonsiderat b'jal kull parti ta' l-intestatura separata mill-kumplement bil-punto u virgola.

⁽³⁾ Ara n-nota introduttiva 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex 3404	Xema' artifiċjali u xema' preparata b'bażi ta' paraffina, xema' tal-pitrolju, xema' miksuba minn materjal tal-bitumen, trab tax-xema' jew xama' tal-qxur.	Manifattura li fiha l-materjali użati huma klassifikati fl-intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott.
ex Kapitolu 35	Sostanzi albuminojdali; lamti modifikati; kolol, enzimi; hlief għall-intestaturi Nru 3505 u ex 3507 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3505	Destrini u lamti modifikati (per eżempju, lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq lamti, jew fuq destrini jew lamti modifikati ohra:	
	— Lamti eteri u esteri	Manifattura minn materjali taht kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ohra ta' l-intestatura Nru 3505
	— Ohra	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief dawk ta' l-intestatura Nru 1108
ex 3507	Enzimi preparati mhux speċifikati jew inklużi postijiet ohra	Manifattura li fihom il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 36	Esplożivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini u ligi piroforiċi; ċerti preparati kombustibili	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dik ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 37	Ogġetti fotografici jew ċinematografici; hlief għall-intestaturi Nru 3701, 3702 u 3704 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3701	Latri fotografici u pellikoli fiċ-ċatt, sensitizzati, mhux esposti, ta' kull materjal iehor barra minn karta, kartonċin jew tessili; pellikola li tistampa istantanjament, fiċ-ċatt, sensitizzata, mhix esposta, kemm fil-pakketti u kemm jekk le	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix l-intestatura Nru 3702
3702	Pellikola fotografika firkiekel, sensitizzata u mhux esposta, ta' kull materjal iehor barra minn karta, kartonċin u tessili; pellikola li tistampja istantanjament firkiekel, sensitizzata u mhux esposta	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra mill-intestaturi Nru 3701 jew 3702
3704	Latri fotografici, pellikoli, karta, kartonċin u tessili esposti iżda mhux żviluppati	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra mill-intestaturi Nru 3701 sa 3704
ex Kapitolu 38	Prodotti mixxellanji kimiċi; hlief ta' l-intestaturi Nru ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, 3808 sa 3814, 3818 sa 3820, 3822, ex 3823 u 3824, li r-regoli għalihom huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 3801	<ul style="list-style-type: none"> — Grafit kollojdali f'sospensjoni ta' żejt u grafit semi-kollojdali; pasta karbonaċea għall-elletrodi — Grafit f'forma ta' pasta, li hija tahlita b'aktar minn 30 % tal-piż ta' grafit bi żjut minerali 	<p>Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-minerali kollha ta' l-intestatura Nru 3403 użati ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex 3803	Żejt tat-tall raffinat	Raffinar ta' żejt tall krud
ex 3805	Spirtu tat-terpentina tas-sulfat purifikat	Il-purifikazzjoni bid-distillazzjoni jew bitr-raffinar ta' spirti krudi tat-terpentina tas-sulfat
ex 3806	Gomom ta' l-estru	Manifattura minn aċidi tar-raża
ex 3807	Żift ta' l-injam (żift ta' l-injam tal-qatran)	Distillazzjoni tal-qatran ta' l-injam
ex 3811	Additivi preparati għal żjut lubrikanti, li fihom żjut tal-petrolju jew żjut miksuba minn materjali ġejjin minn materjali bituminużi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 3811 użati ma jeċċedix il-50 % tal-prodott
3808 sa 3814, 3818 sa 3820, 3822 u 3824	<p>Prodotti kimiċi mixxellanji:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Dawn li ġejjin ta' l-intestatura Nru 3824 — rbit preparati għall-forom tal-funderija jew qlub bbażati fuq prodotti tar-raża naturali — Aċidi nafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jinhalx fl-ilma u l-esteri tagħhom — Sorbitol barra minn dak ta' l-intestatura Nru 2905 — Sulfati tal-pitrolju, barra minn sulfati tal-pitrolju ta' metalli alkali ta' ammonju jew ta' etanolamini; aċidi sulfoniċi tijofenati ta' żjut miksuba minn minerali tal-bitumen u l-imluh tagħhom — Skambjaturi joniċi — Assorbenti għall-tubi tal-vakum — Ossidu tal-hadid alkalin għall-purifikazzjoni ta' gas — Meraq tal-gas ta' l-ammonijaka u ossidu mohli prodott fil-purifikazzjoni tal-gass tal-faham — Aċidi sulfonafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jinhalx fl-ilma u l-esteri tagħhom — Żejt <i>Fusel</i> u żejt tad-<i>Dippel</i> — Tahlit ta' melħ li għandhom anjoni differenti — Pasti għall-ikkuppjar b'bażi ta' ġelatina, kemm jekk hija fuq sodda ta' karta jew tessili u kemm jekk le 	<p>Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klas-sifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
	— Ohrajn	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 3901 sa 3915	Plastika f'forom primarji, skart, biċċiet irqaq maqtugħa minn biċċa ikbar u skart tal-plastika:	
	— Prodotti ta' omopolimerizzazzjoni addizzjonali	Manifattura li fiha: — il-valur tal-materjali użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾
	— Ohrajn	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾
3916 sa 3921	Semi-manifatturati tal-plastika:	
	— Prodotti ċatti, maħduma iżjed milli fuq il-wiċċ biss jew maqtugħa f'forom barra minn rettangoli; prodotti oħra barra minn dawk li huma maħduma iżjed milli fuq il-wiċċ biss	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
	— Ohrajn:	
	— Prodotti ta' omopolimerizzazzjoni addizzjonali	Manifattura li fiha: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾
	— Ohrajn	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾
3922 sa 3926	Artikoli ta' plastika	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4001	Folji ta' l-elasticu tat-tip <i>crepe</i> laminati għaž-żraben	Laminazzjoni ta' folji ta' l-elasticu naturali
4005	Elastiku kompost, mhux vulkanizzat, fil-forom primarji jew fi platti, folji jew strippi	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
4012	Tajers restawrati jew pnevmatiċi tal-lastiku; tajers solidi jew kuxxinati; uċuħ jinbidlu tat-tajers u <i>flaps</i> tat-tajer, tal-lastiku	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliief dawk ta' l-intestaturi Nru 4011 jew 4012
ex 4017	Artikoli ta' lastiku iebes	Manifattura minn lastiku iebes

⁽¹⁾ Fil-każ li l-prodotti komposti minn materjali klassifikati fiż-żewġ intestaturi Nru 3901 u 3906, fuq naha wahda, u fl-intestatura Nru 3907 u 3911, fuq in-naha l-oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss lil dak il-grupp ta' materjali li jippredomina bil-piż fil-prodott.

(1)	(2)	(3)
ex 4102	Ġlud krudi ta' nagħaġ jew ħrief, mingħajr suf fuqhom	Tnehħija ta' suf mill-ġlud tan-nagħaġ jew tal-ħrief, li fihom is-suf
4104 sa 4107	Ġilda, mingħajr xagħar jew suf barra mill-ġilda ta' l-intestaturi Nru 4108 u 4109	Ikkonzar mill-ġdid ta' ġilda ikkonzata, jew Manifattura mill-materjali kollha użati li huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott
4109	Ġilda patentata u ġilda laminata patentata; ġilda metalizzata	Manifattura minn ġilda ta' l-intestaturi Nru 4104 sa 4107 sakemm il-valur tagħha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4302	Ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, assemblati	Manifattura minn ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, mhux assemblati
	— Pjanċi, slaleb u forom simili	Ibbliċjar jew l-ġhoti ta' kulur, b'żieda mal-qtuġh u l-assemblaġġ ta' ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma
	— Ohrajn	Manifattura minn ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, mhux assemblati
4303	Artikoli ta' lbies, aċċessorji tal-hwejjeġ u artikoli ohra, ta' ġlud bis-suf	Manifattura minn ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, mhux assemblati, ta' l-intestatura Nru 4302
ex 4403	Injam kwadrat fuq fuq	Manifattura minn injam rozz, kemm jekk bil-qoxra mnehħija u kemm jekk le jew smuzzati biss
ex 4407	Injam sserrat jew maqtuġh għat-tul, imfellel jew imqaxxar f'biċċiet irqaq ta' ħxuna li teċċedi 6 mm, inċanat, maġhruk jew imminċottjat	Inċanar, taġhrik jew imminċottjar
ex 4408	Folji tal-fuljetta u folji ta' <i>plywood</i> , ta' ħxuna mhux iżjed minn 6 mm, imwahħhla, u injam iehor maqtuġh għat-tul, imfellel jew mqaxxar irqaq, ta' ħxuna mhux iżjed minn 6 mm, inċanat jew maġhruk jew imminċottjat	Twaħħil, inċanar, tgħorik jew imminċottjar
ex 4409	— Injam (inkluz strippi u borduri għall-art tal- <i>parquet</i> , mhux assemblat) mogħti forma b'kontinwità (ta' ilsien, skanalaturi, xliet, canfrin, b'gonta V, imżebbeg, imsawwar, tondjat jew simili) matul it-truf jew l-uċuh, maġhruk jew minċottjat	Tgħorik jew imminċottjar
	— Borduri biż-żibeġ jew bil-forom	Tiżbiġ jew iffurmar
ex 4410 sa ex 4413	Borduri biż-żibeġ jew bil-forom, inkluzi zokklaturi bil-forma u twavel ohra furmati	Tiżbiġ jew iffurmar
ex 4415	Kaxxi ta' l-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, ċilindri u pakkjar simili ta' l-injam	Manifattura minn twavel mhux maqtuġha fid-daqs mixtieq
ex 4416	Btieti, bramel, vaski, banjijiet u prodotti ohra tal-buttara u partijiet tagħhom maġhmulin mill-injam	Manifattura minn injam imqawwas irbattut, mhux iktar maħdum milli sserrar fuq iż-żewġ uċuh principali

(1)	(2)	(3)
ex 4418	<p>— mastrudaxxa u karpenterija ta' l-injam għall-bennejja</p> <p>— borduri biż-żibeġ jew bil-forom</p>	<p>Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, panew ta' l-injam ċellolusu, folji li jsaqqfu bihom u <i>shales</i> jistgħu jintużaw</p> <p>Tiżbiġ jew iffurmar</p>
ex 4421	Injam għas-sulfarini; labar ta' l-injam għaž-żraben	Manifattura minn injam ta' kwalunkwe intestatura hlief injam maħdum ta' l-intestatura Nru 4409
4503	Artikoli ta' sufra naturali	Manifattura minn sufra ta' l-intestatura Nru 4501
ex 4811	Karta u kartonċin, irrigat, bil-linji jew kwadrat biss	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4816	Karta sahhara, karta li tikkoppja minnha nfisha u karti ohra ta' l-ikkoppjar u trasferiment (barra minn dawk imsemmija fl-intestatura Nru 4809), stensils li jirdupjaw u karti <i>offset</i> , tal-karta, kemm jekk huma fil-kaxxi jew le	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4817	Invilop, kartolini ta' l-ittri, kartolini sempliċi u kartolini tal-korrispondenza, tal-karta jew kartonċin; kaxxi, boroż zghar, kartieri u kompendji tal-kitba, tal-karta jew tal-kartonċin li fihom assortiment ta' karti għall-kitba	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4818	Karta iġjenika	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
ex 4819	Kartun, kaxxi, kaxxetti, boroż u kontenituri ohra ta' l-ippakkjar, tal-karta, kartonċin, materjal artab taċ-ċellulosa jew nisġiet ta' fibri taċ-ċellulosa	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4820	Libretti ta' l-ittri	— Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4823	Karti ohra, kartonċin, materjal artab taċ-ċellulosa u nisġiet ta' fibri taċ-ċellulosa maqtughin fid-daqs u forma mixtieqa	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4909	Kartolini stampati jew illustrati; kartolini stampati b'tislim personali, messagġi jew partecipazzjonijiet, kemm jekk huma illustrati jew le, kemm jekk fihomx l-invilopp jew tiżjin jew le	Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestaturi Nru 4909 jew 4911

(1)	(2)	(3)
4910	Kalendarji ta' kwalunkwe tip, stampati inklużi blokko tal-kalendarju: — Kalendarji tat-tip 'perpewu' jew b'blokk li jinbiddu imtella' fuq bażijiet mhux tal-karta jew kartonċin — Ohrajn	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestaturi Nru 4909 jew 4911
ex 5003	Fdal tal-harir (maghdud fdal tal-hjut u materjal garnettat), xkupiljat jew ippettnat	Xkupiljar jew ippettnar ta' fdal tal-harir
5501 sa 5507	Fibri artifiċjali magħmulin mill-bniedem	Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tessili
ex Kapitoli 50 sa 55	Hajt, monofilament, u ħajta:	Manifattura minn: ⁽¹⁾ — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati mod iehor għall-ghażil, — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew — materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta
ex Kapitoli 50 sa 55	Drappijiet minsuġa: — li jinkorporaw hajt tal-lastiku — ohrajn	Manifattura minn hjut singli ⁽¹⁾ Manifattura minn: ⁽¹⁾ — ħajt minn qxur tal-ġewż ta' l-Indji, — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati mod iehor għall-ghażil — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew karta jew Stampar akkompanjat b'mill-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' rfinar (bħal tindif jew bliċjar, lostru tad-drapp, issettjar bis-shana, tkabbir, lustrar tad-drapp bil-mangnu, proċessar għar-resistenza għal kemm jinxtorob, irfinar finali, <i>decatizing</i> , mili, tiswija jew tindif) fejn il-valur tad-drapp użati ma jeċċedix 47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
5605	Ħajt metallizzat, kemm jekk hu miksi jew le, li jkun ħajt tat-tessili, jew spag jew simili ta' l-intestaturi Nru 5404 jew 5405, kombinati ma' metall fil-forma ta' ħajta, strippa jew trab jew mghotti bil-metall	Manifattura minn: ⁽¹⁾ — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew processati mod iehor għall-ghażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili — materjali li jintużaw għall-produzzjoni tal-karta
5606	Ħajt orlat, u strixxa u simili ta' l-intestaturi Nru 5404 jew 5405, orlat (barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 5605 u ħajt tal-krin orlat); ħajt tax-xinilja (inkluż ħajt tax-xinilja bit-trofof); holqa ta' wale-yarn	Manifattura minn: ⁽¹⁾ — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew processata mod iehor għall-ghażil, — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew — materjali li jintużaw għall-produzzjoni tal-karta
Il-Kapitolu 57	Twapet u tessili oħra li jgħattu l-art: — Pannu tan-newl — Ta' pannu iehor — Ohrajn	Manifattura minn: ⁽¹⁾ — fibri naturali, jew — materjali kimiċi jew polpa tessili Izda: — filament polipropilin ta' l-intestatura Nru 5402, — fibri tal-polipropilin ta' l-intestaturi Nru 5503 jew 5506, jew — filament stoppa polipropilin ta' l-intestatura Nru 5501, li d-denominazzjoni tagħha fil-każi kollha ta' filament singolu jew fibra ta' inqas minn 9 <i>decitex</i> jistgħu jintużaw sakemm il-valur ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn: ⁽¹⁾ — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew processati b'mod iehor għall-ghażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tessili Manifattura minn: ⁽¹⁾ — ħajt tal-qxur tal-ġewż ta' l-Indji, — ħajt ta' filament artifiċjali jew sintetiku, — fibri naturali, jew — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew processati b'mod iehor għall-ghażil

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex Kapitolu 58	<p>Drappijiet minsuġa speċjali; drappijiet bit-troffa; bizzilla; arazzi; ornamenti; rakkmu, ħlief għal dawk fl-intestaturi Nru 5805 u 5810; ir-regola ta' l-intestatura Nru 5810 tidher hawn taht:</p> <p>— Kombinat ma' ħajt tal-lastiku</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn ħajta singola ⁽¹⁾</p> <p>Manifattura minn: ⁽¹⁾</p> <p>— fibri naturali</p> <p>— fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew processati b'mod iehor għall-ghażil, jew</p> <p>— materjali kimiċi jew polpa tessili</p> <p>jew</p> <p>Stampar akkompanjat b'mill-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' rfinar (bħal tindif jew blicjar, lostru tad-drapp, settjar bis-shana, tkabbir, lustrar tad-drapp bil-mangnu, processar għar-resistenza milli jinxtorob, irfinar finali, <i>decatizing</i>, mili, tiswija jew tindif) fejn il-valur tad-drapp użat ma jeċċedix 47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
5810	Rakkmu bil-biċċiet, strixxi jew <i>f motifs</i>	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
5901	Drappijiet tessili miksija bil-gomma jew sostanzi amilaċeji, ta' tip użat għall-qoxra tal-kotba jew simili; drapp għat-tifsil; kanvas ppreparat għat-tpiġġija; bukrum u drappijiet simili b'tessili iebsin tat-tip użat fl-inforra tal-kpiepel	Manifattura minn ħajt
5902	<p>Drapp tas-siegla tat-tajer ta' ħajt tenaċi hafna ta' najlonjew polijamidi ohra, polijesteru jew rajon viskuż:</p> <p>— Li fih mhux iżjed minn 90 % tal-piż materjali tat-tessili</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattrua minn ħajt</p> <p>Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessili</p>
5903	Drappijiet tat-tessili mimlija, miksija jew mghottija jew laminati bi plastiċi, barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 5902	Manifattura minn ħajt
5904	Linoleum, kemm jekk maqtugħa fil-forma u kemm jekk le; għata ta' l-art li jikkonsistu f'kisi jew koperta applikata fuq tessili, kemm jekk maqtugħ għall-forma u kemm jekk le	Manifattura minn ħajt ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
5905	<p>Tessilli li jagħttu l-ħitan:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mimlija, miksija, mġhottija jew laminati b'lastiku, plastik jew materjali oħra — Oħrajn 	<p>Manifattura minn ħajt</p> <p>Manifattura minn: ⁽¹⁾</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħajt minn ħajt tal-qxur tal-ġewż ta' l- Indji, — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-ghażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili <p>jew</p> <p>Stampar akkompanjat mill-inqas b'żewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-final (bħal torik jew bliċjar, lostru tad-drap, settjar tas-šhana, tkabbir, lustrar bil-mangnu, proċessar għar-resistenza kontra li jinxtorob, irfinar finali, <i>decatizing</i>, imprenjazzjoni, tiswija jew tindif) fejn il-valur tad-drapp użat mhux stampat ma jaqbiżx 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p>
5906	<p>Drappijiet tat-tessili bil-lastiku, barra minn mhux dawk ta' l-intestatura Nru 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> — drappijiet minsuġa jew meħjuta bil-ganċ — Drappijiet oħra magħmula minn spag ta' filament sintetiku li fih iktar minn 90 % tal-piż ta' materjali tessili — Oħrajn 	<p>Manifattura minn: ⁽¹⁾</p> <ul style="list-style-type: none"> — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-ghażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili <p>Manifattura minn materjali kimiċi</p> <p>Manifattura minn ħajt</p>
5907	Drapp tessili mimlija, miksija jew mġhottija mod ieħor; kanvaż mpingi bhala xenarju teatrali, sfond ta' studjo jew affarijiet simili	Manifattura minn ħajt
ex 5908	Mantelli inkandexxenti tal-gas, imprenjati	Manifattura minn drapp tubulari għall-mantelli tal-gas maħdum bil-malja
5909 sa 5911	<p>Artikoli ta' tessilli tat-tip adegwati għal użu industrijali:</p> <ul style="list-style-type: none"> — diski jew ċrieket li jillustaw barra minn dawk tal-pannu ta' l-intestatura Nru 5911 — Oħrajn 	<p>Manifattura minn ħajt jew skart ta' drapp jew biċċiet ħżiena ta' l-intestatura 6310</p> <p>Manifattura minn: ⁽¹⁾</p> <ul style="list-style-type: none"> — ħajt minn qxur tal-ġewż ta' l- Indji — fibri naturali — fibri artifiċjali mhux imqardxa jew mixmuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-ghażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
Il-Kapitolu 60	Drappijiet minsuġa jew bil-labar jew bil-ganċ	Manifattura minn: ⁽¹⁾ — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-ghażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
Il-Kapitolu 61	Artikoli ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeg, minsuġa bil-labar jew bil-ganċ — Miksuba bil-ħjata flimkien jew mod ieħor bl-assemblaġġ, ta' żewġ biċċiet jew iżjed ta' drapp minsuġ bil-labar jew bil-ganċ, li jew inqatgħu għall-forma jew miksuba direttament għall-forma — Ohrajn	Manifattura minn ħajt ⁽²⁾ Manifattura minn ⁽¹⁾ — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-ghażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
ex Kapitolu 62	Artikoli ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeg, mhux minsuġa bil-labar jew bil-ganċ, hlief għall-intestaturi Nri ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, 6213, 6214, ex 6216 u ex 6217 li għalihom ir-regoli huma imniżżla aktar l-isfel	Manifattura minn ħajt ⁽²⁾
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 u ex 6217	Ilbies tan-nisa, tal-bniet u tat-trabi u aċċessorji oħra ta' l-ilbies, irrakkmati	Manifattura minn ħajt ⁽²⁾ jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 6210, ex 6216 u ex 6217	Tagħmir tat-tessuti għal kontra n-nar, mgotti b'kisja ta' poljester ta' l-aluminju	Manifattura minn ħajt ⁽²⁾ jew Manifattura minn drapp mhux miksi, sakemm il-valur tad-drapp mhux miksi ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

⁽²⁾ Ara n-nota introduttiva 6 għat-trattament ta' gwarnizzjonijiet ta' tessuti u aċċessorji ta' l-Anness 14

(1)	(2)	(3)
6306	Tarpolin, qluġh għad-dgħajjes, bordijiet tal-qluġh jew affarijiet ta' l-art, kanvas, parasol, tined u tag]mir ta' l-ikkampjar: — Ta' materjali mhux minsuġa — Ohrajn	Manifattura minn: ⁽¹⁾ — fibri naturali, jew — materjali kimċi jew polpa tat-tessili Manifattura minn ħajt singolu mhux ibbliċjat
6307	Ogġetti oħra magħquda inklużi mudelli ta' l-ilbies	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽²⁾
6308	Settijiet li jikkonsistu f'drapp minsuġ jew ħajt, kemm jekk huma b'aċċessorji kemm jekk le, biex isiru gvieret, arazzi, dvalji u srievet irrakkmati, jew artikoli simili tat-tessili magħmula f'pakketti għal bejgħ bl-imnut.	Kull ogġett fis-sett jrid jissodisfa r-regola li kieku tapplika għalih kieku ma kienx inkluż fis-sett. Madankollu, artikoli non oriġinanti jistgħu jkunu inkorporati sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett
6401 sa 6405	Xedd is-saqajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet assemblaġġ ta' uċuħ imwahħlin ma' pettijiet ta' ġewwa jew ma' komponenti oħra ta' pettijiet ta' l-intestatura Nru 6406
6503	Kpipel tal-pannu u xedd ir-ras tal-pannu iehor, magħmulin mill-parti tal-kappel, braneż jew għata ta' l-intestatura Nru 6501, kemm jekk infurrati jew mirquma u kemm jekk le	Manifattura minn ħajt jew fibri tat-tessili ⁽³⁾
6505	Kpiepel jew affarijiet oħra ta' xedd ir-ras, maħduma bil-labar jew bil-ganċ, jew magħmula mill-bizzilla, pannu jew drappijiet tessili oħra, bil-biċċa (iżda mhux strippti), kemm infurrati jew mirquma u kemm jekk le; xbieki tar-ras ta' kwalunkwe materjal, kemm jekk infurrati jew mirquma u kemm jekk le	Manifattura minn ħajt jew fibri tat-tessili ⁽³⁾
6601	Umbrelel u umbrelel tax-xemx (inklużi bsaten bl-umbrella, umbrelel tal-ġonna u umbrelel simili)	Manifattura li fiha li l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 6803	Artikoli ta' lavanja jew lavanja agglomerata	Manifattura minn lavanja maħduma
ex 6812	Artikoli ta' asbestos jew ta' tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-magneżju	Manifattura minn asbestos magħmul minn fibri jew tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-magneżju
ex 6814	Artikoli tal-mika, inklużi mika agglomerata jew rikostitwita fuq bażi ta' karta, kartonċin jew materjali oħra	Manifattura minn mika maħduma (inkluż mika agglomerata jew rikostitwita)
7006	Ħġieġ ta' l-intestatura Nri 7003, 7004 jew 7005, mġhawweg, inċanfrinat, inċiż, imtaqqab, miksi bl-iżmalt jew maħdum b'xi mod iehor iżda mhux inkwadrat jew imqabbad ma' materjali oħra	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

⁽²⁾ Għal maskri tal-filtru, hi permessa l-manifattura minn fibri naturali tal-poljester. Id-dispożizzjoni speċjali tibqa' tapplika sal-31 ta' Marzu 1988

⁽³⁾ Ara n-nota introduttiva 6 għat-trattament ta' gwarnizzjonijiet ta' tessuti u aċċessorji ta' l-Anness 14

(1)	(2)	(3)
7007	Hġieġ tas-sigurtà, li jikkonsisti fi hġieġ imwebbes (ittemprat) jew laminat	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7008	Hġieġ b'izjed minn saff wiehed għall-insulazzjoni	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7009	Mirja tal-hġieġ, bil-bordura jew le, inkluż mirja tal-karozza biex tara wara	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7010	Dammigġani, fliexken, vaski, fliexken zgħar, borom, fjali, ampoules u kontenituri oħra, tal-hġieġ, tat-tip użat għall-garr jew ppakkjar ta' oġġetti; fliexken zgħar tal-hġieġ għall-preservazzjoni, tappijiet, għotien u għeluq iehor, tal-hġieġ	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dak tal-prodott jew Il-qtugħ ta' oġġetti tal-hġieġ, sakemm il-valur tagħhom ma jaqbix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
7013	Prodotti tal-hġieġ tat-tip użati fuq il-mejda, kċina, kamra tal-banju, uffiċċju, dekorazzjoni interna jew simili (minbarra dak ta' l-intestaturi Nru 7010 jew 7018)	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dak tal-prodott jew Il-qtugħ ta' oġġetti tal-hġieġ sakemm il-valur tagħhom ma jaqbix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott jew Dekorazzjoni bl-idejn (hliet stampar fuq paraventi tal-harir) ta' prodotti tal-hġieġ magħmulin bl-idejn sakemm il-valur tal-prodotti tal-hġieġ magħmulin bl-idejn ma jaqbix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 7019	Artikoli (barra minn ħajt) ta' fibri tal-hġieġ	Manifattura minn: — skaldi, tixjil, ħajt jew biċċiet mqatta' mhux ikkuluriti jew — suf tal-hġieġ
ex 7101	Perli naturali jew kultivati, ggradati u mqabbdin ma' xulxin temporanjament għall-konvenjenza u t-trasport	Manifattura li l-valur tal-materjali kollha użati jaqbix il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7102, ex 7103 u ex 7104	Haġar prezzjuż jew kważi prezzjuż lavurat (naturali, sintetiċi jew rikostrowiti)	Manifattura minn haġar prezzjuż u semi-prezzjuż
ex 7106, ex 7108 u ex 7110	Metalli prezzjużi — Mhux maħduma — semi-manifatturati jew fi forma ta' trab (kollha)	Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestaturi Nru 7106, 7108 jew 7110 Separazzjoni elettrolitika, termali jew kimika ta' metalli prezzjużi ta' l-intestaturi Nru 7106, 7108 jew 7110 jew Illigar ta' metalli prezzjużi ta' l-intestaturi Nru 7106, 7108 jew 7110 ma' xulxin jew ma' metalli bażiċi Manifattura minn metalli prezzjużi mhux maħduma

(1)	(2)	(3)
ex 7107, ex 7109 u ex 7111	Metalli miksija b'metalli prezzjużi semi-manifatturati	Manifattrui minn metalli miksija b'metalli prezzjużi
7116	Artikoli ta' perli natruali jew kultivati, haġar prezzjużi jew semi-prezzjużi (natruali, sintetiċi jew rikostitwiti)	Manifattura li l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7117	Bijoux	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dak tal-prodott jew Manifattrua minn partijiet ta' metalli bażi, mhux miksija jew miksija b'metalli prezzjużi, sakemm il-valur tal-materjali kollha ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7207	Prodotti nofs maħduma tal-ħadid jew azzar bla liga	Manifattura minn materjali ta' l-intestaturi Nru 7201, 7202, 7203, 7204 u 7205
7208 sa 7216	Prodotti ċatti f'rukkell, lasti u vireg, angli, forom u biċċiet ta' ħadid jew azzar bla liga	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7206
7217	Fildiferru jew azzar bla liga	Manifattura minn materjal nofsu maħdum ta' l-intestatura Nru 7207
ex 7218, 7219 sa 7222	Prodotti nofshom maħduma, prodotti ċattjati bl-irkiekel, lasti u vireg, angli, forom u biċċiet ta' azzar inossidabbli	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7218
7223	Fil ta' l-azzar inossidabbli	Manifattura minn materjali nofshom maħduma ta' l-intestatura Nru 7218
ex 7224, 7225 sa 7227	Prodotti nofshom maħduma, prodotti ċattjati b'rukkell, lasti u vireg, f'klobba irregolari, ta' azzar ta' liga oħra	Manifattura minn ingottiu forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7224
7228	Lasti u vireg oħra ta' azzar ta' liga oħra, angoli, forom u biċċiet, ta' azzar ta' liga oħra; lasti u vireg trapanati, ta' azzar bi jew mingħajr liga	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra ta' l-intestaturi Nru 7206, 7218 jew 7224
7229	Fil ta' azzar ta' liga oħra	Manifattura minn materjal nofs maħdum ta' l-intestatura Nru 7224
ex 7301	Katastar ta' folji	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7206
7302	Materjal ta' ħadid jew azzar għall-kostruzzjoni ta' binarji għall-ferrovija u tram, dan li ġej: binarji, binarji ta' ċčekkjar, binarji ta' l-ipparkjar, xfafar li jaqilbu, binarji għall-qsim, vireg tal-ponta u biċċiet oħra għall-qsim, <i>sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chair-wedges, soulplates, baseplates, gancijiet, bedplates</i> , rbit u materjali iehor speċjalizzati għat-tgħaqquq jew twaħhil tal-binarji	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7206

(1)	(2)	(3)
7304, 7305 u 7306	Tubi, pajpijiet u forom vojta, tal-hadid (barra minn hadid fondut) jew azzar	Manifattura minn materjali ta' l-intestaturi Nru 7206, 7207, 7218 jew 7224
7308	Strutturi (eskluzi bini prefabrikat ta' l-intestatura Nru 9406) u partijiet minn strutturi (per eżempju pontijiet, u biċċiet ta' pontijiet, xtiebi tal-kexxun, torrijiet, građa, soqfa, kwadri tas-soqfa, bibien, twieqi u ċ-ċaċċis tagħhom u għetiebi tal-bibien, persjani, balavostri pilastru u kolonni) tal-hadid jew azzar; pjanci, vireg, angli u forom, biċċiet, tubi u simili, preparati għal użu fi strutturi, tal-hadid jew azzar	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dak tal-prodott. Madankollu, angli wwelldjati, forom u biċċiet ta' l-intestatura Nru 7301 ma jistgħux jintużaw
ex 7315	Katini għal kontra l-iskidjar	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' l-intestatura Nru 7315 ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7322	Radjaturi għas-sistema ċentrali tas-shana, mhux bl-elettriku, u partijiet tagħhom, tal-hadid jew azzar	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' l-intestatura Nru 7322 ma jaqbiżx il-5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 74	Ram u oġġetti tar-ram hliet għall-intestaturi Nru 7401 sa 7405; ir-regola għall-intestatura Nru ex 7403 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7403	Ligi tar-ram, mhux maħduma	Manifattura minn ram irfintat, mhux maħdum, jew skart u skrapp
ex Kapitolu 75	Nikel u artikoli ta' l-istess hliet għall-intestaturi Nru 7501 sa 7503	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 76	Aluminju u artikoli ta' l-aluminju, hliet għall-intestaturi Nru 7601, 7602, u ex 7616; ir-regola għall-intestaturu Nru 7616 hija stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7601	— Ligi ta' l-aluminju — Aluminju 'Super pur' (ISO Nru Al 99.99)	Manifattura mill-aluminju, mhux illigat, jew fdal u skart Manifattura mill-aluminju, mhux illigat (ISO Nru Al 99.8)

(1)	(2)	(3)
ex 7616	Artikoli ta' l-aluminju barra minn garża, drapp, grillja, xibka, ċint, drapp ta' rinforz u materjali simili (inkluż bandijiet bla truf) tal-fil ta' l-aluminju u metal espandit ta' l-aluminju	<p>Manifattura li fihom:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dik tal-prodott. Madankollu, garża, drapp, grillja, xibka, ċint, drapp ta' rinforz u materjali simili (inkluż bandijiet bla truf) tal-fil ta' l-aluminju u metal espandit ta' l-aluminju jista' jintuża, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 78	Ċomb u artikoli taċ-ċomb hlief ta' l-intestaturi Nru 7801 u 7802; ir-regola għall-intestatura Nru 7801 hi stabbilita aktar 'l isfel	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7801	<p>Ċomb mhux maħdum:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ċomb raffinat — Ohrajn 	<p>Manifattrua minn 'ċomb fl-ingotti' jew 'għax-xogħol'</p> <p>Manifattrua li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, skart jew skrapp ta' l-intestatura Nru 7802 ma jistax jintuża</p>
ex Kapitolu 79	Żingu u artikoli taż-żingu, hlief għall-intestaturi Nru 7901 u 7902; ir-regola għall-intestatura Nru 7901 hi stabbilita aktar 'l isfel	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7901	Żingu mhux maħdum	<p>Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, skart u skrapp ta' l-intestatura Nru 7902 ma jistax jintuża</p>
ex Kapitolu 80	Landa u artikoli tal-landa hlief għall-intestaturi Nru 8001, 8002 u 8007; ir-regola għall-intestatura Nru 8001 hi stabbilita aktar 'l isfel	<p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8001	Landa mhux maħduma	<p>Manifattrua li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dik tal-prodott. Madankollu, skart u skrapp ta' l-intestatura Nru 8002 ma jistax jintuża</p>
ex Kapitolu 81	Metalli bażiċi oħra, maħduma, artikoli minnhom	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbix il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika</p>

(1)	(2)	(3)
8206	Ghodda ta' tnejn jew iżjed ta' l-intestaturi Nru 8202 sa 8205, mqiegħda f'settijiet għal bejgħ bl-immunt	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn l-intestaturi Nru 8202 sa 8205. Madankollu, għodda ta' l-intestaturi Nru 8202 sa 8205 jistgħu jiġu inkorporati fis-sett sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett
8207	Ghodda skambjabbli ma' għodda ta' l-idejn, kemm jekk jahdmu bl-enerġija jew le, jew ma' għodda mekkaniċi (per eżempju, għall-ippresar, stampar, punzar, tappjar, tredjar, titqib, tghawwir, broaching, trapan jew invitar), inklużi konnijiet biex jingibed jew jinħareġ il-metal, u għodda għat-thaffir fil-blat jew thaffir fil-hamrija	Manifattura li fiha — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8208	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal makkinarji jew għal apparat mekkaniku	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 8211	Skieken b'xafra taqta, mserrqa jew le (inkluż skieken għaž-zabra) barra minn dawk ta' l-intestaturra Nru 8208	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, xfafar tas-skieken u l-mankijiet tal-metal bażiku jistgħu jintużaw
8214	Artikoli oħra ta' skieken (per eżempju, mqassijiet tax-xagħar, skieken kbar tal-biċċiera jew tal-kċina, skiekien biex iqattgħu u jagħmlu kkappuljat, taljakarti); settijiet ta' manikura jew pedikura u strumenti (inklużi limi tad-dwiefer)	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-mankijiet tal-metall bażiku jistgħu jintużaw
8215	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, paletti biex isservi l-kejkijiet, skieken tal-hut, skieken tal-butir, tongs taz-zokkor u oġġetti tal-kċina u tal-mejda simili	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-makijiet tal-metall bażiku jistgħu jintużaw
ex 8306	Statwetti u ornamenti oħra, ta' metall bażiku	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-materjali l-oħra ta' l-intestatura Nru 8306 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott.
ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni li jsaħħnu, makkinarju u apparati mekkaniċi; partijiet ta' l-istess; hliet għal dawk li jaqgħu taht l-intestaturi jew partijiet ta' l-intestaturi li għalihom ir-regoli hum stabbiliti hawn isfel: 8403, ex 8404, 8406 sa 8409, 8412, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8425 sa 8430, ex 8431, 8439, 8444 sa 8447, ex 8448, 8452, 8456 sa 8466, 8469 sa 8472, 8480, ex 8483, 8484 u 8485	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott jintużaw biss sa valur ta' 5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

(1)	(2)	(3)
8403 u ex 8404	Kaldaruni li jsahhnu ta' sistema ċentrali ta' shana, barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 8402, u l-impjant awżilarju għal sistema ċentrali ta' shana	Manifattrua li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura barra minn l-intestaturi Nru 8403 jew 8404. Madankollu, l-materjali li huma klassifikati taht l-intestaturi Nru 8403 jew 8404 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, mehud flimkien, ma jaqbiżx il-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8406	Turbini li jaħdmu bil-fwar u turbini oħra li jaħdmu bil-prensa ta' l-arja	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8407	Magni bil-pistuni li jaħdmu bil-kombustjoni interna li jaqbd bix-xrar reċiprokanti jew fuq il-fus	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8408	Magni li jaqbd bil-kompressjoni tal-magni tal-pistuni ta' kombustjoni interna (magni <i>deisel</i> jew <i>semi-diesel</i>)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8409	Partijiet adattati biss jew prinċipalment għal użu mal-magni ta' l-intestaturi Nru 8407 jew 8408	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8412	Magni u muturi oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8415	Magni ta' l-arja kkondizzjonata, li fihom fann li jdur bil-mutur u elementi għat-tibdil tat-temperatura u umdità, inkluż dawk il-magni li fihom l-umdità ma tistax tkun regolata separatament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8418	Refrigeraturi, <i>freezers</i> u tagħmir iehor refriġeranti jew li jiffriża, bl-elettriku jew b'mod iehor; pompi tas-shana barra minn magni ta' l-arja kkondizzjonata taht l-intestatura Nru 8415	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limiti ta' fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott jintużaw biss sal-valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta l-valur tal-materjali kollha non oriġinanti ma jaqbiżx il-valur tal-materjali oriġinanti użati
ex 8419	Magni għall-industriji ta' l-injam, polpa tal-karta u kartonċin	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limiti ta' fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott jintużaw biss sal-valur ta' 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8420	<i>Calendering</i> jew <i>rolling machines</i> oħra, minbarra dawk għal metalli jew hġieg u ċilindri għalihom	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott jintużaw sal-valur biss ta' 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8425 sa 8428	Makkinarju ta' irfih, garr, taghbija u hatt	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taht l-intestatura Nru 8431 jintużaw sal-valur biss ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8429	<i>Bulldozers, angledozers, graders</i> , livellaturi, barraxa, pali mekkaniċi, skavaturi, <i>shovel loaders, tamping machines</i> , magni tar-romblu li jimxu bil-forza proprja: — Magni tar-romblu — Ohrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taht l-intestatura Nru 8431 jintużaw biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8430	Makkinarju iehor għaċ-ċaqlieq, l-ikkalibrar, illivellar, brix, pressar, kumpressar, estrazzjoni jew thaffir tat-terrapien, minerali jew metall krud; makkinarju li jdahħal jew johrog l-arbli; mohriet tas-silġ u <i>snow-blowers</i>	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn, fil-limitu imsemmi hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura Nru 8431 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8431	Partijiet għal magni tar-romblu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8439	Makkinarju għall-egħmil ta' polpa minn materjal ċellulosiku fibruż jew għall-egħmil jew finitura tal-karta jew kartun	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taħt l-istess intestatura bħall-prodott jintużaw sal-valur biss ta' 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8441	Makkinarju iehor għall-egħmil ta' polpa tal-karta jew kartun, inklużi makni ta' kull xorta li jaqtgħu	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taħt l-istess intestatura bħall-prodott jintużaw sal-valur biss ta' 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8444 sa 8447	Magni ta' dawn l-intestaturi għall-użu fl-industrija tessili	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8448	Makkinarju awżiljarju għall-użu ma' makkinarju ta' l-intestaturi Nru 8444 u 8445	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8452	Magni tal-hjata, barra mill-magni tal-hjata tal-kotba ta' l-intestatura Nru 8440; għamara, bażijiet u koperti disinjati speċjalment għall-magni tal-hjata; labar tal-magni tal-hjata: — Magni tal-hjata (tat-tip <i>lock stich</i> biss) bil-piż ta' l-irjus ma jeċċedix 16 kg minghajr mutur jew 17 kg bil-mutur — Ohrajn	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott — fejn il-valur tal-materjali kollha li ma humiex originanti użati fl-armar tar-ras (minghajr mutur) ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati, u — magni għall-gibda tal-hajt, għax-xogħol tal-ganċ u žig-żag użati li diġà huma originanti Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8456 sa 8466	Għodda ta' makkinarju u magni u l-partijiet tagħhom u aċċessorji ta' l-intestaturi Nru 8456 sa 8466	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8469 sa 8470, 8471, 8472	Makkinarju ta' l-uffiċċji (per eżempju, <i>typewriters</i> , magni kalkolatriċi, magni tal-proċessar awtomatiku tad- <i>data</i> , magni li jidduplikaw, magni li jistejpiljaw.	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8480	Kaxxi tal-forom għal fonderija tal-metall; bażi tal-forom; mudelli tal-forom, forom għal metall (barra minn forom għall-ingotti), karburi tal-metall, hġieġ, materjali minerali, lastiku jew plastik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8483	Roller screws	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8484	<i>Gaskets</i> u ġonti simili ta' folji tal-metall ikkombinat ma' materjal ieħor ta' żewġ saffi jew iżjed ta' metall; settijiet jew assortimenti ta' <i>gaskets</i> u ġonti simili, mhux simili fil-kompożizzjoni, imqieghda f'pakketti zghar, involoppi jew pakketti simili; ghot-jien mekkaniċi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8485	Partijiet tal-makkinarju, li ma fihomx konnezzjonijiet elettrici, insulaturi, kojlijiet, kuntatti u elementi oħra elettrici, mhux speċifikati jew inkluzi f'postijiet oħra f'dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 85	Makkinarju elettriku u apparat u partijiet ta' l-istess; apparati li jirreġistraw u jirriproduċu l-hoss, apparati li jirreġistraw u jirriproduċu immaġni televiżivi u l-partijiet u l-aċċessorji ta' dawn l-artikoli; hġief għal dawk li jaqgħu fl-intestaturi jew partijiet ta' l-intestaturi li ġejjin li għalihom ir-regoli huma stab-biliti hawn taht: 8501, 8502, ex 8504, ex 8517, ex 8518, 8519 sa 8529, 8535 sa 8537, 8542, 8544 sa 8548	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti msemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8501	Muturi u ġeneraturi elettrici (minbarra settijiet tal-ġenerazzjoni)	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti msemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura Nru 8503 huma użati sa valur ta' 5 % biss tal-prezz mill-fabbrika
8502	Settijiet tal-ġeneraturi tad-dawl u <i>rotary converters</i>	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti msemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestaturi Nru 8501 jew 8503 huma użati sa valur ta' 5 % biss tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8504	Unitajiet għall-provvista ta' energija għal magni li jipproċessaw id- <i>data</i>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 8517	Videofoni	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta l-valur tal-materjali kollha mhux oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
ex 8518	Mikrofoni u bażi għalihom; <i>loudspeakers</i> , kemm jekk huma mmuntati fil-kaxxi tagħhom u kemm jekk le; amplifikaturi elettrici tal-frekwenza awdjo; settijiet ta' amplifikaturi elettrici tal-hoss	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta l-valur tal-materjali kollha mhux oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8519	Kaxxi tad-daqq, <i>record players</i> , <i>cassette players</i> u apparat ieħor li jirriproduċi l-hoss, li ma jinkorporawx apparat li jirreġistra il-hoss	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta il-valur tal-materjali kollha mhux oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8520	Apparat li jirreġistra tejp manjetiku u apparat ieħor li jirreġistra il-hoss, kemm jekk jinkorporax jew le apparat li jiproduċi il-hoss	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8521	Apparat li jirreġistra jew jirriproduċi bil-vidjo	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8522	Partijiet u aċċessorji għall-użu unikament jew prinċipalment ma' apparat ta' l-intestaturi Nru 8519 sa 8521	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8523	Mezzi ppreparati li fihom xejn ma għie registrat għar-registrazzjoni tal-hoss jew registrazzjoni simili ta' fenomeni oħrajn, hliel il-prodotti msemmija fil-Kapitolu 37	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8524	<p>Diski, nastri, u mezzi oħra reġistrati għall-hoss jew għar-reġistrazzjoni simili ta' fenomeni oħra, inklużi matrici u mastri għall-produzzjoni tad-diski, iżda li jeskludu l-prodotti tal-Kapitolu 37:</p> <p>— Matrici u mastri għall-produzzjoni tad-diski</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8523 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8525	<p>Apparat tat-trasmissjoni tar-radju-telefonija, radju-telegrafija, trasmissjoni bir-radju jew bit-televiżjoni, kemm jekk jinkorporaw apparat li jirċievi jew apparat li jirreġistra l-hoss jew li jirriproduċi l-hoss u kemm jekk le; <i>cameras</i> tat-televiżjoni; <i>cameras</i> tal-vidjo b'immaġini mwaqqfa u <i>recorders</i> oħra ta' <i>cameras</i> tal-vidjo</p>	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8526	<p>Apparat tar-radar, apparat ta' l-ghajnuna għan-navigazzjoni bir-radju u apparat għall-kontroll remot bir-radju</p>	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8527	<p>Apparat riċeventi għar-radju-telefonija, radju-telegrafija jew radju trasmissjoni, kemm jekk kombinati u kemm jekk le, imqiegħdin flimkien, b'apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-hoss, jew b'arlogġ</p>	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8528	<p>Riċevituri tat-televiżjoni, kemm jekk kombinati ma' riċevituri tar-radju trasmissjoni jew apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-hoss jew l-immaġni kemm jekk le; <i>video monitors</i> u <i>video projectors</i></p>	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>

(1)	(2)	(3)
8529	<p>Partijiet adatti biss jew prinċipalment tajbin għall-użu ma' apparati ta' l-intestaturi Nru 8525 sa 8528</p> <p>— Adatti għall-użu biss jew prinċipalment ma' apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-vidjo</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8535 u 8536	Apparat elettriku biex jinjalbu u jiġu protetti ċirkwiti elettrici, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' jew fiċ-ċirkwiti elettrici	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8538 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8537	Twavel, pannelli, <i>consoles</i> , deskijiet, kabinetti u bażijiet ohrajn, mgħammra bi tnejn jew aktar mill-apparat imsemmi fl-intesturi Nru 8535 jew 8536, għall-kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni ta' l-elettriku, inklużi dawk li jinkorporaw strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90, u apparat bil-kontroll numeriku, barra dak l-apparat li jaqleb taht l-intestatura Nru 8517	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— fejn, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8538 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8542	Ċirkwiti integrati elettronici u mikro assemblati	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestaturi Nru 8541 jew 8542 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8544	Wajer insulanti (inklużi dawk enamellati jew anodizzati), <i>cable</i> (inkluż il- <i>cable</i> ko-assjali) u kondutturi ohra elettrici insulati, kemm jekk fihom konnetturi u kemm jekk le; <i>cables</i> tal-fibra ottika, magħmula minn fibri miksija individwalment, kemm jekk mgħaqqda b'kondutturi elettrici jew mgħammra b'konnetturi u kemm jekk le	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8545	Elettrodi tal-karbonju, <i>brushes</i> tal-karbonju, lampi tal-karbonju, batteriji tal-karbonju u artikoli ohra tal-grafit jew karbonju iehor, bil-metall jew mingħajru, tat-tip użat għal skopijiet elettrici	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8546	Izolaturi elettrici ta' kwalunkwe materjal	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8547	<i>Fittings</i> li jiżolaw għall-magni elettrici, strumenti jew tagħmir, li jkunu <i>fittings</i> kollha kemm huma minn materjal li jiżola barra minn xi komponenti minuri tal-metall (per eżempju <i>threaded sockets</i>) inkorporati fil-forma għar-raġunijiet biss ta' l-assemblaġġ, hlief għall-izolanti ta' l-intestatura Nru 8546; tubi tal-konduttura elektrika u gonti għalihom, tal-metall tal-baži mdawwar bil-materjal li jiżola	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 8548	<ul style="list-style-type: none"> — Partijiet elettriċi tal-makkinarju jew apparat, mhux speċifikat jew inkluż x'imkien iehor f'dan il-Kapitolu — Ċelluli primarji li spiċċaw, batteriji primarji li spiċċaw 	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8601 sa 8607	Lokomotivi tal-ferrovija jew tat-tram, vaguni u l-partijiet tagħhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8608	Tagħmir imwahal u <i>fittings</i> tal-binarji tal-ferrovija jew tat-trammijiet; tagħmir mekkaniku (inkluż elettro-mekkaniku) tassinjali, sigurtà jew kontroll tat-traffiku għall-ferrovija, trammi-jiet, toroq, kanali interni, faċilitajiet għall-ipparkjar, installazzjonijiet tal-portijiet jew ajruporti, partijiet minn dawn ta' qabel	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8609	Kontenituri (inklużi kontenituri għat-trasport tal-likwidi) ddisinjati speċjalment u mgħammra biex jingarru b'mod wiehed jew aktar ta' trasport	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 87	Vetturi li m'humiex vaguni tal-ferrovija jew tat-tramm u l-partijiet u aċċessorji tagħhom; hlief għal dawk li jidhlu f'dawn l-intestaturi jew partijiet mill-intestaturi: 8709 sa 8711; ex 8712, 8715 u 8716 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8709	Trakkijiet tax-xogħol, b'magna għalihom, li m'humiex mgħammra b'tagħmir li jerfa' jew iġorr, tat-tip użat fil-fabbriki, mhażen, tarznari jew ajruporti għat-trasport fil-qasir ta' merkanzija; tratturi tat-tip użat fil-pjattaformi ta' l-istazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet mill-vetturi minn dawn ta' qabel	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8710	Tankijiet u vetturi oħra tal-gwerra armati, bil-mutur, kemm jekk fihom l-armamenti mwahhlin u kemm jekk le, u l-partijiet tagħhom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8711	Muturi (inklużi dawk bil-pedali) u roti li għandhom imwahhla mutur iehor, bis-side car jew le; side cars	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati
ex 8712	Biċikletti mingħajr <i>ball bearings</i>	Manifattura minn materjali li mhux klassifikati taht l-intestatura Nru 8714
8715	Karrozzeffi għall-garr tat-trabi u l-partijiet tagħhom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8716	Karrigiet u semi-karrigiet; vetturi oħra, li m'għandhomx magna għalihom; il-partijiet tagħhom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8803	Partijiet ta' l-oġġetti ta' l-intestatura Nru 8801 jew 8802	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 8803 użati ma jeċċedix l-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8804	<p>Parakaduti (inklużi parakaduti diriġibbli u <i>paragliders</i>) u <i>rotachutes</i>; il-partijiet tagħhom u l-aċċessorji għalihom:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Rotochutes — Ohrajn 	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 8804</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8804 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>

(1)	(2)	(3)
8805	Tagħmir għat-tluġh ta' l-ajruplani; tagħmir biex jitwaqqfu abbord jew simili; dawk għat-taħriġ fl-art għat-tijir, partijiet mill-artikoli preċedenti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8805 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jzommu fil-wiċċ	Manifattura li fiha l-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura oħra barra minn dik tal-prodott. Madankollu, bwieq tad-dgħajjes ta' l-intestatura Nru 8906 ma jistgħux jintużaw
ex Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, li jkej-jel, ta' kontroll, tal-preċizjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tiegħu; hlief għal dawk li jidhlu taht l-intestaturi jew partijiet mill-intestaturi li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht: 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 sa 9017, ex 9018 u 9024 sa 9033	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9001	Fibri ottiċi u faxex ta' fibri ottiċi; cables ta' fibri ottiċi hlief dawk imsemmija fl-intestatura Nru 8544; folji u pjanċi ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inklużi lentijiet tal-kuntatt), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kwalunkwe materjal, mhux armati, hlief dawk l-elementi tal-ħġieġ li ma gewx maħduma ottikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9002	Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal, immuntati, li jkunu partijiet minn jew fittings għall-istrumenti jew apparat, hlief dawk l-elementi tal-ħġieġ li ma gewx maħduma ottikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9004	Nuċċalijiet, nuċċalijiet ta' taht l-ilma u simili, korrettivi, protettivi jew oħrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9005	Trombi, trombi ta' b'wahda, teleskopji ottiċi oħra, l-armaturi tagħhom, hlief għall-teleskopji li jirrifrattaw astronomiċi u l-armaturi għalihom	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati

(1)	(2)	(3)
ex 9006	Cameras fotografici (li m'humiex ċinematografici); apparat fotografiku bid-dawl abjad u bozoz tad-dawl abjad li m'humiex bozoz tad-dawl abjad li jinxtghelu elettrikament	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċ-ċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9007	Cameras ċinematografici u proġetturi, kemm jekk jinkorporaw apparat li jirregġistra jew li jirriproduci l-hoss kemm jekk le	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċ-ċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9011	Mikroskopji ottici komposti, inklużi dawk għall-fotomikrografija, ċinefotomikrografija jew mikro-projezzjoni	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċ-ċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
ex 9014	Strumenti u tagħmir tan-navigazzjoni oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9015	Strumenti u tagħmir ta' l-aġrimensura (inkluża l-ispezzjoni fotogrammetrika), idrografici, l-oċeanografici, l-idroloġici, meterjoloġici jew ġeojfiziċi, esklużi l-kumpassi; apparat telemetrik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9016	Mwieżen ta' sensitività ta' 5cg jew ahjar, bil-piżijiet jew mingħajrhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9017	Strumenti għad-disinn, għall-immarrar jew għal kalkolu matematiku (per eżempju, magni ta' l-abbozzar, pantografi, <i>protractors</i> , settijiet tat-tpiġġija, rigi kalkolatriċi, kalkolaturi bid-disk); strumenti li jkejju t-tul, għall-użu fl-id (per eżempju, vireg u rutelli għall-kejl, mikrometri u kalliperi), mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor f'dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9018	Pultruni tad-dentisti li jinkorporaw tagħmir tad-dentisterija jew sputaturi tad-dentisti	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 9018
9024	Magni u tagħmir għall-ittestjar ta' l-ebusija, saħħa, kompressabilità, elasticità jew propjetajiet oħra mekkaniċi tal-materjali (per eżempju, metalli, injam, tessili, karta, plastika)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9025	Idrometri u strumenti oħra simili li jzommu fil-wieċ, termometri, pirometri, barometri, igrometri u sikometri, kemm dawk li jirreġistraw u kemm dawk li ma jirreġistrawx, u kwalunkwe kombinazzjoni ta' dawn l-istrumenti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9026	Strumenti u apparat għall-kejl jew kontroll tal-iskoll, livell, pressjoni jew varjabbli oħra tal-likwidi jew gassijiet (per eżempju arloġġi li jkejju l-iskoll, arloġġi li jkejju l-livell, manometri, arloġġi li jkejju s-shana), bl-esklużjoni ta' strumenti u apparati ta' l-intestaturi Nru 9014, 9015, 9028 jew 9032	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9027	Strumenti jew apparat għall-analiżi fizika jew kimika (per eżempju polarimetri, refrattometri, spettrometri, apparat li janalizza il-gass jew id-duħhan); strumenti u apparat għall-kejl jew iċċekkjar tal-viskożità, porozità, espansjoni, tensjoni fuq il-wieċ jew simili; strumenti jew apparat għall-kejl u iċċekkjar ta' kwantitajiet ta' shana, hoss jew dawl (inklużi arloġġi ta' l-espożizzjoni); mikrotomi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9028	Arloġġi tal-provvista jew produzzjoni tal-gass, likwidu jew elettriku, inklużi arloġġi kalibraturi għalihom: — Partijiet u aċċessorji — Oħrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non oriġinanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9029	Apparat li jgħodd in-numru ta' dawriet, apparat li jgħodd il-produzzjoni, milometri, pedometri u affarijiet simili; indikaturi tal-velocità u takometri, hlief dawk ta' l-intestatura Nru 9014 jew 9015; stroboskopji	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9030	Oxxiloskopji, analizzaturi ta' l-ispektrum u strumenti oħra u apparat għall-kejl jew kontroll ta' kwantitajiet elettrici, esklużi arloġġi ta' l-intestatura Nru 9028; strumenti u apparat għall-kejl jew sejba ta' <i>alpha</i> , <i>beta</i> , <i>gamma</i> , raġġi X, kosmiċi jew radjazzjoni-nijiet li jinonizzaw.	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9031	Strumenti għall-kejl jew kontroll, tagħmir u magni, mhux speċifikati jew inklużi imkien f'dan il-Kapitolu; projetturi tal-profil	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9032	Strumenti u apparati li jirregolaw jew jikkontrollaw awtomatikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9033	Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inklużi mkien ieħor f'dan il-Kapitolu) għall-magni, tagħmir, strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi ta' l-id u l-partijiet tagħhom, hlief dawk li jaqgħu taħt l-intestaturi 9105, 9109 sa 9113 li għalihom huma stipulati r-regoli hawn taħt	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9105	Arloġġi oħra	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non oriġinanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9109	Mekkaniżmi ta' l-arloġġi, kompleti u mqiegħda flimkien	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non oriġinanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9110	Mekkaniżmi kompleti ta' l-arloġġi ta' l-id jew arloġġi, mhux mqiegħda flimkien jew parzjalment (settijiet tal-moviment); mekkaniżmi inkompleti ta' l-arloġġi ta' l-idejn jew arloġġi, mgħaqqda; mekkaniżmi mhux raffinati ta' l-arloġġi ta' l-id jew arloġġi	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taħt it-titolu Nru 9114 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9111	Kaxxi ta' l-arloġġi u l-partijiet tagħhom	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taħt l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9112	Kaxxi ta' l-arloġġi u kaxxi ta' tip simili għal oġġetti oħra f'dan il-Kapitolu, u l-partijiet tagħhom	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9113	Ċineg ta' l-arloġġi ta' l-id, żigarella ta' l-arloġġi ta' l-id u brazzuletti ta' l-arloġġi ta' l-id u l-partijiet tagħhom: <ul style="list-style-type: none"> — Ta' bazi tal-metall, kemm jekk indurata bid-deheb jew fidda u kemm jekk le, jew ta' metall miksi bil-metall prezzjuż — Oħrajn 	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 92	Strumenti muzikali; partijiet u aċċessorji ta' dawn l-artikoli	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 93	Armi u munizzjon; il-partijiet u aċċessorji tagħhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9401 u ex 9403	Għamara tal-metall bażiku, li tinkoropra drapp tal-qoton mhux ikkunzati ta' piż ta' 300 g/m ² jew anqas	Manifattura li fiha l-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura oħra hliet dik tal-prodott jew Manifattura minn drapp tal-qoton diġà maħdum fi forma lesta għall-użu ta' l-intestaturi Nru 9401 jew 9403, sakemm: <ul style="list-style-type: none"> — il-valur tiegħu ma jeċċedix 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-materjali l-oħra kollha huma diġà originanti u huma klassifikati f'intestatura barra minn l-intestaturi Nru 9401 jew 9403
9405	Lampi u <i>fittings</i> tad-dawl inklużi serċlajts u spotlajts u l-partijiet tagħhom, li mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor; tabelli illuminati, plakek illuminati bl-ismijiet u affarijiet simili, li għandhom fonti ta' dawl fiss, u l-partijiet tagħhom li mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9406	Bini prefabbrikat	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9503	Ġugarelli oħra; mudelli ta' skala imnaqqsa u mudelli tal-passatemp oħra, li jaħdmu jew le; loġhob tat-taħbil il-moħħ ta' kull tip	Manifattura li fiha: <ul style="list-style-type: none"> — il-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura oħra hliet dik tal-prodott, u — sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9506	Rjus ta' l-istikek tal-golf kompleti	Manifattura minn blokko sbuzzati

(1)	(2)	(3)
9507	Qasab tas-sajd, snanar tal-ħut u oġġetti oħra tas-sajd bix-xoffa; koppijiet tal-ħut, koppijiet tal-friefet u koppijiet simili; 'ghasafar' tat-taħrik (minbarra dawk ta' l-intestaturi Nru 9208 u 9705) u rekwiżiti simili tal-kaċċa jew spara	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura oħra barra minn dik tal-prodott. Madanakollu, materjali kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu ukoll jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9601 u ex 9602	Artikoli għall-iskultura ta' oriġini animali, veġetali jew minerali	Manifattura minn materjali diġà preparati għall-iskultura ta' l-istess intestatura
ex 9603	Xkupi u broxkijiet (ħlif msellha u simili), apparat mekkaniku li jiknes l-art li jithaddem bl-idejn, mhux bil-mutur; <i>paint pads</i> u rollijiet, <i>squeegees</i> u moppijiet	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9605	Settijiet ta' l-ivvjaġġar personali tat-twaletta, ħjata jew tindif taż-żraben jew tal-hwejjeġ	Kull oġġett fis-sett irid jissodisfa r-regola li tapplika għalih kieku ma kenitx inkluża fis-sett. Madanakollu, artikoli non originanti jistgħu jiġu inkorporati sakemm il-valur totali tagħhom ma jeċċedix il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett
9606	Buttuni, kriket bil-pressa, kriket bil-ghafsa, buttuni żgħar tal-pressa, forom tal-buttuni u partijiet oħra minn dawn l-oġġetti; buttuni in bjank	Manifattura li fiha: — il-materjali użati huma kklassifikati f' intestatura oħra ħlif dak tal-prodott, u — sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9608	Pinen tal-ponta tonda; tal-ponta bil-pannu u pinen oħra bil-ponta poruża u markaturi, pinen stilografici u pinen oħra; stilos duplikanti, lapsijiet li jtilghu jew jiżzerżqu; tokok għall-pinen jew għall-lapsijiet u oġġetti simili; partijiet (inklużi tokok u klipep) ta' l-oġġetti msemmija hawn fuq, ħlif dawk ta' l-intestatura Nru 9609	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura oħra barra minn dik tal-prodott. Madanakollu, pennini jew ponot tal-pennini jistgħu jintużaw u l-materjali l-oħra kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu ukoll jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9612	Žigarelli tat-typewriter jew simili, bl-inka jew inkella preparati biex jhallu l-impresjonijiet, kemm jekk fuq l-irkiel jew fil-kartoċċi; peddijiet ta' l-inka, kemm jekk mogħtija l-inka u kemm jekk le, bil-kaxxi jew mingħajrhom	Manifattura li fiha: — il-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9614	Pipi tat-tipjip jew rjus tal-pipa	Manifattura minn blokko sbuzzati"

L-ANNESS VIII

"L-ANNESS 20

**LISTA TA' XOGHOL JEW OPERAZZJONIJIET TA' PROĊESSAR MEHTIEĠA LI JSIRU FUQ MATERJALI
NON ORIGINANTI BIEK IL-PRODOTT MANIFATTURAT IKUN JISTA' JAKKWISTA STATUS
T'ORIGINI**

(Il-Bosnja, il-Kroazja, l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, il-Federazzjoni Jugoslava)

Kodiċi HS	Deskrizzjoni tal-prodott	Xoghol jew ipproċessar li jsir fuq materjali non originanti li jagħtu status ta' origini
(1)	(2)	(3)
0201	Laham ta' l-annimali tal-fart, frisk jew imkessaħ	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laham ta' l-annimali tal-fart, iffriżat ta' l-intestatura Nru 0202
0202	Laham ta' l-annimali tal-fart, iffriżat	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laham ta' l-annimali tal-fart, frisk jew imkessaħ ta' l-intestatura Nru 0201
0206	Interjuri ta' l-ikel ta' l-annimali tal-fart, hniexer, naghagħ, mogħoż, żwiemel, hmir, bghula jew bardotti, frisk, imkessaħ jew iffriżat	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief karkassi ta' l-intestatura Nri 0201 sa 0205
0210	Laham u interjuri tal-laħam li jittieklu, immellah, immarinat, imnixxef jew iffumikat, dqiq għall-ikel u t-tisjiriet tal-laħam jew interjuri tal-laħam	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief laham u interjuri ta' l-intestatura Nri 0201 sa 0206 u 0208 jew fwied tal-pollam ta' l-intestatura Nru 0207
0302 sa 0305	Hut, barra minn hut haġ	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal-Kapitolu 3 wżati jrid ikun diġà originanti
0402, 0404 ex 0405 0406	Prodotti tal-halib, hlief <i>spreads</i> derivati mill-halib ta' kontenut grass, bil-piz, ta' 39 % jew iżjed, iżda inqas minn 75 %	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief halib jew krema ta' l-intestatura Nru 0401 jew 0402
0403	Xorrox, halib imbaqqat u krema, jogurt, <i>kephir</i> u halib iehor iffermentat jew acidifikat u krema, irrispettivament jekk hux koncentrat jew fih zokkor miżjud jew materja oħra dulċifikanti jew bit-togħma, jew fih frott miżjud jew kawkaw	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha tal-Kapitolu 4 wżati jridu jkunu originanti, — kwalunkwe meraq tal-frott ta' l-intestatura Nru 2009 jew sukrożju użat irid ikun originanti, u — l-valur tal-materjali kollha tal-Kapitolu 18 użati ma' jeċċedux it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
0408	Bajd tal-ghasafar, mhux fil-qoxra, u isfra tal-bajd, frisk, imnixxef, msajjar bil-fwar jew permezz ta' toghlija fl-ilma, mwawwar, ffrizāt jew mod iehor ippriżervat, irrispettivament jekk fihx zokkor miżjud jew dulċifikant iehor	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hlief bajd tal-ghasafar ta' l-intestatura Nru 0407
ex 0502	Lanzit u xagħar ta' hnieżer, qzieqez jew tal-hnieżer tar-refgħa	Tindif, disinftar, irranġar u ddrittar ta' lanzit u xagħar

(1)	(2)	(3)
ex 0506	Ghadam u ġewwieni tal-qrun, mhux maħduma	Manifattura li fiha l-materjali kollha tal- Kapitoli 2 użati jridu diġà jkunu oriġinanti
0710 sa 0713	Hxejjex għall-ikel, iffriżati jew imnixxa, proviżorjament priżervati, hlief għall-intestaturi Nri ex 0710 u ex 0711, li għalihom ir-regoli huma indikati iktar 'l isfel.	Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' haxix użati jridu jkunu diġà oriġinanti
ex 0710	Qamhirrum helu (mhux imsajjar jew imsajjar permezz ta' fwar jew toghlija fl-ilma), iffriżat	Manifattura minn qamhirrum helu frisk jew imkessaħ
ex 0711	Qamhirrum helu, priżervat proviżorjament	Manifattura minn qamhirrum helu frisk jew imkessaħ
0811	Frott u lewż, mhux imsajjar jew imsajjar permezz tal-fwar jew mgholli fl-ilma, iffriżat, irrispettivament jekk fihx zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor: — li fih zokkor miżjud — Ohrajn	Manifattura li fiha l-valur ta' kull materjal użat tal-Kapitolu 17 ma' jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha l-frott jew il-lewż użat jrid jkun diġà oriġinanti
0812	Frott u lewż priżervat proviżorjament (per eżempju, permezz tal-gass tad-diossidu tas-sulfat, immarinat, jew fl-ilma sulfat, jew f'soluzzjonijiet oħra priservattivi), imma mhux adatti f'dak l-istat għall-konsum immedjat	Manifattura li fiha l-frott u l-lewż użati jridu jkunu diġà oriġinanti
0813	Frott, imnixxef, barra minn dak ta' l-intestaturi Nri 0801 sa 0806; tahlitiet ta' lewż jew frottijiet imnixxa ta' dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-frott kollu jew il-lewż użati jridu jkunu diġà oriġinanti
0814	Qxur tal-frott taċ-ċitru jew bettieh (inkluż id-dulliegh), frisk, iffriżat, imnixxef jew priżervat proviżorjament immarinat fl-ilma sulfat, jew f'soluzzjonijiet priservattivi oħrajn	Manifattura li fiha l-frott jew il-lewż kollu jridu jkunu diġà oriġinanti
ex Kapitolu 11	Prodotti ta' l-industrija tat-thin; maltu, lamtu; inulina; glutina tal-qamh, hlief għall-intestatura Nru ex 1106, li għalihom ir-regola hija indikata iktar 'l isfel	Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha, hxejjex tajbin għall-ikel, għer-ruq u tuberi ta' l-intestatura Nru 0714 jew frott użat irid ikun diġà oriġinanti
ex 1106	Dqiq, tisjir jew trab tal-hxejjex leguminużi imnixxa, bla qoxra ta' l-intestatura Nru 0713	Tnixxif u thin ta' hxejjex leguminużi ta' l-intestatura Nru 0708
1301	Gommalakka, gomma naturali, reżini, reżini tal-gomma u oleoreżini (per eżempju balzmi)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 1301 użat ma jstax jeċċedi l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 1302	— Oleoreżina tal-vanilla — <i>Mucilages</i> u <i>thickeners</i> , derivati minn prodotti veġetali, modifikati	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura hlief dik tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jkunx iżjed minn 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn <i>mucilages</i> u <i>thickeners</i> mhux modifikati

(1)	(2)	(3)
1501	<p>Xaħam tal-majjal (inkluż xaħam) jew tal-pollam, hliet dak ta' l-intestatura Nru. 0209 jew 1503</p> <p>— Xaħmijiet minn għadam jew skart</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet dawk ta' l-intestaturi Nri 0203, 0206 jew 0207 jew għadam ta' l-intestatura Nru 0506</p> <p>Manifattura minn laħam jew interjuri għall-ikel ta' majjali ta' l-intestatura Nru 0203 jew 0206 jew ta' laħam jew interjuri għall-ikel jew pollam ta' l-intestaturi Nru 0207</p>
1502	<p>Xaħmijiet ta' l-annimali tal-fart, nagħaġ jew mogħoż, hliet dawk ta' l-intestatura Nru. 1503:</p> <p>— Xaħmijiet minn għadam jew skart</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet dawk ta' l-intestaturi Nri. 0201, 0202, 0204 jew 0206 jew għadam ta' l-intestatura Nru 0506</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 użati jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
1504	<p>Xaħmijiet u żjut, u l-frazzjonijiet taġġhom, tal-ħut jew mammiferi tal-baħar, irrispettivament jekk humiex raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi ta' żjut tal-ħut u xaħmijiet u żjut ta' mammiferi marini</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura mill-materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 1504</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 u 3 użati jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
ex 1505	Lanolina raffinata	Manifattura miż-żejt tas-suf krud ta' l-intestatura Nru 1505
1506	<p>Xaħmijiet ta' annimali ohrajn u żjut u frazzjonijiet taġġhom, irrispettivament jekk humiex raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi materjali- oħra ta' l-intestatura Nru 1506</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali tal-Kapitolu 2 użati, jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
ex 1507 sa 1515	<p>Żjut ta' ħxejjex iffissati u l-frazzjonijiet taġġhom, irrispettivament jekk hux raffinati jew le, iżda mhux kimikament modifikati:</p> <p>— Frazzjonijiet solidi, hliet għall-dawk taż-żejt tal-ġoġoba</p> <p>— Ohrajn, hliet għall-:</p> <p>— Żejt tat-<i>tung</i>, xama' tar-rihan u xama' tal-Ġappun</p> <p>— Dawk għall-użu tekniku u industrijali barra mill-manifattura ta' ikel għall-konsum uman</p>	<p>Manifattura minn materjali ohrajn ta' l-intestaturi Nri 1507 sa 1515</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha veġetali użati jridu jkunu diġà oriġinanti</p>
ex 1516	Xaħmijiet ta' annimali jew ħxejjex, u l-frazzjonijiet taġġhom, esterifikati mill-ġdid, irrispettivament humiex raffinati jew le imma mhux ippreparati aktar	Manifattura li fiha l-materjali kollha ta' l-annimali u veġetali użati jridu jkunu diġà oriġinanti
ex 1517	Tahlitiet likwidi għall-ikel, ta' żjut veġetali ta' l-intestaturi Nru 1507 sa 1515	Manifattura li fiha l-materjali veġetali wżati jridu jkunu diġà oriġinanti

(1)	(2)	(3)
1601	Zalzett u prodotti simili, tal-laħam, ta' l-interjuri jew tad-demmm, preparazzjonijiet ta' l-ikel ibbażati fuq dawn il-prodotti	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1
1602	Laħam iehor ippreparat u pprizervat, interjuri jew demm	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1
1603	Estratti u meraq tal-laħam, ħut jew krustaċċi, ta' molluski jew invertebrati oħra akwatiċi	Manifattura minn annimali tal-Kapitolu 1. Madankollu, l-ħut kollu, krustaċċi, molluski, jew invertebrati oħra akwatiċi, użati jridu jkunu diġà originanti
1604	Ħut ippreparat jew ipprizervat, kavjar u sostituti tal-kavjar, ippreparati minn bajd tal-ħut	Manifattura li fiha l-ħut kollu jew il-bajd tal-ħut użat jrid ikun diġà originanti
1605	Krustaċċi, molluski u invertebrati oħra akwatiċi, ippreparati jew ippriservati	Manifattura li fiha l-krustaċċi kollha, molluski jew invertebrati oħra akwatiċi użati jridu jkunu diġà originanti
ex 1701	Zokkor tal-kannamieli jew pitravi, u sukrożju kimikament pur, f'forma solida, mogħti t-toghma jew kulur	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1702	<p>Zokkor iehor, inkluż lattożju kimikament pur, maltożju, glukożju u fruttożju, f'forma solida, xiropi taz-zokkor li ma jkunx fihom toghma miżjuda jew kulur, għasel artifiċjali, irrispettivament jekk hux imħallat ma' għasel naturali jew le; karamella:</p> <p>— maltożju klinikament pur u fruttożju</p> <p>— Zokkor iehor fi forma solida, mogħti toghma jew ikkulurit</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura inklużi l-materjali ta' l-intestatura Nru 1702</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati jridu jkunu diġà originanti</p>
ex 1703	Molassi li jirriżultaw minn l-estrazzjoni jew raffinar ta' zokkor, mogħtija t-toghma jew kulur	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1704	Ħelu miz-zokkor (inkluża ċ-ċikkulata bajda), li ma jkunx fih kawkaw	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1804	Butir tal-kawkaw, xaħam u żejt	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
1806	Ċikkulata jew preparati oħra ta' l-ikel li jkun fihom il-kawkaw	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
1901	<p>Estratti tal-maltu, preparati għall-ikel minn dqiq, smida, lamtu jew estratt tal-maltu, li ma jkunx kawkaw jew ikun fih anqas minn 40 %, bil-piż tal-kawkaw kkalkolat fuq bażi ta' mingħajr xahmijiet, li mhux x'imkien iehor speċifikat jew inkluz; preparazzjonijiet ta' ikel, ta' prodotti ta' l-intestaturi Nru 0401 sa 0404, li ma jkunx fihom kawkaw jew ikun fihom anqas minn 5 %, bil-piż tal-kawkaw kkalkolat fuq bażi ta' mingħajr xahmijiet, li mhux x'imkien iehor speċifikat jew inkluz:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Estratt tal-maltu — Ohrajn 	<p>Manifattura minn ċereali tal-Kapitolu 10</p> <p>Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
1902	<p>Għagin, irrappettivament jekk hux imsajjar jew mimli (bil-laħam jew sustanzi oħrajn) jew mod iehor ippreparat, bħall-ispagetti, l-imqarrun, tarja, lażanje, njokki, ravjul, kannelloni, kuskus, irrappettivament jekk hux ippreparati jew le</p>	<p>Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha (ħlief qamħ iebes), laħam, interjuri tal-laħam, hut, krustaċji jew molluski wżati, jridu jkunu diġà originanti</p>
1903	<p>Tapjoka jew is-sostituti tagħha, preparata mill-lamtu, fil-forma ta' qxur, granulati, perlini, passati jew forom simili</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura minbarra lamtu tal-patata ta' l-intestatura Nru 1108</p>
ex 1904	<p>Ikel ippreparat, minfuh jew mixwi ta' ċereali jew prodotti taċ-ċereali (per eżempju <i>corn flakes</i>); ċereali (barra mill-qamħirrum), fil-forma ta' żbul, jew fil-forma ta' qxur jew granuli oħra maħduma (ħlief dqiq u smida) imsajjar minn qabel jew ippreparat mod iehor, mhux speċifikat jew inkluz mkien iehor:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ma fihx kawkaw — Ċereali minbarra l-qamħirrum (qamħ) fi forma ta' żbul, imsajjar minn qabel jew ippreparat mod iehor — Ohrajn — Fih il-kawkaw 	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, ma jstgħux jintużaw żbul u <i>cobs</i> ta' l-qamħ ħelu, ppreparat jew ippriżervat, ta' l-intestaturi Nru 2001, 2004 u 2005 u qamħ ħelu mhux imsajjar, mgholli jew msajjar bil-fwar, iffriżat, ta' l-intestatura Nru 0710</p> <p>Manifattura li fiha:</p> <ul style="list-style-type: none"> — iċ-ċereali u d-dqiq kollka (minbarra <i>Zea mays</i> indurata u qamħ durum u d-derivattivi tagħhom) użati għandhom ikunu miksuba shaħ, u — il-valur ta' kull materjal iehor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott <p>Manifattura minn materjali mhux klassifikati taħt l-intestatura Nru 1806, kemm-il darba l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
1905	<p>Hobż, prodotti ta' l-għagina, kejkijiet, galletini, jew prodotti oħra tal-furnar, irrappettivament jew fihomx kawkaw, ostji, pakketti vojta tat-tip għall-użu farmaċewtiku, rita tas-siġilli, karta tar-ross u prodotti simili</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura ħlief dawk tal-Kapitolu 11</p>

(1)	(2)	(3)
2001	Hxejjex, frott, lewż, u partijiet ta' l-ikel ta' pjanti, ppreparati jew ipprizervati bil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura li fiha l-frott kollu, lewż, jew hxejjex użati jridu jkunu diġà originanti
2002	Tadam ippreparat jew mod ieħor ippriservat barra minn bil-hall jew aċidu aċetiku	Manifattura li fiha t-tadam kollu wżat irid ikun diġà originanti
2003	Faqqiegh u tartufi, ippreparati jew ipprizervati mod ieħor, barra milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku	Manifattura li fiha l-faqqiegh kollu u t-tartufi kollha jridu jkunu diġà originanti
2004 u 2005	Hxejjex oħra ppreparati jew prizervati, barra milli bil-hall jew aċidu aċetiku, iffriżati jew mhumiex, barra minn prodottii ta' l-intestatura Nru 2006	Manifattura li fiha l-hxejjex kollha wżati, jridu jkunu diġà originanti
ex 2006	— Frottijiet, lewż, qxur tal-frott u partijiet oħra tal-pjanti, ppriservati biz-zokkor (msoffija, <i>glacé</i> jew kristallizati)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2006	— Hxejjex ippriservati biz-zokkor (msoffija, <i>glacé</i> jew kristallizati)	Manifattura li fiha l-hxejjex kollha wżati, jridu jkunu diġà originanti
2007	Ġammijiet, ġelatina tal-frott, marmellati, pura tal-frott jew tal-lewż, u pasta tal-frott jew tal-lewż, preparati imsajra, irrispettivament jekk fihomx zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
2008	Frottijiet, lewż, u partijiet li jittiekle ta' pjanti, preparati mod ieħor jew prizervati, irrispettivament jekk fihomx zokkor miżjud jew materja oħra ta' hlewwa jew spirti, mhux speċifikat x'imkien ieħor jew inklużi: — Frott u lewżimsajra mod ieħor milli bil-fwar jew mghollija fl-ilma, mingħajr zokkor miżjud, iffriżati — Lewż, li ma jkunx fih zokkor jew spirti miżjuda — Ohrajn	Manifattura li fiha l-frott kollu u l-lewż użat irid ikun diġà originanti Manifattura li fiha l-valur tal-lewż u żerriegħa taż-żejt originanti użati ta' l-intestaturi Nru 0801, 0802 u 1202 sa 1207 jeċċedi s-60 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal ieħor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2009	Meraq tal-frott (inkluż most tal-gheneb) u meraq tal-hxejjex, mhux fermentat u ma jinkludix spirtu miżjud, irrispettivament jew fihx zokkor miżjud jew dulċifikanti oħra	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal ieħor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2101	Ċikwejra mixwija u estratti, essenzi u koncentri tagħhom	Manifattura li fiha ċ-ċikwejra kollha wżata trid tkun diġà originanti
ex 2103	— Zlazi u preparazzjonijiet għalihom; kondimenti mħallta u thawwir imħallat	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott. Madankollu jistgħu jintużaw dqiq tal-mustarda jew smida jew mustarda ppreparata
ex 2103	— Mustarda ppreparata	Manifattura minn dqiq tal-mustarda jew smida

(1)	(2)	(3)
2104	<p>Sopop u brodi, u preparazzjonijiet tagħhom; preparazzjonijiet ta' ikel kompost u omoġenizzati:</p> <p>— Sopop u brodi u preparazzjonijiet tagħhom</p> <p>— Preparati komposti omoġenizzati ta' l-ikel</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet hxejjex ippreparati u ppriservati ta' l-intestatura Nru 2002 sa 2005</p> <p>Ir-regola għall-intestatura li fih il-prodott jiġi klassifikat bl-ingrossa għandha tapplika</p>
ex 2106	Xiroppi taz-zokkor, bit-toghma jew ikkuluriti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2106	Preparazzjonijiet alkoholiċi komposti, barra minn dawk bbażati fuq sustanzi odoriferi, tat-tip użati għall-manifattura ta' xarbiet	Manifattura minn kwalunkwe intestatura barra l-gheneb jew kull materjal derivat mill-gheneb
2201	Ilma, inkluż ilma minerali, naturali jew artifiċjali, u ilma bil-gass, li ma fihx zokkor inkluż jew dulċifikant u mhux mogħti t-toghma; silġ u borra	Manifattura li fiha l-ilma kollu wżat irid ikun diġà originanti
2202	Ilma, inkluż l-ilma minerali u l-ilma bil-gass, li jkun fih iz-zokkor miżjud jew dulċifikant ieħor jew mogħti t-toghma, u xarbiet oħra mhux alkoholiċi, li ma jkunx fihom meraq tal-frott jew tal-hxejjex ta' l-intestatura Nru 2009	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li ma tkunx dik tal-prodott, sakemm il-valur ta' kull materjal ieħor użat tal-Kapitolu 17 ma jeċċedix it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u l-meraq tal-frott kollu wżat (barra minn meraq tal-frott mill-ananas, l-ixkomp jew mill-grejpfrut) irid ikun diġà originanti
ex 2204	Inbid mill-gheneb frisk, inkluż inbid fortifikat, u most tal-gheneb miżjud bl-alkohol	Manifattura minn most tal-gheneb ieħor
ex 2205 ex 2207 ex 2208 u ex 2209	<p>Dawn li ġejjin, fihom materjali mill-gheneb:</p> <p>— Vermut, u inbid ieħor t'gheneb frisk mogħti t-toghma, minn pjanti jew sostanzi aromatiċi;</p> <p>— alkohol etiliku u spirti oħrajn, żnaturati jew le; spirti, likuri u xarbiet oħra spirituzzi;</p> <p>— hall</p>	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet għeneb jew kwalunkwe materjal derivat mill-gheneb
ex 2208	Wiskijiet ta' saħħa alkoholika bil-volum t'anqas minn 50 % vol	Manifattura li fiha l-valur ta' kwalunkwe spirti bbażati fuq ċereali wżati ma jeċċedux 15 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2303	Residwi mill-manifattura ta' lamtu mill-qamhirrum (eskluzi l-likuri koncentri), b'kontenut ta' proteina, kalkulat fuq il-prodott xott, jeċċedi l-40 % bil-piż	Manifattura li fiha l-qamhirrum kollu wżat irid ikun diġà originanti
ex 2306	Kejk taż-żejt u residwi oħra solidi li jirriżultaw mill-estrazzjoni ta' żejt taż-żebbuġa, li jkun fih aktar minn 3 % taż-żejt taż-żebbuġa	Manifattura li fiha ż-żebbuġ kollu wżat irid ikun diġà originanti

(1)	(2)	(3)
2309	Preparati tat-tip użat għall-ikel ta' l-annimali	Manifattura li fiha ċ-ċereali kollha wżati, zokkor jew molassi, laham jew halib użat irid ikun diġà oriġinanti
2402	Sigarri, sigarri suwed, <i>cigarillos</i> , u sigaretti, tat-tabakk jew sostituti tat-tabakk	Manifattura li fiha mill-lanqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk ta' l-intestatura Nru 2401 użat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2403	Tabakk għat-tipijip	Manifattura li fiha mill-lanqas 70 % bil-piż tat-tabakk mhux manifatturat jew skart tat-tabakk ta' l-intestatura Nru 2401 użat irid ikun diġà oriġinanti
ex 2504	Grafrit naturali (kristallin), b'kontenut arrikat ta' karbonju, purifikat u mithun	Arrikiment ta' kontenut tal-karbonju, purifikazzjoni u thin ta' grafrit naturali (kristallin)
ex 2515	Irham maqtuġ bis-serrieq, jew fi blokki ta' forma rettangolari (jew kwadra), ta' ħxuna li ma teċċedix 25 ċm	Qtuġ bis-serrieq jew b'mod ieħor ta' ġebel (ukoll jekk diġà sserrat) ta' ħxuna li teċċedi il-25 ċm
ex 2516	Granit, porfirju tal-granit, bażalt, ġebel tal-franka, u ġebel ieħor monumentali jew għall-bini, maqtuġ permezz ta' serrieq jew inkella fi blokki ta' forma rettangolari (inkluża kwadra), ta' ħxuna li ma teċċedix 25 mm	Qtuġ permezz ta' serrieq, ta' ġebel (ukoll jekk diġà sserrat) ta' ħxuna li teċċedi 25 ċm
ex 2518	Dolomit kalcinat	Kalcinazzjoni ta' dolomit mhux kalcinat
ex 2519	Manjeżju karbonat naturali mfarrak (manjeżit) f'kontenituri ermetikament issiġillati, u ossidu tal-manjeżju, pur jew le, barra minn manjeżja mahlula, jew manjeżja mahruqa mejta sinterizzata.	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-manjeżju karbonat naturali, (manjeżite) jista' jiġi wżat
ex 2520	Ġibs, ippreparat b'mod speċjali għad-dentisterija	Manifattura li fiha l-valur kollu tal-materjali wżat ma jaqbiex 50 % tal-prezz mill-fabbrika, tal-prodott
ex 2524	Fibri ta' l-asbestos naturali	Manifattura minn asbestos konċentrat
ex 2525	Trab tal-mika	Thin tal-mika jew skart tal-mika
ex 2530	Kuluri ta' l-art, kalcinati u magħmula fit-trab	Kalcinazzjoni u thin ta' kuluri ta' l-art
ex 2707	Żjut li l-piż tal-kostitwenti armatiċi tagħhom jeċċedi dak tal-kostitwenti mhux aromatiċi, sakemm ikunu żjut simili għaż-żjut minerali, akkwistati permezz ta' distillazzjoni ta' żift tal-faham b'temperatura għolja, li minnhom aktar minn 65 %, permezz ta' distillazzjonijiet bil-volum f'temperatura ta' 250 °C (inklużi taħlitiet ta' spirtu tal-pitrolju u benzol), għall-użu bhala karburanti għall-enerġija u s-šhara.	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wieħed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾ Operazzjonijiet oħrajn li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura, jistgħu jiġu wżat, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1) Ara n-nota introduttiva 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex 2709	Żjut krudi li jirriżultaw minn minerali tal-bitumen	Distillazzjoni distruttiva tal-materjali tal-bitumen
2710 sa 2712	<p>Żjut tal-pitrolju u żjut akkwistati minn materjali tal-bitumen, barra minn krud; preparati mhux speċifikati jew inkluzi x'imkien ieħor, li jkun fihom b'piż, 70 % jew aktar ta' żjut tal-pitrolju jew ta' żjut riżultanti minn minerali tal-bitumen, dawn iż-żjut ikunu l-kostitwenti bażiċi tal-preparati</p> <p>Gassijiet tal-pitrolju u idrokarburi oħra tal-gass</p> <p>Ġelatina tal-pitrolju, xamà tal-paraffin, xamà tal-pitrolju mikrokristallin, xamà tal-pitrolju, xamà mill-fdalijiet, ożokerit, xamà tal-linjit, xamà tal-peat, xamà oħra minerali u prodotti simili riżultanti permezz tas-sintesi jew permezz ta' proċessi oħra, irrispettivament hux ikkulluriti jew le</p>	<p>Operazzjonijiet ta' raffinaw u/jew wiehed jew aktar proċess(i) speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
2713 sa 2715	<p>Kokk tal-pitrolju, bitumen tal-pitrolju u residwi oħra taż-żjut tal-pitrolju jew ta' żjut riżultanti minn materjali tal-bitumen</p> <p>Bitumen u asfalt, naturali, ramel tal-bitumen, jew taż-żejt u żift, asfaltiti u blat asfaltiku</p> <p>Tahlitiet tal-bitumen, ibbażati fuq asfalt naturali, fuq bitumen naturali, jew pitrolju tal-bitumen, jew fuq żift minerali jew qatran</p>	<p>Operazzjonijiet ta' raffinaw u/jew wiehed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati, kemm il-darba il-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex Kapitolu 28	Kimiċi inorganici; komposti organiċi jew inorganici ta' metalli prezjużi, ta' metall ta' l-art rari, ta' elementi radjuattivi jew ta' isotopi; bl-eċċezzjoni ta' l-intestaturi Nru ex 2811 u ex 2833 li għalihom ir-regoli huma daww iktar 'l isfel	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw kemm il-darba l-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2811	Triossidu tas-sulfat	Manifattura mid-diossidu tas-sulfat
ex 2833	Sulfat ta' l-aluminju	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha wżati ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2901	Idrokarburi aċikliċi għall-użu bħala karburanti għall-enerġija u s-shana	<p>Operazzjonijiet ta' raffinaw u/jew wiehed jew aktar proċess/i speċifiċi ⁽¹⁾</p> <p>jew</p> <p>Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestaturi jistgħu jiġu wżati, dment l-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>

⁽¹⁾ Ara n-nota introduttiva 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex 2902	Ċiklani, u ċikleni (barra mill-ażuleni), benzina, tolwina, ksileni, għall-użu bħala karburanti għall-enerġija u s-shana	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew aktar proċess(i) speċifiċi ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet oħra li fihom il-materjali wżati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati, dment li l-valur tagħhom ma jeċċedix 50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2905	Alkolati metalliċi ta' l-alkohol ta' din l-intestatura u ta' l-etanol jew glicerol	Manifattura ta' materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi l-materjali ta' l-intestatura Nru 2905. Madankollu, l-alkolati metalliċi jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott.
2915	Aċidi aċikliċi monokarbossilici saturati, u l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossjaċidi; id-derivattivi tagħhom aloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, il-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestaturi Nru 2915 u 2916, ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 2932	— Eteri interni u d-derivattivi tagħhom aloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati- — Aċetali ċikliċi, u l-emjaċetali interni, u d-derivattivi, tagħhom aloġenati, sulfonati, nitrati, jew nitrosaturati	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestatura Nru 2909, ma jistax jeċċedi l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura
2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu(i) biss	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha wżati ta' l-intestaturi Nru 2932 u 2933 ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
2934	— Aċidi nukleċi u l-melħ tagħhom; komposti eteroċikliċi oħra — Komposti eteroċikliċi oħra	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura. Madankollu, l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestaturi Nru 2932, 2933, u 2934 ma jistgħux jeċċedu l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati kemm-il darba l-valur ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 30	Prodotti farmaċewtiċi, bl-eċċezzjoni ta' l-intestaturi Nru 3002, 3003 u 3004, li għalihom ir-regoli huma daww ta' hawn taħt	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati kemm-il darba l-valur ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

⁽¹⁾ Ara n-nota introduttiva 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
3002	<p>Demm uman; demm ta' l-annimali ppreparat għall-użu terapewtiku, profilattiku, jew djanjostiku; antisera jew frazzjonijiet oħra tad-demmm, u prodotti immunoloġiċi modifikati kemm jekk jkunu jew ma jkunux miksubin bi proċessi bijoteknoloġiċi; vaċċini, tossini, kulturi ta' mikro-organizmi (bl-esklużjoni tal-hmira) u prodotti simili:</p> <p>— Prodotti li jikkonsistu fi żewġ kostitwenti jew aktar imhalltin flimkien għall-użu terapewtiku jew profilattiku jew prodotti mhux imhalltin, għal dawn l-użi, mpoġġija f'dożi mkejla jew f'forom, jew ippakkjar għall-bejgħ bl-imnut</p> <p>— Oħrajn:</p> <p>— Demm uman</p> <p>— Demm ta' l-annimali ppreparat għall-użu terapewtiku jew profilattiku</p> <p>— Frazzjonijiet tad-demmm barra mill-antisera, emoglobina, u sjero globulina</p> <p>— Emoglobina, globina tad-demmm u sjero globulina</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħrajn ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 3002. Il-materjali ta' din id-deskrizzjoni jistgħu ukoll jiġu wżati, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix 20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
3003 u 3004	Medikamenti (eskluzi l-merkanzija ta' l-intestaturi Nru 3002, 3005 jew 3006)	<p>Manifattura li fiha:</p> <p>— il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu materjali klassifikati taht l-intestaturi Nru 3003 jew 3004 jistgħu jiġu wżati sakemm il-valur tagħhom, meġud flimkien, ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>

(1)	(2)	(3)
ex Kapitolu 31	Fertilizzanti hliief għall-intestatura Nru ex 3105 li għaliha ir-regola hija dik ta' hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha wżati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu l-materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati sakemm il-valur ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3105	Fertilizzanti kimiċi jew minerali li fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġenu, fosforu u potassju; fertilizzanti oħra; merkanzija ta' dan il-Kapitolu, f'pilloli jew forom oħra jew f'pakketti ta' piż gross li ma jeċċedix l-10Kg, hliief għal: — Nitrat tas- Sodju — Ċinajamid tal-Kalċju — Sulfat tal-potassa — Sulfat tal-potassa tal-manjeżju	Manifattura li fiha: — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jiġu wżati sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkonzar jew għaž-żbiegħ, tannini u d-derivattivi tagħhom; kulur, pigmenti u materjal iehor koloranti; żebgħa u verniċ; stokk u mastiċi oħra; inki; hliief ta' l-intestatura Nri ex 3201 u 3205, li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dik ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3201	Tannini u l-melħ tagħhom, eteri u esteri u derivattivi oħra	Manifattura minn estratti ta' l-ikkonzar ġejjin mill-haxix
3205	Lakki tal-kulur; preparati kif indikat fin-Nota 3 ta' dan il-Kapitolu bbażat fuq lakki tal-kulur ⁽¹⁾	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hliief ta' l-intestaturi Nru 3203, 3204 u 3205. Madankollu jistgħu jintużaw materjali ta' l-intestatura 3205 sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; fwejjah, kosmetiċi jew preparati għat-twaletta; hliief ta' l-intestaturi Nru 3301, ex 3302 u ex 3306 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati fl-intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3301	Żjut essenzjali (bit-terpini jew le), inklużi dawk konkreti u assoluti; reżinojdi; koncentri u żjut essenzjali fix-xaħam, żjut fissi, fix-xema' jew affarijiet simili, ottenuti permezz ta' <i>enflourage</i> jew maċerazzjoni; prodotti sekondarji terpiniċi tat-deterpenazzjoni ta' żjut essenzjali; distillati akweji u soluzzjonijiet akweji ta' żjut essenzjali	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ta' 'grupp' ⁽²⁾ differenti f'din l-intestatura. Madankollu, materjali ta' l-istess 'grupp' jistgħu jintużaw, sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3302	Preparati alkoħoliċi li fihom aġenti tat-togħma li jikkarakterizzaw x-xarba	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hliief għeneb jew kull materjal derivat mill-għeneb

⁽¹⁾ In-Nota 3 tal-Kapitolu 32 tgħid li dawn il-preparati huma tat-tip u|ati g|al kulur ta' kull materjal jew u|ati b|ala ingredjenti fil-manifattura tal-preparati tal-kulur, sakemm ma humiex klassifikati taht intestatura o|ra fil-Kapitolu 32.

⁽²⁾ 'Grupp' huwa kkonsiderat b|ala kull parti ta' l-intestatura separata mill-kumplement bil-punto u virgola.

(1)	(2)	(3)
ex 3306	Hjut użati biex jitnaddaf bejn is-snien (floss dentali)	Manifatturi minn: <ul style="list-style-type: none"> — ħarir mhux maħdum, imqardax jew mimxut jew mod iehor ipproċessat g'jan-newl — fibri naturali ohra mhux imqardax jew mimxuta jew ipproċessati mod iehor għan-newl, — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew — materjali biex ssir il-karta
ex Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi attivi fuq il-wiċċ, preparati tal-ħasil, preparati lubrikanti, xemgħat artifiċjali, xemgħat ppreparati, preparati ta' l-illustrar u ta' l-ghorik xemgħat, u artikoli simili ohra, kollol biex timudella, 'xemgħat dentali' u preparati dentali b'bażi ta' ġibs; ħlief għall-intestaturi Nru ex 3403 u 3404, li għalihom il-pożizzjoni hija stabbilita hawn taħt	Manifattura li fiha l-materjali użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, l-materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3403	Preparati lubrikanti li fihom iż-żjut tal-petrolju jew żjut riżultanti minn minerali tal-bitumen, sakemm jirrappreżentaw inqas minn 70 % tal-piż	Operazzjonijiet ta' raffinar u/jew wiehed jew iżjed mill-proċessi speċifiċi ⁽¹⁾ jew Operazzjonijiet ohra li fihom il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3404	Xema' artifiċjali u xema' preparata b'bażi ta' paraffina, xema' tal-pitrolju, xema' miksuba minn materjal tal-bitumen, trab tax-xema' jew xema' tal-qxur.	Manifattura li fiha l-materjali użati huma klassifikati fl-intestatura li mhix tal-prodott. Madankollu, materjali klassifikati fl-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott.
ex Kapitolu 35	Sostanzi albuminojdali; lamti modifikati; kolol, enzimi; ħlief għall-intestaturi Nru 3505 u ex 3507 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taħt	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taħt intestatura li mhiex ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taħt l-istess intestatura jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3505	Destrini u lamti modifikati (per eżempju, lamti preġelatinizzati jew esterifikati); kolol ibbażati fuq lamti, jew fuq destrini jew lamti modifikati ohra: <ul style="list-style-type: none"> — Lamti eteri u esteri — Ohra 	Manifattura minn materjali taħt kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ohra ta' l-intestatura Nru 3505 Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, ħlief dawk ta' l-intestatura Nru 1108
ex 3507	Enzimi preparati mhux speċifikati jew inklużi postijiet ohra	Manifattura li fihom il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

⁽¹⁾ Ara n-nota introduttiva 7 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
Il-Kapitolu 36	Esplożivi; prodotti piroteknici; sulfarini u ligi piroforici; ċerti preparati kombustibili	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dik ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistghu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 37	Ogġetti fotografici jew ċinematografici; hlief għall-intestaturi Nru 3701, 3702 u 3704 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistghu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3701	Latri fotografici u pellicoli fiċ-ċatt, sensitizzati, mhux esposti, ta' kull materjal iehor barra minn karta, kartonċin jew tessili; pellicola li tistampa istantanjament, fiċ-ċatt, sensitizzata, mhix esposta, kemm fil-pakketti u kemm jekk le	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix l-intestatura Nru 3702
3702	Pellicola fotografika firkiekel, sensitizzata u mhux esposta, ta' kull materjal iehor barra minn karta, kartonċin u tessili; pellicola li tistampja istantanjament firkiekel, sensitizzata u mhux esposta	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra mill-intestaturi Nru 3701 jew 3702
3704	Latri fotografici, pellicoli, karta, kartonċin u tessili esposti iżda mhux żviluppati	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra mill-intestaturi Nru 3701 sa 3704
ex Kapitolu 38	Prodotti mixxellanji kimiċi; hlief ta' l-intestaturi Nru ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, 3808 sa 3814, 3818 sa 3820, 3822, ex 3823 u 3824, li r-regoli għalihom huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistghu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3801	— Grafit kollojdali f'sospesnjoni ta' żejt u grafit semi-kollojdali; pasta karbonaċea għall-elletrodi — Grafit f'forma ta' pasta, li hija tahlita b'aktar minn 30 % tal-piż ta' grafit bi żjut minerali	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha l-valur tal-minerali kollha ta' l-intestatura Nru 3403 użati ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 3803	Żejt tat-tall raffinat	Raffinar ta' żejt tall krud
ex 3805	Spirtu tat-terpentina tas-sulfat purifikat	Il-purifikazzjoni bid-distillazzjoni jew bitr-raffinar ta' spirti krudi tat-terpentina tas-sulfat
ex 3806	Gomom ta' l-estru	Manifattura minn aċidi tar-raża
ex 3807	Żift ta' l-injam (żift ta' l-injam tal-qatran)	Distillazzjoni tal-qatran ta' l-injam
ex 3811	Additivi preparati għal żjut lubrikanti, li fihom żjut tal-petrolju jew żjut miksuba minn materjali ġejjin minn materjali bituminużi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 3811 użati ma jeċċedix il-50 % tal-prodott

(1)	(2)	(3)
3808 sa 3814, 3818 sa 3820, 3822 u 3824	Prodotti kimiċi mixxellanji: — Dawn li ġejjin ta' l-intestatura Nru 3824 — rbit preparati għall-forom tal-funderija jew qlub bbażati fuq prodotti tar-raża naturali — Aċidi nafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jinħalx fl-ilma u l-esteri tagħhom — Sorbitol barra minn dak ta' l-intestatura Nru 2905 — Sulfati tal-pitrolju, barra minn sulfati tal-pitrolju ta' metalli alkali ta' ammonju jew ta' etanolamini; aċidi sulfoniċi tijofenati ta' żjut miksuba minn minerali tal-bitumen u l-impluħ tagħhom — Skambjaturi joniċi — Assorbenti għall-tubi tal-vakum — Ossidu tal-hadid alkalini għall-purifikazzjoni ta' gas — Meraq tal-gas ta' l-ammonijaka u ossidu mohli prodott fil-purifikazzjoni tal-gass tal-faham — Aċidi sulfonafteniċi, il-melħ tagħhom li ma jinħalx fl-ilma u l-esteri tagħhom — Żejt <i>Fusel</i> u żejt tad- <i>Dippel</i> — Tahlit ta' melħ li għandhom anjoni differenti — Pasti għall-ikkuppjar b'bażi ta' ġelatina, kemm jekk hija fuq sodda ta' karta jew tessili u kemm jekk le — Ohrajn	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klas-sifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3901 sa 3915	Plastika f'forom primarji, skart, biċċiet irraq maqtugħa minn biċċa ikbar u skart tal-plastika; minbarra dawk ta' l-intestatura Nru 3907 li għalihom r-regola hi stabbilita hawn taht: — Prodotti ta' omopolimerizzazzjoni addizzjonali — Ohrajn	Manifattura li fiha: — il-valur tal-materjali użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾ Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Fil-każ li l-prodotti komposti minn materjali klassifikati fiż-żewġ intestaturi Nru 3901 u 3906, fuq naha wahda, u fl-intestatura Nru 3907 u 3911, fuq in-naha l-oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss lil dak il-grupp ta' materjali li jippredomina bil-piż fil-prodott.

(1)	(2)	(3)
ex 3907	Copolymer magħmul minn polikarbonat u acrilonitrile-butadiene-styrene copolymer (ABS)	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura li mhix ta' l-istess prodott. Madankollu, materjali klassifikati taht l-istess intestatura jistgħu jintuzaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
3916 sa 3921	<p>Semi-manifatturati tal-plastika:</p> <p>— Prodotti ċatti, maħduma iżjed milli fuq il-wiċċ biss jew maqtugħa f'forom barra minn rettangoli; prodotti oħra barra minn dawk li huma maħduma iżjed milli fuq il-wiċċ biss</p> <p>— Ohrajn:</p> <p>— Prodotti ta' omopolimerizzazzjoni addizzjonali</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾</p> <p>Manifattura li fiha il-valur tal-materjali użati tal-Kapitolu 39 ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex 3916 u 3917	Tubi u għamliet ta' profili	<p>Manifattura li fiha:</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— il-valur ta' kull materjal użat klassifikat fl-istess intestatura bhall-prodott ma jeċċedix l-20 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾</p>
ex 3920	Pjanċa jew film ta' <i>ionomer</i>	Manifattura minn melh parzjali termoplastiku li hu <i>copolymer</i> ta' l-etilena u aċidu metarċiliku newtralizzat parzjalment b'joni metalliċi, prinċipalment żingu u sodju
3922 sa 3926	Artikoli ta' plastika	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4001	Folji ta' l-elastiku tat-tip <i>crepe</i> laminati għaž-żraben	Laminazzjoni ta' folji ta' l-elastiku naturali
4005	Elastiku kompost, mhux vulkanizzat, fil-forom primarji jew fi platti, folji jew strippi	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

⁽¹⁾ Fil-każ li l-prodotti komposti minn materjali klassifikati fiż-żewġ intestaturi Nru 3901 u 3906, fuq naha wahda, u fl-intestatura Nru 3907 u 3911, fuq in-naha l-oħra, din ir-restrizzjoni tapplika biss lil dak il-grupp ta' materjali li jippredomina bil-piż fil-prodott.

(1)	(2)	(3)
4012	Tajers restawrati jew pnevmatiċi tal-lastiku; tajers solidi jew kuxxinati; uċuh jinbidlu tat-tajers u <i>flaps</i> tat-tajer, tal-lastiku	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, hlief daww ta' l-intestaturi Nru 4011 jew 4012
ex 4017	Artikoli ta' lastiku iebes	Manifattura minn lastiku iebes
ex 4102	Ġlud krudi ta' nagħaġ jew hrief, mingħajr suf fuqhom	Tnehhija ta' suf mill-ġlud tan-nagħaġ jew tal-hrief, li fihom is-suf
4104 sa 4107	Ġilda, mingħajr xagħar jew suf barra mill-ġilda ta' l-intestaturi Nru 4108 u 4109	Ikkonzar mill-ġdid ta' ġilda ikkonzata, jew Manifattura mill-materjali kollha użati li huma klassifikati taht intestatura li mhix tal-prodott
4109	Ġilda patentata u ġilda laminata patentata; ġilda metalizzata	Manifattura minn ġilda ta' l-intestaturi Nru 4104 sa 4107 sakemm il-valur tagħha ma jeċċedi il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4302	Ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, assemblati — Pjanċi, slaleb u forom simili — Ohrajn	Ibbliċjar jew l-ghoti ta' kulur, b'zieda mal-qtugħ u l-assemblaġġ ta' ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma Manifattura minn ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, mhux assemblati
4303	Artikoli ta' lbies, aċċessorji tal-hwejjeġ u artikoli oħra, ta' ġlud bis-suf	Manifattura minn ġlud bis-suf ikkonzati jew maħduma, mhux assemblati, ta' l-intestatura Nru 4302
ex 4403	Injam kwadrat fuq fuq	Manifattura minn injam rozz, kemm jekk bil-qoxra mnehhija u kemm jekk le jew smuzzati biss
ex 4407	Injam sserrat jew maqtugħ għat-tul, imfellel jew imqaxxar f'biċċiet irqaq ta' hxuna li teċċedi 6 mm, inċanar, magħruk jew imminċottjat	Inċanar, taġħrik jew imminċottjar
ex 4408	Folji tal-fuljetta u folji ta' <i>plywood</i> , ta' hxuna mhux iżjed minn 6 mm, imwahnla, u injam iehor maqtugħ għat-tul, imfellel jew mqaxxar irqiq, ta' hxuna mhux iżjed minn 6 mm, inċanar jew magħruk jew imminċottjat	Twahnla, inċanar, tgħorik jew imminċottjar
ex 4409	— Injam (inkluz strippi u borduri għall-art tal- <i>parquet</i> , mhux assemblat) mogħti forma b'kontinwità (ta' ilsien, skanalaturi, xliet, ċanfrin, b'għonta V, imżebbeġ, imsawwar, tondjat jew simili) matul it-truf jew l-uċuh, magħruk jew minċottjat — Borduri biż-żibeġ jew bil-forom	Tgħorik jew imminċottjar Tiżbiġ jew iffurmar
ex 4410 sa ex 4413	Borduri biż-żibeġ jew bil-forom, inkluzi zokklaturi bil-forma u twavel oħra furmati	Tiżbiġ jew iffurmar
ex 4415	Kaxxi ta' l-ippakkjar, kaxxi, ċestuni, ċilindri u pakkjar simili ta' l-injam	Manifattura minn twavel mhux maqtugħa fid-daqs mixtieq

(1)	(2)	(3)
ex 4416	Btieti, bramel, vaski, banjijiet u prodotti oħra tal-buttrara u partijiet tagħhom magħmulin mill-injam	Manifattura minn injam imqawwas irbattut, mhux iktar maħdum milli sserrar fuq iż-żewġ uċuh principali
ex 4418	— mastrudaxxa u karpenterija ta' l-injam għall-bennejja — borduri biż-żibeġ jew bil-forom	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, panew ta' l-injam ċellolusu, folji li jsaqqu bihom u <i>shales</i> jistgħu jintużaw Tizbiġ jew iffurmar
ex 4421	Injam għas-sulfarini; labar ta' l-injam għaž-żraben	Manifattura minn injam ta' kwalunkwe intestatura hlief injam maħdum ta' l-intestatura Nru 4409
4503	Artikoli ta' sufra naturali	Manifattura minn sufra ta' l-intestatura Nru 4501
ex 4811	Karta u kartonċin, irrigat, bil-linji jew kwadrat biss	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4816	Karta saħhara, karta li tikkoppja minnha nfisha u karti oħra ta' l-ikkoppjar u trasferiment (barra minn dawk imsemmija fl-intestatura Nru 4809), stensils li jirduppjaw u karti <i>offset</i> , tal-karta, kemm jekk huma fil-kaxxi jew le	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4817	Invilop, kartolini ta' l-ittri, kartolini sempliċi u kartolini tal-korrispondenza, tal-karta jew kartonċin; kaxxi, boroż zghar, kartieri u kompendji tal-kitba, tal-karta jew tal-kartonċin li fihom assortiment ta' karti għall-kitba	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4818	Karta iġjenika	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
ex 4819	Kartun, kaxxi, kaxxetti, boroż u kontenituri oħra ta' l-ippakkjar, tal-karta, kartonċin, materjal artab taċ-ċellulosa jew nisġiet ta' fibri taċ-ċellulosa	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4820	Libretti ta' l-ittri	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 4823	Karti oħra, kartonċin, materjal artab taċ-ċellulosa u nisġiet ta' fibri taċ-ċellulosa maqtuġhin fid-daqs u forma mixtieqa	Manifattura minn materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta tal-Kapitolu 47
4909	Kartolini stampati jew illustrati; kartolini stampati b'tislim personali, messagġi jew partecipazzjonijiet, kemm jekk huma illustrati jew le, kemm jekk fihomx l-invilopp jew tiżjin jew le	Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestaturi Nru 4909 jew 4911

(1)	(2)	(3)
4910	Kalendarji ta' kwalunkwe tip, stampati inklużi blokk tal-kalendarju: — Kalendarji tat-tip 'perpirtu' jew b'blokk li jinbiddu imtella' fuq bażijiet mhux tal-karta jew kartonċin — Ohrajn	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestaturi Nru 4909 jew 4911
ex 5003	Fdal tal-harir (maghdud fdal tal-hjut u materjal garnettat), xkupiljat jew ippettinat	Xkupiljar jew ippettinar ta' fdal tal-harir
5501 sa 5507	Fibri artifiċjali magħmulin mill-bniedem	Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tessili
ex Kapitoli 50 sa 55	Hajt, monofilament, u ħajta:	Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati mod iehor għall-ghażil, — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew — materjali li jintużaw fil-produzzjoni tal-karta
ex Kapitoli 50 sa 55	Drappijiet minsuġa: — li jinkorporaw hajt tal-lastiku — ohrajn	Manifattura minn hjut singli ⁽¹⁾ — Manifattura minn ⁽¹⁾ : — ħajt minn qxur tal-ġewż ta' l-Indji, — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati mod iehor għall-ghażil — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew karta jew Stampar akkompanjat b'mill-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' rfinar (bħal tindif jew bliċjar, lostru tad-drapp, issettjar bis-shana, tkabbir, lustrar tad-drapp bil-mangnu, proċessar għar-resistenza għal kemm jinxtorob, irfinar finali, <i>decatizing</i> , mili, tiswija jew tindif) fejn il-valur tad-drapp użati ma jeċċedix 47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
5605	Ħajt metallizzat, kemm jekk hu miksi jew le, li jkun ħajt tat-tessili, jew spag jew simili ta' l-intestaturi Nru 5404 jew 5405, kombinati ma' metall fil-forma ta' ħajta, strippa jew trab jew mġhotti bil-metall'	Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew processati mod iehor għall-ghażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili — materjali li jintużaw għall-produzzjoni tal-karta
5606	Ħajt orlat, u strixxa u simili ta' l-intestaturi Nru 5404 jew 5405, orlat (barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 5605 u ħajt tal-krin orlat); ħajt tax-xinilja (inkluż ħajt tax-xinilja bit-trofof); ħolqa ta' wale-yarn	Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew processata mod iehor għall-ghażil, — materjali kimiċi jew polpa tessili, jew — materjali li jintużaw għall-produzzjoni tal-karta
Il-Kapitolu 57	Twapet u tessili oħra li jgħattu l-art: — Pannu tan-newl — Ta' pannu iehor — Ohrajn	Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali, jew — materjali kimiċi jew polpa tessili Izda: — filament polipropilin ta' l-intestatura Nru 5402, — fibri tal-polipropilin ta' l-intestaturi Nru 5503 jew 5506, jew — filament stoppa polipropilin ta' l-intestatura Nru 5501, li d-denominazzjoni tagħha fil-każi kollha ta' filament singolu jew fibra ta' inqas minn 9 <i>decitex</i> jistgħu jintużaw sakemm il-valur ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali mhux imqardxa jew mimxuta jew processati b'mod iehor għall-ghażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tessili Manifattura minn ⁽¹⁾ : — ħajt tal-qxur tal-ġewż ta' l-Indji, — ħajt ta' filament artifiċjali jew sintetiku, — fibri naturali, jew — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew processati b'mod iehor għall-ghażil

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex Kapitolu 58	<p>Drappijiet minsuġa speċjali; drappijiet bit-troffa; bizzilla; arazzi; ornamenti; rakkmu, hliet għal dawk fl-intestaturi Nru 5805 u 5810; ir-regola ta' l-intestatura Nru 5810 tidher hawn taht:</p> <p>— Kombinat ma' hajt tal-lastiku</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura minn hajtta singola ⁽¹⁾</p> <p>Manifattura minn ⁽¹⁾:</p> <p>— fibri naturali</p> <p>— fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati b'mod iehor għall-ghażil, jew</p> <p>— materjali kimiċi jew polpa tessili</p> <p>jew</p> <p>Stampar akkompanjat b'mill-inqas żewġ operazzjonijiet preparatorji jew ta' rfinar (bħal tindif jew bliċjar, lostru tad-drapp, settjar bis-shana, tkabbir, lustrar tad-drapp bil-mangnu, proċessar għar-resistenza milli jinxtorob, irfinar finali, <i>decatizing</i>, mili, tis-wija jew tindif) fejn il-valur tad-drapp użat ma jeċċedix 47,5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
5810	Rakkmu bil-biċċiet, strixxi jew f'motifs	<p>Manifattura li fiha:</p> <p>— il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u</p> <p>— il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
5901	<p>Drappijiet tessili miksija bil-gomma jew sostanzi amilaċeji, ta' tip użat għall-qoxra tal-kotba jew simili; drapp għat-tifsil; kanvas ppreparat għat-tpiġġija; bukram u drappijiet simili b'tessili iebsin tat-tip użat fl-inforra tal-kpiepel</p>	Manifattura minn hajt
5902	<p>Drapp tas-siegla tat-tajer ta' hajt tenaċi hafna ta' najlonjew polijamidi ohra, polijesteru jew rajon viskuż:</p> <p>— Li fi h mhux iżjed minn 90 % tal-piż materjali tat-tessili</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattrua minn hajt</p> <p>Manifattura minn materjali kimiċi jew polpa tat-tessili</p>
5903	<p>Drappijiet tat-tessili mimlija, miksija jew mghottija jew laminati bi plastiċi, barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 5902</p>	Manifattura minn hajt

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
5904	Linoleum, kemm jekk maqtugħa fil-forma u kemm jekk le; ghata ta' l-art li jikkonsistu f'kisi jew koperta applikata fuq tessili, kemm jekk maqtugħ għall-forma u kemm jekk le	Manifattura minn hajt ⁽¹⁾
5905	Tessilli li jagħttu l-hitan: — Mimlija, miksija, mghottija jew laminati b'lastiku, plastik jew materjali ohra — Ohrajn	Manifattura minn hajt Manifattura minn ⁽¹⁾ : — hajt minn hajt tal-qxur tal-ġewż ta' l- Indji, — fibri naturali, — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod iehor għall-ghażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili jew Stampar akkompanjat mill-inqas b'zewġ operazzjonijiet preparatorji jew tal-final (bħal torik jew blicjar, lostru tad-drap, settjar tas-shana, tkabbir, lustrar bil-mangnu, proċessar għar-resistenza kontra li jinxtorob, irfinar finali, <i>decatizing</i> , imprenjazzjoni, tiswija jew tindif) fejn il-valur tad-drapp użat mhux stampat ma jaqbiżx 47,5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
5906	Drappijiet tat-tessili bil-lastiku, barra minn mhux dawk ta' l-intestatura Nru 5902: — drappijiet minsuġa jew mehjuta bil-ganċ — Drappijiet ohra magħmula minn spag ta' filament sintetiku li fih iktar minn 90 % tal-piż ta' materjali tessili — Ohrajn	Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew mimxuta jew proċessati b'xi mod iehor għall-ghażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili Manifattura minn materjali kimiċi Manifattura minn hajt
5907	Drapp tessili mimlija, miksija jew mghottija mod iehor; kanvaż mpingi bhala xenarju teatrali, sfond ta' studjo jew affarijiet simili	Manifattura minn hajt
ex 5908	Mantelli inkandexxenti tal-gas, imprenjati	Manifattura minn drapp tubulari għall-mantelli tal-gas maħdum bil-malja

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
5909 sa 5911	Artikoli ta' tessilli tat-tip adegwati għal użu industrijali: — diski jew ċrieket li jillustraw barra minn dawk tal-pannu ta' l-intestatura Nru 5911 — Ohrajn	Manifattura minn ħajt jew skart ta' drapp jew biċċiet ħżiena ta' l-intestatura 6310 Manifattura minn ⁽¹⁾ : — ħajt minn qxur tal-ġewż ta' l- Indji — fibri naturali — fibri artifiċjali mhux imqardxa jew mixmuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-għażil, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
Il-Kapitolu 60	Drappijiet minsuġa jew bil-labar jew bil-ganċ	Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali — fibri artifiċjali baziċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-għażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
Il-Kapitolu 61	Artikoli ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeg, minsuġa bil-labar jew bil-ganċ — Miksuba bil-hjata flimkien jew mod ieħor bl-assemblaġġ, ta' żewġ biċċiet jew iżjed ta' drapp minsuġ bil-labar jew bil-ganċ, li jew inqatgħu għall-forma jew miksuba direttament għall-forma — Ohrajn	Manifattura minn ħajt ⁽²⁾ Manifattura minn ⁽²⁾ : — fibri naturali — fibri artifiċjali baziċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-għażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
ex Kapitolu 62	Artikoli ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjeg, mhux minsuġa bil-labar jew bil-ganċ, hlief għall-intestaturi Nri ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, 6213, 6214, ex 6216 u ex 6217 li għalihom ir-regoli huma imniżżla aktar l-isfel	Manifattura minn ħajt ⁽¹⁾
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 u ex 6217	Ilbies tan-nisa, tal-bniet u tat-trabi u aċċessorji oħra ta' l-ilbies, irrakkmati	Manifattura minn ħajt ⁽¹⁾ jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Għat-trattament ta' gwarnizzjoni u aċċessorji ta' tessuti ara n-nota introduttiva 6 ta' l-Anness 14.

⁽²⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex 6210, ex 6216 u ex 6217	Taghmir tat-tessuti għal kontra n-nar, mgotti b'kisja ta' poljester ta' l-aluminju	Manifattura minn ħajt ⁽¹⁾ jew
		Manifattura minn drapp mhux miksi, sakemm il-valur tad-drapp mhux miksi ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
6213 u 6214	Mkatar, xallel, mkatar tal-ghonq, xallel, mantili, veli u affarijiet simili	
	— Irrakkmati	Manifattura minn ħajt singolu mhux ibbliċjat ⁽¹⁾ ⁽²⁾ jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, sakemm il-valur tad-drapp mhux miksi ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
	— Ohrajn	Manifattura minn ħajt singolu mhux ibbliċjat ⁽¹⁾ ⁽²⁾
ex 6217	— Inforor għall-ghenuq u polzizjiet, maqtughin	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura li mhix tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
6301 sa 6304	Gvietet, gvietet tal-vjaġġ, bjankerija tas-sodda eċċ.; artikoli oħra tad-dar:	
	— Tal-pannu, ta' materjal mhux minsuġ	Manifattura minn ⁽³⁾ : — fibri naturali, jew — materjali kimċi jew polpa tat-tessili
	— Ohrajn	
	— Irrakkmati	Manifattura minn ħajt singolu mhux ibbliċjat ⁽²⁾ ⁽³⁾ Manifattura minn ħajt singolu mhux ibbliċjat jew Manifattura minn drapp mhux irrakkmat, (ħlief jekk maħdum bil-labar jew bil-ganċ) sakemm il-valur tad-drapp mhux irrakkmat ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
	— Ohrajn	Manifattura minn ħajt singolu mhux ibbliċjat ⁽²⁾ ⁽³⁾

⁽¹⁾ Għat-trattament ta' gwarnizzjoni u aċċessorji ta' tessuti ara n-nota introduttiva 6 ta' l-Anness 14.

⁽²⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

⁽³⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

(1)	(2)	(3)
6305	Xkejjer u basktijiet, tat-tip użat għall-ippakkjar ta' oġġetti	Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali — fibri artifiċjali bażiċi mhux imqardxa jew minxuta jew proċessati b'xi mod ieħor għall-ghażil — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili
6306	Tarpolin, qluġh għad-dghajjes, bordijiet tal-qluġh jew affarijiet ta' l-art, kanvas, parasol, tined u tag]mir ta' l-ikkampjar: — Ta' materjali mhux minsuġa — Ohrajn	Manifattura minn ⁽¹⁾ : — fibri naturali, jew — materjali kimiċi jew polpa tat-tessili Manifattura minn ħajt singolu mhux ibbliċjat ⁽¹⁾
6307	Oġġetti oħra magħquda inklużi mudelli ta' l-ilbies	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
6308	Settijiet li jikkonsistu f'drapp minsuġ jew ħajt, kemm jekk huma b'aċċessorji kemm jekk le, biex isiru gvieret, arazzi, dvalji u srievet irrakkmati, jew artikoli simili tat-tessili magħmula f'pakketti għal bejgħ bl-imnut.	Kull oġġett fis-sett jrid jissodisfa r-regola li kieku tapplika għalih kieku ma kienx inkluż fis-sett. Madankollu, artikoli non originanti jistgħu jkunu inkorporati sakemm il-valur totali tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett
6401 sa 6405	Xedd is-saqajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura hliet assemblaġġ ta' uċuħ imwahhlin ma' pettijiet ta' ġewwa jew ma' komponenti oħra ta' pettijiet ta' l-intestatura Nru 6406
6503	Kpipel tal-pannu u xedd ir-ras tal-pannu ieħor, magħmulin mill-parti tal-kappel, braneż jew ghata ta' l-intestatura Nru 6501, kemm jekk infurrati jew mirquma u kemm jekk le	Manifattura minn ħajt jew fibri tat-tessili ⁽²⁾
6505	Kpiepel jew affarijiet oħra ta' xedd ir-ras, maħduma bil-labar jew bil-ganċ, jew magħmula mill-bizzilla, pannu jew drappijiet tessili oħra, bil-biċċa (iżda mhux strippi), kemm infurrati jew mirquma u kemm jekk le; xbieki tar-ras ta' kwalunkwe materjal, kemm jekk infurrati jew mirquma u kemm jekk le	Manifattura minn ħajt jew fibri tat-tessili ⁽²⁾
6601	Umbrelel u umbrelel tax-xemx (inklużi bsaten bl-umbrella, umbrelel tal-ġonna u umbrelel simili)	Manifattura li fiha li l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 6803	Artikoli ta' lavanja jew lavanja agglomerata	Manifattura minn lavanja maħduma
ex 6812	Artikoli ta' asbestos jew ta' tahlitiet b'bażi ta' asbestos jew b'bażi ta' asbestos u karbonat tal-magneżju	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura

⁽¹⁾ Għal kondizzjonijiet speċjali dwar prodotti magħmulin minn tahlita ta' materjali tessili, ara n-nota introduttiva 5 fl-Anness 14

⁽²⁾ Ara n-nota introduttiva 6 għat-trattament ta' gwarnizzjonijiet ta' tessuti u aċċessorji ta' l-Anness 14

(1)	(2)	(3)
ex 6814	Artikoli tal-mika, inklużi mika agglomerata jew rikostitwita fuq bażi ta' karta, kartonċin jew materjali oħra	Manifattura minn mika maħduma (inkluż mika agglomerata jew rikostitwita)
7006	Hġieġ ta' l-intestatura Nri 7003, 7004 jew 7005, mgħawweġ, inċanfrinat, inċiż, imtaqqab, miksi bl-izmalt jew maħdum b'xi mod iehor iżda mhux inkwadrat jew imqabbad ma' materjali oħra	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7007	Hġieġ tas-sigurtà, li jikkonsisti fi hġieġ imwebbes (ittemprat) jew laminat	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7008	Hġieġ b'ijjed minn saff wiehed għall-insulazzjoni	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7009	Mirja tal-hġieġ, bil-bordura jew le, inkluż mirja tal-karozza biex tara wara	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7001
7010	Dammigġani, fliexken, vaski, fliexken zgħar, borom, fjali, ampoules u kontenituri oħra, tal-hġieġ, tat-tip użat għall-garr jew ppakkjar ta' oġġetti; fliexken zgħar tal-hġieġ għall-preservazzjoni, tappijiet, ghotien u għeluq iehor, tal-hġieġ	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dak tal-prodott jew Il-qtugħ ta' oġġetti tal-hġieġ, sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
7013	Prodotti tal-hġieġ tat-tip użati fuq il-mejda, kċina, kamra tal-banju, uffiċċju, dekorazzjoni interna jew simili (minbarra dak ta' l-intestaturi Nru 7010 jew 7018)	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dak tal-prodott jew Il-qtugħ ta' oġġetti tal-hġieġ sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott jew Dekorazzjoni bl-idejn (hlief stampar fuq paraventi tal-harir) ta' prodotti tal-hġieġ magħmulin bl-idejn sakemm il-valur tal-prodotti tal-hġieġ magħmulin bl-idejn ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 7019	Artikoli (barra minn ħajt) ta' fibri tal-hġieġ	Manifattura minn: — skaldi, tixjil, ħajt jew biċċiet mqatta' mhux ikkuluriti jew — suf tal-hġieġ
ex 7101	Perli naturali jew kultivati, ggradati u mqabbdin ma' xulxin temporanjament għall-konvenjenza u t-trasport	Manifattura li l-valur tal-materjali kollha użati jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7102, ex 7103 u ex 7104	Haġar prezzjuż jew kważi prezzjuż lavurat (naturali, sintetiċi jew rikostitwiti)	Manifattura minn haġar prezzjuż u semi-prezzjuż

(1)	(2)	(3)
ex 7106, ex 7108 u ex 7110	Metalli prezzjużi — Mhux maħduma — semi-manifatturati jew fi forma ta' trab (kollha)	Manifattura minn materjali mhux klassifikati fl-intestaturi Nru 7106, 7108 jew 7110 Separazzjoni elettrolitika, termali jew kimika ta' metalli prezzjużi ta' l-intestaturi Nru 7106, 7108 jew 7110 jew Illigar ta' metalli prezzjużi ta' l-intestaturi Nru 7106, 7108 jew 7110 ma' xulxin jew ma' metalli bażiċi Manifattura minn metalli prezzjużi mhux maħduma
ex 7107, ex 7109 u ex 7111	Metalli miksija b'metalli prezzjużi semi-manifatturati	Manifattrui minn metalli miksija b'metalli prezzjużi
7116	Artikoli ta' perli natruali jew kultivati, haġar prezzjużi jew semi-prezzjużi (natruali, sintetiċi jew rikostitwiti)	Manifattura li l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7117	Bijoux	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dak tal-prodott jew Manifattrua minn partijiet ta' metalli bażi, mhux miksija jew miksija b'metalli prezzjużi, sakemm il-valur tal-materjali kollha ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7207	Prodotti nofs maħduma tal-ħadid jew azzar bla liga	Manifattura minn materjali ta' l-intestaturi Nri 7201, 7202, 7203, 7204 u 7205
7208 sa 7216	Prodotti ċatti frukkell, lasti u vireg, angli, forom u biċċiet ta' ħadid jew azzar bla liga	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7206
7217	Fildiferru jew azzar bla liga	Manifattura minn materjal nofsu maħdum ta' l-intestatura Nru 7207
ex 7218, 7219 sa 7222	Prodotti nofshom maħduma, prodotti ċattjati bl-irkiekel, lasti u vireg, angli, forom u biċċiet ta' azzar inossidabbli	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7218
7223	Fil ta' l-azzar inossidabbli	Manifattura minn materjali nofshom maħduma ta' l-intestatura Nru 7218
ex 7224, 7225 sa 7227	Prodotti nofshom maħduma, prodotti ċattjati b'rukkell, lasti u vireg, f'kobba irregolari, ta' azzar ta' liga oħra	Manifattura minn ingotti u forom primarji oħra ta' l-intestatura Nru 7224
7228	Lasti u vireg oħra ta' azzar ta' liga oħra, angoli, forom u biċċiet, ta' azzar ta' liga oħra; lasti u vireg trapanati, ta' azzar bi jew mingħajr liga	Manifattura minn ingotti jew forom primarji oħra ta' l-intestaturi Nru 7206, 7218 jew 7224
7229	Fil ta' azzar ta' liga oħra	Manifattura minn materjal nofs maħdum ta' l-intestatura Nru 7224
ex 7301	Katastar ta' folji	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7206

(1)	(2)	(3)
7302	Materjal ta' hadid jew azzar għall-kostruzzjoni ta' binarji għall-ferrovija u tram, dan li għej: binarji, binarji ta' ċčekkjar, binarji ta' l-ipparkjar, xfafar li jaqilbu, binarji għall-qsim, vireg tal-ponta u biċċiet oħra għall-qsim, <i>sleepers (cross-ties), fishplates, chairs, chair-wedges, soulplates, baseplates</i> , ganċijiet, <i>bedplates</i> , rbit u materjali ieħor speċjalizzat għat-tgħaqqud jew twaħhil tal-binarji	Manifattura minn materjali ta' l-intestatura Nru 7206
7304, 7305 u 7306	Tubi, pajpijiet u forom vojta, tal-hadid (barra minn hadid fondut) jew azzar	Manifattura minn materjali ta' l-intestaturi Nru 7206, 7207, 7218 jew 7224
7308	Strutturi (eskluzi bini prefabrikat ta' l-intestatura Nru 9406) u partijiet minn strutturi (per eżempju pontijiet, u biċċiet ta' pontijiet, xtiebi tal-kexxun, torrijiet, grada, soqfa, kwadri tas-soqfa, bibien, twieqi u ċ-ċaċċis tagħhom u għetiebi tal-bibien, persjani, balavostri pilastru u kolonni) tal-hadid jew azzar; pjanci, vireg, angli u forom, biċċiet, tubi u simili, preparati għal użu fi strutturi, tal-hadid jew azzar	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dak tal-prodott. Madankollu, angli wweldjati, forom u biċċiet ta' l-intestatura Nru 7301 ma jistgħux jintużaw
ex 7315	Katini għal kontra l-iskidjar	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' l-intestatura Nru 7315 ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7322	Radjaturi għas-sistema ċentrali tas-shana, mhux bl-elettriku, u partijiet tagħhom, tal-hadid jew azzar	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ta' l-intestatura Nru 7322 ma jaqbiżx il-5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 74	Ram u oġġetti tar-ram hliet għall-intestaturi Nru 7401 sa 7405; ir-regola għall-intestatura Nru ex 7403 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattrura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 7403	Ligi tar-ram, mhux maħduma	Manifattura minn ram irfintat, mhux maħdum, jew skart u skrapp
ex Kapitolu 75	Nikel u artikoli ta' l-istess hliet għall-intestaturi Nru 7501 sa 7503	Manifattrura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 76	Aluminju u artikoli ta' l-aluminju, hliet għall-intestaturi Nru 7601, 7602, u ex 7616; ir-regola għall-intestaturra Nru 7616 hija stabbilita aktar 'l isfel	Manifattrura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika

(1)	(2)	(3)
ex 7601	— Ligi ta' l-aluminju	Manifattura bit-trattament termali jew elettrolitiku mill-aluminju mhux illigat, jew fdal u skart ta' l-aluminju
ex 7616	Artikoli ta' l-aluminju barra minn garża, drapp, grillja, xibka, ċint, drapp ta' rinforz u materjali simili (inkluż bandijiet bla truf) tal-fil ta' l-aluminju u metal espandit ta' l-aluminju	Manifattura li fihom: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dik tal-prodott. Madankollu, garża, drapp, grillja, xibka, ċint, drapp ta' rinforz u materjali simili (inkluż bandijiet bla truf) tal-fil ta' l-aluminju u metal espandit ta' l-aluminju jista' jintuża, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex Kapitolu 78	Ċomb u artikoli taċ-ċomb ħlief ta' l-intestaturi Nru 7801 u 7802; ir-regola għall-intestatura Nru 7801 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7801	Ċomb mhux maħdum: — Ċomb raffinat — Ohrajn	Manifattura minn 'ċomb fl-ingotti' jew 'għax-xogħol' Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, skart jew skrapp ta' l-intestatura Nru 7802 ma jistax jintuża
ex Kapitolu 79	Żingu u artikoli taż-żingu, ħlief għall-intestaturi Nru 7901 u 7902; ir-regola għall-intestatura Nru 7901 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
7901	Żingu mhux maħdum	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, skart u skrapp ta' l-intestatura Nru 7902 ma jistax jintuża
ex Kapitolu 80	Landa u artikoli tal-landa ħlief għall-intestaturi Nru 8001, 8002 u 8007; ir-regola għall-intestatura Nru 8001 hi stabbilita aktar 'l isfel	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8001	Landa mhux maħduma	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn dik tal-prodott. Madankollu, skart u skrapp ta' l-intestatura Nru 8002 ma jistax jintuża

(1)	(2)	(3)
ex Kaptiolu 81	Metalli bażiċi oħra, maħduma, artikoli minnhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott użat ma jaqbiżx il-50 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8206	Għodda ta' tnejn jew iżjed ta' l-intestaturi Nru 8202 sa 8205, mqieghda f'settijiet għal bejgħ bl-imnut	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura barra minn l-intestaturi Nru 8202 sa 8205. Madankollu, għodda ta' l-intestaturi Nru 8202 sa 8205 jistgħu jiġu inkorporati fis-sett sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett
8207	Għodda skambjabbli ma' għodda ta' l-idejn, kemm jekk jahdmu bl-enerġija jew le, jew ma' għodda mekkaniċi (per eżempju, għall-ippresar, stampar, punzar, tappjar, tredjar, titqib, tghawwir, broaching trapan jew invitar), inklużi konnijiet biex jingibed jew jinħareġ il-metal, u għodda għat-thaffir fil-blat jew thaffir fil-ħamrija	Manifattura li fiha — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8208	Skieken u xfafar li jaqtgħu, għal makkinarji jew għal apparat mekkaniku	Manifattura li fiha: — il-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
ex 8211	Skieken b'xafra taqta, mserrqa jew le (inkluż skieken għaž-żabra) barra minn dawka ta' l-intestattra Nru 8208	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu, xfafar tas-skieken u l-mankijiet tal-metal bażiku jistgħu jintużaw
8214	Artikoli oħra ta' skieken (per eżempju, mqassijiet tax-xagħar, skieken kbar tal-biċċiera jew tal-kċina, skiekien biex iqattgħu u jagħmlu kkappuljat, taljakarti); settijiet ta' manikura jew pedikura u strumenti (inklużi limi tad-dwiefer)	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-mankijiet tal-metall bażiku jistgħu jintużaw
8215	Mgħaref, frieket, kuċċaruni, xkumaturi, paletti biex isservi l-kejkijiet, skieken tal-ħut, skieken tal-butir, tongs taz-zokkor u oġġetti tal-kċina u tal-mejda simili	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-mankijiet tal-metall bażiku jistgħu jintużaw
ex 8306	Statwetti u ornamenti oħra, ta' metall bażiku	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma klassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott. Madankollu l-materjali l-oħra ta' l-intestatura Nru 8306 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jaqbiżx it-30 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni li jsahhnu, makkinarju u apparati mekkaniċi; partijiet ta' l-istess; hlief għal dawk li jaqghu taht l-intestaturi jew partijiet ta' l-intestaturi li għalihom ir-regoli hum stabbiliti hawn isfel: 8403, ex 8404, 8406 sa 8409, 8412, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8425 sa 8430, ex 8431, 8439, 8441, 8444 sa 8447, ex 8448, 8452, 8456 sa 8466, 8469 sa 8472, 8480, ex 8483, 8484 u 8485	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura tal-prodott jintużaw biss sa valur ta' 5 % tal-prezz tal-prodott mill-fabbrika
8403 u ex 8404	Kaldaruni li jsahhnu ta' sistema ċentrali ta' shana, barra minn dawk ta' l-intestatura Nru 8402, u l-impjant awżilarju għal sistema ċentrali ta' shana	Manifattura li fiha il-materjali kollha użati huma klassifikati taht intestatura barra minn l-intestaturi Nru 8403 jew 8404. Madankollu, l-materjali li huma klassifikati taht l-intestaturi Nru 8403 jew 8404 jistgħu jintużaw sakemm il-valur tagħhom, mehud flimkien, ma jaqbiżx il-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8406	Turbini li jahdmu bil-fwar u turbini oħra li jahdmu bil-prensa ta' l-arja	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8407	Magni bil-pistuni li jahdmu bil-kombustjoni interna li jaqbd bix-xrar reċiprokanti jew fuq il-fus	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8408	Magni li jaqbd bil-kompressjoni tal-magni tal-pistuni ta' kombustjoni interna (magni <i>deisel</i> jew <i>semi-diesel</i>)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8409	Partijiet adattati biss jew prinċipalment għal użu mal-magni ta' l-intestaturi Nru 8407 jew 8408	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8412	Magni u muturi oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8415	Magni ta' l-arja kkondizzjonata, li fihom fann li jdur bil-mutur u elementi għat-tibdil tat-temperatura u umdità, inkluż dawk il-magni li fihom l-umdità ma tistax tkun regolata separatament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8418	Refriġeraturi, <i>freezers</i> u tagħmir ieħor refriġeranti jew li jiffriża, bl-elettriku jew b'mod ieħor; pompi tas-shana barra minn magni ta' l-arja kkondizzjonata taht l-intestatura Nru 8415	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott jintużaw biss sal-valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta l-valur tal-materjali kollha non originanti ma jaqbiżx il-valur tal-materjali originanti użati

(1)	(2)	(3)
ex 8419	Magni għall-industriji ta' l-injam, polpa tal-karta u kartonċin	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limiti ta' fuq, il-materjali klassifikati fl-istess intestatura bħall-prodott jintużaw biss sal-valur ta' 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8420	Calendering jew rolling machines oħra, minbarra dawk għal metalli jew hġeġ u ċilindri għalihom	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott jintużaw sal-valur biss ta' 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8425 sa 8428	Makkinarju ta' irfiħ, ġarr, taghbija u hatt	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taht l-intestatura Nru 8431 jintużaw sal-valur biss ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8429	<p>Bulldozers, angledozers, graders, livellaturi, barraxa, pali mekkaniċi, skavaturi, shovel loaders, tamping machines, magni tar-romblu li jimxu bil-forza proprja:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Magni tar-romblu — Oħrajn 	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti ta' fuq, il-materjali klassifikati taht l-intestatura Nru 8431 jintużaw biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8430	Makkinarju iehor għaċ-ċaqlieq, l-ikkalibrar, illivellar, brix, pressar, kumpressar, estrazzjoni jew thaffir tat-terrapien, minerali jew metall krud; makkinarju li jdahhal jew johrog l-arbli; mohriet tas-silġ u snow-blowers	<p>Manifattura:</p> <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn, fil-limitu imsemmi hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura Nru 8431 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 8431	Partijiet għal magni tar-romblu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8439	Makkinarju għall-eghmil ta' polpa minn materjal ċellulosiku fibruż jew għall-eghmil jew finitura tal-karta jew kartun	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taħt l-istess intestatura bħall-prodott jintużaw sal-valur biss ta' 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8441	Makkinarju iehor għall-eghmil ta' polpa tal-karta jew kartun, inklużi makni ta' kull xorta li jaqtgħu	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott u — meta, fil-limitu ta' fuq, il-materjali klassifikati taħt l-istess intestatura bħall-prodott jintużaw sal-valur biss ta' 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8444 sa 8447	Magni ta' dawn l-intestaturi għall-użu fl-industrija tessili	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8448	Makkinarju awżiljarju għall-użu ma' makkinarju ta' l-intestaturi Nru 8444 u 8445	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8452	Magni tal-hjata, barra mill-magni tal-hjata tal-kotba ta' l-intestatura Nru 8440; għamara, bażijiet u koperti disinjati speċjalment għall-magni tal-hjata; labar tal-magni tal-hjata: — Magni tal-hjata (tat-tip <i>lock stich</i> biss) bil-piż ta' l-irjus ma jeċċedix 16 kg minghajr mutur jew 17 kg bil-mutur	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott — fejn il-valur tal-materjali kollha li ma humiex originanti użati fl-armar tar-ras (minghajr mutur) ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati, u — magni għall-ġibda tal-hajt, għax-xogħol tal-ganċ u žig-żag użati li diġà huma originanti
	— Ohrajn	Manifattura li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8456 sa 8466	Ghodda ta' makkinarju u magni u l-partijiet tagħhom u aċċessorji ta' l-intestaturi Nru 8456 sa 8466	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8469 sa 8470, 8471, 8472	Makkinarju ta' l-uffiċċji (per eżempju, <i>typewriters</i> , magni kalkolatriċi, magni tal-proċessar awtomatiku tad- <i>data</i> , magni li jidduplikaw, magni li jistejpiljaw.	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8480	Kaxxi tal-forom għal fonderija tal-metall; bażi tal-forom; mudelli tal-forom, forom għal metall (barra minn forom għall-ingotti), karburi tal-metall, ħġieġ, materjali minerali, lastiku jew plastik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix il-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8483	Roller screws	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8484	<i>Gaskets</i> u ġonti simili ta' folji tal-metall ikkombinat ma' materjal ieħor ta' żewġ saffi jew iżjed ta' metall; settijiet jew assortimenti ta' <i>gaskets</i> u ġonti simili, mhux simili fil-kompożizzjoni, imqiegħda f'pakketti zghar, involoppi jew pakketti simili; ghot-jien mekkaniċi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8485	Partijiet tal-makkinarju, li ma fihomx konnezzjonijiet elettrici, insulaturi, kojlijiet, kuntatti u elementi oħra elettrici, mhux speċifikati jew inkluzi f'postijiet oħra f'dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 85	Makkinarju elettriku u apparat u partijiet ta' l-istess; apparati li jirreġistraw u jirriproduċu l-hoss, apparati li jirreġistraw u jirriproduċu immaġni televiżivi u l-partijiet u l-aċċessorji ta' dawn l-artikoli; hliet għal dawk li jaqgħu fl-intestaturi jew partijiet ta' l-intestaturi li ġejjin li għalihom ir-regoli huma stab-biliti hawn taħt: 8501, 8502, ex 8504, ex 8517, ex 8518, 8519 sa 8529, 8535 sa 8537, 8542, 8544 sa 8548	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti msemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8501	Muturi u ġeneraturi elettrici (minbarra settijiet tal-ġenerazzjoni)	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti imsemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestatura Nru 8503 huma użati sa valur ta' 5 % biss tal-prezz mill-fabbrika
8502	Settijiet tal-ġeneraturi tad-dawl u <i>rotary converters</i>	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta, fil-limiti imsemmija hawn fuq, il-materjali klassifikati fl-intestaturi Nru 8501 jew 8503 huma użati sa valur ta' 5 % biss tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
ex 8504	Unitajiet għall-provvista ta' enerġija għal magni li jipproċessaw id- <i>data</i>	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8517	Videofoni	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta l-valur tal-materjali kollha mhux oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
ex 8518	Mikrofoni u bażi għalihom; <i>loudspeakers</i> , kemm jekk huma mmuntati fil-kaxxi tagħhom u kemm jekk le; amplifikaturi elettrici tal-frekwenza awdjo; settijiet ta' amplifikaturi elettrici tal-hoss	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta l-valur tal-materjali kollha mhux oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8519	Kaxxi tad-daqq, <i>record players</i> , <i>cassette players</i> u apparat ieħor li jirriproduċi l-hoss, li ma jinkorporawx apparat li jirreġistra il-hoss	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — meta il-valur tal-materjali kollha mhux oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8520	Apparat li jirreġistra tejp manjetiku u apparat ieħor li jirreġistra il-hoss, kemm jekk jinkorporax jew le apparat li jirriproduċi il-hoss	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8521	Apparat li jirreġistra jew jirriproduċi bil-vidjo	Manifattura: — li fiha il-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
8522	Partijiet u aċċessorji għall-użu unikament jew prinċipalment ma' apparat ta' l-intestaturi Nru 8519 sa 8521	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8523	Mezzi ppreparati li fihom xejn ma ġie registrat għar-reġistrazzjoni tal-hoss jew reġistrazzjoni simili ta' fenomeni oħrajn, hlief il-prodotti msemmija fil-Kapitolu 37	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8524	<p>Diski, nastri, u mezzi oħra registrati għall-hoss jew għar-reġistrazzjoni simili ta' fenomeni oħra, inklużi matrici u mastri għall-produzzjoni tad-diski, iżda li jeskludu l-prodotti tal-Kapitolu 37:</p> <p>— Matrici u mastri għall-produzzjoni tad-diski</p> <p>— Oħrajn</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8523 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8525	Apparat tat-trasmissjoni tar-radju-telefonija, radju-telegrafija, trasmissjoni bir-radju jew bit-televizjoni, kemm jekk jinkorporaw apparat li jirċievi jew apparat li jirreġistra l-hoss jew li jirriproduċi l-hoss u kemm jekk le; <i>cameras</i> tat-televizjoni; <i>cameras</i> tal-vidjo b'immagini mwaqqfa u <i>recorders</i> oħra ta' <i>cameras</i> tal-vidjo	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8526	Apparat tar-radar, apparat ta' l-ghajnuna għan-navigazzjoni bir-radju u apparat għall-kontroll remot bir-radju	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8527	Apparat riċeventi għar-radju-telefonija, radju-telegrafija jew radju trasmissjoni, kemm jekk kombinati u kemm jekk le, imqiegħdin flimkien, b'apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-hoss, jew b'arlogg	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>
8528	Riċevituri tat-televizjoni, kemm jekk kombinati ma' riċevituri tar-radju trasmissjoni jew apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-hoss jew l-immaġni kemm jekk le; <i>video monitors</i> u <i>video projectors</i>	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati</p>

(1)	(2)	(3)
8529	<p>Partijiet adatti biss jew prinċipalment tajbin għall-użu ma' apparati ta' l-intestaturi Nru 8525 sa 8528</p> <p>— Adatti għall-użu biss jew prinċipalment ma' apparat li jirreġistra jew jirriproduċi l-vidjo</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati</p>
8535 u 8536	Apparat elettriku biex jinqalbu u jiġu protetti ċirkwiti elettrici, jew sabiex jagħmlu konnessjonijiet ma' jew fiċ-ċirkwiti elettrici	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8538 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8537	Twavel, pannelli, <i>consoles</i> , deskijiet, kabinetti u bażijiet ohrajn, mghammra bi tnejn jew aktar mill-apparat imsemmi fl-intesturi Nru 8535 jew 8536, għall-kontroll elettriku jew għad-distribuzzjoni ta' l-elettriku, inklużi dawk li jinkorporaw strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90, u apparat bil-kontroll numeriku, barra dak l-apparat li jaqleb taht l-intestatura Nru 8517	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— fejn, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8538 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8542	Ċirkwiti integrati elettroniċi u mikro assemblati	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-intestaturi Nru 8541 jew 8542 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8544	Wajer insulanti (inklużi dawk enamellati jew anodizzati), <i>cable</i> (inkluż il- <i>cable</i> ko-assjali) u kondutturi ohra elettrici insulati, kemm jekk fihom konnetturi u kemm jekk le; <i>cables</i> tal-fibra ottika, magħmula minn fibri miksija individwalment, kemm jekk magħaqda b'kondutturi elettrici jew mghammra b'konnetturi u kemm jekk le	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8545	Elettrodi tal-karbonju, <i>brushes</i> tal-karbonju, lampi tal-karbonju, batteriji tal-karbonju u artikoli ohra tal-grafit jew karbonju iehor, bil-metall jew minghajru, tat-tip użat għal skopijiet elettrici	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
8546	Iżolaturi elettrici ta' kwalunkwe materjal	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8547	<i>Fittings</i> li jiżolaw għall-magni elettrici, strumenti jew tagħmir, li jkunu <i>fittings</i> kollha kemm huma minn materjal li jiżola barra minn xi komponenti minuri tal-metall (per eżempju <i>threaded sockets</i>) inkorporati fil-forma għar-raġunijiet biss ta' l-assemblaġġ, hliet għall-iżolanti ta' l-intestatura Nru 8546; tubi tal-konduttura elettrika u ġonti għalihom, tal-metall tal-bażi mdawwar bil-materjal li jiżola	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 8548	<p>— Partijiet elettrici tal-makkinarju jew apparat, mhux speċifikat jew inkluz x'imkien ieħor f'dan il-Kapitolu</p> <p>— Ċelluli primarji li spiċċaw, batteriji primarji li spiċċaw</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8601 sa 8607	Lokomotivi tal-ferrovija jew tat-tram, vaguni u l-partijiet tagħhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8608	Tagħmir imwahhal u <i>fittings</i> tal-binari tal-ferrovija jew tat-trammijiet; tagħmir mekkaniku (inkluz elettro-mekkaniku) tasinjali, sigurtà jew kontroll tat-traffiku għall-ferrovija, trammi-jiet, toroq, kanali interni, faċilitajiet għall-ipparkjar, istallazzjonijiet tal-portijiet jew ajruporti, partijiet minn dawn ta' qabel	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
8609	Kontenituri (inkluzi kontenituri għat-trasport tal-likwidi) ddisinjati speċjalment u mghammra biex jingarru b'mod wiehed jew aktar ta' trasport	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 87	Vetturi li m'humiex vaguni tal-ferrovija jew tat-tramm u l-partijiet u aċċessorji tagħhom; hliet għal dawk li jidhlu f'dawn l-intestaturi jew partijiet mill-intestaturi: 8709 sa 8711; ex 8712, 8715 u 8716 li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8709	Trakkijiet tax-xogħol, b'magna għalihom, li m'humiex mghammra b'tagħmir li jerfa' jew iġorr, tat-tip użat fil-fabbriki, mhażen, tarznari jew ajruporti għat-trasport fil-qasir ta' merkanzija; tratturi tat-tip użat fil-pjattaformi ta' l-istazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet mill-vetturi minn dawn ta' qabel	<p>Manifattura:</p> <p>— li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott,</p> <p>— meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>

(1)	(2)	(3)
8710	Tankijiet u vetturi ohra tal-gwerra armati, bil-mutur, kemm jekk fihom l-armamenti mwahhlin u kemm jekk le, u l-partijiet taghhom	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8711	Muturi (inklużi dawk bil-pedali) u roti li ghandhom imwahhla mutur ieħor, bis- <i>side car</i> jew le; <i>side cars</i>	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta il-valur tal-materjali kollha non originanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali originanti użati
ex 8712	Biċikletti minghajr <i>ball bearings</i>	Manifattura minn materjali li mhux klassifikati taht l-intestatura Nru 8714
8715	Karrozzelli għall-ġarr tat-trabi u l-partijiet taghhom	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8716	Karrijiet u semi-karrijiet; vetturi ohra, li m'għandhomx magna għalihom; il-partijiet taghhom	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8803	Partijiet ta' l-oġġetti ta' l-intestatura Nru 8801 jew 8802	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha ta' l-intestatura Nru 8803 użati ma jeċċedix l-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8804	Parakaduti (inklużi parakaduti dirigibbli u <i>paragliders</i>) u <i>rotouchutes</i> ; il-partijiet taghhom u l-aċċessorji għalihom: — Rotochutes — Ohrajn	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali ohra ta' l-intestatura Nru 8804 Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8804 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
8805	Tagħmir għat-tluġh ta' l-ajruplani; tagħmir biex jitwaqqfu abbord jew simili; dawk għat-taħriġ fl-art għat-tijir, partijiet mill-artikoli preċedenti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kklassifikati taht l-intestatura Nru 8805 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
Il-Kapitolu 89	Bastimenti, dghajjes u strutturi li jzommu fil-wiċċ	Manifattura li fiha l-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura oħra barra minn dik tal-prodott. Madankollu, bwieq tad-dghajjes ta' l-intestatura Nru 8906 ma jistgħux jintużaw
ex Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, li jkej-jel, ta' kontroll, tal-preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tiegħu; hlief għal dawk li jidhlu taht l-intestaturi jew partijiet mill-intestaturi li għalihom ir-regoli huma stabbiliti hawn taht: 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 sa 9017, ex 9018 u 9024 sa 9033	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limiti ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9001	Fibri ottiċi u faxex ta' fibri ottiċi; cables ta' fibri ottiċi hlief dawk imsemmija fl-intestatura Nru 8544; folji u pjanci ta' materjal li jippolarizza; lentijiet (inklużi lentijiet tal-kuntatt), priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kwalunkwe materjal, mhux armati, hlief dawk l-elementi tal-ħġieġ li ma ġewx maħduma ottikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9002	Lentijiet, priżmi, mirja u elementi ottiċi oħra, ta' kull materjal, immuntati, li jkunu partijiet minn jew fittings għall-istrumenti jew apparat, hlief dawk l-elementi tal-ħġieġ li ma ġewx maħduma ottikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9004	Nuċċalijiet, nuċċalijiet ta' taht l-ilma u simili, korrettivi, protettivi jew oħrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9005	Trombi, trombi ta' b'wahda, teleskopji ottiċi oħra, l-armaturi tagħhom, hlief għall-teleskopji li jirrifrattaw astronomiċi u l-armaturi għalihom	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jeċċedix l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
ex 9006	Cameras fotografici (li m'humix ċinematografici); apparat fotografiku bid-dawl abjad u bozoz tad-dawl abjad li m'humix bozoz tad-dawl abjad li jinxtgħelu elettrikament	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiż l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess intestatura bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati

(1)	(2)	(3)
9007	Cameras ċinematografiċi u proġetturi, kemm jekk jinkorporaw apparat li jirregġistra jew li jirriproduċi l-hoss kemm jekk le	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċ-ċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9011	Mikroskopji ottiċi komposti, inklużi dawk għall-fotomikrografija, ċinefotomikrografija jew mikro-projezzjoni	Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — meta, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taht l-istess titolu bhall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn il-valur tal-materjali kollha non oriġinanti użati ma jeċ-ċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
ex 9014	Strumenti u taġhmir tan-navigazzjoni oħra	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9015	Strumenti u taġhmir ta' l-aġrimensura (inkluża l-ispezzjoni fotogrammetrika), idrografiċi, l-oċejanografiċi, l-idroloġiċi, meterjoloġiċi jew ġeojofiżiċi, esklużi l-kumpassi; apparat telemetrik	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9016	Mwieżen ta' sensitività ta' 5cg jew aħjar, bil-piżijiet jew mingħajrhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9017	Strumenti għad-disinn, għall-immmarkar jew għal kalkolu matematiku (per eżempju, magni ta' l-abbozzar, pantografi, <i>protractors</i> , settijiet tat-tpiġġija, rigi kalkolatriċi, kalkolaturi bid-disk); strumenti li jkejju t-tul, għall-użu fl-id (per eżempju, vireg u rutelli għall-kejl, mikrometri u kalliperi), mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor f'dan il-Kapitolu	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9018	Pultruni tad-dentisti li jinkorporaw taġhmir tad-dentisterija jew sputaturi tad-dentisti	Manifattura minn materjali ta' kwalunkwe intestatura, inklużi materjali oħra ta' l-intestatura Nru 9018
9024	Magni u taġhmir għall-ittestjar ta' l-ebusija, saħħa, kompressabilità, elasticità jew propjetajiet oħra mekkaniċi tal-materjali (per eżempju, metalli, injam, tessili, karta, plastika)	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9025	Idrometri u strumenti oħra simili li jzommu fil-wieċ, termometri, pirometri, barometri, igrometri u sikometri, kemm dawk li jirreġistraw u kemm dawk li ma jirreġistrawx, u kwalunkwe kombinazzjoni ta' dawn l-istrumenti	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9026	Strumenti u apparat għall-kejl jew kontroll tal-iskoll, livell, pressjoni jew varjabbli oħra tal-likwidi jew gassijiet (per eżempju arloġġi li jkejju l-iskoll, arloġġi li jkejju l-livell, manometri, arloġġi li jkejju s-shana), bl-esklużjoni ta' strumenti u apparati ta' l-intestaturi Nru 9014, 9015, 9028 jew 9032	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9027	Strumenti jew apparat għall-analiżi fizika jew kimika (per eżempju polarimetri, refrattometri, spettrometri, apparat li janalizza il-gass jew id-duhhan); strumenti u apparat għall-kejl jew iċċekkjar tal-viskożità, porozità, espansjoni, tensjoni fuq il-wieċ jew simili; strumenti jew apparat għall-kejl u iċċekkjar ta' kwantitajiet ta' shana, hoss jew dawl (inklużi arloġġi ta' l-espożizzjoni); mikrotomi	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9028	Arloġġi tal-provvista jew produzzjoni tal-gass, likwidu jew elettriku, inklużi arloġġi kalibraturi għalihom: — Partijiet u aċċessorji — Oħrajn	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott Manifattura: — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non oriġinanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9029	Apparat li jgħodd in-numru ta' dawriet, apparat li jgħodd il-produzzjoni, milometri, pedometri u affarijiet simili; indikaturi tal-veloċità u takometri, hliet dawk ta' l-intestatura Nru 9014 jew 9015; stroboskopji	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9030	Oxxiloskopji, analizzaturi ta' l-ispektrum u strumenti oħra u apparat għall-kejl jew kontroll ta' kwantitajiet elettrici, esklużi arloġġi ta' l-intestatura Nru 9028; strumenti u apparat għall-kejl jew sejba ta' <i>alpha</i> , <i>beta</i> , <i>gamma</i> , raġġi X, kosmiċi jew radjazzjonijiet li jinonizzaw.	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9031	Strumenti għall-kejl jew kontroll, taġħmir u magni, mhux speċifikati jew inklużi imkien f'dan il-Kapitolu; proġetturi tal-profil	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9032	Strumenti u apparati li jirregolaw jew jikkontrollaw awtomatikament	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9033	Partijiet u aċċessorji (mhux speċifikati jew inkluzi mkien iehor f'dan il-Kapitolu) għall-magni, tagħmir, strumenti jew apparat tal-Kapitolu 90	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi ta' l-id u l-partijiet tagħhom, hlief dawk li jaqgħu taħt l-intestaturi 9105, 9109 sa 9113 li għalihom huma stipulati r-regoli hawn taħt	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9105	Arloġġi oħra	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non oriġinanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9109	Mekkanizmi ta' l-arloġġi, kompleti u mqiegħda flimkien	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn il-valur tal-materjali użati non oriġinanti ma jeċċedix il-valur tal-materjali oriġinanti użati
9110	Mekkanizmi kompleti ta' l-arloġġi ta' l-id jew arloġġi, mhux mqiegħda flimkien jew parzjalment (settijiet tal-moviment); mekkanizmi inkompleti ta' l-arloġġi ta' l-idejn jew arloġġi, mgħaqqda; mekkanizmi mhux raffinati ta' l-arloġġi ta' l-id jew arloġġi	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taħt it-titolu Nru 9114 huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9111	Kaxxi ta' l-arloġġi ta' l-intestaturi Nru 9101 jew 9102 u l-partijiet tagħhom	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taħt l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9112	Kaxxi ta' l-arloġġi u kaxxi ta' tip simili għal oġġetti oħra f'dan il-Kapitolu, u l-partijiet tagħhom	Manifattura: <ul style="list-style-type: none"> — li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, — fejn, fil-limitu ta' hawn fuq, il-materjali kklassifikati taħt l-istess titolu bħall-prodott huma użati biss sa valur ta' 5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott

(1)	(2)	(3)
9113	<p>Ċineg ta' l-arloġġi ta' l-id, zigarella ta' l-arloġġi ta' l-id u brazzuletti ta' l-arloġġi ta' l-id u l-partijiet tagħhom:</p> <p>— Ta' bażi tal-metall, kemm jekk indurata bid-deheb jew fidda u kemm jekk le, jew ta' metall miksi bil-metall prezzjuż</p> <p>— Ohrajn</p>	<p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p> <p>Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
Il-Kapitolu 92	Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' dawn l- artikoli	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-40 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
Il-Kapitolu 93	Armi u munizzjon; il-partijiet u aċċessorji tagħhom	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9401 u ex 9403	Għamara tal-metall bażiku, li tinkoropra drapp tal-qoton mhux ikkunzati ta' piż ta' 300 g/m ² jew anqas	<p>Manifattura li fiha l-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura oħra hlief dik tal-prodott</p> <p>jew</p> <p>Manifattura minn drapp tal-qoton diġà maħdum fi forma lesta għall-użu ta' l-intestaturi Nru 9401 jew 9403, sakemm:</p> <p>— il-valur tiegħu ma jeċċedix 25 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott, u</p> <p>— il-materjali l-oħra kollha huma diġà oriġinanti u huma klassifikati f'intestatura barra minn l-intestaturi Nru 9401 jew 9403</p>
9405	Lampi u <i>fittings</i> tad-dawl inklużi serċlajts u spotlajts u l-partijiet tagħhom, li mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor; tabelli illuminati, plakek illuminati bl-ismijiet u affarijiet simili, li għandhom fonti ta' dawl fiss, u l-partijiet tagħhom li mhux speċifikati jew inklużi x'imkien ieħor	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9406	Bini prefabbrikat	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9503	Ġugarelli oħra; mudelli ta' skala imnaqqsa u mudelli tal-passatemp oħra, li jaħdmu jew le; loġhob tat-taħbil il-mohħ ta' kull tip	<p>Manifattura li fiha:</p> <p>— il-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura oħra hlief dik tal-prodott, u</p> <p>— sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbiżx l-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott</p>
ex 9506	Rjus ta' l-istikek tal-golf kompleti	Manifattura minn blokko sbuzzati
9507	Qasab tas-sajd, snanar tal-hut u oġġetti oħra tas-sajd bix-xoffa; koppijiet tal-hut, koppijiet tal-friefet u koppijiet simili; 'għasafar' tat-taħrik (minbarra dawk ta' l-intestaturi Nru 9208 u 9705) u rekwiżiti simili tal-kaċċa jew sparar	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura oħra barra minn dik tal-prodott. Madanakollu, materjali kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu ukoll jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9601 u ex 9602	Artikoli għall-iskultura ta' oriġini animali, veġetali jew minerali	Manifattura minn materjali diġà preparati għall-iskultura ta' l-istess intestatura

(1)	(2)	(3)
ex 9603	Xkupi u broxkijiet (hliet msellha u simili), apparat mekkaniku li jiknes l-art li jithaddem bl-idejn, mhux bil-mutur; <i>paint pads</i> u rollijiet, <i>squeegees</i> u moppijiet	Manifattura li fiha l-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9605	Settijiet ta' l-ivvjaġġar personali tat-twaletta, hjata jew tindif taż-żraben jew tal-hwejjeg	Kull oġġett fis-sett irid jissodisfa r-regola li tapplika ghalih kieku ma kenitx inkluża fis-sett. Madanakollu, artikoli non originanti jistgħu jiġu inkorporati sakemm il-valur totali tagħhom ma jeċċedix il-15 % tal-prezz mill-fabbrika tas-sett
9606	Buttuni, kriket bil-pressa, kriket bil-ghafsa, buttuni żgħar tal-pressa, forom tal-buttuni u partijiet oħra minn dawn l-oġġetti; buttuni in bjank	Manifattura li fiha: — il-materjali użati huma kklassifikati f' intestatura oħra hliet dak tal-prodott, u — sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9608	Pinen tal-ponta tonda; tal-ponta bil-pannu u pinen oħra bil-ponta poruża u markaturi, pinen stilografici u pinen oħra; stilos duplikanti, lapsijiet li jtilghu jew jżżerżqu; tokok għall-pinen jew għall-lapsijiet u oġġetti simili; partijiet (inklużi tokok u klipep) ta' l-oġġetti msemmija hawn fuq, hliet dawk ta' l-intestatura Nru 9609	Manifattura li fiha l-materjali kollha użati huma kklassifikati f'intestatura oħra barra minn dik tal-prodott. Madanakollu, pennini jew ponot tal-pennini jistgħu jintużaw u l-materjali l-oħra kklassifikati fl-istess intestatura jistgħu ukoll jintużaw sakemm il-valur tagħhom ma jeċċedix il-5 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
9612	Żigarelli tat-typewriter jew simili, bl-inka jew inkella preparati biex jhallu l-impresjonijiet, kemm jekk fuq l-irkiel jew fil-kartoċi; peddijiet ta' l-inka, kemm jekk mogħtija l-inka u kemm jekk le, bil-kaxxi jew minghajrhom	Manifattura li fiha: — il-materjali użati huma kklassifikati f'intestatura differenti minn dik tal-prodott, u — sakemm il-valur tal-materjali kollha użati ma jaqbix 1-50 % tal-prezz mill-fabbrika tal-prodott
ex 9614	Pipi tat-tipip jew rjus tal-pipa	Manifattura minn blokok sbuzzati

L-ANNEX IX

"L-ANNEX 22

Dikjarazzjoni tal-fattura

Id-dikjarazzjoni tal-fattura, li t-test tagħha jidher hawn taht, għandha ssir bi qbil man-noti ta' l-aħħar. B'dana kollu, in-noti ta' l-aħħar m'għandhomx ikunu riprodotti.

Verżjoni Spanjola

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera no... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... ⁽²⁾.

Verżjoni Daniża

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr.... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i... ⁽²⁾.

Verżjoni Ġermaniża

Der Ausfühler (Ermächtigtger Ausfühler; Bewilligungs-Nr.... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, daß diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Verżjoni Griega

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ.... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής... ⁽²⁾.

Verżjoni Inġliża

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of. ⁽²⁾ preferential origin.

Verżjoni Franċiża

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière no... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle... ⁽²⁾.

Verżjoni Italjana

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale... ⁽²⁾.

Verżjoni Olandiża

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Verżjoni Portugiża

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º... ⁽¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial... ⁽²⁾.

Verżjoni Finlandiża

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja... alkuperätuotteita⁽²⁾.

Verżjoni Swediża

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr....⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande... ursprung⁽²⁾.

.....
(Post u data)⁽³⁾

.....
(Firma ta' l-esportatur, b'zieda ma' l-isema tal-persuna li tiffirma d-dikjarazzjoni ghandu jkun indikat b'kitba cara)⁽⁴⁾

-
- (¹) Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura tkun mghamula minn esportatur approvat, l-awtorizzazzjoni ta' l-esportatur approvat ghandha tinkiteb f'dan l-ispazju. Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura ma tkun mghamula minn esportatur approvat, il-kliem fil-parentesi ghandhom ikunu maqbuza jew l-ispazju jithalla vojti.
- (²) Orìgini ta' prodotti ghandu jkun indikat. Meta d-dikjarazzjoni tal-fattura tkun marbuta, kollha kemm hi jew parti minnha, ma prodotti li joriginaw f'Ceuta u Melilla, l-esportatur ghandu jindika çar dan il-fatt fid-dokument li fuqu tkun saret id-dikjarazzjoni permezz tas-simbolu 'CM'.
- (³) Dawn l-indikazzjonijiet jistgħu jithallew barra jekk l-informazzjoni tkun tinstab fid-dokument innifsu.
- (⁴) Ara l-Artikolu 90(5). F'każi oħra meta l-esportatur ma jkunx mehtieġ li jifferma, l-eżenzjoni tal-firma timplika wkoll l-eżenzjoni ta' l-isem tal-firmatarju."
-

L-ANNEX X

L-Anness 38 huwa emendat kif ġej:

Dawn li ġejjin huma miżjuda mal-lista tal-kodiċi għal użu fil-Kaxxa 51:

“SM: San Marino

AD: Andorra”

L-ANNEX XI

Dan il-punt li ġej huwa miżjud ma' l-Anness 87:

Nru ta' l-Ordni	1 Merkanzija li dwarha l-ipproċessar taht kontroll doganali hu awtorizzat	2 L-ipproċessar li jista' jitwettaq
"16	Stvali ta' l- <i>skating</i> mingħajr l- <i>skates</i> , tal-kodiċi Nm 6402 19 00 Stvali ta' l- <i>skating</i> mingħajr l- <i>skates</i> , tal-kodiċi Nm 6403 19 00	Proċessar fi: <i>Skates</i> ta' fuq is-silġ tal-kodiċi NM 9506 70 10 <i>Roller skates</i> tal-kodiċi NM 9506 70 30"